

# Marine Industrie: injonction émise

MONTREAL (PC) — La société Marine Industrie a obtenu l'émission d'une injonction demandant aux 120 assembleurs de ses chantiers à Sorel, de reprendre le travail, indique-t-on vendredi à Montréal.

Ils étaient en grève depuis le 24 novembre, ce qui avait entraîné la mise à pied de quelque 1.000 autres employés de cette firme.

Les ouvriers touchés par l'injonction se réuniront samedi en assemblée générale.

## sommaire

Annonces classées:	42 à 51
Au palais de justice:	6
Bandes dessinées:	35
Crépuscule:	13
Détente:	14 à 17
D'une province à l'autre:	5
Feuilleton: Les oiseaux se cachent pour mourir:	44
Finance:	36 à 38
Horoscope:	35
Le monde en 24 heures:	39
Mots croisés:	35
Nécrologie:	51
Photos et mots:	40-41
Plaisirs de Bacchus:	35
Sports:	27 à 34
Vacances / voyages:	22 à 25

## Clubs dynamiques

Les clubs de l'âge d'or ne sont pas des clubs de cartes pour petits vieux et petites vieilles qui placent et se plaignent de leurs rhumatismes. Cette image que certains se font de l'âge d'or, Mme Réjeanne Peach la conteste. Vice-présidente de la Fédération québécoise de l'âge d'or, présidente du Conseil des aînés du Québec, présidente du Conseil régional de la Mauricie de l'âge d'or, et présidente-fondatrice du club de l'âge d'or de La Tuque, Mme Peach consacre entre quinze et seize heures par jour, comme bénévole, à la cause de l'âge d'or. Femme admirable, d'un dynamisme inépuisable, elle a fait de son club de La Tuque le mieux structuré et le plus progressif du Canada, et du Conseil de la Mauricie, l'un des plus actifs au Québec. Jean-Marc Beaudoin a rencontré celle qui deviendra sans aucun doute, car elle finira bien par céder aux pressions qui s'exercent sur elle, la présidente de l'âge d'or du Québec.

A lire dans Pleins Feux, en page 8.

## le sourire

Elle: "J'ai peur d'entrer là, c'est tellement noir."  
Lui: "Mais, chérie, je suis avec toi."  
Elle: "Justement, c'est pour ça que j'ai peur."

**AMORTISSEURS**  
GARANTIE À VIE  
SILENCIEUX S.M.  
LÉON PELLIÉ, prop.  
870 Levallois 375-0995

Ensoleillé, max. moins 3.  
Demain: ciel variable.

## PHOTO CALENDRIER '81

DISPONIBLE CHEZ VOS FINISSEURS DE PHOTOS

click-click

# le nouvelliste

61e année, No 33

Trois-Rivières, samedi 6 décembre 1980

lun. au ven. 30¢, sam. 50¢

## Le contrat des F-18 "défectueux" Le Québec en train de se faire rouler...

par Bernard RACINE

QUEBEC (PC) — Le Québec est en train de se faire rouler dans l'affaire du contrat de \$4 milliards pour l'achat de 137 appareils F-18 par le gouvernement fédéral.

C'est ce qu'a déclaré hier à l'Assemblée nationale, le ministre de l'Industrie et du Commerce Yves Duhaime, qui a ajouté être très inquiet au sujet des retombées promises au Québec en rapport avec le F-18.

Il est très inquiet parce qu'aucun des engagements pris par la Macdonald-Douglas lors de l'adjudication de ce contrat ne s'est concrétisé au Québec, a dit M. Duhaime en répondant aux questions du député libéral de Notre-Dame-de-Grâce Reed Scowen.

La compagnie n'a même pas tenu l'engagement qu'elle avait pris de maintenir son niveau d'emploi en Ontario où 1000 travailleurs de son usine ont été mis à pied.

Le ministre a donc créé un comité dirigé par un sous-ministre adjoint, qui se tient en rapport avec les ministères fédéraux de la Défense et de l'Industrie et du Commerce, avec le mandat de suivre le chiffre des retombées économiques.

Selon mes informations, a dit le ministre, il ne reste plus un seul F-18 en état de voler, le seul prototype s'étant écrasé au large des côtes de Grande-Bretagne. Aux Etats-Unis, on se pose des questions sur la performance de cet appareil.

Le gouvernement du Québec ne possède pas l'expertise pour se prononcer là-dessus, mais il peut suivre le dossier et il le fait. Pour le moment, il peut affirmer que le calendrier et le chiffrage proposés lors de l'adjudication du contrat ne correspondent pas à la réalité.

M. Scowen

M. Scowen avait rappelé qu'il avait été promis au Québec des retombées économiques de \$1

— Yves Duhaime

milliard 600 millions, y compris la construction d'une usine de General Electric dans les Cantons de l'Est pour la fabrication des moteurs. Ce projet est en route et une annonce à ce sujet doit être faite dans quelques semaines.

Le deuxième élément important des retombées économiques devait comprendre la fabrication au Québec de quatre parties du fuselage, au montant de \$250 millions. Les contrats de fabrication de ces parties doivent être accordés d'ici quelques mois, a dit M. Scowen.

Quatre entreprises ont fait des soumissions pour la fabrication de ces pièces: Macdonald-Douglas, de Toronto; Fleet, d'Ontario; Canadair, de Montréal et De-Havilland. Cette dernière entreprise a promis de bâtir une usine au Québec si elle obtenait un contrat.

Rappelant que ces retombées dureront de 10 à 15 ans, M. Scowen a déclaré que si le ministre faisait attention au dossier, il pourrait faire en sorte que le Québec ait des retombées. S'il continue à dormir, comme il le fait actuellement, le Québec peut perdre les retombées.

Il faut avoir un culot incroyable pour dire que le gouvernement ne suit pas ce dossier, a rétorqué le ministre qui a affirmé que depuis un an, son ministère avait multiplié les mises en garde et répété au gouvernement fédéral que le Québec n'avait aucune certitude ni aucune assurance qu'il y aura des retombées économiques pour le Québec dans le contrat des F-18.

Nous sommes tous en train de nous faire rouler dans cette affaire, a dit M. Duhaime, qui a rappelé que le moteur de l'appareil était défectueux, que plusieurs de ses pièces devaient subir des modifications importantes.

## Dures critiques aux Communes

OTTAWA (PC) — Le député torontois Norm Kelly, secrétaire parlementaire du ministre des Approvisionnements, a déclaré aux Communes, vendredi, que le "ministère est au courant de ces difficultés, mais il n'y a pas de panique à ce stade-ci".

M. Kelly apaisait les craintes de l'opposition, qui a signalé les troubles de moteur du chasseur F-18A, dont le gouvernement a fait l'acquisition au coût de \$3 milliards.

"Les difficultés de production, comme celles que nous avons connues, sont normales pendant la période d'essai", a expliqué M. Kelly. "C'est d'ailleurs pourquoi vous avez une période d'essai actuellement, avant d'entreprendre la production", a-t-il ajouté.

Le député conservateur Allan McKinnon, ancien ministre de la Défense, a pressé le gouvernement de rouvrir les négociations sur ce contrat avec la compagnie McDonnell Douglas.

Le député néo-démocrate Terry Sargeant a soutenu, de son côté, que le programme de l'avion de chasse était inutile et il prédit que le Canada aura entre les mains un avion "sans valeur, mais très, très cher".

M. McKinnon a signalé qu'aux Etats-Unis, le Sénat a recommandé d'attendre que tous les problèmes soient réglés avant de prendre la décision finale de produire l'avion.



## Maurice Bellemare désabusé: "La fin de l'UN"

QUEBEC (PC) — L'ex-député de Champlain et de Johnson, M. Maurice Bellemare, ne croit plus à l'Union nationale.

"C'est fini, il ne peut plus y avoir de recommencement. C'est la fin...", a-t-il confié à un journaliste du quotidien québécois Le Soleil, à la suite de l'annonce que le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, avait repoussé l'offre des unionistes et ne briguera pas les suffrages à la direction u partii.

"La décision de M. Drapeau m'a souverainement déçu", a-t-il indiqué.

Selon M. Bellemare, l'Union nationale n'a plus d'argent et n'a pas d'hommes capables de lui redonner son air de noblesse.

Il soutient également que les dirigeants du parti commettent une erreur en refusant de donner suite à sa recommandation voulant que l'on ne présente qu'une vingtaine de candidats aux prochaines élections.

"Ca va être 122 fiascos, a-t-il précisé. Comme dit le dictionnaire: Qui trop embrasse mal étreint. Que voulez-vous, on ne veut pas m'écouter".

M. Bellemare a aussi laissé entendre qu'il n'était pas question qu'il tente un retour en politique, comme il l'avait indiqué récemment.

"C'est fini pour moi aussi. Mais, je m'ennuie à mort", a-t-il dit.

## Les USA révoltés

WASHINGTON (Reuter) — Les Etats-Unis ont décidé, vendredi, de suspendre toute aide militaire et financière au Salvador en attendant d'éclaircir les circonstances du meurtre de trois religieuses américaines et d'une assistante sociale, dont les corps criblés de balles ont été retrouvés jeudi au sud de San Salvador.

"Nous sommes choqués et atterrés par la brutalité de ces meurtres", a déclaré M. John Trattner, porte-parole du département d'Etat, ajoutant que l'hypothèse de la participation des forces de sécurité, qui a été évoquée, est source d'une profonde inquiétude à Washington.

"Nous allons suspendre toute aide économique et militaire au Salvador jusqu'à ce que les circonstances de ces meurtres soient éclaircies", a-t-il ajouté.

## Au conseil national du PQ

# L'enthousiasme prend le dessus

par Norman DELISLE

QUEBEC (PC) — Les Péquistes étaient moroses depuis le 20 mai dernier, tandis que les affres de la défaite référendaire continuaient de les hanter.

Mais depuis quelques semaines, un vent nouveau semble avoir soufflé sur les troupes du premier ministre René Lévesque, leur inculquant l'ardeur qui les caractérisait en 1976.

Mercredi soir dernier, les députés du Parti québécois ont eu une réunion de cinq heures à huis clos, d'où ils sont sortis revigorés et pleins d'allant.

"C'est notre meilleur caucus depuis 1976, a commenté un député. On a vraiment fait le tour de tous les dossiers."

Un autre député a raconté que pour la première fois de mémoire de péquiste, les membres du caucus se sont amicalement retrouvés autour d'un verre à l'issue de la rencontre. "On se serait cru le 16 novembre 1976", a-t-il dit.

C'est cet enthousiasme qu'on tentera de rendre communicatif en fin de semaine à l'Université de Montréal, alors que se tiendra une réunion du Conseil national du Parti québécois.

### Constitution et élections

C'est vraisemblablement le débat sur le rapatriement de la constitution canadienne qui aura permis aux troupes péquistes de reprendre leurs forces.

Le débat sur cette question s'était mal engagé pour le Parti québécois, qui tentait de créer l'unanimité de l'Assemblée nationale autour d'une motion du premier ministre René Lévesque.

La motion visait à condamner le caractère unilatéral du rapatriement de la constitution tel que voulu par le gouvernement fédéral.

Après bien des tâtonnements, les Libéraux de M. Claude Ryan ont laissé entendre qu'ils ne voteraient jamais avec les députés péquistes sur cette question.

La position libérale a déclenché immédiatement un courant de solidarité dans l'aile parlementaire du Parti québécois.

Les députés péquistes ont immédiatement retiré tous les compromis qu'ils avaient proposés

pour tenter de gagner l'appui des Libéraux sur une position constitutionnelle commune.

En même temps, plusieurs associations régionales du Parti québécois, notamment celles des comtés de Jean-Talon et de La Peltrie, de même que celle du West-Island (appelée Ville-Marie), demandaient au gouvernement de proclamer unilatéralement l'indépendance du Québec advenant la poursuite du coup de force fédéral.

Entre-temps, un autre événement contribuait à redonner confiance aux forces péquistes.

Le 17 novembre, des élections complémentaires étaient tenues dans quatre comtés vacants, détenus depuis 1976 par l'opposition. Il s'agissait des comtés de Bromfield, de D'Outremont, de Mégantic-Compton et de Johnson.

En dépit des quatre victoires libérales, le Parti québécois réussissait à augmenter sensiblement son pourcentage des suffrages, et "chauffait" même le libéral dans le comté de Johnson.

Les stratèges péquistes en ont donc conclu que le PQ continuait lentement à augmenter ses appuis populaires.

On commence à croire dans les milieux du parti, qu'avec une stratégie convenable et un programme solide, le gouvernement pourrait être en mesure de se maintenir au pouvoir lors des prochaines élections générales de 1981.

Comme à toutes les réunions du Conseil national du PQ, l'horaire des quelque 200 délégués sera très chargé en fin de semaine.

Les militants seront appelés à prendre connaissance d'une dizaine de rapports, dont ceux très attendus du premier ministre René Lévesque et de l'aile parlementaire.

Un comité plénier se penchera, dimanche, sur l'étude de la conjoncture politique.

Les modalités de la campagne de financement pour 1981 seront également au programme.

Entre-temps, les péquistes sont invités à se rendre samedi soir à la convention du comté de Rosemont où le premier ministre prendra la parole, et à l'assemblée de Solidarité-Québec, dimanche soir au Forum.

## Au gouvernement polonais

# Nouveau sursis

par Jacques-Michel TONDRE

VARSOVIE (AFP) — La direction polonaise a obtenu de ses partenaires un nouveau sursis pour surmonter par ses propres moyens la crise dans laquelle est plongée la Pologne depuis plus de cinq mois, estimait-on, vendredi soir, à Varsovie à la lecture du communiqué publié à l'issue du sommet du Pacte de Varsovie qui s'est tenu à Moscou.

Au sujet de la Pologne, le communiqué lu à la radio polonaise indique en effet que "les participants à la conférence ont exprimé la conviction que les communistes polonais et la classe ouvrière polonaise sont en mesure de vaincre les difficultés qui sont apparues et d'assurer la continuation du développement socialiste du pays".

Cette formulation reprend presque mot pour mot la déclaration qu'avait faite le président Léonide Brejnev lors de sa première rencontre avec le premier secrétaire Stanislaw Kania à Moscou le 30 octobre. Elle avait alors été interprétée comme un encouragement pour la direction polonaise à poursuivre sa "ligne de renouveau" dans le respect des principes du socialisme.

Le communiqué indique d'autre part que "la Pologne socialiste, le Parti polonais et le peuple polonais peuvent compter sur la pleine solidarité fraternelle et sur le plein appui des pays du Pacte de Varsovie", ce qui ne lève pas la menace d'une intervention militaire, au cas où la situation viendrait à se dégrader à nouveau.

Jeudi soir, en effet, un porte-parole du Comité central, M. Jozef Klasa, avait déclaré ouvertement que les communistes polonais auraient "le droit et le devoir" de requérir une assistance militaire de la part de ses alliés dans l'éventualité où le socialisme viendrait à être menacé en Pologne. Il avait toutefois estimé que le socialisme n'était pas menacé dans l'immédiat, mais "en perspective", par un "grignotage" progressif de la part "d'éléments hostiles à la Pologne populaire".

Les communistes polonais se sont donc réservés le droit de définir le moment opportun pour une éventuelle intervention militaire des pays frères, quitte à s'en remettre finalement à l'avis de leurs partenaires, au cas où ceux-ci feraient une analyse différente de la situation.

## Nos familles

— pages 20-21

Disques Timbres Livres

— page 14 — page 18 — page 19

Mini-Loto  
730525

Loto 6/36  
6-20-22-33-34-35  
Complémentaire: 4

# Inondation au centre - ville

SHAWINIGAN (RSA) — Un magasin du centre-ville de Shawinigan, le Comptoir musical Filion, de la 5e rue, a subi de lourds dégâts à la suite d'une inondation de tout son sous-sol, causée par l'éclatement d'une conduite d'égoûts de dix pouces retenant une pression de près de 125 livres.

Nous nous sommes entretenus brièvement hier soir avec le propriétaire de l'établissement, M. Philippe Filion, qui devait nous laisser entendre qu'il évaluait sommairement ses dommages à près de \$250,000, causés par l'eau et la boue, alors que tout le plancher du sous-sol, occupé par ce dernier a été couvert de six pouces d'eau, mélangée à de la glaise.

Le bris de la conduite est survenu au cours de la nuit jeudi, alors que des employés de la ville étaient occupés à changer cette dernière en face du restaurant A&W. La ville a dépêché sur les lieux, hier, une équipe spéciale pour limiter les dégâts au sous-sol du magasin, en éliminant l'eau à l'aide d'aspirateurs spéciaux.

"Nous venons tout juste de recevoir notre marchandise des Fêtes", de nous confier M. Filion en précisant que parmi celle-ci se trouvaient un stock de violons en provenance d'Allemagne, qui ont été détruits par l'inondation.

Malgré l'importance des dégâts, M. Filion a tenu à préciser que son commerce demeurera ouvert pour continuer à servir la clientèle, particulièrement à l'approche des Fêtes.



(Photo Roméo Flageol)

Il s'en est fallu de peu que tous ces garages soient complètement détruits par le feu.

## D'importants dégâts

TROIS-RIVIÈRES (YC) — N'eût été la rapide et efficace intervention des pompiers, dirigés par l'inspecteur adjoint Roland Alarie, des résidences et des garages auraient été entièrement détruits, hier. L'incendie a pris naissance dans un garage, situé à l'arrière du 1791, Saint-Philippe, vers 10h45, pour ensuite s'attaquer à un autre.

Selon l'enquête entreprise par le service de la prévention des incendies, les flammes auraient pris naissance dans le garage de M. Yves Maillette. En quelques minutes, elles s'étaient propagées aux garages voisins appartenant à plusieurs propriétaires dont M. Eugène Gendron. Les flammes se communi-

quaient par l'entretoit, et risquaient de s'étendre à des résidences et garages voisins tous rattachés les uns aux autres.

Les pompiers ont dû perforent le toit du garage afin d'empêcher que le feu n'atteigne un autre garage dans lequel il y avait des dizaines de gallons de peinture.

Les résidents du 132 et du 134, Sainte-Elisabeth, constataient le danger, décidaient de sortir une partie de leur mobilier.

Manque d'eau Les pompiers ont eu fort à faire car ils se sont retrouvés avec une faible pression d'eau pour combattre l'élément destructeur. Un porte-parole de la ville de Trois-Rivières a expliqué que la chute de pression d'eau était causée par la glace qui obstruait la

conduite d'amenée de l'usine de filtration dans le fond de la rivière Saint-Maurice. Des hommes-grenouilles ont été appelés à l'aide au cours de la journée afin d'éliminer cette obstruction. Toutefois, a-t-on ajouté, on s'était conservé une réserve d'eau advenant un incendie.

Heureusement, l'incendie de la rue Saint-Philippe n'a pas nécessité une demande d'eau tellement élevée.

Personne n'a été blessé dans cet incendie qui a, comme à l'habitude, attiré de nombreux curieux, et par conséquent a obligé les policiers à fermer certaines parties de rues, dont Saint-Philippe, Bureau et Sainte-Elisabeth.

Les dommages aux garages et aux résidences de la rue Sainte-Elisabeth sont considérés importants. Au cours d'une enquête, on tentera de connaître la cause de cet incendie.



(Photo Yves Champoux)

Les trois hommes-grenouilles de l'escouade de la plongée sous-marine de la Sûreté du Québec de Montréal, ont découvert hier, vers 18h, dans les eaux de la rivière Bécancour, l'automobile rapportée volée jeudi, par son propriétaire. On a craint qu'il s'agissait d'un accident et que des personnes pouvaient s'y trouver.

## Personne ne se trouvait à l'intérieur de l'auto au fond de la rivière

BÉCANCOUR (YC) — Un résident de la rue Nicolas-Perrot à Bécancour, remarqua lors de son passage à cet endroit soit à environ deux kilomètres du village, des traces de pneus conduisant dans la rivière Bécancour. La Sûreté du Québec, du poste de l'endroit, fut dépêchée sur les lieux.

Après constatations, on fit appel à l'escouade de la plongée sous-marine de Montréal de la SQ, composée du caporal Ronald Cyr et des agents Harold Sheppard et Roland Charpentier. Ils effectuèrent une première plongée après avoir fait un trou pour leur permettre de descendre et y découvrir la présence d'une automobile. A la seconde plongée, on alla chercher la plaque d'immatriculation qui fut remise à l'agent Victor Germain. Il était accompagné de l'a-

gent Emery Bérubé. Puis on s'assura, tant bien que mal, que personne ne pouvait se trouver à l'intérieur. On ne pouvait confirmer hier si le véhicule serait remorqué bientôt ou si on attendrait au printemps.

On croit que le ou les voleurs ont voulu se débarrasser du véhicule en le proje-

tant du haut d'un ravin d'environ 22 mètres.

Selon les informations policières, l'automobile, propriété de M. Claude Bélanger, du 6e rang, à Saint-Wenceslas (Nicolet), avait été rapportée disparue, le 4 décembre vers 1h, ayant été volée dans la ville de Trois-Rivières.

### • Début d'incendie au Cap

CAP-DE-LA-MADELEINE (YC) — Les pompiers madelinois ont été appelés à se rendre, en fin de soirée, jeudi, à la résidence de M. Denis Tounignant, du 291, des Vétérans, pour un début d'incendie. Les flammes auraient pris naissance possiblement dans des débris

de bois. L'occupant effectuait des travaux de décapage avec une torche lorsqu'une étincelle, croit-on, serait tombée dans les débris de bois. Les pompiers ont éprouvé certaines difficultés à atteindre le foyer d'incendie. Les dommages atteindraient environ \$2,000.

### • Retrouvés sains et saufs

LA TUQUE (JAD) — Deux trappeurs isolés en forêt, à quelques milles de La Tuque, depuis la dernière fin de semaine, ont été retrouvés sains et saufs, hier, par

l'hélicoptère de la Sûreté du Québec. Les deux hommes ont été surpris par la tempête de neige, et leurs motoneiges furent immobilisées. Ils étaient sans vivres lorsque l'hélicoptère de la police les a rescapés, hier midi. Des parents les attendaient à l'aéroport municipal, et tous se réjouirent de voir les deux hommes arriver bien portants.

## Décès de l'agent Grenier à 55 ans

SHAWINIGAN (RSA) — Agé de 55 ans et père de quatre enfants, deux filles et deux garçons, M. Lucien Grenier, policier à l'emploi de la ville de Shawinigan, est décédé subitement d'une crise cardiaque jeudi vers 23h à son domicile.

Membre du service de la police depuis 1961, M. Grenier était aux dires du président du syndicat des policiers, M. Jacques Houde, un compagnon de travail très jovial, bien aimé de ses collègues qui aimaient le taquiner au département.

Natif de la paroisse de Sainte-Ursule (Mask.) et fils de cultivateur, avant d'entrer au service du corps policier de Shawinigan, M. Grenier avait travaillé comme camionneur. Il était aussi un amateur de chasse et de ski de fond.

C'était un bon vivant et un agréable compagnon de travail, de nous dire M. Houde en soulignant que son départ allait marquer profondément ses collègues.

**Jean C. Trudel**  
AUDIOPROTHÉSISTE  
PROTHÈSES AUDITIVES  
859, St-Pierre, Trois-Rivières  
Tél.: 375-1587

LANGEVIN, PELLERIN & ASSOCIÉS  
comptables agréés  
1240, rue Royale Trois-Rivières

# ATTENTION

## CONSUMMATEURS DE MAZOUT\*

\*(HUILE À POÊLE)

*En avez-vous pour votre argent?*

- VOTRE FOURNISSEUR ACTUEL PEUT-IL VOUS OFFRIR LES SERVICES DONT VOUS AVEZ BESOIN?
- POURQUOI NE PAS PROFITER DES AVANTAGES SUIVANTS:

Si votre domicile est chauffé par une "fournaise de plancher" alimentée au mazout (HUILE À POÊLE), si vous demeurez dans la ville de Trois-Rivières ou les environs\* nous vous offrons:

- UN PRODUIT DE HAUTE QUALITÉ
- LIVRAISON FIABLE
- ENTRETIEN ANNUEL DE VOTRE FOURNAISE
- FACILITÉS DE PAIEMENT

— VOUS VOULEZ UNE BONNE AFFAIRE...  
Comparez nos services et nos prix. Appelez-nous.

\* (Région desservie par l'agent "GULF" ci-dessous).

**Les Entreprises A. Ethier Inc.**  
2620 rue Notre-Dame, Trois-Rivières.  
**374-6221**

**Gulf**  
On est de service

Marque déposée et conception graphique Gulf de Gulf Oil Corporation utilisées par l'utilisateur inscrit Gulf Canada Limited.

PRESCRIPTIONS DE LUNETTES  
**OPTICIEEN**  
D'ORDONNANCE  
**PATRICK GALARNEAU**  
1588, ROYALE TROIS-RIVIÈRES  
Entre Des Forges et St-Georges — 376-2707

**MME E.H. RAINVILLE**  
**SUZANNE RAINVILLE**  
AUDIOPROTHÉSISTES,  
PROTHÈSES AUDITIVES  
835 des Ureulines, Trois-Rivières  
TÉL.: 378-2131

**Centre chiropratique**  
"DES RÉCOLLETS"  
Sur rendez-vous et urgences  
Dr Jean-Guy Parr Dr Jacques R. Diamond  
chiropraticien chiropraticien  
L'impossible est souvent ce que l'on n'a pas essayé  
875 boul. des Récollets, Trois-Rivières  
Tél.: 375-1322

**VERRES de CONTACT**  
EXAMEN de la VUE  
LUNETTES  
**FLORENT GROLEAU**  
**HÉLÈNE COSSETTE**  
docteurs en optométrie  
492, Radisson Trois-Rivières 374-3156

**PRIX DE GROS**  
**HUILE ET PNEUS**  
Payez et apportez

GOODYEAR F-32	RADIAL DE KELLY	CEINTURE DE KELLY
JR78-15 \$106.87	P225-75R15 \$64.03	L78-15 \$81.99
HR78-15 \$98.20	P215-75R15 \$61.10	J78-15 \$59.54
HR78-14 \$96.82	P205-75R15 \$58.18	H78-15 \$52.90
GR78-14 \$89.06	P215-75R14 \$58.18	G78-15 \$49.84
P235-75R15 \$110.80	P205-75R14 \$54.18	F78-15 \$45.88
P225-75R15 \$98.20	P195-75R14 \$52.13	H78-14 \$52.90
P215-75R15 \$92.57	P185-75R14 \$50.12	J78-14 \$49.84
P205-75R15 \$84.70	P175-75R14 \$47.50	F78-14 \$45.88
P185-75R14 \$78.70	P165-50R13 \$43.81	E78-14 \$44.04
P165-75R13 \$67.37	P175-75R13 \$39.32	C78-14 \$41.36

LES PRIX PEUVENT CHANGER SANS AVIS.  
PNEUS DE FERME ET CAMIONS, DISPONIBLES.  
QUANTITÉ LIMITÉE

**HP CELESTIN INC.**  
HUILE PNEUS  
1260 Route 155 St-Célestin, Qué. J0C 1G0  
APPELEZ SANS FRAIS DE TROIS-RIVIÈRES  
JOUR: 229-3615 SOIR: 229-3559

**VITRERIE**  
**CHAMPLAIN**  
376-0550  
3025, rue Girard, Trois-Rivières

- RÉSIDENTIEL et COMMERCIAL
- Verre et miroirs au choix.
- Vitrage scellé "Thermover"
- Fenêtres et portes patio "Multiver" et "Dashwood"
- Cadres d'acier "Macotta"
- Façade de magasins
- Dessus de meubles

**La Quotidienne**  
7-9-2

**MARTIN, MARTIN**  
**DONALDSON, FERRON**  
**ET CHOREL**  
NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUES  
153, Lavolette, T.-R., 375-7733  
LIONEL MARTIN  
H. PAUL MARTIN  
FRANÇOIS DONALDSON  
BERTRAND FERRON  
DENIS CHOREL

**UNIPRIX**  
515  
STE-CECILE  
375-4707  
**FERNAND PARENT**  
MEMBRE UNIPRIX

**BRUNO MAILHOT**  
**ASPIRATEUR CENTRAL enr.**  
5 MODELES EN DÉMONSTRATION  
Système hygiénique d'aspiration  
Évacuation à l'intérieur et à l'extérieur  
Estimation gratuite  
**VENTE-SERVICE-INSTALLATION**  
1085 Viger T.-R. 379-4260 JOUR SOIR

**décorateur ensemblier**  
*Lisette Hains*  
membre ESG des Décorateurs Ensembliers du Québec  
Bureau Trois-Rivières 379-3884  
Bureau Montréal N.C. Valiquette 116 842-8811

## Il aurait tailladé le visage de sa femme Tentative de meurtre

par Berthold LÉVESQUE  
SAINT-ÉDOUARD — Pierre Audet, âgé de 32 ans et demeurant au bout du rang Ruisseau-Plat à Saint-Édouard, fait face à une accusation de tentative de meurtre sur la personne de sa femme, et est détenu à la prison commune de Trois-Rivières.

L'homme a été arrêté jeudi soir par la police, alors qu'il aurait décidé de taillader le visage de son épouse Luce, à l'aide d'un couteau de chasse, tout simplement parce qu'il l'aime bien.

Une histoire à faire dresser les cheveux sur la tête, et à la Sûreté du Québec du détachement de Louiseville, hier, on n'en revenait pas encore.

L'affaire a débuté lorsque la maison Saint-Louis et fils de Louiseville a été appelée pour se rendre dans le rang Ruisseau-Plat à Saint-Édouard, pour le transport d'une personne blessée. Après avoir commis son geste, Audet aurait tenté de panser les blessures de sa femme mais sans y réussir suffisamment. Il a décidé de courir jusqu'à une petite épicerie du rang pour faire appeler une ambulance.

Deux ambulanciers se sont rendus à l'épicerie après avoir été appelés à 22h30, pour rencontrer sur les lieux Pierre Audet. Ce dernier aurait mentionné à ce moment-là qu'il venait de tuer sa femme. Les ambulanciers auraient été avisés par Audet qu'ils devaient faire vite sinon ils seraient tués eux aussi.

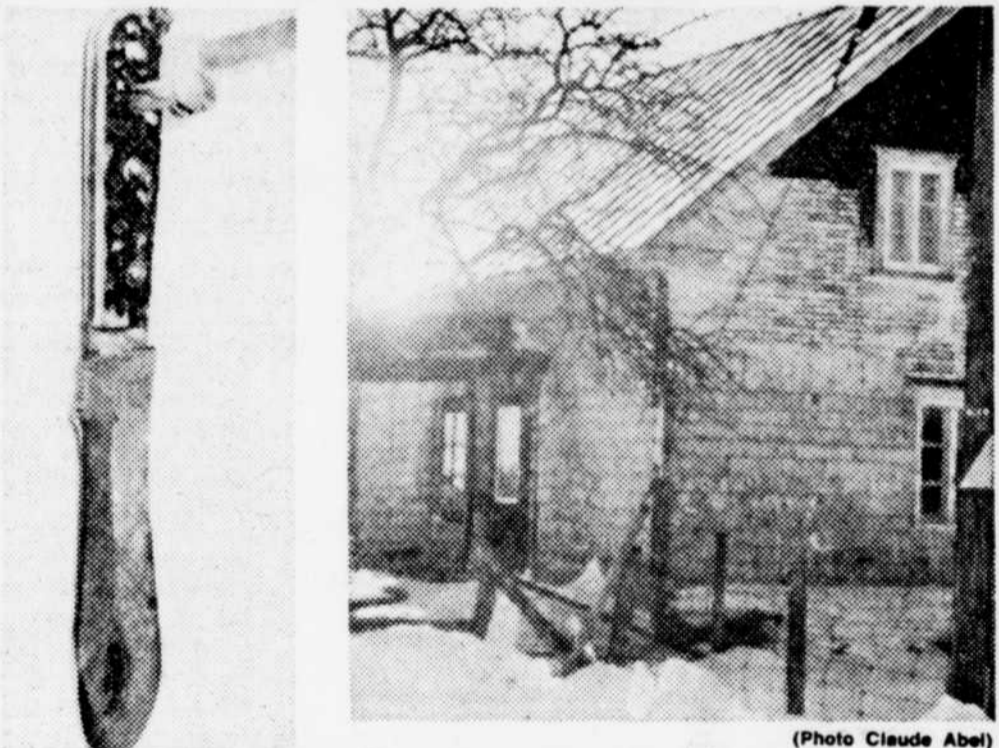
Rendus sur les lieux de la maison éloignée dans le rang, les ambulanciers ont constaté que la jeune dame était étendue près d'un poêle à bois et laissait voir plu-

sieurs coupures profondes au visage, et une à la nuque, laquelle lui faisait perdre beaucoup de son sang. Les deux enfants âgés de deux ans et demi et neuf mois, dormaient dans une pièce fermée. La jeune dame demeurait toujours consciente, et elle a été transportée rapidement au centre hospitalier Comtois de Louiseville, pour y recevoir des soins d'urgence. Elle aurait même mentionné qu'elle aimait toujours son mari.

Les ambulanciers ont appelé la police seulement à leur arrivée à l'hôpital pour la simple raison que leur radio-mobile refusait de fonctionner. Les deux hommes auraient passé quelques minutes inquiétantes à Saint-Édouard, alors qu'ils étaient conscients que leur radio ne fonctionnait plus. Audet devait quitter la maison par la suite pour se diriger sur la route. La police l'appréhendait quelques heures plus tard.

Aussi bizarre que cela puisse paraître, cet homme aurait blessé sa femme par amour. À l'hôpital, d'autres plaies datant d'une semaine ou plus n'étaient pas complètement cicatrisées. Mais jeudi soir, elles étaient plus profondes et l'hémorragie ne pouvait se contrôler.

Les deux jeunes enfants ont été confiés au directeur de la protection de la jeunesse, pendant que le témoin important dans cette affaire devra subir des examens psychiatriques durant les prochaines semaines, avant son procès pour tentative de meurtre. Pendant ce temps, la jeune femme est toujours au centre hospitalier Comtois où son état serait considéré comme satisfaisant.



(Photo Claude Abel)

C'est dans cette maison au bout du rang Ruisseau-Plat à Saint-Édouard que s'est produit l'incident peu ordinaire et qui aurait pu se terminer par la mort de la jeune dame baignant dans son sang.

(Photo Claude Abel)  
C'est ce poignard de chasse qui a servi à l'incident de jeudi soir à Saint-Édouard.



(Photo Yves Champoux)

Les pertes causées par l'incendie, hier vers 18h45, au garage R. Lévesque & fils sont importantes, considérant les dommages au garage, et aux trois véhicules se trouvant à l'intérieur sans oublier les outils. Une défectuosité de la chaufferette électrique serait à l'origine des flammes.

## De lourds dommages

SAINT-MARTHE (YC) — Un incendie a causé d'importants dommages au garage R. Lévesque & fils, de la 1ère rue à Sainte-Marthe. Les pompiers du Cap-de-la-Madeleine, dirigés par les sergents Marcel Bellefeuille, et Jean-Guy Cormier, ont reçu l'appel, hier vers 18h45. À leur arrivée les flammes faisaient rage dans presque toute la bâtisse où se trouvait un tracteur avec pelle, une camionnette et une automobile. D'autres automobiles se trouvant à l'extérieur, tout près du garage, ont subi des dommages par la fumée.

ment destructeur. Un membre de la Sûreté du Québec, du poste du Cap-de-la-Madeleine, a ouvert une enquête afin de connaître la cause exacte de cet incendie.

**Secrétaire réceptionniste demandée**

**Exigences requises:**  
— Dactylographie  
— Comptabilité  
— Dictaphone  
— Connaissance de l'anglais serait appréciée.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:  
**C.P. 668,  
dépt 10,182  
Trois-Rivières, G9A 5J6**

### CLUB DU MILLION 1980 TRUST ROYAL



Liliane Lessard

M. Pierre Bellemare, directeur du service des ventes immobilières, a l'honneur d'annoncer la nomination de Madame Liliane Lessard, membre du club du Million National de la cie Trust Royal. Cet agent immobilier au service du bureau d'immobiliers Trust Royal de Trois-Rivières, A VENDU POUR PLUS D'UN MILLION DE VALEURS IMMOBILIÈRES.

Mme Liliane Lessard est membre de ce club pour la 8e année consécutive.



(Photo Terry Charland)

La grande dame de la chanson québécoise, Pauline Julien présidait hier l'ouverture du Salon du temps des Fêtes au pavillon Nérée-Beauchemin de l'UQTR. Elle a rencontré notamment la coordonnatrice du Salon, Mme Jeannot Savary, le président de la Corporation, M. Claude Gingras, une des exposantes, la céramiste Zazou, et le directeur général par intérim, M. Mario Beaulac.

## Pauline Julien inaugure le Salon du temps des Fêtes Les ARTISANS de la région nous offrent un événement de qualité

par René LORD

La populaire chanteuse Pauline Julien a présidé hier l'inauguration du Salon du temps des Fêtes qui se déroulera jusqu'au 14 décembre au pavillon Nérée-Beauchemin de l'UQTR. Une foule nombreuse et, de toute évidence ravie par la multitude d'objets superbes offerts à sa vue, assistaient à cette ouverture.

C'est encore un événement de haute qualité que nous proposent les artisans de la région. Le Salon du temps des Fêtes, organisé par la Corporation des métiers d'art du Coeur du Québec, regroupe cette année 47 artisans représentant 16 disciplines différentes. Répartis en cinquante kiosques fonctionnels, les exposants offrent des produits qui se distinguent par une exécution soignée et par la recherche de formes à la

fois originales, accessibles, utiles et agréables.

Les potiers-céramistes occupent encore, comme partout, une place importante au Salon du temps des Fêtes. Au nombre de 13, ces artisans se doivent de se distinguer de leurs collègues en exploitant soit des glaçures aux coloris particuliers, soit en se spécialisant dans un type de produits bien-précis, soit encore en explorant des formes peu communes. Après les potiers, ce sont les tisseurs qui sont le mieux représentés. Ces artisans profitant de la mode du retour aux sources proposent souvent des vêtements de type paysan chauds et rustiques, dans une grande diversité de coloris.

Il est intéressant de constater l'accroissement du nombre des émailleurs qui, avec cinq représentants, re-

joignent une autre discipline toujours très populaire, le cuir. Par ailleurs le Salon présente aussi des disciplines peu répandues comme les marionnettes, le fléché, les murales appliquées ainsi que la taxidermie. Complément cette brillante distribution: deux orfèvres, une couturière, un aquarelliste, un ébéniste et deux artisans du verre.

Dans l'ensemble, le Salon n'offre que des pièces choisies avec soin. Il se glisse toujours des choses plus faibles, plus faciles, mais cela tient pour une infime partie de cette imposante exposition.

## Projet-pilote de l'atelier de culture

# Laurin tenté de dire oui

par Marcel COLBERT

VICTORIAVILLE — Se disant fortement tenté de dire oui au projet-pilote de l'atelier de culture de la polyvalente Le Bois de Victoriaville, le ministre de l'Éducation, M. Camille Laurin, a promis de rendre le plus rapidement possible, sans improvisation, une décision sur cette question. La ministre Laurin a fait cette déclaration jeudi dernier au cours d'un souper-repas, à la salle Victoria, réunissant près de 600 convives: parents, enseignants, étudiants et représentants d'organismes sociaux.

Lors de la soirée, une vingtaine d'intervenants ont témoigné en faveur de l'atelier de culture. Cette expérience mise sur pied à la polyvalente Le Bois en 1976 vise l'amélioration des étudiants du secteur professionnel dans les matières académiques. Pour ce faire, l'atelier de culture exploite la motivation des étudiants démontrée lors des ateliers pratiques, implique activement ce dernier dans des projets communautaires, et impose un encadrement exigeant.

L'expérience a obtenu des résultats probants puisque le taux de réussite aux examens de certification de secondaire V par les étudiants du secteur professionnel, est passé de 44% à 82%. Toutefois, l'énoncé de politique et le plan d'action du MEQ contenu dans le Livre orange recommandent de surseoir à la formation académique si l'étudiant y manifeste peu de motivations. L'application de cette mesure empêcherait la poursuite de l'expérience de l'atelier de culture. Pour cette raison, les responsables demandent la désigna-

tion de l'atelier comme projet-pilote.

Après avoir entendu les divers témoignages, le ministre Laurin s'est dit impressionné. "Je suis venu à l'école ce soir. Une décision sera prise dans les plus brefs délais, et dès demain matin (aujourd'hui), nous sortirons le dossier pour en faire une étude approfondie", a lancé M. Laurin.

L'enseignement professionnel est considéré comme le parent pauvre du système d'éducation du Québec, et il constitue trop souvent une voie d'évitement, une station "terminus" pour un trop grand nombre d'élèves, a indiqué le ministre Laurin. Ce dernier a indiqué qu'il partage jusqu'à un certain point les critiques faites à l'encontre de l'énoncé de politiques. D'ailleurs, il a décidé de retarder le colloque sur le Livre orange prévu au mois de décembre pour le soumettre à une réflexion plus approfondie.

La Commission d'enquête étudiant le secteur de la formation des adultes, recueillera également des données qui s'avéreront intéressantes pour le secteur professionnel, selon M. Laurin. Pour tous ces motifs, le ministre a précisé que la formulation définitive de l'énoncé de politique pourrait prendre un certain retard. En terminant, le ministre Laurin a qualifié l'expérience de l'atelier de culture de réussite spectaculaire qui a réussi à sensibiliser toute une communauté.

**BAZAR DE NOEL**  
SAMEDI ET DIMANCHE  
6 ET 7 DÉCEMBRE  
DE 14 heures à 17 heures

- GRANDE VARIÉTÉ DE PÂTISSERIES MAISON
- ARTISANAT EXCLUSIF
- ARTICLES RELIGIEUX, LIVRES

**ÉGLISE ST-PATRICK**  
(SOUS-SOI)  
340 rue Whitehead  
Trois-Rivières

**57 ANS**  
CA SE FÊTE  
**20%**  
à  
**50%**  
DE RÉDUCTION  
JUSTE A TEMPS  
POUR NOEL

**LAMBERT & CLOUTIER**

Rue Champflour  
Trois-Rivières  
"Le magasin du juste milieu"

## Avis public

Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Industrie,  
du Commerce et du Tourisme

### LOI DES HEURES D'AFFAIRES DES ÉTABLISSEMENTS COMMERCIAUX DE VENTE AU DÉTAIL

**PÉRIODE DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN**  
Le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme informe les propriétaires et les gérants de magasin de vente au détail que les heures d'ouverture pour la période des fêtes sont les suivantes:

**AVANT NOEL, du 11 décembre au 23 décembre inclusivement:**  
Les dimanches 14, 21 et 28 décembre 1980:  
Le jeudi 25 décembre 1980 et le jeudi 1er janvier 1981:  
Le vendredi 26 décembre 1980 et le vendredi 2 janvier 1981:  
Le mercredi 24 décembre 1980 et le mercredi 31 décembre 1980:  
Les autres jours:

Les heures d'ouverture sont de 8h30 à 21h00. Aucun client ne doit être admis dans un établissement commercial. Aucun client ne doit être admis dans un établissement commercial. Aucun client ne doit être admis avant 13h ni après 21h. Aucun client ne doit être admis après 18h. Aucun client ne doit être admis avant 8h30 du lundi au samedi inclusivement, ni après 18h le lundi, le mardi et le mercredi, ni après 21h le jeudi et le vendredi, ni après 17h le samedi.

La direction du commerce tient à rappeler que les amendes en cas d'infraction peuvent aller jusqu'à 1 000 \$, pour tout établissement commercial de vente au détail qui admettra des clients avant ou après les heures prescrites par la Loi ou durant les jours fériés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, prière de composer:

873-5564 à Montréal  
643-5045 à Québec

## Informations sur la taxe scolaire 1980-81

La Commission scolaire de Trois-Rivières a autorisé dernièrement le bureau du trésorier de la ville de Trois-Rivières à procéder à la perception de la taxe scolaire pour l'année 1980-81. Nous croyons qu'il est maintenant approprié de donner des informations permettant à l'ensemble des citoyens de mieux comprendre les données apparaissant sur ce nouveau compte de taxe.

On se rappellera tout d'abord que le taux normalisé de la taxe scolaire qui était de \$1.00 par \$100, d'évaluation uniformisée en 1978-79 a été réduit à 50% en 1979-80 et entièrement aboli en 1980-81. Ce champ d'impôt foncier a été mis à la disposition des municipalités suite à l'adoption, en décembre 1979, de la loi sur la fiscalité municipale (loi 57). Cette même loi conserve aux commissions scolaires et aux commissions régionales le pouvoir de percevoir des taxes dans le but d'assurer un niveau de service plus élevé que celui reconnu par les subventions gouvernementales. Ces dépenses excédentaires ont toutefois un cran d'arrêt prévu dans la loi 57 et les commissions scolaires qui jugent à propos de dépasser ce seuil de dépenses doivent, au préalable, obtenir l'approbation de leurs électeurs au moyen d'un référendum.

Nous constatons également sur le compte de taxe scolaire 1980-81 que l'évaluation a été répartie entre la Commission scolaire de Trois-Rivières et la Commission régionale des Vieilles-Forges. Ce calcul a été effectué au prorata du nombre d'élèves des niveaux primaire et secondaire situés sur le territoire de la Régionale des Vieilles-Forges.

Nous nous devons enfin de préciser que les salaires non versés aux enseignants au cours du conflit de travail que nous avons vécu dernièrement n'ont pas, comme on pourrait possiblement s'y attendre, d'effet sur le taux de la taxe scolaire étant donné que ces montants non dépensés sont entièrement déduits dans le calcul des subventions octroyées par le ministère de l'Éducation.

**LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES**

# éditorial

## L'équivoque autodétermination

Au terme du débat sur le message inaugural, M. René Lévesque a semblé prendre l'Assemblée nationale par surprise en annonçant que celle-ci serait bientôt appelée à proclamer l'existence au Québec d'une société distincte et le droit de cette société à l'autodétermination. On ignore encore s'il s'agirait d'une motion ou d'un projet de loi comme celui qu'avait proposé vainement M. Fabien Roy, en juin 1978.

Le droit à l'autodétermination hante l'Assemblée nationale et la vie politique québécoise depuis longtemps, et c'est probablement à cause de l'ambiguïté de l'expression. S'il s'agissait d'affirmer purement que les Québécois, comme peuple, ont le droit de choisir la forme de système politique qui leur plaît, notamment le fédéralisme ou l'indépendance, cela ne devrait pas causer tant de difficultés ni soulever tant de soupçons.

Le rapport Pépin-Robarts et le Livre beige des libéraux, documents on ne peut plus fédéralistes, considèrent tous deux que le Québec constitue une société ou au moins le foyer d'une société tout à fait distincte, qui doit avoir la maîtrise de son avenir. Lors d'une commission parlementaire tenue au mois d'août, juste avant la dernière conférence fédérale-provinciale, les trois partis du Québec étaient parvenus à un certain consensus, sinon sur le mot autodétermination, du moins sur une formule impliquant la liberté de l'adhésion au fédéralisme. Mais beaucoup plus concrètement que les déclarations de principe, le référendum reste le geste le plus éloquent de cette capacité du Québec à disposer de son avenir, et même M. Trudeau convenait qu'il faudrait respecter la décision des Québécois.

Mais, malheureusement, le droit à l'autodétermination dont M. Lévesque souhaite la proclamation continue d'être perçu comme une volonté plus ou moins avouée de faire l'indépendance par étapes, et comme une manoeuvre même pas subtile de ré-

cupérer ce que le référendum n'a pas donné. Dans le magma du vocabulaire politique, l'autodétermination est devenue synonyme d'indépendance.

On ignore encore sous quelle forme et en quels mots l'idée sera présentée à l'Assemblée, mais il est plausible de penser qu'elle paraîtra tout simplement une tentative de renouveler le piètre débat qui vient d'avoir lieu sur la motion Lévesque à l'encontre du rapatriement. On pourrait dire, naturellement, qu'il n'en tient qu'à M. Ryan de ne pas renouveler ses prouesses d'obstruction systématique et partisane. Encore faudrait-il que ce soudain désir de proclamer l'autodétermination fût né dans un contexte également moins partisan, du côté péquiste.

Or, ce n'est pas ce qui se produit. En énonçant le projet en Chambre, M. Lévesque prenait de court de vingt-quatre heures son ancien ministre Louis O'Neill, qui allait déposer devant l'Assemblée une pétition, patronnée par un indépendantiste convaincu, Me Guy Bertrand, et appuyée par une vingtaine de groupes nationalistes. Rien de mal à cela, sauf que toute l'affaire est liée au ressac observé chez les plus radicaux du PQ, ce qui devrait être tiré au clair au Conseil national du parti, en cette fin de semaine. Pour M. Bertrand, le gouvernement devrait retirer le recours judiciaire adressé aux tribunaux contre le rapatriement unilatéral, proclamer le droit à l'autodétermination, le faire reconnaître par l'ONU, et, si le Fédéral va au bout de ses intentions, déclarer unilatéralement l'indépendance du Québec.

Dans les circonstances, et quels que soient les accords fondamentaux sur le principe, on peut facilement prévoir de nouveaux accrochages partisans et de nouvelles discussions stériles si une motion ou un projet de loi sur l'autodétermination est présenté à l'Assemblée. Avons-nous besoin de cette nouvelle bataille?

Claude Bruneau

## propos d'évangile

### Le Seigneur vient: vérité ou faux-semblant?

Chanter "Venez, divin Messie" pour célébrer un "Dieu déjà venu" n'aurait pas grand sens. Parler d'un Avenir pour célébrer un Événement en arrière de 2000 ans ne ferait pas vrai.

On pourrait toujours se justifier en disant qu'on célèbre un anniversaire, qu'on rappelle un événement. Il reste qu'on ne célèbre jamais un anniversaire avec la même sincérité et la même émotion que l'événement lui-même: la fête de l'armistice en 1980 n'avait pas le cachet de l'armistice en 1945 ou en 1918!

En Église, "on ne fait jamais semblant"; on ne fait pas que rappeler des souvenirs, si grandioses soient-ils. On vit intensément une réalité toujours actuelle. Quand on chante "Venez, divin Messie", quand on proclame "Voici que le Seigneur va venir pour sauver tous les hommes", c'est vrai que le Seigneur va venir et qu'on peut chanter avec toute l'ardeur de la vérité: "Venez, venez, venez!" Car, ce qu'on attend, c'est la Venue glorieuse du Christ à la fin des temps. De sorte qu'on peut reprendre en toute vérité les textes de l'Ancien Testament ou les Juifs exprimaient leurs désirs et leurs aspirations, pour exprimer à notre tour la hâte de l'Avènement du Christ.

Après tout, l'Avent ne fait que mettre en relief une attente et un désir qui devraient être con-

stants tout au long de l'année dans le cœur du chrétien soucieux de vivre au rythme de l'Église: à chaque messe qu'on célèbre, on dit, après la consécration du pain et du vin: "Nous attendons ta venue dans la gloire", et comme une marotte qui nous tient à cœur, dans chaque prière eucharistique, on répète par deux fois: "alors que nous attendons son dernier Avènement, nous te présentons cette offrande", après l'élevation, et "rassure-nous en cette vie où nous espérons l'Avènement de Notre Seigneur", après le Pater.

En ayant constamment à l'esprit ce désir du Retour du Christ à la fin des temps, on ne fait que continuer à travers les âges le célèbre "Maranatha" ou "Viens, Seigneur Jésus", des premiers chrétiens.

Relisez les textes liturgiques des messes de l'Avent dans cette perspective, et vous constaterez à quel point l'Avent fait prendre conscience du besoin de Dieu dans le monde. On trouve dans les aspirations modernes d'Unité, de Paix, de communauté, et de Justice, les points d'insertion de la Bonne Nouvelle. De nombreux textes prophétiques de l'Ancien Testament peuvent aujourd'hui, sans transposition, s'appliquer directement à la recherche spirituelle des hommes de ce temps et répondre à l'angoisse des hommes.

Mais avons-nous réfléchi que ce Retour du Christ qu'on réclame avec tant d'ardeur coïncide avec la fin du monde, avec le Jugement dernier? Par quelle déviation d'esprit a-t-on présenté ce Retour du Seigneur dans la Gloire, comme un Jour de colère et de châtements? Pourquoi retient-on davantage le fameux "Allez, maudits, au feu éternel", au lieu du "Venez, les bénis de mon Père"? Avons-nous oublié que nous sommes les bénis du Père, qu'à chacun de nous Dieu le Père a dit, au jour de notre baptême: "Toi, je te promets qu'un jour tu connaîtras la Joie parfaite. En toi, les forces du bien finiront par l'emporter sur les forces du mal"? Nous n'avons pas à marcher dans la vie avec crainte et tremblements mais avec joie et espérance que tout se terminera dans la Paix et la Justice.

C'est là notre conviction à ce point tel qu'à Noël de chaque année, nous anticipons cette fête éternelle du Retour du Seigneur, pour célébrer déjà, à notre façon humaine, cette Paix et cette Joie que nous connaissons définitivement, un jour. Pour nous, Noël est davantage la Fête de l'Avenir que celle du Passé, et l'on ne rappelle le passé de la crèche que pour célébrer avec plus de conviction la Gloire future du Christ Seigneur. Yves Dostaler, ptre.

### le mot du jour

#### L'omnibus, le bus et l'autocar

Un lecteur me demande pourquoi on a admis le mot anglais "autobus" dans la langue française. On a tendance au Québec à voir des anglicismes partout, et cela se comprend. Mais le mot autobus, en français, vient de auto (automobile) et de omnibus. L'histoire de l'omnibus est intéressante. A Nantes, au XIXe siècle, un nommé Beaudry, un minotier, inventa l'omnibus. Comme il voulait utiliser l'excédent d'eau chaude de son moulin à vapeur, il faisait prendre le grain de ses clients (ici

on trouve l'idée de transport) et leur rendait la farine toute mouleuse. Bientôt, il ouvrit un établissement de bains publics, et vint à transporter les personnes en plus des grains. Son enseigne disait: OMNIBUS. Ce mot, en latin, veut dire pour tous. C'est ce mot latin, associé à l'idée de transport de personnes, qui a donné l'omnibus, moyen de transport qui se répandit dans toute la France, puis l'autobus, le bus (abréviation de autobus), le trolleybus (de l'anglais), l'aérobuis et enfin l'airbus. Le mot anglais

"car" devenu autocar signifie aussi une voiture de transport, d'abord sur rails, entre deux grandes villes, alors qu'autobus ne désigne que les véhicules automobiles voulant des passagers d'un point à l'autre d'une même ville. Quant à "abribus", je le trouve bien mal construit. Je préfère l'aubette, mot venu de Belgique qui désigne l'abri où on peut attendre l'autobus.

Louis-Paul Béguin  
Office de la langue française



## voilà votre opinion

### Justice pour les Patriotes

La Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie a adressé cette requête à Mgr Laurent Noël, évêque de Trois-Rivières, ainsi qu'aux évêques du Québec et du Canada français.

ATTENDU que depuis deux siècles des milliers de patriotes du Québec, excommuniés par vos prédécesseurs pour s'être soulevés contre l'oppression coloniale, pour avoir refusé allégeance et fidélité aux Souverains d'Angleterre, persécuteurs de la Liberté, de la Justice et de la Foi, demeurèrent déshonorés injustement et privés de sépulture chrétienne à laquelle ils ont droit dans la Foi.

ATTENDU que, dès 1775, Mgr Jean-Olivier Briand brandit l'excommunication, qui menait à la damnation éternelle, contre ceux des nôtres qui se joignaient aux Américains en lutte contre l'oppression impérialiste de Londres, tout particulièrement à Saint-Michel de la Durantaye.

ATTENDU que la même excommunication menant à la damnation éternelle fut lancée en 1837-38 par Mgrs Lartigue et Bourget contre les Patriotes

qui se révoltèrent contre un gouvernement colonial dont Lord Durham a dit: "Les maux du Bas-Canada n'admettent pas de délai; la forme existante du gouvernement n'est qu'une subjugation temporaire et forcée"; que Louis Riel et les Métis persécutés odieusement par le pouvoir colonial dans l'Ouest, ainsi que les Indiens furent excommuniés et condamnés ainsi à la damnation, à moins d'"abjurer leur erreur"; de plus attendu que le Pênu de Regina, Riel, ses hommes, métis français et les Indiens, furent réhabilités complètement beaucoup plus tard par l'opresseur colonial.

ATTENDU que vers 1849, ceux des Patriotes de 37-38 qui n'étaient pas morts les armes à la main ou pendus, c'est-à-dire les survivants, furent amnistiés et dédommagés par le gouvernement colonial;

ATTENDU que les catholiques américains qui, en 1774-1783, prirent les armes contre l'oppression coloniale de Londres, au lieu d'être excommuniés par leurs évêques, furent bénis et

encouragés par Mgr John Carroll; ATTENDU que l'Église catholique a toujours reconnu le droit d'insurrection contre le pouvoir établi, en particulier avec les théologiens Saint-Thomas d'Aquin et Victoria; ATTENDU que vos prédécesseurs se sont inspirés de la thèse régalienne de Bossuet, qui va à l'encontre de l'enseignement commun de la théologie catholique;

VU que des milliers de catholiques canadiens-français, depuis 1775, de Saint-Michel de la Durantaye à Batoche, via Saint-Denis, Saint-Charles, Lacolle, Montréal, La Prairie, Saint-Eustache, sont toujours privés de sépulture en terre bénite, qu'ils ont défendue au nom de la Justice pour leur peuple, et qu'ils demeurèrent excommuniés; IL EST DEMANDÉ aux archevêques et Evêques du Québec et du Canada français de réparer les erreurs et injustices de leurs prédécesseurs, en levant toutes excommunications, condamnations et interdicts prononcés dans un passe trouble contre nos ancêtres qui ont tout sacrifié à leur patrie. Requête soumise par La Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie, Trois-Rivières, le 24 novembre 1980.

Georges Meyers, directeur général

### Des propos déplacés

M. Yvon Picotte, Député de Maskinongé à l'Assemblée nationale

Monsieur, Comme plusieurs citoyens de différentes allégeances politiques, j'ai été indigné à l'écoute du charabia que vous teniez dernièrement à l'Assemblée nationale (diffusion, Radio-Québec, mercredi 26 novembre, 23h).

Je ne critiquerai pas les idées sans intérêt que vous avez voulu véhiculer mais plutôt nos structures de phrases incoherentes, votre humour grossier ainsi que les propos

déplacés que vous avez tenus à l'égard du Premier ministre et de plusieurs membres du gouvernement. On présentait même chez votre chef M. Ryan, une certaine hâte à nous voir assis, la bouche close, loin du champ de ces caméras qui semblent vous fasciner.

"Tout le monde fait l'imbécile au moins cinq minutes par jour, la sagesse consiste à ne pas dépasser la limite", E.H.

Dans votre cas, il s'agissait de vingt minutes continues, et ce, dans une seule soirée.

Jacques Sergerie, Trois-Rivières.

### Après tout, ce sont les femmes qui sont concernées

La Suède qui est l'un des pays les plus industrialisés au monde possède l'un des taux de mortalité périnatale parmi les plus faibles au monde. Pourtant, la grande majorité des accouchements se font avec l'aide de sages-femmes, les grossesses à risques étant réservées aux spécialistes.

Pourquoi faudrait-il qu'au Québec, seuls les obstétriciens aient la capacité de faire naître des bébés sains et de "sauver" les mères?

Pourquoi la merveilleuse histoire d'amour qu'est la maternité ne serait-elle pas vécue par les principaux intéressés (mère, père, enfant)

de façon positive sans qu'on brandisse continuellement au-dessus de leurs têtes le spectre du risque et des complications?

Pourquoi ne pas accoucher en position gynécologique serait-il taxé de fantaisie personnelle?

Pourquoi, enfin, ne pas laisser aux femmes le choix d'accoucher selon leurs désirs et avec l'accoucheur qui leur convient le mieux? après tout, ce sont les femmes elles-mêmes qui sont concernées. Plus elles seront informées et sécurisées, plus elles pourront accoucher à leur goût.

Accoucher à la maison est bien loin d'être la solution idéale. Pour-

tant, de plus en plus de femmes choisiront cette solution si elles n'ont pas la possibilité d'accoucher le plus harmonieusement et le plus humainement possible dans un milieu hospitalier sécurisant.

Il est vrai que de grands pas ont déjà été faits à date. Nous ne pouvons que dire merci aux responsables de cette évolution. Nous gardons l'espoir que cette guerre de "docteurs" soit sans perdant et ne soit que bénéfique pour tous.

Merci.

Jocelyne L. Gélinas  
Conseillère allaitement maternel  
Trois-Rivières

## le nouvelliste

500, St-Georges Trois-Rivières 376-2501  
Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE Ltée - Fondé le 30 octobre 1920

RÉDACTION: Directeur: J. René FERRON  
Information: Bernard CHAMPOUX  
TIRAGE: Directeur: Wilfrid THERRIEN  
PRODUCTION: Directeur: Jean-Guy BISSONNETTE



PUBLICITÉ: Directeur: Elphage LEBRUN  
Annonces locales: André TRUDEL  
Annonces classées: Justin BIRON  
Annonces nationales: Thérèse BROUSSEAU

Membre de La Presse Canadienne. Affilié aux agences AFP, Reuters, AP, UPI et BN. Desservi par TelFax, TWX et Telex. Photo For-similé Presse Canadienne. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement No 0746

L'Année internationale des handicapés

# Un budget de \$700,000 sera consacré au programme québécois

par FRANCOISE COTE  
MONTREAL (PC) — Un budget de \$700,000 sera consacré par le Québec au programme québécois de l'Année internationale des personnes handicapées, dont un fonds spécial de \$500,000 affecté à la réalisation de projets régionaux et locaux et au financement des organismes impliqués. L'autre \$200,000, qui proviendra des budgets de communications des différents ministères participants, sera affecté à une campagne de sensibilisation des publics concernés.

Le ministre québécois parrain de l'année internationale des personnes handicapées, M. Denis Lazure, des Affaires sociales, a donné hier une avant-première de l'ensemble des activités qui marqueront au Québec en 1981 cette année internationale décrétée par les Nations unies et qui sera couronnée par une importante

conférence au sommet sur les personnes handicapées en novembre 1981.

Le ministre Lazure était accompagné de la présidente de l'Office des personnes handicapées du Québec, Mme Laurette Champigny-Robillard, qui a présenté le logotype québécois qui évoque à la fois une personne en chaise roulante et présente de profil deux personnes debout face à face, l'une en bleu et l'autre en vert pour symboliser que ces deux personnes sont égales quoique différentes, l'une handicapée et l'autre non handicapée. C'est l'œuvre de M. André Issa, qui a illustré le thème de l'ONU "Pléine participation et égalité".

**Douze ministères**

Le ministre Lazure a révélé que douze ministères du Québec et quatre organismes d'Etat sont déjà engagés dans une participation active à cette Année

des handicapées. C'est ainsi qu'il a annoncé que le ministère de la Main d'Oeuvre est en train de faire l'inventaire complet des personnes handicapées capable de travailler. Du côté du ministère de l'Éducation plusieurs activités sont prévues afin de faciliter une meilleure intégration des personnes handicapées de tout âge au réseau scolaire québécois.

Pour sa part la Fonction publique québécoise doit aussi chercher à connaître comment se fait l'intégration des handicapés dans les divers ministères et aussi dresser un répertoire des fonctions qui pourront leur être accessibles.

Le ministère du Commerce doit chercher à établir une politique permettant de faciliter la pénétration sur les marchés des produits fabriqués par les ateliers de handicapés.

Enfin le ministre Lazure a dit que son propre minis-

tère, le MAS, entend apporter une attention spéciale aux besoins des handicapés dans les institutions, à voir à ce que les enfants handicapés soient bien intégrés dans le réseau des garderies. En fait, ce sont tous les établissements du réseau des Affaires sociales qui vont devoir s'ajuster pour offrir dans toutes les régions les services adéquats aux handicapés.

Le Dr Lazure a d'ailleurs annoncé qu'un nouveau centre d'accueil pour personnes handicapées ouvrira ses portes au cours de 1981 à Joliette, dans la région de Laurentides-Lanaudière, qui n'était pas encore dotée des ressources nécessaires. Il a signé la semaine dernière les formules de demande d'incorporation du Centre d'accueil Le Bouclier, de Joliette.

Le comité québécois

Le Dr Lazure a également annoncé le mécanisme de coordination des activités de l'année des handicapés, à laquelle participera plus de 480 organismes impliqués d'une façon ou d'une autre avec les personnes handicapées. On a donc mis sur pied un Comité québécois animé par l'Office des personnes handicapées du Québec, regroupant 23 représentants d'autant de comités régionaux, cinq représentants d'organismes

Selon la CSD

# La Loi 17 sur la santé et la sécurité au travail n'a encore RIEN réglé

par Pierre BEAUREGARD

MONTREAL (PC) — La Centrale des syndicats démocratiques soutient que la Loi 17 sur la santé et la sécurité au travail n'a encore rien réglé, hormis la proclamation de certains articles de loi, la mise sur pied de sous-comités de travail et la prise de quelques autres décisions d'ordre purement administratif.

"Aussi louable soient-elles, a déclaré hier le vice-président de la centrale, M. Jean-Paul Hetu, ces initiatives sont plutôt orientées vers l'organisation bureaucratique et structurelle de la CSST que vers la solution des problèmes de santé et de sécurité à la base, soit dans les entreprises."

"C'est l'opinion unanime de près de 1 000 travailleurs qui ont participé à des sessions d'études depuis le mois de novembre 1979 jusqu'à aujourd'hui".

Selon M. Hetu, la centrale a été "cavalièrement" écartée au moment de la formation du conseil d'administration de la Commission de la santé et de la sécurité au travail.

"Aujourd'hui, on réalise plus cruellement encore les effets négatifs de notre absence à la Commission... Des questions très importantes sont et seront débattues à la Commission, des informations très importantes y ont disponibles, des initiatives y sont et y seront prises, sans qu'on

puisse être informé et surtout débattre ces questions".

**Priorités**

Au cours de la prochaine année, la CSD recommande à la commission de s'occuper des priorités suivantes: le droit de refus d'effectuer un travail dans des conditions dangereuses et le droit au retrait préventif, la prévention, la santé, la médecine au travail et les structures.

La centrale rappelle qu'il revient à la CSST d'élaborer des programmes de santé au travail, un contrat type avec les centres hospitaliers aux fins de la mise en application des programmes de santé.

La CSD réclame la mise sur pied d'une véritable médecine du travail qui couvrirait tous les aspects de la question, depuis la formation des praticiens, jusqu'à leur participation à l'administration de programmes en matière de santé et de sécurité au travail, en passant par la recherche.

M. Hetu se demande ce que pense l'Ordre des médecins à ce sujet et ce que fera le ministère des Affaires sociales.

La CSD reproche également à la CSST d'avoir effectivement aboli le droit d'appel devant la Commission des Affaires sociales en constituant un bureau de révision des cas d'assistance médicale et de readaptation doté du pouvoir d'examiner, d'entendre et de décider en seconde et dernière instance.

# La CEQ ne participera pas aujourd'hui à la réunion Solidarité-Québec

Par MAURICE GIRARD  
MONTREAL (PC) — La Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ) ne participera pas, demain, à la rencontre au Forum de Montréal organisée par Solidarité-Québec dans le but de manifester son opposition au rapatriement unilatéral de la constitution.

C'est ce qu'a déclaré hier en conférence de presse, le président de la CEQ, M. Robert Gaulin, qui faisait le bilan des travaux accomplis jusqu'à présent par le conseil général de la centrale qui doit terminer ses assises aujourd'hui.

"Solidarité-Québec est contrôlé par le Parti québécois", a dit M. Gaulin, ce qui empêche la CEQ de s'associer à cette manifestation parce qu'elle veut continuer de maintenir ses distances avec les partis politiques, comme l'ont souhaité les délégués.

Il a toutefois été surpris d'apprendre que le chef intérimaire de l'Union nationale, M. Michel Le Moignan, participera à cette manifestation où le principal invité doit être le premier ministre René Lévesque.

**Le MQF**

En fait, la position exprimée par M. Gaulin est directement reliée au différend entre la CEQ et la FTQ à propos du Mouvement Québec Français (MQF). Au départ, c'est le MQF qui devait organiser le 5 décembre (hier) une rencontre des opposants au rapatriement unilatéral de la constitution.

Mais, la FTQ a posé son veto à cette manifestation pour laisser l'initiative au mouvement Solidarité-Québec.

De plus, a indiqué M. Gaulin, des gens du PQ faisaient déjà circuler dans les syndicats un texte de pétition s'opposant au rapatriement unilatéral avant même que la MQF ait l'idée d'adopter cette mesure, ce qui prouve, selon lui, que Solidarité-Québec est contrôlé par le Parti québécois.

Par ailleurs, M. Gaulin s'est dit heureux d'apprendre que le premier ministre Lévesque avait l'intention de déposer une autre motion à l'Assemblée nationale sur l'autodétermination du Québec.

La CEQ avait donné son appui au projet de loi privé "reconnaisant le droit à la libre disposition du peuple québécois", déposé en 1978 par M. Fabien Roy, quelques temps avant qu'il décide de se lancer sur la scène politique fédérale. Le projet de loi n'a jamais passé l'étape de la première lecture.

Selon M. Gaulin, une des grandes lacunes du présent débat sur le rapatriement unilatéral de la constitution porte sur les conséquences économiques de cette mesure, question que semblent ignorer la plupart des intervenants.

Les travaux du conseil général de la CEQ se terminent aujourd'hui.

Si vous voulez boire, c'est votre affaire.

Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

**ALCOOLQUES ANONYMES**

**TÉLÉPHONES:**  
Trois-Rivières, Cap. Nicolet, Louiseville:  
**376-6279**  
Shawinigan, Grand-Mère:  
**537-6817**  
St-Tite  
**365-6070**

POUR INSÉRER UNE  
**annonce classée**

COMPOSEZ  
CENTRE MAURICIE  
**537-1801**

NOS TÉLÉPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

Pour Noël...  
Un cadeau personnel au sujet de décoration, nous l'avons.

**Los Galeries Hélinas**

1561 NOTRE-DAME  
TROIS-RIVIÈRES



**HAMMOND**

Le son par Excellence

Pour Noël offrez-vous un orgue

Nous vous suggérons **HAMMOND**

le modèle ROMANCE 122 pour aussi peu que: **\$1395<sup>00</sup>** (modèle non illustré)

**CENTRE DE PIANOS ET D'ORGUES MAURICIE INC.**

1003 RUE ST-MAURICE  
CENTRE COMMERCIAL LES RIVIÈRES  
TROIS-RIVIÈRES, Tél.: 374-7222

**VENTE - ÉCHANGE - LOCATION - SERVICE**

ECOLE DE MUSIQUE PERMIS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NO: 260537

**PATRIARCHE**



La Cuvée Jean-Baptiste...  
ça fait partie du patrimoine!

470

MARQUE DÉPOSÉE. LEUVE, HALLFORDS, PROPRIÉTAIRES. DE LA SOCIÉTÉ BIÈRE DU QUÉBEC.

"Buvez ceci, mon voisin vous m'en direz des nouvelles!"  
(J.-Alphonse Daudet)

43% ALC. VOL.

**805 B**

dans tous les magasins régionaux

**frigolet**

Vignoble des P.P.P. renommés de l'abbaye de Saint-Michel de Frigolet

**SUPER SPÉCIAL DU TEMPS DES FÊTES**

**UNE VÉRITABLE DÉGRINGOLADE DES PRIX...**

**NOUS VOUS OFFRONS:** des rampes, modèle "le Château" et en chêne, à un prix tellement bas que ça ne s'est jamais vu dans la région.

**ET CE N'EST PAS TOUT...**

Si votre rampe en fer vous déprime, achetez-en une en bois et nous prendrons votre rampe de fer en retour jusqu'à concurrence de **\$100**

**HEURES D'AFFAIRES:**  
LUNDI AU VENDREDI: 8h00 à 17h00  
JEUDI SOIR-VENDREDI SOIR: 19h00 à 21h00  
SAMEDI 9h00 à MIDI

**BOIS ET DECORS**

(autoroute 755 - sortie des Estacades, voisin de Roulaithèque)

**330, Vachon Cap-de-la-Madeleine Tél.: 378-5854**



## au palais de justice

par Claude HÉROUX

### Travaux communautaires

Le juge Maurice Langlois de la cour des sessions de la paix a rendu une sentence de travaux communautaires à l'endroit d'un individu de 40 ans qui a avoué une série de vols simples. Le tribunal a opté pour cette voie, du fait que l'accusé n'avait pas eu maille à partir avec la justice depuis 1968, et qu'il avait un excellent travail régulier. Les vols consistaient surtout en matériaux de construction. Albéric devra faire 90 heures de travaux communautaires à raison de 9h par semaine pour un centre récréatif pour jeunes. Le juge a précisé à l'endroit de l'accusé que les crimes qu'il avait commis étaient sérieux, et auraient dû normalement entraîner la prison sans les circonstances spéciales. Le juge Langlois a expliqué que l'appareil judiciaire avait pensé qu'une sentence de travaux communautaires aiderait l'accusé à demeurer dans le droit chemin.

### Il choisit la prison

Un jeune homme de Trois-Rivières qui en était à son premier vol n'a pas frappé chanceux puisqu'en s'emparant d'une bicyclette dans le corridor d'une maison de rapport, il a réveillé un policier qui dormait et qui lui a donné la chasse. Daniel a été traduit devant le tribunal où il a été condamné à une amende de \$100 ou à passer 30 jours derrière les barreaux. A la grande surprise générale, Daniel a préféré la prison.

### Quatorze jours de prison

Un jeune homme de 24 ans, a été condamné à quatorze jours de prison, hier matin, après avoir plaidé coupable à une accusation d'avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par les boissons alcooliques. Comme il s'agissait d'une récidive, le juge n'a eu d'autre choix que d'envoyer l'accusé derrière les barreaux comme l'exige la loi. Cependant, la sentence sera purgée au cours des fins de semaine afin que le prévenu ne perde pas son emploi.

## Les députés fédéraux songent à revitaliser l'usine LaPrade

par Rita DOLAN-CARON  
NICOLET — Un mouvement venant de la part des députés fédéraux s'intensifie présentement concernant la perspective de revitaliser l'usine d'eau lourde LaPrade à Gentilly. C'est ce que déclarait au Nouvelliste le député du comté de Richelieu, M. Jean-Louis Leduc. "Si non seulement on réussissait à vendre 2 ou 3 CANDU en pays étranger, il faudrait

produire de l'eau lourde et c'est ainsi qu'on prévoit remettre en marche cette usine."  
"Le gouvernement fédéral est prêt à donner les 200 millions en compensation à la fermeture de l'usine d'eau lourde LaPrade, mais ce qu'on veut, a ajouté le député Leduc, c'est que cet argent ne sorte pas du secteur de Bécancour et Trois-Rivières."  
Le gouvernement du Québec, affir-

me M. Leduc, veut prendre le contrôle de ce montant d'argent et le distribuer à sa façon à travers le Québec, et, sur ce, je ne suis pas d'accord."  
On s'attend, toutefois, à d'autres développements, puisque le 13 décembre, le député Jean-Louis Leduc rencontrera à Nicolet des représentants du Conseil de développement économique de la région 04 afin de discuter de ce sujet.

### Libération provisoire

## Requête prise en délibéré

par Claude HÉROUX  
TROIS-RIVIÈRES — Le juge Roger Laroche de la cour supérieure a pris en délibéré une requête présentée par André Leroux qui se défendait lui-même, et qui voulait obtenir sa libération provisoire en attendant son procès devant un jury des assises, le 7 janvier. Leroux, son code criminel à la main, en appelait d'une décision récente rendue par le juge Maurice Langlois de la cour des sessions de la paix qui avait ordonné sa détention pour la protection du public. D'une façon illégale

était nettement impossible pour un détenu qui se défendait seul de préparer sa défense au centre de détention. Seul le premier étage est actuellement occupé pour la détention des prisonniers. Il a conclu en disant qu'il était presque impossible de rencontrer ses témoins à l'institution dont il est le directeur.

Leroux a raconté toutes ses tribulations depuis le 28 août alors qu'il a été arrêté une première fois. Il a insisté sur les nombreuses remises dans l'instruction de sa cause, et a prétendu

qu'il lui est presque impossible de se défendre à cause de son volumineux casier judiciaire. Il a mentionné plusieurs cas de jurisprudence où des accusés aux antécédents judiciaires très chargés ont pu être libérés provisoirement. A un moment donné, il a affirmé que les policiers lui avaient mis une autre charge parce qu'ils savaient qu'il allait être libéré sur la première accusation soit celle de trafic de stupéfiants.

Gravité objective  
Me Guy Lambert, procureur de la couronne, a sou-

tenu que dans les critères à examiner pour remettre quelqu'un en liberté provisoire, il fallait considérer la gravité objective du crime. Il a aussi prétendu que la "phencyclidine" était une drogue très nocive qui se vendait \$5 la pilule sur le marché au détail, et \$2 l'unité en grosse quantité. Il a ajouté qu'on était à un mois du procès, et que la couronne avait une bonne preuve. Finalement, il s'est dit d'avoir qu'il fallait considérer le mode de vie de Leroux qui ne travaille pas, et vit des prestations de l'assistance sociale.

## Gérald Gallant écope de six ans de pénitencier

Le récidiviste a prétendu que les policiers avaient agi illégalement à son endroit lors des procédures antérieures, et il a dit qu'il avait demandé une enquête à ce sujet au ministère de la Justice du Québec dans une lettre recommandée. Leroux est accusé de possession en vue d'en faire le trafic de 909 pilules de phencyclidine. A son enquête préliminaire, il avait été libéré de l'accusation de trafic de stupéfiants mais la Couronne avait porté une nouvelle plainte pour les mêmes événements.  
**Défense pleine et entière**  
Leroux a fait entendre le directeur du centre de détention de Trois-Rivières qui a affirmé qu'on ne pouvait garder des détenus plus de trois semaines à la prison locale. M. Yvan Tremblay a précisé qu'il

TROIS-RIVIÈRES (CH) — Gérald Gallant, 26 ans de Port-Cartier, a écopé de six ans de pénitencier, hier matin, après avoir plaidé coupable à deux graves accusations dont chacune d'elles aurait pu lui valoir la prison à perpétuité.

Le jeune homme qui devra de plus purger les deux dernières années d'une peine de sept ans pour laquelle il avait obtenu une libération provisoire, était accusé

d'avoir participé au vol qualifié de \$169.000 perpétré au détriment de la Caisse populaire Sainte-Marguerite, le 28 août dernier. Il répondait également du trafic de six livres de hash qui devaient lui être livrées à Port-Cartier. Les stupéfiants avaient une valeur de \$25.000.

Me Pierre Ayotte, procureur de la défense, a prononcé un vibrant plaidoyer en vue d'obtenir la clémence du tribunal pour son jeune client qui, selon le procureur de l'aide juridique, demeure avec une femme qu'il a l'intention d'épouser dès sa sortie de prison. Le couple a aussi deux enfants.

livres de hash. Me Ayotte a précisé que le crime était survenu à la même époque que le vol qualifié. Il a appuyé sur le fait que son client avait avoué ses crimes dès sa comparution, ce qui avait sauvé beaucoup d'argent et de temps au ministère de la Justice.

Me Guy Lambert, procureur de la Couronne, a insisté sur les antécédents volumineux de l'accusé, et a affirmé que le vol à la Caisse populaire Sainte-Marguerite avait été planifié. Il a rappelé qu'un complice Lucien Godon avait reçu six ans et demi de pénitencier pour les mêmes crimes.

Me Ayotte a ajouté que Gallant travaillait régulièrement jusqu'à ce que l'entreprise qui l'employait ferme ses portes. Il a aussi signalé le fait que le vol à main armée perpétré à la Caisse Sainte-Marguerite n'avait pas donné lieu à de la violence. Me Ayotte a surtout insisté pour que les peines données à son client ne soient pas consécutives.

Le juge Maurice Langlois a rappelé à l'accusé la gravité des crimes qu'il avait commis puisque chacun d'eux était punissable de la prison à perpétuité. Il a rappelé à Gallant que bien des gens avaient cru à sa réhabilitation mais que ces personnes avaient été bien déçues.

Les sentences concurrentes données à Gérald Gallant totalisent six ans de pénitencier, plus les deux années qu'il lui reste à écouler sur une sentence précédente de sept ans.

A la même époque  
Au sujet du trafic de six



Voici un style particulièrement intéressant exécuté sur une coupe de précision. Coiffure d'entretien facile qu'on peut réaliser avec ou sans permanente. Tous nos coiffeurs ont suivi un entraînement intensif afin de pouvoir adapter ce style à votre personnalité.

"Confiez votre tête à des artistes"

**Jacques Despars**

LES RIVIÈRES 379-3000 PLAZA DE LA MAURICIE 539-3337

*C'est incroyable...*



Mme Huguette Sauvageau

*les belles choses qu'on trouve au Fenil!*

*Venez voir... c'est vraiment la boutique d'artisanat et de cadeaux la plus complète de la région*



**Le Fenil**  
ARTISANAT  
CADEAUX  
DÉCORTATIONS  
5820, boul. Royal Trois-Rivières-Ouest  
DÉPOSITAIRE LE BAHUTIER

# L'offre du mois du gérant



Un seau de 15 morceaux de  
Poulet Frit à la Kentucky<sup>TM</sup> de C  
au prix spécial de

# \$6.95

Samedi et dimanche 6 et 7 décembre

## La Villa du Poulet.

Plus de 100 magasins au Québec. Consultez l'annuaire téléphonique local pour trouver le comptoir le plus près de chez vous.

## Intégration de l'entretien ménager au CHRM Francoeur réplique au représentant de la CSN

par Doris HAMEL  
SHAWINIGAN — "Qu'on attaque un syndicat, je n'ai rien contre, mais qu'on attaque un permanent syndical qui fait bien son travail, je trouve ça un peu moche." M. Jean-Yves Francoeur, du local 298-FTQ, a qualifié, hier matin, au bureau du Nouvelliste à Shawinigan, la déclaration du représentant de la CSN, concernant l'intégration de l'entretien ménager au CHRM, de tissu de mensonges. Il trouve scandaleux de vouloir induire en erreur la population, et de tenter, par un tissu de mensonges et d'interprétations fausses, de sauver la face devant une situation que la CSN a provoquée elle-même, en voulant aller en appel, ce qui empêche les quarante salariés concernés de négocier leur première convention collective.

Pour faire une rétrospective des événements exacts, M. Lavallée n'aurait pas dû oublier de dire que la FTQ a rencontré la direction du CHRM au mois d'octobre 1979, pour procéder à l'intégration des salariés, et que la seule raison qui retardait l'intégration des salariés était le fait que la direction voulait en arriver à une entente avec la CSN, pour que les quarante salariés de Sanibec soient intégrés en bloc, et non pas que les postes soient affichés dans l'hôpital.

M. Lavallée devait aussi dire qu'une première rencontre eut lieu avec l'exécutif de la CSN et l'exécutif de la FTQ, et qu'à cette rencontre, M. Beland, président de la CSN, nous avait affirmé que la CSN était d'accord pour que les postes de l'entretien ménager ne soient pas affichés, mais donnés aux salariés de Sanibec, parce que c'était eux et non la CSN qui avaient fait les démarches pour se faire intégrer, et que ces postes leur revenaient.

M. Lavallée devrait dire aussi que lors de la deuxième rencontre, alors qu'il parle dans ses déclarations que les salariés

étaient présents ainsi que le représentant FTQ, il a été impossible de négocier quoi que ce soit avec la CSN, parce que ses propres propos à cette assemblée ont été les suivants: "La CSN a changé son intention de ne pas faire afficher les postes d'entretien ménager, et ce sont les salariés de la liste de rappel qui vont avoir préférence pour appliquer à ces postes", et il devait ajouter qu'il ne nous devait absolument rien et qu'on n'avait rien à dire.

En conséquence, M. Francoeur soutient que si c'est la CSN qui a fait des représentations au commissaire Robert Tremblay pour qu'il tranche la question, pourquoi la même CSN va-t-elle en appel de la décision du commissaire Tremblay qui donne raison au local 298-FTQ?

M. Francoeur a rejoint les salariés qui tous ont signé pour informer les médias des propos mensongers tenus par le représentant de la CSN, et pour confirmer que la CSN a toujours mis les bois dans les roues pour empêcher ces travailleurs de l'entretien ménager au CHRM d'être intégrés en bloc et de conserver les emplois, et qu'ils sont empêchés encore plus par le fait que la CSN décide d'aller en appel et de retarder la négociation de la première convention collective.

M. Francoeur ajoute aussi qu'en ce qui le concerne, si la FTQ n'avait pas obtenu gain de cause devant le commissaire Tremblay, quarante salariés auraient perdu leurs postes, et que ces postes auraient été affichés à l'intérieur de l'unité d'accréditation CSN, et que ces salariés n'avaient aucune ancienneté pour appliquer sur ces postes.

La conclusion de M. Francoeur est qu'il est malheureux d'apprendre que la vertu ne se retrouve qu'au sein de la CSN, et que de défendre l'emploi de quarante employés, au dire du représentant de la CSN: "C'est les manipuler."

## Et vos achats du temps des Fêtes?

par Doris HAMEL  
SHAWINIGAN — Au cœur de la Mauricie, la population s'apprête à fêter Noël. A Saint-Tite, Grand-Mère, Shawinigan et Shawinigan-Sud, des commerçants ont préparé, à l'intention de leurs clients, des spéciaux qui permettront à tous de trouver l'article indispensable, ou superflu, choisi spécialement pour ce temps de l'année. En interrogeant un bijoutier, un marchand de chaussures, de meubles, d'articles de sports, et un spécialiste du vêtement autant masculin que féminin, dans les quatre villes, il est possible de penser que les achats effectués cette année seront mieux éclairés, et qu'on dépense l'argent plus parcimonieusement. M. Bélisle, de Bélisle-chaussures de la Quatrième rue à Shawinigan, exprime même le fait que la lenteur du commerce actuelle serait provinciale, et que les Québécois perdent leur renommée de beaucoup dépenser à l'époque des Fêtes.

A Saint-Tite, la période de novembre et du début de décembre, sans être extraordinaire, est aussi bonne que l'an dernier, et même meilleure pour la boutique éve qui se spécialise dans la vente des vêtements fé-

minins. Les chaussures sont achetées en pensant, encore plus que les autres années, à la qualité et à la durabilité, selon M. Hogue, de Shawinigan-Sud. Pour cette partie du cœur de la Mauricie, les achats des premières semaines de décembre ne sont pas aussi nombreux que l'an dernier, mais on espère pouvoir montrer le même chiffre d'affaires, à la fin de l'année. "Sans doute, dit M. Robert Lamothe, bijoutier, que le prix élevé de tout rend les gens prudents, mais les affaires sont satisfaisantes."

Grand-Mère a vu la neige arriver, d'un fort bon oeil, puisque deux marchands, un vendeur d'articles de sports, M. Lacombe, et un marchand de meubles, M. Paquin, disent que "quand l'hiver est installé pour de vrai, les ventes augmentent", et pour ces deux marchands, les ventes sont supérieures à celles de l'an dernier.

Decembre, encore à ses premières journées, permet de penser que, encore cette année, on verra les bas de laine se vider au profit des générosités qui permettent de partager une joie tout à fait de saison.

## A Grand-Mère

# Les affaires roulent bien

par Michel LAMARRE  
GRAND-MÈRE — Devant le contexte socio-économique que le Centre de la Mauricie connaît depuis un certain temps, tout comme dans d'autres régions québécoises et canadiennes d'ailleurs, la situation commerciale auprès des membres de l'Association des hommes d'affaires des Avenues Grand-Mère, semble très bien se comporter par les temps qui se présentent actuellement.

En effet, une enquête réalisée auprès de quelques directeurs des Avenues Grand-Mère, ceux-ci s'estiment fort chanceux vis-à-vis du contexte socio-économique.

Selon eux, la clientèle-consommatrice de la ville du Rocher et des municipalités avoisinantes reste "fidèle" auprès des hommes d'affaires et des commerçants.

Cependant, l'association des hommes d'affaires, dans le but de sensibiliser les consommateurs à l'achat chez nous, a entrepris, depuis plusieurs semaines, une vaste campagne de promotion commerciale hebdomadairement, dans le but justement d'offrir des nombreux spéciaux à ceux-ci, et leur permettre de réaliser des épargnes sur les divers produits commerciaux offerts au public-consommateur.

Par ailleurs, les dirigeantes des Avenues Grand-Mère ont tenu à souligner, lors de cette entrevue, l'ex-

cellente collaboration des autorités municipales en place, notamment au chapitre des décorations des avenues et rues commerciales, et particulièrement en ce qui touche les aires de stationnement situées dans le centre-ville.

Enfin, l'Association des hommes d'affaires entend poursuivre ses grands objectifs auprès des consommateurs, particulièrement en organisant diverses promotions commerciales pour bientôt, comme par exemple, la fête des Neiges qui se déroulera en février prochain, sur une période de 15 jours, où les gens seront en mesure non seulement d'admirer les magnifiques sculptures sur neige, mais aussi de pouvoir bénéficier d'aubaines commerciales.

Après 7 ans de fondation, l'Association des hommes d'affaires des Avenues Grand-Mère, estime avoir rempli pleinement son grand objectif, c'est-à-dire, de sensibiliser les consommateurs à l'achat chez nous, et ainsi promouvoir davantage les établissements commerciaux et autres vers un renouveau socio-économique.

## Au bureau du Bien-être social Le guichet doit disparaître

par Royal SAINT-ARNAUD  
SHAWINIGAN — Dans un communiqué qu'il a fait parvenir au Nouvelliste hier, le RDDS (regroupement pour la défense des droits sociaux) dit exiger des autorités compétentes et concernées, que le "guichet" qui existe toujours au bureau local du Bien-être social, du 1785 de la rue Saint-Marc à Shawinigan, disparaisse.

Selon le RDDS, l'existence d'un tel guichet, cré "une barrière" entre les employés et les assistés sociaux.

L'organisme dit ensuite: "le regroupement pour la défense des droits sociaux estime que les bénéficiaires de l'aide sociale qui se sentent, pour la plupart, déjà humiliés et éralifiés d'avoir à faire une demande de bien-être n'ont pas besoin en plus d'être "figés" par un tel mur."

Devant ce mur de la honte, ajoute-t-on, on se demande ce qu'on vient faire là, on bafouille, on cherche à se cacher, la réceptionniste s'impatiente. Ce fameux mur est-il placé là pour nous tenir à distance des employés?, de se demander le RDDS, qui sou-

ligne que lorsque ce mur est franchi, l'accueil est souvent bon et très différent. Le regroupement mentionne aussi que la présence d'un tel guichet indispose également les assistés sociaux en éliminant la discrétion d'une rencontre ou d'une visite qui nécessite souvent un encadrement confidentiel.

Pourquoi une telle distance entre les agents et nous?, de se demander ensuite le RDDS, qui précise que, en y pensant bien, si les assistés sociaux ne se trouvaient pas d'un côté du guichet, les employés ne se trouveraient pas de l'autre.

Dans une requête en ce sens, le RDDS dénonce donc une telle situation, parce qu'il se veut le défenseur des assistés sociaux, il exige des autorités compétentes "qu'elles fassent sauter cette barrière." Le regroupement est convaincu que c'est là aussi la volonté de ceux et celles qui au bureau local veulent établir une meilleure relation avec les assistés sociaux, conclut-on, en souhaitant recevoir une réponse affirmative et très prochaine.

## Dézonage accordé à Shawinigan-Sud

par Michel LAMARRE  
SHAWINIGAN-SUD — La Commission de protection du territoire agricole du Québec, dans un jugement rendu par les commissaires Marc Rouleau et Laurent Tardif, vient d'accepter la recommandation de la ville de Shawinigan-Sud à l'effet qu'elle pourra utiliser les lots 704, 706, 707 et 708-4.6.7 et 8, à d'autres buts qu'à des fins agricoles.

C'est la confirmation qui a été faite, hier, par le directeur municipal de la ville, M. Charles Mills, lors d'une entrevue.

En effet, la Commission de protection du territoire agricole du Québec a convenu que la demande de la ville de Shawinigan-Sud était légitime, et qu'à la suite de cette décision, la ville pourra alors aller de l'avant en regard avec ces lots ci-haut mentionnés pour permettre l'établissement de son parc industriel municipal.

A la suite de ce jugement rendu par les deux commissaires, la ville de Shawinigan-Sud se voit accorder quelque 8 millions de pieds

carrés en superficie de terrain pour l'aménagement de son parc industriel municipal.

Venue d'une nouvelle industrie

Par ailleurs, le directeur municipal de la ville de Shawinigan-Sud, M. Charles Mills, a révélé que cette décision rendue par la Commission de protection du territoire agricole du Québec, permettra à la ville de poursuivre ses pourparlers avec la compagnie "Toxitec", de Montréal, en vue de l'établissement éventuel d'un incinérateur de produits chimiques, selon les normes et exigences imposées par le ministère de l'Environnement du Québec.

Advenant que ses démarches se concrétisent entre les autorités municipales de Shawinigan-Sud et la compagnie Toxitec, avec l'approbation du ministère de l'Environnement du Québec,

la construction de cet incinérateur de produits chimiques permettrait un investissement industriel de quelque \$500,000 dans le parc industriel de la ville de Shawinigan-Sud.

Entre-temps, les dirigeants municipaux espèrent que la Commission de protection du territoire agricole du Québec rendra une décision définitive au sujet de l'acceptation du zonage agricole permanent dans les limites de Shawinigan-Sud, afin de permettre à la gent agricole de son territoire de bénéficier de baisses d'impôts fonciers, et aussi permettre au ministère des Transports du Québec de poursuivre ses études de tracés, en vue de la construction d'une voie menant vers la Transquébécoise 55, projet qui jusqu'ici a fait couler beaucoup d'encre avec les promesses antérieures faites par le gouvernement péquiste.

## Réjean Perron

# Cinq ans de pénitencier

par Royal SAINT-ARNAUD  
SHAWINIGAN — Sorti du pénitencier depuis moins de deux mois, un récidiviste shawiniganais, Réjean Perron, qui venait de purger une sentence de trois ans, s'est vu infliger une nouvelle sentence de cinq ans de pénitencier par le juge René Crochetière de la cour des sessions de la paix, au palais de justice de Shawinigan, hier.

Perron a reconnu sa culpabilité sur plusieurs accusations, dont trois de vols à main armée.

C'est le 28 septembre que Perron, sorti du pénitencier 20 jours auparavant, devait

commettre son premier larcin en tentant d'effectuer un vol à main armée au marché Provipec, de la 2e Rue à Shawinigan, alors qu'il était armé d'un revolver .38. Comme la caissière ne le prenait pas au sérieux, il tira un coup pour l'effrayer et pour ensuite prendre la fuite.

En soirée du 22 octobre, les 600 personnes participant au bingo au sous-sol de l'église Saint-Jean-Baptiste à Grand-Mère, recevaient la visite de deux personnages indésirés, soit Perron et un complice, qui y firent irruption, cagoule sur la tête et armés d'une carabi-

ne 8 mm. Après le hold-up, ils volèrent une auto neuve qu'ils abandonnèrent près de l'ancienne gare du CN, mais en y mettant le feu et en détruisant ainsi complètement le véhicule.

Le 16 novembre, toujours accompagné d'un complice, le prévenu portant une cagoule et armé d'un couteau, tout comme son complice, perpétra un autre vol au dépanneur Caron, de la rue des Cèdres, où il s'était emparé de plus de \$200.

Le 19 novembre, cette fois, avec deux complices, le prévenu se présentait au marché Massicotte, de la rue Cloutier, alors qu'avec l'un d'eux, portant une cagoule et armé d'une arme 8 mm et d'un couteau de chasse, les apaches prenaient la fuite avec seulement \$76.

Enfin, le 30 novembre, une visite avait lieu au marché Économique, de la rue Viger, où, au cours d'un vol par effraction, Perron, accompagné de deux autres individus, y déroba 80 cartons de cigarettes.

Pour leur part, les complices de Perron qui se sont également reconnus coupables des mêmes délits, ont été respectivement de 18 mois, 15 mois et 6 mois de prison.

Les enquêteurs de la sûreté municipale de Shawinigan viennent ainsi de régler une importante série de vols à main armée, et ce, dans un délai relativement court.

## Vols dans les dépanneurs Trois individus passent aux aveux

par Royal SAINT-ARNAUD  
SHAWINIGAN — La série de vols à main armée survenus au cours des quinze derniers jours à Shawinigan a rapidement été élucidée par la police, tandis que trois des quatre individus arrêtés en ce sens et qui ont subi leur enquête sur détention devant le juge René Crochetière de la cour des sessions de la paix, ont reconnu leur culpabilité. Il s'agit de Jacques Mongrain, Jacques Leblanc et Guy Despins.

Chacun a écopé de deux ans de prison en plus d'une ordonnance de probation de garder la paix et d'avoir une bonne conduite pendant trois ans. Le quatrième individu a nié sa culpabilité et il devra subir son enquête préliminaire le 29 janvier.

Deux des trois individus condamnés étaient accusés de vol qualifié, de déguisement, de possession et d'utilisation d'une arme à feu prohibée, puisqu'il s'agissait d'une .410 à canon tronçonné. Il y avait de plus des accusations de vols de fait sur la personne d'un propriétaire de l'un des dépanneurs visités.

C'est entre le 22 novembre et le 1er décembre que tous les vols ont été commis dans sept dépanneurs différents de Shawinigan, Shawinigan-Sud et Saint-Tite.

Examen visuel complet 539-3992  
Lentilles cornéennes

Dr JEAN-VICTOR BERGERON O.D.  
DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE  
Spécialiste en vision

2493, St-Marc Shawinigan

LE CENTRE CULTUREL DE  
SHAWINIGAN EN COLLABORATION  
AVEC LE PRINTEMPS DES ARTS

PRÉSENTE

Dimanche et mardi les 7 et  
9 décembre 1980

"PETIT PRINCE"

Adultes: \$4.50  
Étudiants: \$3.50  
Enfants: \$1.50  
Représentation: 14:00 hres dimanche  
20:30 hres mardi

★ BAR 343 ★  
C'EST QUOI ?  
OUVERT DE 12h00 à 3h00 A.M.  
Situé juste à côté de l'Amusateck

★ 343, 5e RUE SHAWINIGAN ★

Avez-vous acheté vos disques  
pour les Fêtes?  
Pourquoi ne pas aller chez:  
J.P. VEILLETTE  
Le choix est à son meilleur!

SPECIAL: GUITARES \$47.95  
Prix à partir de:

FLÛTES SOPRANO HARVEY: \$295  
Seulement:

Jean-Paul Veillette  
DISQUES - INSTRUMENTS DE MUSIQUE  
SYSTÈMES DE SON  
"Rue voisine de l'église St-Paul"  
540, 4e Rue Grand-Mère

LA GALERIE GABY LAMOTHE  
vous invite au vernissage des oeuvres de  
GUY DESCHÈNES  
dimanche, le 7 décembre à 14h00

L'exposition se poursuivra jus-  
qu'au 14 décembre inclusivement,  
tous les jours, de 14h00 à 17h00 et  
de 19h00 à 22h00.

940, 5e Avenue, Grand-Mère  
(819) 538-3427

CLINIQUE  
DE JEÛNE  
de la Mauricie  
CURE DE 10 JOURS:

- Jeûne intégral de 7 jours
- Période d'alimentation de 3 jours
- Examen physique complet à l'entrée
- Conférence à tous les jours sur aspects physique, intellectuel et spirituel du jeûne
- Surveillance quotidienne
- Sauna
- Repos physiologique
- Amaigrissement, désintoxication
- Amélioration de la santé
- Cours de cuisine végétarienne

Pour plus d'informations, écrire ou téléphoner à:

CLINIQUE DE JEÛNE DE LA MAURICIE  
Ecole de Santé 538-3738  
2600, 6e AVENUE, GRAND-MÈRE 8AT 2L4

BUREAU: 536-4027 RÉSIDENCE: 536-4860

Dr Chs-A. BOUTET  
OPTOMÉTRISTE

— SPÉCIALISTE DE LA VUE —  
— VERRES DE CONTACT —

649, 5e RUE SHAWINIGAN

Le Père Noël de la Plaza de la  
Mauricie choisi les meilleurs  
poèmes de la semaine.

EMISSION du PÈRE NOEL CKSM à 17h20

De gauche à droite: Josée Lavigne,  
Nancy Boissonneault, Eric Cantin, Mé-  
lanie Carignan, le Père Noël.

promo spec en collaboration avec CSM 720

présente CHEM

"LES FOUBRAC"

AU CENTRE CULTUREL  
DE SHAWINIGAN  
mercredi le 10 décembre  
à 20h30

Billets en vente chez:

La Librairie Matteau, Grand-Mère  
La Librairie Sauvageau, Shawinigan  
La Librairie Servisco, Plaza  
Au Phonographe, Shawinigan  
Dépanneur Mockler, Shawinigan-Sud  
et au Centre Culturel le soir même

Entrée \$6.00



Perdu en pleine mer il y a un an

# Hoang Hung Canh apprend vite le métier de soudeur

par J.-André DIONNE

LA TUQUE — Perdu quelque part sur la mer asiatique, il y a un peu plus d'un an, Hoang Hung Canh, sa femme et leur trois enfants, ont trouvé une aile

bon train quoique certaines difficultés de communications peuvent exister entre ce réfugié vietnamien et son nouvel employeur, M. Jacques Dufour. La barrière sera vite traversée puis-

que Hoang Hung Canh suit à la maison des cours de français qui sont offerts bénévolement par des enseignants de La Tuque. D'ailleurs, deux des trois enfants Hoang fréquentent l'é-

cole depuis leur arrivée en haute Mauricie et ils sont très doués.

Hoang Hung Canh n'a pas complètement délaissé les coutumes asiatiques et c'est là un autre facteur qui fait que l'adaptation n'est pas toujours facile, même au travail. Le mode de vie des travailleurs latuquois est bien différent, il va sans dire.

Avant de fuir son pays et de s'embarquer avec sa famille vers on ne sait où, Hoang Hung Canh travaillait comme assembleur en mécanique. Il connaissait la lecture des plans et le système métrique. C'est grâce à ses connaissances qu'il a pu choisir la soudure comme métier.

Pour Hoang Hung Canh, l'apprentissage va bien. Il suivra 1.520 heures de cours avec son employeur, M. Jacques Dufour, en atelier. Une allocation de formation est d'ailleurs versée à l'employeur en vertu du programme de formation industrielle du Canada. Une fois l'apprentissage terminé, ce Latuquois d'adoption pourra trouver un emploi permanent dans l'entreprise industrielle ou dans d'autres secteurs spécialisés.



(Photo Gilles Berthiaume)

La soudure à l'arc et au gaz, c'est le métier qu'a choisi d'exercer Hoang Hung Canh, un réfugié vietnamien qui vit à La Tuque depuis un peu plus d'un an. M. Hoang Hung apparaît, ci-dessus, à droite, en compagnie de son employeur et professeur, M. Jacques Dufour.

protectrice à La Tuque, où ils furent accueillis par les Chevaliers de Colomb. La période d'adaptation et d'intégration terminée, ce chef de famille vient de trouver un emploi sur le marché du travail latuquois.

Grâce au programme de formation industrielle du Canada, Hoang Hung Canh, a été embauché par l'atelier de soudure Jacques-Dufour de La Tuque où, depuis le 17 novembre, il est en train de se familiariser avec son nouveau métier.

C'est grâce à la collaboration du Centre d'emploi du Canada et du Centre de main-d'oeuvre du Québec de La Tuque que Hoang Hung Canh a pu intégrer le marché du travail. La période d'apprentissage va

## dépôts garantis PLUS

Tous les dépôts garantis ne sont pas identiques.

- Meilleures conditions
- Capital et intérêts garantis
- Périodes de 5 ans et plus
- Taux concurrentiels
- Assurés par des compagnies et d'administrateurs

**PLUS**

NOTRE EXCLUSIVITÉ :

Une période plus longue que 5 ans à votre choix jusqu'à 25 ans.

ELLE PERMET DE DIFFÉRER INTÉRÊTS ET IMPÔTS

(Institution membre de l'Association-dépôt du Québec)

**13 1/2%**

TAUX ANNUEL PÉRIODE DE 5 ANS

**FIDUCIE PRÊT ET REVENU**  
225, rue des Forges, Trois-Rivières. 376-1221

# avis

AUX COORDONNATEURS DE L'ENSEIGNEMENT  
AUX PRINCIPAUX D'ÉCOLES  
AUX CONSEILLERS PÉDAGOGIQUES  
AUX CHEFS DE SECTION  
AUX PROFESSEURS  
(Cours élémentaire)



\*\* Vous aimeriez recevoir de l'information quant à l'utilisation du journal comme outil pédagogique...?

\*\* Vous aimeriez être initié à la facture du journal...?

\*\* Vous aimeriez vivre un atelier pédagogique portant sur l'utilisation du journal dans l'enseignement...?

\*\* Vous souhaiteriez être davantage initié au matériel pédagogique existant...?

\*\* Vous aimeriez discuter de vos projets et faire connaître vos besoins...?

Nous vous offrons gratuitement l'aide d'une personne ressource oeuvrant en milieu scolaire.

Découpez et retournez à

**le nouvelliste**

Services éducationnels

500, rue St-Georges  
Trois-Rivières G9A 5J6  
Tél.: (819) 376-2501

Jé désire recevoir des renseignements à ce sujet.

Nom .....

Adresse .....

Tél.: ..... (s'il y a lieu)

NOUS REMBOURSONS TOUS LES COUPONS DE PRODUITS DE MAGASIN D'ALIMENTATION.

# AUBAINES DU DEBUT DE SEMAINE

## AUBAINES DU DEBUT DE SEMAINE

# AUBAINES

## DU DEBUT DE SEMAINE

# A&P

Tous les prix dans cette annonce sont en vigueur lundi et mardi le 8 et 9 décembre 1980 seulement

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités aux besoins normaux de chaque famille

## Lundi et Mardi

Épargnez jusqu'à 76¢

**CIGARETTES**  
Marques populaires canadiennes Régulières ou King

Cartouche **8.39** Notre prix rég jusqu'à 9.15

Épargnez 41¢

**SUCRE BLANC**  
Granulé

Sac 2 kg **2.39** Notre prix rég 2.80

Épargnez 1.58

**CAFE NESCAFE**  
Instantané

Pot 10 oz **4.99** Notre prix rég 6.57

Épargnez 1.90

**CANADA DRY**  
Ginger Ale

Pqt de 6 bout consignées de 750 ml **1.99** Notre prix rég 3.89

Épargnez 30¢

**POMMES DE TERRE**  
Provenance de N.B., Canada No. 1

Sac 10 lb **1.29** Notre prix rég 1.59

Épargnez 69¢ lb

**BOEUF HACHE**  
Maigre

lb **1.99** Notre prix rég lb 2.68

**TROIS-RIVIERES**  
**850 des Récollets**

# La vente par shérif: \$328,420

par Berthold LÉVESQUE  
 LOUISEVILLE — La vente par shérif qui se tenait depuis plusieurs jours au palais de justice, sur la rue Saint-Marc à Louiseville, à la suite du décès de M. Napoléon Casaubon de Saint-Edouard, aura rapporté au total la somme de \$328,420. La plus impressionnante vente par shérif de l'histoire du district judiciaire de Trois-Rivières,

devait débuter le 18 novembre dernier pour se terminer le 3 décembre, en fin d'après-midi.  
 Ces ventes de terrains, terres à bois, ont attiré plusieurs acheteurs de la région et même de l'extérieur. L'enchère la plus élevée a été constatée sur des lots entourant un lac, pour un montant de \$42,500. Ces espaces convoités par quelques-uns ont été acquis par

M. Walter Lemay, homme d'affaires bien connu de Saint-Alexis-des-Monts, dans le nord du comté de Maskinongé.  
 Rappelons qu'à la suite du décès de M. Napoléon Casaubon, l'ex-proprétaire entre autres du zoo de Saint-Edouard, certaines complications devaient se présenter. Le défunt laissait derrière lui des dettes pour environ \$200,000, mais bien

des valeurs surtout en terrains et terres à bois dans la région. Les deux principaux créanciers étaient le ministère du Revenu pour \$74,000, et M. Gaétan Brunette de Laval pour une somme de \$60,000. Ce dernier, ne pouvant être payé par la succession décidait de s'adresser à la cour supérieure. Un jugement daté du 23 septembre 1980 autorisait la saisie des immeu-

bles de feu Napoléon Casaubon pour vente par enchères publiques.  
 Plus de 104 terres à bois et terrains de la région appartenaient à l'ex-proprétaire du zoo. Plusieurs acheteurs devront cependant faire appel aux avocats pour démêler les dossiers. Toute cette affaire est tellement compliquée que même un citoyen de Saint-Edouard doit faire appel à un avocat pour conserver sa maison qui devait être vendue par le shérif. Des chemins publics auraient même été vendus.  
 Enfin, les amateurs d'aventures se sont plu sur les lieux, et certaines personnes se considèrent chanceuses de posséder une terre à bois à des prix qui pouvaient toucher à peine \$100 l'arpent.  
 Pour ce qui est de l'ancien zoo, les lots ont été vendus séparément. L'espoir de voir revivre cette attraction est nettement disparu.

## Discours du budget du maire

# Mont-Carmel: pas de hausse de taxes

MONT-CARMELO (RN) — Le maire François Brière de Mont-Carmel ne prévoit pas de hausse de taxes pour 1981. Cette déclaration du maire fait suite à la présentation de son discours sur les prévisions budgétaires '81, sur le bilan financier de l'année qui se termine le 31 décembre et sur l'exercice financier 1979.

Parmi les projets importants, il faut souligner l'approvisionnement en eau potable, alors qu'une partie du budget sera affectée à cette réalisation. Les prévisions budgétaires prévoient l'engagement d'un inspecteur permanent en bâtiments, dès le 1er janvier '81. De plus, des changements seront apportés au règlement d'urbanisme dans le but de l'adapter aux besoins de la collectivité.

De plus, le conseil municipal complètera l'amélioration et l'entretien des édifices municipaux, et, dans le domaine de la voirie, l'achat d'une rétro-excavatrice est prévu.

Quant aux dépenses en immobilisations, elles seront réduites au strict minimum, selon le maire Brière.

### Des bilans

La municipalité de Mont-Carmel a terminé son exercice financier '79 avec un excédent des revenus sur les dépenses de \$36,152; cependant l'année '80 se terminera avec un surplus financier de l'ordre de \$85,000, ce qui permet à l'administration municipale d'éviter une hausse de taxes.

Le domaine des loisirs recevra aussi, au cours de 1981, une attention spéciale de la part du conseil municipal qui maintiendra sa politique et apportera un appui financier pour l'administration et les diverses activités mises de l'avant par les mouvements locaux.

## Une source d'eau chez nous: voilà le cadeau idéal pour Noël

BUVEZ DE LA BONNE EAU DE SOURCE NATURELLE

**RADNOR** Servez-vous-en aussi mesdames pour LA CUISSON DE VOS ALIMENTS

RADNOR 4 gallons 18 litres

est une eau de source, naturelle, saine et pure, sans addition de quelque ingrédient que ce soit. On peut sans inconvénient, la déguster en tout temps

# Radnor

EAU DE SOURCE NATURELLE  
 NATURAL SPRING WATER

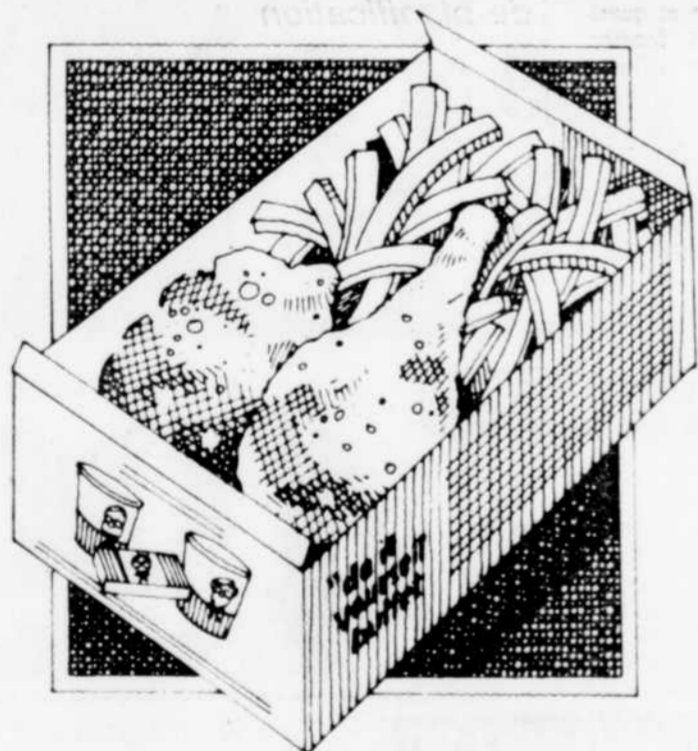
ANALYSÉE EN ppm	ANALYZED IN ppm
As	0.00
Ca	17.60
Cl	4.20
Cu	0.00
F	0.05
HCO <sub>3</sub>	55.00
K	1.90
Mg	4.10
NO <sub>3</sub> (en N)	0.20
Na	3.90
Pb	0.00
SO <sub>4</sub>	28.00
Zn	0.20

BREVAGES RADNOR L'ÉE, ST-MAURICE, COMTE CHAMPLAIN, QUE.

Teneur en sels minéraux mg/l 95. / Mineral Salts Content mg/l 95.

VENTE OU LOCATION DU REFROIDISSEUR D'EAU  
 Pour de plus amples renseignements, communiquez aux heures de bureau, aux numéros suivants: 379-1844 ou 375-6797  
 Shawinigan, tél.: 536-3450

# Casse-croûte Anti-Inflation du Colonel Sanders



Seulement \$1.29 avec coupon

Pour vous aider à lutter contre la hausse générale des prix, achetez le casse-croûte anti-inflation à \$1.29 seulement.

Ce casse-croûte nourrissant et satisfaisant comprend 2 morceaux de bon Poulet Frit Kentucky et une généreuse portion de frites dorées. Profitez-en!  
 Cette offre se termine le 14 décembre 1980.

## Poulet Frit Kentucky

## La Villa du Poulet

Casse-croûte Anti-Inflation du Colonel Sanders

Seulement \$1.29 Sur présentation de ce coupon vous obtiendrez un casse-croûte comprenant 2 mcx de Poulet Frit Kentucky avec frites à prix anti-inflation. Cette offre se termine le 14 décembre 1980.

## Poulet Frit Kentucky

## Paralysie cérébrale

# Téléthon chez les patrons

TROIS-RIVIERES — Le Téléthon de la paralysie cérébrale aura lieu cette année les 7 et 8 février.  
 Toutefois avant même la tenue de ce téléthon, le pré-

sident honoraire pour 1981, M Serge Matte, a lancé une grande offensive afin de solliciter les employeurs des entreprises de la région et leurs employés à faire

leur part pour cette oeuvre humanitaire.  
 Le thème de la campagne de cette année étant "une fois de plus je m'implique" on espère ainsi que tous ces

gens qu'on veut impliquer d'avance dans le téléthon au profit de l'Association de la paralysie cérébrale répondront à l'appel.

Une première approche a déjà été faite par le président, M Serge Matte, qui a adressé personnellement des lettres d'invitation à souscrire aux dirigeants de ces entreprises de la région économique 04. Une dizaine de personnes faisant partie de l'équipe du président prendront ensuite contact avec eux.

L'Association vise cette année à recueillir plus de \$160,000, sommet qu'elle a atteint l'an dernier et qui lui est nécessaire pour continuer à offrir les mêmes services à ses membres.

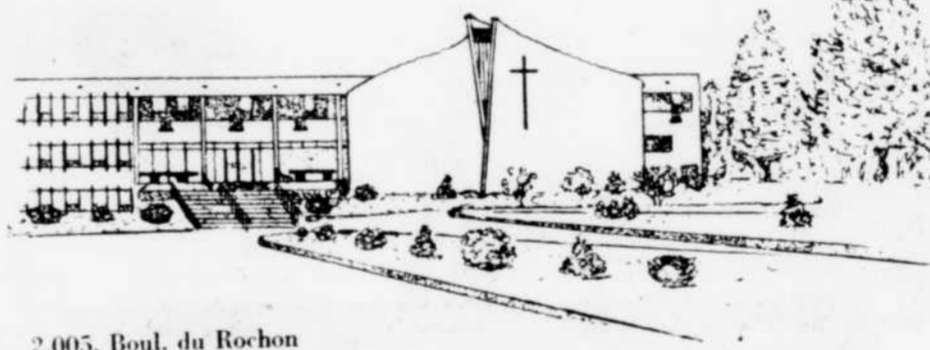
Les buts de cette pré-vente lancée par M. Matte sont donc, d'une part de servir de rampe de lancement vers la réussite du téléthon 1981, et d'autre part de rejoindre les PME et leur personnel afin qu'ils puissent souscrire dans leur milieu de travail.

On veut surtout rejoindre immédiatement les employés de ces entreprises parce que le téléthon se déroulant en fin de semaine des 7 et 8 février, il devient difficile de les rejoindre alors à leur lieu de travail.

On vise aussi à unir les efforts patrons-employés dans une mini-campagne à l'intérieur de l'entreprise tant pour réduire le fardeau de l'employeur qui se voit solliciter de toutes parts que pour l'employé qui pourra de son côté contribuer à la réalisation d'un grand objectif.

Ainsi tous ensemble ils pourront rejoindre l'esprit du thème du Téléthon 1981: "une fois de plus je m'implique".

## Institut Secondaire Keranna



2,005, Boul. du Rochon  
 Trois-Rivières

## INSTITUT SECONDAIRE KERANNA

- Institution privée dirigée par les Filles de Jésus, 2005 Boul, du Rochon, Trois-Rivières, G8Y 3B8;
- Programme officiel du Ministère de l'Éducation pour secondaire I à V inclus;
- Résidence avec chambres et chambrettes;

### JOURNÉES D'INFORMATION ET DEMANDE D'ADMISSION:

- Dimanche le 14 décembre de 13h30 à 16h00
- Dimanche le 11 janvier de 13h30 à 16h00

N.B. Les bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 9h00 à 11h00 et de 13h30 à 15h00.

## CAP-ROUGE

### CAMPUS du SEMINAIRE SAINT-AUGUSTIN

Institution privée fondée en 1965.  
 Dirigée par des communautés religieuses d'hommes et de femmes.  
 Déclarée d'intérêt public, par le ministre de l'Éducation du Québec.

## Secondaire V et Collégial Général



### UN MILIEU DE VIE !

#### Enseignement

Niveau Secondaire V, Collégial I et II. Enseignement général conforme au programme du ministère de l'éducation sanctionné par un diplôme de fin d'études secondaires, et par un diplôme d'études collégiales donnant accès aux études universitaires.

#### Accompagnement

Équipe d'éducateurs, d'éducatrices dans chaque résidence permettant aux étudiants de faire d'excellentes études collégiales, en bénéficiant d'une formation par le groupe à l'intérieur d'un projet chrétien.

#### Services

Résidences pour garçons  
 Résidences pour filles  
 Chambres accueillantes  
 Douze gymnases  
 Arène (location)

#### ENEZ VOIR !

Service des Admissions  
 SEMINAIRE SAINT-AUGUSTIN  
 Cap-Rouge — GOA 1K0  
 (418) 872-0954

Visite les fins de semaine sur demande :  
 (P. Gérard Cloutier, o.m.i.)

# Un programme qui rencontre de l'opposition

La tenue d'une conférence municipale sur l'habitation a permis de confirmer un fait que plusieurs avaient déjà eu l'occasion de constater: le futur programme Loginove, voué à la restauration des logements, rencontre de l'opposition au sein des municipalités.

Celles-ci désapprouvent

En oubliant momentanément la grisaille du temps d'automne, près de 300 représentants de différentes municipalités du Québec se sont enfermés durant trois jours dans un hôtel montréalais, en fin de semaine dernière, pour "amorcer une réflexion cohérente sur l'habitation". Cette conférence municipale, qui était présidée conjointement par le président de l'Union des municipalités du Québec, Me Jacques O'Bready, et le recteur de l'université de Québec à Montréal, M. Claude Pichette, regroupait, outre les représentants municipaux, un certain nombre d'observateurs des ministères et d'organismes parapublics. Le journaliste Marcel Aubry a assisté à la dernière journée des débats où les participants ont tiré des conclusions à la suite de leurs discussions. Il rapporte ici les principaux points qui sont ressortis de cette conférence.

deux éléments particuliers du programme: celui de son universalité (il s'appliquera à la grandeur du territoire municipal et non pas à un quartier spécifiquement désigné par les autorités municipales, comme c'est le cas, par exemple, pour le programme PAREL dans Saint-Philippe à Trois-Rivières) et le fait qu'une bonne partie de sa gestion soit confiée à des institutions financières du milieu.

La mise sur pied du programme Loginove avait été annoncée par le ministre des Affaires municipales du temps, M. Guy Tardif, le 21 mars 1980. On prévoyait son entrée en vigueur dans les mois suivants.

Huit mois plus tard, le programme PAREL, à qui Loginove devait succéder,

est encore en place et on ignore toujours quand le nouveau programme commencera véritablement à fonctionner.

Au départ, Loginove visait cinq objectifs généraux:

- 1) restaurer à travers tout le Québec les logements défectueux (on en estimait le nombre à 300.000 environ) de façon à les amener à un niveau acceptable d'habitabilité, en corrigeant leurs déficiences;
- 2) accélérer le rythme annuel de restauration (passer de 10.000 à 15.000 logements par année) de façon à sauvegarder le parc immobilier existant tout en rehaussant la qualité;
- 3) mettre en place une structure administrative du programme de façon à re-

pondre efficacement aux besoins urgents déjà manifestés en restauration au Québec;

- 4) assurer le maintien dans les lieux des occupants des logements visés en respectant leurs capacités de payer;
- 5) permettre au gouvernement de soutenir l'économie du Québec au niveau de l'industrie de la construction et notamment au plan de la création d'emplois.

Au moment de son annonce, le ministre avait insisté pour dire que le programme était conçu de manière à éliminer les formalités administratives; ainsi, pour tout projet de restauration

de cinq logements ou moins, le citoyen n'aurait à s'adresser qu'à une institution financière mandatée par la SHQ, comme pour un prêt hypothécaire normal.

La position de l'UMQ

La position adoptée par les participants au colloque de l'Union des municipalités sur l'habitation, ne va pas nécessairement dans le sens du programme Loginove. Ils demandent, au contraire, des modifications jugées fondamentales à ce programme.

Les maires et conseillers présents ont dit trouver important, dans un premier temps, "que les municipalités affirment le principe de

leurs responsabilités face au maintien en bon état du bâti, et au maintien de la qualité de l'environnement de l'habitat de leurs citoyens."

Les représentants municipaux admettent que les paliers supérieurs ont le droit de rendre une municipalité admissible ou non à un programme et de fixer, après consultation, certains critères généraux. Ils soutiennent toutefois qu'il appartient à la municipalité "de fixer les règles précises de gestion et d'affectation sur son territoire et de décider si le programme doit s'appliquer sur une base universelle, à travers toute la ville, ou dans des

secteurs prioritaires qu'elle aura elle-même déterminés."

Selon eux, le financement des programmes de restauration devrait être décentralisé sous forme d'enveloppe globale accordée à la municipalité. Cette enveloppe serait allouée selon les priorités de la municipalité, en respectant les critères généraux des gouvernements supérieurs.

Le ministre Tardif

Interrogé au sujet de Loginove, le ministre d'État à l'aménagement et ministre délégué à l'habitation, M. Guy Tardif, a indiqué que l'universalité d'application du programme serait main-

tenue, tout comme il était certain que sa gestion ne serait pas confiée aux municipalités. "Quant au pouvoir décisionnel, ça c'est une autre chose", a-t-il donné à entendre en laissant entrevoir la possibilité que celles qui le pourront puissent l'exercer.

Le ministre Tardif a par ailleurs déclaré que Québec serait prêt à faire démarrer le programme Loginove 60 jours après l'intervention d'une entente avec son homologue fédéral responsable du logement, M. Paul Cosgrove. Celui-ci devait plaider le dossier devant son Conseil des ministres, cette semaine, à Ottawa.



Le ministre d'État à l'Aménagement et ministre délégué à l'habitation, M. Guy Tardif.

## Pourquoi s'intéresser à la restauration?

Certains se demandent encore, aujourd'hui, pourquoi les municipalités doivent s'intéresser à la restauration résidentielle, comme d'autres l'ont fait aux États-Unis, en Europe et ailleurs avant nous.

Dans une des allocutions les mieux senties, prononcée devant les membres participants à la conférence municipale sur l'habitation, Mme Florence Junca-Adenot a d'abord défini un certain nombre de raisons liées au processus de détérioration des bâtiments avant de répondre à cette question. Mme Junca-Adenot est conseillère municipale à Boucherville et vice-recteur aux communications à l'université de Québec à Montréal. Voici des extraits de son exposé:

"Quoique difficile à cerner dans toutes ses causes, le processus de détérioration s'avère toujours à peu près le même: le vieillissement normal des bâtisses, s'il n'est pas stoppé par des programmes de prévention et d'entretien, entraîne un certain désintérêt de la part de la municipalité qui commence, devant la baisse des valeurs immobilières, à négliger l'entretien des services, parcs, etc..."

"La population anciennement installée se déplace vers des bâtiments plus

neufs, en général, plus éloignés des centres-villes. Elle est remplacée par des familles à revenus inférieurs qui, elles-mêmes, quitteront les lieux quand ceux-ci seront un peu plus détériorés."

"En parallèle avec ce processus de "taudification", les commerces, industries locales et bureaux s'éloignent de la zone. La dernière étape avant la démolition arrive quand la valeur du terrain rejoint approximativement la valeur de la maison ou de l'immeuble."

"Les derniers occupants, en général les groupes ayant les plus faibles revenus, l'abandonnent, souvent sur avis d'insalubrité donné par la municipalité. Donc, bien souvent, la municipalité intervient en dernier lieu pour accélérer l'abandon, puis la démolition."

Pourquoi donc s'intéresser à la restauration et à la prévention, pour une municipalité?

— Afin d'éviter ce processus de taudification qui entraîne les méfaits sociaux connus (accroissement de la criminalité...), et les coûts qui y sont rattachés;

— afin de stopper la baisse de valeur monétaire des secteurs plus anciens de la municipalité, et à l'avenir, des secteurs récents qui, eux aussi, se détériorent;

— afin de conserver à ses citoyens une qualité d'habitat minimale, et d'éviter leur déplacement ou leur fuite.

Restauration rentable

Mme Junca-Adenot considère que la restauration résidentielle est économiquement et politiquement rentable pour une municipalité:

- subventions directes aux propriétaires, qui sont politiquement rentables pour une municipalité et son conseil;
- plus-value ou au moins maintien de la valeur foncière des immeubles;
- meilleure rentabilisation des services existants;
- renaissance des quartiers urbains plus anciens tant au niveau résidentiel qu'au niveau commercial et artisanal;
- diminution des coûts sociaux;
- diminution des coûts collectifs comme le transport, les parcs de verdure ou de stationnement, des coûts liés à la multiplication des services en raison des distances avec des bas taux d'occupation comme les écoles, centres sociaux, médicaux, etc...;
- comme les biens immobiliers servent dorénavant de base principale et quasi exclusive à l'impôt foncier (Loi 57, réforme de la fiscalité municipale), de l'état du stock immobilier dépendra la santé financière des municipalités.

Processus irréversible

Pour le vice-recteur aux communications de l'UQAM, le processus de rénovation est un processus qui semble irréversible au Québec comme ailleurs pour des raisons comme les suivantes:

- l'accroissement des coûts de construction, de l'énergie et de l'argent;
- le retour à des valeurs protégeant les bâtiments anciens et la vie en ville;
- le changement dans les objectifs de consommation qui, avec la scolarisation croissante, encourage la consommation de ce qui se rattache à la culture;
- le vieillissement de la population dont les goûts sont manifestement tournés vers des logements plus petits, près des services et des commerces.

Mme Junca-Adenot conclut en se demandant si les municipalités du Québec prendront, comme les homologues des autres pays, une part active et assume-

ront leurs responsabilités dans la mise en place de structures, programmes et aides à la prévention et à la restauration, ou si elles laisseront aux paliers supé-

rieurs de gouvernement le soin de diriger les destinées de leurs citoyens, et des biens immobiliers situés sur leurs territoires.



Le président de l'Union des municipalités du Québec, M. Jacques O'Bready.

Dans les programmes de planification

## Les municipalités veulent avoir leur mot à DIRE

Le ministre délégué à l'habitation, M. Guy Tardif, ne soit pas un étranger dans ce domaine, le maire O'Bready a déclaré qu'il n'y avait pas d'incompatibilité entre les déclarations faites par le ministre et les aspirations entretenues par les représentants municipaux. "Il s'agit simplement, a-t-il dit, de rationaliser tout ça."

Le président de l'UMQ a ajouté que son organisme allait certainement poursuivre la réflexion et les démarches sur l'habitation, laissant clairement entendre que ce thème figurerait à l'ordre du jour du congrès annuel qui se déroulera au printemps '81.

M. O'Bready a finalement qualifié "d'expérience très heureuse" la tenue de la conférence de la fin de semaine dernière.

Selon le président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le maire Jacques O'Bready, de Sherbrooke, les prises de position adoptées par les représentants municipaux, lors de la conférence municipale sur l'habitation, expriment une volonté très ferme de la part des municipalités, d'avoir leur mot à dire dans tous les programmes de planification ayant trait à l'habitation.

Le colloque organisé par l'UMQ, en collaboration avec l'UQAM, avait pour but de permettre une réflexion sur l'habitation, d'identifier les problèmes inhérents à ce secteur d'activités, et, si possible, d'y apporter des éléments de solution.

Se réjouissant par ailleurs de voir que le nouveau



Textes: Marcel Aubry

Dans la future politique de l'habitation québécoise

## L'accès à la propriété devrait être une priorité

— l'UMQ

"Comme l'accès à la propriété sous toutes ses formes doit être encouragé, entre autres parce qu'il a un effet très positif sur la restauration, nous recommandons que l'accès à la propriété soit une priorité dans la future politique de l'habitation québécoise." Telle est une des positions adoptées par les participants à la conférence municipale sur l'habitation, relativement aux orientations qu'on aimerait voir inclure dans la future politique d'habitation.

Ces mêmes participants ont émis le vœu qu'essentiellement, les nouveaux programmes gouvernementaux soient conçus de façon à ce qu'ils aient "la plus grande stabilité temporelle possible."

Ils ont aussi réclamé une réduction de la charge financière de l'accèsion

à la propriété, de même que la possibilité d'offrir des incitations fiscales pour favoriser l'accès à la propriété.

Les représentants municipaux ont insisté sur le fait que la réhabilitation, la prévention et la restauration doivent être une autre des priorités de la future politique de l'habitation.

Selon eux, les municipalités doivent être consultées formellement et régulièrement, selon des mécanismes efficaces et reconnus, avant que soient développés et approuvés les politiques et programmes à incidence municipale dans le domaine de l'habitation, ainsi que les règlements y afférents.

Ils demandent aussi que des mécanismes soient trouvés pour que les locataires puissent acheter leur loge-

ment avant la restauration afin que celle-ci ne réduise pas leurs possibilités d'accèsion à la propriété.

Se disant désireuses de continuer à assumer la totalité ou du moins la majeure partie du financement des infrastructures, les municipalités affirment qu'elles ont "compris qu'elles doivent compter sur elles-mêmes, savent qu'elles peuvent le faire si elles en ont les moyens, et sont prêtes à accepter les efforts de ceux qui veulent les épauler en ce sens."

"Une politique globale d'habitation sera d'autant plus efficace, ont conclu les participants à la conférence municipale, qu'elle sera adaptée aux besoins locaux et qu'elle mettra sur le nouveau dynamisme municipal en ce domaine."

L'accès à la propriété privée

## ...quand même pas le remède à tous les maux

L'architecte Guy R. Legault a présidé, en 1975, le Groupe de travail sur l'habitation. Il est actuellement président de la Société municipale d'habitation de Montréal et directeur du service de la restauration et de la conservation du patrimoine résidentiel.

Selon lui, l'accèsion à la propriété privée n'est pas le remède à tous les maux de l'habitation. Il y a donc lieu de se préoccuper de la situation du logement locatif.

M. Legault soutient qu'il est nécessaire de faciliter l'accèsion à la propriété privée à ceux qui en ont les moyens, qui y aspirent, et pour qui une telle forme d'habitation recon-

tre les exigences de leur programme de vie. Mais il arrive que la maison unifamiliale en banlieue n'offre pas une solution satisfaisante pour un grand nombre de citoyens qui habitent les villes, et ceux-là représentent certainement, selon son estimation, 50 pour cent de la population.

Il considère qu'il y a donc des gens qui ne peuvent pas acheter une maison, qu'il y en a d'autres qui n'en veulent pas pour des raisons de santé, ou à cause du type de travail qu'ils exercent, ou en raison d'aspirations personnelles. Il y a, finalement, des gens pour qui l'administration d'un immeuble ne représente pas d'intérêt.

Dans l'opinion de M. Legault, le lo-

gement locatif est alors une forme d'habitation des villes qui comporte, malgré tout le mal qu'on en a dit, de grands avantages. Il permet une densité suffisante pour maintenir un degré commode de services commerciaux et sociaux dans le voisinage immédiat. Il permet la mobilité, une certaine forme d'anonymat et une plus grande variété dans le voisinage.

Dans le prolongement de cette idée, M. Legault reprend à son compte la recommandation qu'avait faite le Groupe de travail sur l'habitation à l'effet de créer des sociétés sans but lucratif d'affiliation municipale et de créer des coopératives de loca-

# Tardif répond aux accusations de patronage

Par ROBERT LEFEBVRE

QUEBEC (PC) — Sans réfuter les accusations de "patronage" qui lui sont lancées depuis quelques jours par l'opposition libérale, le ministre d'Etat à l'Aménagement et responsable de la Société d'habitation du Québec, M. Guy Tardif, a fait valoir hier que le mandat confié à M. Luc Cyr comme coordonnateur des travaux de réparation de HLM avait permis de réaliser une économie de \$2.5 millions pour le bénéfice des contribuables québécois.

M. Tardif avait convoqué les journalistes hier pour répondre aux nombreuses interrogations qu'a suscitées les accusations de "patronage" du député libéral de Marguerite-Bourgeoys, M. Fernand Lalonde, à propos de l'embauche de M. Cyr et de son fils et de l'octroi de certains contrats, sans soumissions, par la Société d'habitation du Québec entre les années 1978 et 1980.

Hier encore, durant la période des questions en Chambre, le député libéral est revenu à la charge pour dénoncer le favoritisme pratiqué par le gouvernement et la SHQ, ce qui a fait bondir le premier ministre Lévesque.

Le chef du gouvernement s'en est pris à "l'écho" du Journal de Québec et du Journal de Montréal lui reprochant "de gonfler au maximum, conformément à une méthode bien connue, une tentative libérale pour salir notre administration."

En conférence de presse, M. Tardif s'est employé à démontrer que la façon qu'il avait retenue au début de 1978 pour trouver un homme d'expérience et indépendant qui superviserait la réparation de 67 immeubles lui paraissait normale dans les circonstances.

Selon lui, ce programme de réparations devait être réalisé rapidement et la SHQ se disait incapable d'en prendre charge, ses structures étant utilisées au maximum à ce moment-là.

Il a expliqué qu'il fallait de plus trouver une personne qualifiée dans la construction mais qui n'avait pas été impliquée dans l'érection des bâtisses.

Enfin, le ministre Tardif a affirmé qu'il n'aurait pas été possible de procéder par appel d'offres en ce qui concerne le choix d'un coordonnateur puisqu'on ne connaissait pas la nature et l'ampleur des travaux à effectuer, qu'on ne possédait donc pas de devis à soumettre aux entrepreneurs afin que ceux-ci établissent un prix.

M. Lucien Saulnier, qui a déjà occupé la présidence de la SHQ, aurait confié à M. Tardif, jeudi, en privé, qu'il ne croyait pas lui non plus qu'il aurait été possible de procéder autrement que par mandataire.

Luc Cyr  
M. Tardif a expliqué que le nom de M. Luc Cyr lui avait été suggéré par un collègue du cabinet et par le premier ministre Lévesque comme faisant partie "des personnes particulièrement aptes à servir l'Etat".

M. Tardif se souvient d'avoir proposé le nom de M. Cyr auparavant comme candidat à la présidence de la SHQ "Mais il ne craignait pas".

Pour ce qui est du poste de coordonnateur du programme de réparations des HLM, le nom de M. Cyr a été soumis au président et au vice-président de la SHQ, MM. Jean-Marie Couture et Serge Carreau, qui le rencontrèrent, l'invitèrent à visiter quelques immeubles où se posaient des vices majeurs de construction, et qui lui demandèrent de formuler ses recommandations sur l'évaluation déjà faite par la SHQ ou pour son compte.

M. Cyr proposa des modifications quant à la nature des travaux à exécuter et des coupures importantes dans les évaluations déjà faites, "ce qui l'accrédita auprès de la direction de la S.H.Q."

Il fut d'abord engagé pour une période d'essai de six mois, à titre personnel, et quand vint le temps de reconduire le mandat, c'est sa compagnie, Transit Inc., qui se vit confier le contrat pour des raisons techniques.

Au total, M. Cyr et la compagnie Transit Inc. ont touché \$158,000 durant une période de 30 mois.

M. Tardif a dit que ce mandat accordé à M. Cyr et à sa compagnie avait permis à l'Etat d'économiser quelque \$2.5 millions sur les prévisions établies précédemment par la SHQ.

Fils et beau-frère  
Au sujet de l'engagement par M. Cyr de son fils Daniel et de l'octroi à son beau-frère, M. Claude Aubin, de Rivière Bleue, d'un contrat de \$285,000, sans procéder par soumissions, M. Tardif se demande où est le scandale.

Le projet de loi 89 sur la réforme du droit de la famille

# L'adoption reportée à lundi

par PIERRE TOURANGEAU

QUEBEC (PC) — L'adoption en deuxième lecture du projet de loi 89 sur la réforme du droit de la famille, a été reportée à lundi après-midi à la demande de l'opposition libérale qui s'interrogeait sur la légalité du geste.

Prenant la parole immédiatement après la réplique du ministre de la Justice et parrain du projet de loi, M. Marc-André Béard, qui clôturait ainsi le débat en deuxième lecture, le leader de l'opposition officielle, M. Gérard D. Lévesque, a invoqué le règlement de l'Assemblée nationale pour demander à la présidence de remettre le vote à la prochaine séance.

M. Lévesque a rappelé qu'en réponse à certaines interrogations des députés et du chef de l'opposition Claude Ryan, M. Béard avait "semblé voir des difficultés d'ordre constitutionnel dans le projet de loi à l'étude."

Rappelant qu'en vertu de l'article 91 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, section 26, "le mariage et le divorce sont de juridiction fédérale," le leader de l'opposition a ajouté:

"Le gouvernement nous présente ce projet de loi pour étude par l'Assemblée alors qu'il contient justement des sujets qui ne sont pas encore de notre juridiction."

Après avoir entendu différents arguments du chef libéral Claude Ryan et du leader du gouvernement Claude Charron, le président de l'Assemblée, M. Claude Vaillancourt, a accepté de consulter ses juristes durant la fin de semaine et de rendre sa décision lundi avant que le vote ne soit pris.

Encore la constitution

Dans leurs interventions respectives, MM. Claude Ryan et Gérard D. Lévesque ont souligné l'importance du projet de loi 89 et leur désir de voir cette question réglée au plus tôt.

Ils ont cependant mis en doute la procédure suggérée par le gouvernement qui désire, disent-ils, faire étudier par le Parlement toutes les dispositions relatives au mariage ou au divorce, "même si ce n'est pas de la juridiction de l'Assemblée," pour par la suite, lorsque cela le deviendra, proclamer les articles traitant de ces dispositions.

Dans son argumentation, M. Lévesque a rappelé à la présidence que "ce ne sera pas ce Parlement-ci qui verra la proclamation des articles de cette loi", celle-ci ne devant se produire que lorsque le gouvernement fédéral aura remis aux provinces les juridictions concernant le droit de la famille, soit lorsque la question constitutionnelle sera réglée.

Finalment, le leader de l'opposition officielle a conclu en indiquant au président de l'Assemblée qu'en vertu de l'article 165 du règlement, aucun député ne pouvait même poser une question à un ministre si cela ne se rapportait pas "à une matière d'intérêt public rentrant dans les attributions de la Législature."

"Alors, a-tortiori, de poursuivre M. Lévesque, si on n'a même pas le droit de poser une question à un ministre lorsque cela n'entre pas dans les attributions de la Législature, comment pouvons-nous à ce moment-ci légiférer?"

Transfert éventuel  
Les libéraux toutefois, sont d'accord avec le fait

que le Québec obtienne la juridiction en matière de droit de la famille.

C'est ce qui a fait dire au leader du gouvernement, M. Claude Charron, alors qu'il répondait aux argu-

ments de M. Lévesque, que celui-ci ne faisait que mettre le doigt sur "un aspect négatif du fédéralisme canadien et sur sa grande difficulté de renouvellement."

Les objections du député de Bonaventure ne font que démontrer "que nous avons perdu l'habitude dans ce régime, d'un transfert de pouvoirs du niveau fédéral vers le niveau provincial", de dire M. Charron.

## JOURNÉE GILLES BEAUDOIN MARDI 9 DÉCEMBRE 1980

Pour rendre hommage au maire Gilles Beaudoin qui occupe depuis 10 ans la mairie de Trois-Rivières, un comité de citoyens invite les organismes et la population

## A UNE FÊTE INTIME

Sous la présidence de Lionel Julien, maire suppléant à 20h à l'Hôtellerie Le Baron.

CONTRIBUTION \$5.00

Journée Gilles Beaudoin Hôtellerie Le Baron Tél.: 375-2387



## RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST

### Introduction

En vertu de la loi 105 sanctionnée le 18 juin 1980 et de l'article 474,1 de la loi sur les cités et villes, le maire d'une municipalité doit présenter aux contribuables la situation financière de la municipalité pour le dernier exercice financier, en l'occurrence pour l'année 1979 et fournir certaines indications préliminaires quant aux états financiers de l'année en cours, soit 1980, ainsi que l'orientation générale du prochain budget d'opération.

### A. TOUTS LES CITOYENS DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST:

Il m'est très agréable en ce jour de vous décrire la situation financière actuelle de votre municipalité, en vous entretenant tout particulièrement sur ses états financiers pour l'exercice clos le 31 décembre 1979, sur le rapport des vérificateurs pour ce même exercice, ainsi que sur son programme des dépenses d'immobilisations des années 1980-1981-1982.

De plus, je porte à votre attention, suivant les relevés comptables en notre possession actuellement, certaines indications préliminaires de ce que pourraient être nos états financiers au 31 décembre 1980, ainsi que sur les orientations générales du prochain budget de l'année 1981 et du programme triennal d'immobilisations pour les années 1981-1982, 1983.

### A.- ÉTATS FINANCIERS POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 1979

Le résultat des opérations financières des différentes activités municipales pour l'année 1979 montrait un montant total des revenus de \$4,371,663, pour des dépenses totales de \$4,338,336, donnant pour l'exercice clos au 31 décembre 1979 un excédent des revenus sur les dépenses de \$33,327.

Sur ce surplus, la municipalité a approprié une somme de \$28,920, afin de créer un surplus réservé pour l'enlèvement de la neige, laissant un solde de \$4,347, affecté au revenu de l'exercice financier de l'année 1980.

De plus, il est important de mentionner que le total des dépenses de l'année budgétaire 1979 incluait l'appropriation du déficit de l'année 1978, au montant de \$453,615, permettant ainsi à votre municipalité d'abroger le règlement d'emprunt #337, prévu à cette fin.

### B.- RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Les vérificateurs de votre municipalité, la firme de comptables agréés Samson, Bélair et associés, indiquaient dans leur rapport que les états récapitulatifs des revenus et dépenses du surplus ainsi que les bilans des sections des activités municipales et du fond industriel resumaient fidèlement l'information contenue dans les états financiers de l'année 1979, préparés par le trésorier municipal.

### C.- PROGRAMME DES DÉPENSES D'IMMOBILISATIONS DES ANNÉES 1980-1981-1982

Pour la deuxième année consécutive, la ville de Trois-Rivières-Ouest soumettait au ministère des Affaires Municipales son programme triennal des dépenses d'immobilisations pour les années 1980-1981-1982.

Ce programme a comme but principal de mieux planifier les dépenses d'immobilisations de la municipalité en fonction d'un niveau d'endettement acceptable, le rapport de bonne santé financière ne devant pas dépasser 15%, et d'un service de la dette annuelle établi dans la mesure de la capacité de payer des contribuables.

Les prévisions des dépenses d'immobilisations pour les années 1980-1981-1982 se chiffraient au total à \$6,462,795, dont \$2,157,965, pour l'année 1980, \$2,123,900, pour 1981 et \$2,180,900, pour l'année 1982, produisant un rapport d'endettement

en-deça de 9% pour chacune des années concernées.

Dans ces montants, \$3,633,500, représentaient des dépenses de projets dont le mode de financement était des emprunts à long terme, soit: \$1,091,100, pour 1980, \$1,307,000, pour 1981 et \$1,235,400, pour l'année 1982, et le solde des dépenses d'immobilisations rencontré par les revenus courants, le fonds de roulement de la municipalité, par des subventions, la participation monétaire des promoteurs aux projets d'améliorations locales et les soldes disponibles d'autres règlements d'emprunt.

De plus, du montant total des emprunts à long terme mentionné, \$2,471,500, s'avéraient des emprunts pour rencontrer des dépenses d'améliorations locales, dont le service de la dette est défrayé seulement par les propriétaires qui reçoivent les services, et \$1,162,000, pour des dépenses touchant en général toute la population.

La poursuite de notre développement domiciliaire, l'amélioration de notre réseau routier et d'aqueduc, l'aménagement de parcs, l'achat de machinerie et véhicules, ainsi que certaines rénovations et construction d'édifices municipaux, constituaient les types de projets envisagés au cours de ces trois années.

De ces projets, les plus importants pour l'année 1980 s'avéraient la construction de conduites maitresses d'aqueduc pour améliorer l'approvisionnement en eau potable et assurer une meilleure protection-incendie aux résidents de la partie nord de la municipalité, la construction d'un garage municipal, l'aménagement complet de la côte Rosemont; projets qui furent tous réalisés en conformité avec ce programme triennal.

Le détail de ces prévisions constitue un plan d'action qui doit être révisé chaque année. Toute dépense qui demande à être approuvée par règlement doit nécessairement être soumise à la sanction des contribuables.

### D.- INDICATIONS PRÉLIMINAIRES DES ÉTATS FINANCIERS POUR L'EXERCICE DE L'ANNÉE 1980

La municipalité de Trois-Rivières-Ouest a adopté pour l'année 1980, des prévisions budgétaires, revenus-dépenses au montant de \$4,717,186. L'analyse des résultats d'opération jusqu'à ce jour, et nos projections jusqu'au 31 décembre 1980, laissent entrevoir un excédent des revenus sur les dépenses, reflétant ainsi tout le travail et les efforts constants déployés par votre administration municipale au cours de l'année 1980.

L'augmentation appréciable de nos revenus de placements au cours de l'année, au-delà de nos prévisions, due en grande partie aux taux élevés d'intérêt reçus à certaines périodes de l'année 1980, ainsi qu'aux montants supplémentaires reçus en provenance du gouvernement du Québec concernant le résidu de l'année 1979, de la compensation de la taxe de vente et les intérêts provenant de la vente pour taxes effectuée dernièrement, nous amèneront possiblement à renoncer en bonne partie au pouvoir d'emprunt sur les règlements No 348 (garage municipal) et No 350 (côte Rosemont), partie du fonds général.

### E.- ORIENTATION DU PROCHAIN BUDGET

Les prévisions budgétaires pour l'année financière 1981, actuellement en préparation par les différents chefs de service de la municipalité, sauront être réalistes et permettront de répondre adéquatement à vos besoins, tout en limitant les dépenses

à un niveau acceptable.

Ce prochain budget tiendra compte des nouvelles dépenses qu'engendrera la mise en marche au début de l'année 1981 d'un nouveau service donné par la commission intermunicipale de Transport des Forges, et dont votre ville fait partie.

Des montants seront prévus pour permettre la poursuite des différentes phases menant à la confection du rôle d'évaluation "nouvelle génération" devant être déposé au plus tard le 15 septembre 1983, suivant la loi No 57.

La municipalité aura de plus à signer, durant l'année 1981, deux nouvelles conventions collectives, soit celle de ses policiers-pompiers et celle de ses employés municipaux, venant à échéance le 1er janvier et le 1er avril 1981 respectivement, apportant des dépenses supplémentaires à son budget.

Le conseil municipal étudiera en détail, au cours des prochaines semaines, les différents postes budgétaires qui lui seront présentés très prochainement, pour être en mesure d'adopter ses prévisions budgétaires pour l'année 1981, vers le milieu du mois de décembre. Ces prévisions devraient s'établir à près de \$5,000,000.

Il est trop tôt actuellement pour fournir des précisions sur les prochains taux de taxation qui seront en vigueur pour l'année 1981, et il n'est pas écarté qu'une hausse de taxes soit nécessaire.

Par contre, il est mentionné que le budget de l'année 1980 n'accaparait que 73% du taux de la taxe scolaire transférable, soit \$0.55 par \$100, d'évaluation sur une possibilité de \$0.75 du \$100, d'évaluation, suivant la nouvelle fiscalité municipale.

### F.- PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 1980-1981-1982

Le prochain programme triennal des dépenses d'immobilisations des années 1981, 1982, 1983, sera préparé suivant les mêmes critères qui nous ont guidés pour les précédents, soit en fonction d'un taux d'endettement et d'un service de la dette annuelle générés acceptables.

Une attention particulière sera apportée aux immobilisations devant être dirigées vers notre parc industriel, afin de favoriser son développement, vers la construction d'un nouveau puits pour améliorer notre approvisionnement en eau potable, vers la révision de notre plan de zonage et le développement de nos parcs et terrains de jeux.

Nous tiendrons à nouveau compte de la poursuite de notre développement domiciliaire et commercial, l'amélioration de notre réseau routier et tout spécialement du prolongement du boulevard Laurentien vers le boulevard des Récollets, de la réfection et de l'élargissement de certaines rues, l'achat de machinerie et véhicules, la rénovation et construction d'édifices municipaux, telle une bibliothèque pouvant répondre adéquatement aux besoins de notre population.

Votre conseil municipal évaluera prochainement les réalisations qui pourraient être entreprises en fonction de ses ressources et établira des objectifs qui correspondent aux besoins les plus prioritaires.

Je tiens à vous remercier, au nom de tous les membres du conseil municipal et en mon nom personnel, pour toute la confiance et le support constant que vous nous avez accordés jusqu'ici et soyez assurés que chacun de nous continuera à travailler avec toute l'ardeur nécessaire pour administrer les finances municipales dans le meilleur de vos intérêts.

Le maire de Trois-Rivières-Ouest GASTON CORMIER

Le 10 novembre 1980

## Noël EST À NOS PORTES



RÉSERVEZ TÔT, ÉVITEZ D'ÊTRE DÉCUS  
LAISSEZ DES EXPERTS CUISINER POUR VOUS

- Bûches de Noël
- Sapins
- Souches
- Charlottes russes
- St-Honoré
- Sabots
- Crêches de Noël
- Maisons en gâteau
- Pâtés à la viande
- Pâtisseries françaises
- Fours glacés, bouchées
- Variétés fours secs
- Vol-au-vent
- Tartes assorties

PÂTISSERIE AUX MILLE FEUILLES  
930 ST-MAURICE, TROIS-RIVIÈRES  
375-7488

Le mode d'épargne  
supérieur  
Nos certificats de  
dépot garantis

**13 1/2%** Intérêt annuel.  
Période de 5 ans.

**TRUST GENERAL DU CANADA**

La plus vieux cordonnier  
de la paroisse Sainte-Cécile

# Ce n'est qu'après 45 ans de métier qu'il décide de prendre sa retraite

par Jean-Marc BEAUDOIN

Depuis un an, il est à sa retraite et l'apprécie hautement. Il la savoure. "Presons-nous pas, prenons notre temps, on n'est pas pressé", dit-il souvent à sa femme. "Je ne me suis jamais senti aussi bien qu'aujourd'hui", dit-il, malgré quelques petits maux d'estomac qu'il compte bien faire soigner correctement. "J'aime ça prendre mon temps, flâner, pas avoir d'obligations."

Il est vrai qu'Arthur Bourgon a bien mérité sa retraite, lui qui n'a pris de toute sa vie qu'une semaine de vacances pour partir en voyage de nocces, et dix-huit jours de convalescence à la suite d'une opération.

fallait qu'ils soient solides, car les souliers devaient passer d'un enfant à l'autre. Les gens venaient souvent chez le cordonnier, mais il y avait le crédit. C'était pas toujours facile. Fallait attendre que les bons arrivent pour se faire payer."

### Les anciens prix

Les prix de réparations n'étaient pas très élevés: quinze cents pour changer les talons de souliers de femmes, et 25 cents pour ceux des hommes. Aiguiser une paire de patins à longues lames coûtait 15 cents, et deux paires, 25 cents. Une couture, c'était 5

clients de pères en fils, sans oublier les Ursulines et la CIP. Tous les petits Gagnon, fils d'Arthur, ont travaillé un jour ou l'autre à la boutique pour ramasser leur argent de poche.

Même si les loisirs étaient rares, il a quand même trouvé le temps de se marier. C'est à la fête de nuit qui précède le Tricentenaire de Trois-Rivières qu'il a rencontré, au beau milieu de la rue des Forges, parmi une dizaine de milliers de personnes, Laura Bergeron qui allait devenir sa femme.

Il aurait pu manquer son coup car celle-ci se demandait bien à quelle sorte de gars elle avait affaire, parce qu'il "cassait" toujours

le français. Comme elle habitait en face du carré La Fosse, elle a cru un moment que c'était un "gars de bateau".

### Les noces

Les noces ont eu lieu et le couple entreprit un grand voyage à Ottawa dans "un char neuf rempli de gaz prêt par mon père." Avec \$25, il s'était acheté deux habits, deux cravates, une ceinture pour la noce, et une autre pour le voyage de nocces.

Le couple a eu six enfants, deux garçons et quatre filles, et la progéniture compte 11 petits-enfants.

S'il a adoré son métier, il n'a jamais voulu que ses enfants travaillent à la cordonnerie. Il leur a toujours

interdit d'aller de l'autre côté du comptoir. "Je m'étais dit qu'il valait mieux qu'ils s'instruisent. De même, ils auraient de meilleurs emplois. J'ai eu raison. Ils ont de bons emplois, travaillent pas beaucoup d'heures, et font plus d'argent que moi. Ils ont des congés, des journées "flottantes", des "oit" et tout ça."

Selon lui, ce serait un bon métier pour un jeune, aujourd'hui. "Mais, ils n'ont pas de patience."

M. Bourgon a été un grand amateur de chasse et de pêche. Mais pour se distraire, chaque semaine, il va danser avec son épouse, pas dans les cercles de l'âge d'or, "parce qu'ils sont trop vieux."

## crépuscule

Né en 1914 dans le Maine où son père travaillera vingt ans dans une filature de coton, la famille émigra à Terre-Neuve alors qu'il n'a que dix ans. Deux ans plus tard, son père, un Québécois d'origine, vient s'établir à Shawinigan où il occupe un emploi à la Belgo.

"C'est là que j'ai commencé à apprendre le français. Je savais rien qu'un mot. C'était "barbotte". Parce que mon père et ma mère nous amenaient parfois à la pêche aux barbottes. J'ai donc dû apprendre le français, pareil comme un petit bébé."

Au bout de trois ans, son père quitte Shawinigan pour Trois-Rivières où il entre à l'Internationale. Le jeune Arthur poursuivra donc ses études à l'école Saint-Paul. Il est demi-pensionnaire, ou "coucheur" comme on disait à l'époque.

### A la Wabasso

Il aura des difficultés à s'entendre avec les frères de l'école. Pas tant parce que c'est un élève dissipé, mais parce qu'il a toujours des difficultés avec son français. Il ne comprend pas toujours les directives que donnent les frères, ce qui lui entraîne bien des ennuis.

A 16 ans, il quittera l'école pour travailler à la Wabasso. Il est du chiffre de nuit, à raison de 13 heures par nuit, six jours par semaine, pour 14 cents l'heure.

Mais comme, durant les vacances d'été, il avait déjà commencé à travailler chez le cordonnier Wilfrid Pellerin, sur la rue des Commissaires, et chez Gosselin, rue Saint-Maurice, il décide à 18 ans d'ouvrir sa propre cordonnerie.

### Sa cordonnerie

Il a bien quelques outils, mais pas d'argent. Il emprunte à son père \$1.50 qu'il lui remettra plus tard pour s'acheter du cuir. "C'était pas gros, mais c'était assez pour partir. Je faisais une paire de souliers, et, avec l'argent, j'allais acheter du cuir pour en fabriquer deux paires. C'est comme ça que j'ai pu réussir à grossir mon affaire."

Pour sa cordonnerie, il loue une vieille cabane à poules dans une arrière-cour de la rue Hertel. Il lui a fallu la nettoyer au complet et l'aménager pour que ça ressemble un peu à une cordonnerie. Il y réussira, car, en 45 ans comme cordonnier, il devra agrandir trois fois, et, un temps, engager des aides.

"On faisait tout, dans le temps. On n'avait pas de moulin pour coudre. On achetait du cuir rouge dur comme du fer. Fallait le tailler à la main. C'était pas facile. Aujourd'hui, ils sont bien. C'est toute la machinerie qui fait le travail."

"Dans le temps, poursuit-il, les souliers étaient bien meilleurs, mais le monde était pas fier comme aujourd'hui. Si on avait une pièce à poser, on le faisait. Personne ne se plaignait de l'esthétique. Les souliers des enfants, par exemple,

cents, "parce qu'à dix cents, on se faisait regarder de travers."

Les "claques" percées étaient réparées à la main. On cousait une pièce sur le caoutchouc. Plus tard, à cause des pneus d'auto, est apparue la pièce de caoutchouc collée.

Un des grands événements de la boutique a été l'achat de la première machine à coudre Singer. Imaginez une dépense de \$35. Elle a été payée \$3 par semaine. "Aujourd'hui, j'ai une machine que je ne vendrais pas \$500. Mais dans le temps, c'était un gros achat."

Il n'y avait pas que les souliers qu'on fabriquait ou qu'on réparait. Il y avait les attelages de chevaux, les selles, "car on charroyait la neige avec des traîneaux. Les gars nous apportaient leurs attelages le soir, et il fallait les réparer pour le lendemain matin." Les journées de travail, on le devine, étaient longues. "Des fois, on était assez fatigué, le soir, que même le bout du nez nous faisait mal."

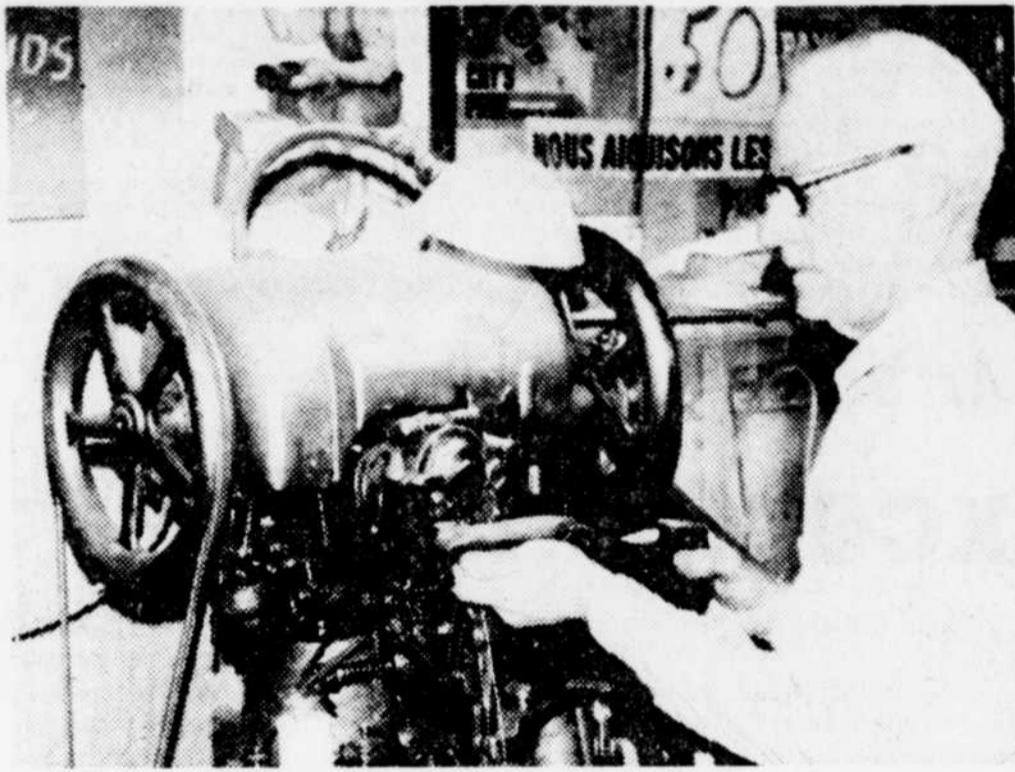
### Dans Sainte-Cécile

Dans la paroisse Sainte-Cécile, il s'est acquis une bonne clientèle. Les Morissette, Giroux, Gagnon, Lebel, Houle et autres ont été

Pour Noël...  
Vos préférés méritent le meilleur.  
Chez nous on trouve les meilleures suggestions et les meilleurs subains



1561, Notre-Dame  
Trois-Rivières



M. Arthur Bourgon, alors qu'il travaillait encore dans sa cordonnerie, sur la rue Hertel à Trois-Rivières.

**MÊME MOI LE PÈRE NOËL, J'AI ATTRAPE LA PICOTE**

**VOUS AUSSI VOUS CONSTATEREZ QUE**  
**"Jouets Picote"**  
ça s'attrape

**CENTRE D'ACHATS**  
**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**  
(Nouveau mail) **373-7788**

## Hou! Hou! Vous ne savez pas quoi...

**On a du Coke!**

COCA-COLA  
bouteille consignée  
de 750 ml **47¢** (plus dépôt)

Coke ajoute à vos plaisirs... et Provi-Soir vous dépanne.

**On a du ginger ale!**

GINGER ALE SCHWEPES  
bouteille consignée  
de 750 ml **39¢** (plus dépôt)

Schweppes, c'est chouette... et Provi-Soir, c'est l'oiseau de nuit!

**On a des essuie-tout!**

le papier éponge  
le papier éponge

White Swan et Provi-Soir, c'est bien de service! **\$1.59**

ESSUIE-TOUT WHITE SWAN  
paquet de 2 rouleaux

**On est là... POUR VOUS DÉPANNER.**

**provi-soir**  
mon ami l'oiseau de nuit!

Ces offres spéciales vous sont proposées jusqu'au 26 décembre 1980 à l'heure de fermeture.

# détente

## L'atelier de production dramatique de l'UQTR joue "Le petit prince"

TROIS-RIVIÈRES (RL) — L'Atelier de recherche et de production dramatique de l'UQTR fait son entrée dans la vie théâtrale régionale en présentant une première

réalisation. Il s'agit d'une adaptation du fameux conte de Saint-Exupéry "Le petit prince" que l'Atelier propose dans une version qui s'adresse aussi bien aux

enfants qu'aux adultes.

Il y aura représentation demain à 14h30 au Centre culturel de Shawinigan, ainsi que mardi au même endroit, à 20h30. Le groupe jouera aussi au Centre culturel de Trois-Rivières les 12, 13 et 14 décembre, à 20h30.

Dirigé par Paul Beaubien, l'Atelier de recherche et de production dramatique veut regrouper les artisans du théâtre régional. L'atelier par son travail en scénographie et en écriture, vise à créer un noyau stable de metteurs en scène et techniciens, auquel pourront se greffer des comédiens venant de divers milieux.

L'Atelier travaille à trois autres projets à part "Le petit prince", soit la production de la pièce d'Edward Albee "Tout dans le jardin", la préparation de "Mistero Bufio", et d'une pièce d'été.

Adapté par Roberto Fortin et Paul Beaubien, "Le petit prince" que nous propose l'Atelier nous présente un personnage plutôt adolescent qu'enfant partant à la découverte du monde adulte et notamment de l'amour.

"Je ne suis pas sûr, souligne le metteur en scène Paul Beaubien, que "Le petit prince" soit vraiment un conte pour enfants, en fait je pense plutôt que l'oeuvre décrit la lente marche de l'enfant vers son statut d'homme. Le texte est quasi intégral, mais nous avons seulement apporté quelques nuances d'in-

terprétation qui font que le personnage paraît plus adolescent.

La naïveté est remplacée par la pudeur. Et l'aventure du personnage devient nettement plus consciente."

Paul Beaubien explique aussi que la musique joue un rôle important, elle devient notamment le langage de la fleur.

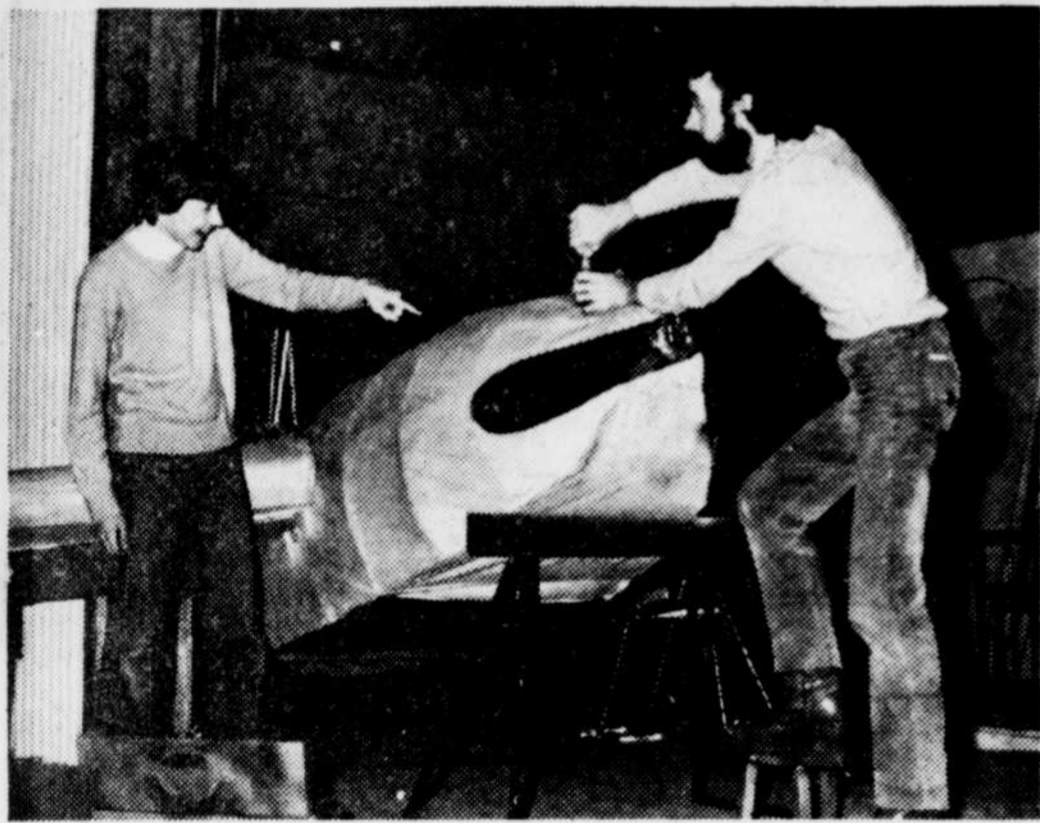
La pièce est jouée avec des moyens relativement sobres. Sans exclure le sens du merveilleux, on n'a pas voulu utiliser une surcharge de gadgets.

La mise en scène utilise seulement un plateau tournant qui illustre la lente marche du petit prince à travers les étapes de son cheminement.

Les costumes sont limités au simple "léopard" orné d'insignes et d'accessoires qui définissent les différents personnages.

"Nous avons voulu, estime Paul Beaubien, faire évoluer les personnages dans un lieu neutre, nous avons préféré limiter la mécanique pour mettre davantage l'accent sur l'humain."

La distribution compte 18 comédiens. Les rôles principaux sont tenus par Pierre Potvin, l'aviateur; Jean Pelletier, le petit prince; Jocelyne Neault, la rose; et Roberto Fortin, le roi.



(Photo Terry Charland)

Jean Pelletier (le petit prince) et Pierre Potvin (l'aviateur) sont deux des interprètes du "Petit prince" que l'Atelier de recherche et de production dramatique de l'UQTR présente prochainement à Shawinigan et à Trois-Rivières.

### Jean-Pierre Marchand à la galerie Art 8

## Une exposition exceptionnelle!



par René LORD

C'est une exposition qui rompt avec le conformisme et la monotonie que nous propose la galerie Art 8, jusqu'au 14 décembre. Jean-Pierre Marchand, peintre de Trois-Rivières, y présente une production peu commune qui apporte une soufflé d'énergie nouvelle, un vent de bonne santé.

Il ne faut pas croire que le travail de Marchand se situe tout à fait à l'avant-garde des expériences en arts plastiques. La recherche complètement déconnectée du monde réel qui a cours en certains cercles élitiques n'est pas son fait. Au contraire Marchand, s'il dérouté à prime abord, mise davantage sur l'humour, sur le plaisir que le spectateur peut trouver à "fouiner" dans son oeuvre.

Les "tableaux" de Jean-Pierre Marchand sont en fait de grands pan-

neaux de carton ondulé qui servent de support à des personnages découpés en silhouette. L'artiste s'applique à composer des mises en scène avec des personnages campant des attitudes extrêmes de la vie quotidienne.

Et Marchand s'amuse parfois à doubler son image pour offrir une vision stéréo. Il ajoute aussi des mots qui viennent appoter une surenchère d'explications produisant un effet de grossissement irrésistible.

En somme, c'est audacieux et c'est vivant. Que peut-on demander de plus à l'oeuvre d'art? De se conformer à certains canons esthétiques? Déjà quand nous sommes surpris, intrigués, poussés à chercher, quand nous sommes amusés, ravis, il faut dire que l'oeuvre a joué son rôle principal, celui de mettre en éveil nos facultés d'humains.

## les disques

### Un disque d'espérance

par André GAUDREAU

"Garde au coeur l'espérance". Le chanteur Aimé Major. Sur étiquette Aimé. No AM-731.

Depuis quelques années déjà Aimé Major mène une nouvelle carrière fondée sur des valeurs solides comme la foi et l'amour, nouvelle carrière qui lui réussit à merveille, non seulement parce qu'il a beaucoup de talent, mais aussi parce qu'il y avait là un vide à combler.

Et si d'abord l'artiste a travaillé pour les personnes âgées, on voit de plus en plus son auditoire s'élargir, tant il est vrai que l'homme est toujours à la recherche de l'absolu.

Ce microsillon, qui nous révèle un Aimé Major en pleine possession de tous ses moyens, et qui nous fait découvrir en même temps ses talents d'auteur, est à l'image de la chanson que l'on met en évidence sur la pochette, c'est-à-dire l'espérance.

Et cela donne de très très belles choses telles "Je crois encore", un texte de Major sur la célèbre musique de "Jeux interdits", et "Dans la maison fanée", nettement les deux plus impressionnantes du disque. En plus d'autres chansons qu'il a écrites comme "Un jour je réverrai", "Quand je chante pour toi c'est que je t'aime" ou "La chanson des Iles-de-la-Madeleine", Aimé Major reprend notamment "Santa Maria de la mer" et "Mille colombes", deux chansons que Mireille Mathieu a rendues populaires.

Nous parlions la semaine dernière de disques à offrir en cadeaux. Il faut y revenir pour souligner que ce disque d'Aimé Major est sans doute le plus approprié à offrir à des grands-parents ou à des parents d'un certain âge. Et pourquoi pas à tous.

"Une histoire d'amour", Mireille Mathieu. Un disque Polydor. No STV-3001.

Un autre disque à cadeau que ce microsillon de Mireille Mathieu qui nous offre 14 des grands succès de cette artiste qui vont de "La dernière valse" jusqu'à "Ciao bambino Sorry" en passant par "Acropolis adieu", "La première étoile", "La paloma adieu", "Pourquoi le monde est sans amour", "Une histoire d'amour", "Corisca" et "Mon credo", sans nommer les deux dont nous parlions à propos d'Aimé Major.

C'est dire qu'il n'y a pas ici de surprise, que nous sommes en terrain connu du début à la fin. Celui ou celle qui "aime mieux Mireille Mathieu", comme disait Clémence Desrochers, ne sera pas déçu(e).

"Souvenir...attention...danger", Serge Lama. Sur étiquette Philips. No 6313 088.

Serge Lama ne manque pas d'imagination, ce qui lui permet de produire à une cadence soutenue en se ne répétant jamais. Evidemment la majorité des chansons de Lama tournent encore autour des femmes, mais il a toujours une façon nouvelle d'aborder la question. Et il a toujours aussi des mots nouveaux, ce qui est sa grande force.

Bien sûr, Lama ne doit pas faire l'unanimité chez les féministes, mais cela n'a pas l'air de le déranger beaucoup. Depuis "Les petites femmes de Pigalle", il n'a pas changé, en effet, et s'il ne fait pas que cela, il se paye encore des titres comme "Mon dada c'est la danseuse".

Le succès de Lama n'est pas gratuit. En plus d'être un bourreau de travail, Serge Lama a un talent énorme. L'inspiration vient d'expériences de vie, communes à tous, et la forme est toujours remarquable. Il a les mots et il sait s'en servir. Et comme interprète, s'il fait un peu mélo parfois, c'est que la chanson l'exige.

Il faut souligner, par ailleurs, le travail d'Yves Gilbert et Alice Dona, notamment, qui sont en quelque sorte ses compositeurs attirés, en plus de celui de Jean-Claude Petit et d'un certain Stefanidis, qui lui font des musiques parfaitement ajustées aux textes, et qui ont la grande qualité, en général, de se laisser chanter.

Voici un autre bon disque de Lama, supérieur, je dirais, aux derniers qui me sont passés entre les mains. "Contrastes", Pauline Michel. Un disque Berchell. No BCH-300.

Il est curieux de voir des gens s'obstiner à vouloir faire un métier pour lequel ils ne sont, de toute évidence, pas doués.

C'est le cas de Pauline Michel (qui s'adonne aussi à la littérature et au théâtre). Nous avons signalé à la sortie de son premier microsillon la faiblesse de ses chansons, à l'exception de quelques-unes qui étaient surtout sauvées par la musique de Marie Bernard.

Et ce deuxième microsillon, non seulement, ne marque pas un progrès par rapport au premier, mais il est encore plus faible. Décidément Pauline Michel, dont les interprétations sont d'ailleurs sans saveur, n'est pas faite pour la chanson. Ne soyons pas méchants. N'en disons pas davantage.

"Montréal, 6 AM". Le groupe Maneige. Sur étiquette Interim. No INT-33007.

On l'a beaucoup dit et écrit, les membres du groupe Maneige sont tous des musiciens de formation, et non de quelconques autodidactes. Et si, à leurs débuts, on disait de leur musique qu'elle était plutôt hermétique, elle a, semble-t-il, fini par faire son chemin, et le groupe attire de bons auditeurs et vend des disques.

Ni franchement jazz ni franchement rock, la musique de Maneige qui est beaucoup fondée sur la percussion, serait tout à fait quelque chose d'original. Je veux bien, mais je souhaiterais pour ma part qu'il y ait davantage de musique. L'absence de mélodies identifiables est une grosse lacune chez Maneige, pour notre oreille en tout cas. Peut-être de bons musiciens, mais où est le véritable compositeur parmi eux? La question me semble pertinente et je la pose au nom de tous les "mélodistes" que sont ceux qui connaissent et apprécient, au moins un peu, la musique classique.

### AIMÉ MAJOR



## En fin de semaine

— "Môman" avec Louissette Dussault. Salle J.-Antonio-Thompson. Ce soir 20h30.

— Marie-Josée Simard. Percussions. Concert des Jeunesses musicales. Auditorium de l'hôpital Saint-Joseph. La Tuque. 20h.

— Salon du Temps des Fêtes. Corporation des Métiers d'art du Coeur du Québec. Pavillon Nérée-Beauchemin. UQTR. Jusqu'au 14 décembre.

— Fernand Gignac. Salle J.-Antonio-Thompson. Demain 20h30.

— Le Petit Prince. Pièce pour enfants et pour adulte d'après Saint-Exupéry. Par l'Atelier de recherche et de production dramatique de l'UQTR. Centre culturel de Shawinigan. Demain 14h30.

— Bobino. Spectacle pour enfants. Polyvalente Jean-Nicolet. Demain 13h30.

— Les Semeurs de Joie et la Chorale laurentienne. Polyvalente Jean-Nicolet. Demain 20h.

— Objets d'art africain. Dans le cadre des Journées de la Côte d'Ivoire. Hall d'entrée du pavillon Albert-Tessier UQTR. Aujourd'hui seulement. Projections de film.

— Le musée d'archéologie. Exposition permanente "La préhistoire de la Mauricie. Aujourd'hui et demain: 13h à 17h.

— Michèle Héon. Recherche en art textile, feutre et papier. Manoir de Tonnancour. Jusqu'au 21 décembre.

— Claude Lafond. Peintures. Galerie Bouchard. 704 rue Hart. Jusqu'au 14 décembre.

— Guy Deschênes. Peintures. Galerie Gaby-Lamothe. 940, 5e avenue, Grand-Mère. Jusqu'au 14 décembre.

— Brocante d'hiver. Travaux d'artisans. Cégep de Shawinigan. Jusqu'au 7 décembre.

— René Rivard, peintures, et Gilles Fortier, photographies. Centre culturel de Shawinigan. Jusqu'au 7 décembre.

— Carol Poulin et Pierre Lessard. Peintures. Galerie Hébert-Gaudreault. Rue Raymond-Lasnier. T.-R. Jusqu'au 14 décembre.

— Atelier de gravures Graff, Danielle Lemay, broderie, et Claire Jacob, huile et collage. Galerie Image. Rue Saint-Pierre. T.-R. Jusqu'au 19 décembre.

— Salon des Métiers d'art de Trois-Rivières. Centre culturel de Trois-Rivières. Jusqu'au 21 décembre.

— Jean-Pierre Marchand. Peintures. Galerie Art 8. 863, des Ursulines. T.-R. Jusqu'au 14 décembre.

— Les émaux sur cuivre Falardo, Aline Piché-Whissell, enluminures, Denise Saint-Louis, poterie, Suzanne Desjardins-Chevalier, porcelaines, Louise Vauthier-Blouin, aquarelles, Jeanne Vanasse, sérigraphies, et Louis-Jacques Suzor, bijoux. Galerie du Parc. Jusqu'au 19 décembre.

— Rosette Mocloznitza. Icônes byzantines. Musée Pierre-Boucher. Séminaire de Trois-Rivières. Exposé. Jusqu'au 6 janvier.

— Michèle Talbot. Aquarelles. Galerie Tournesol. 6e Avenue, Grand-Mère. Jusqu'au 7 décembre.

— Jean Trépanier, Richard Kégle et Luc Pellerin. Restaurant La Maison. Rue Lavolette. T.-R. Jusqu'en janvier.



(Photo Francoeur)

La Brocante d'hiver connaît encore cette année un important succès, au Cégep de Shawinigan. De nombreux artisans du Centre-Mauricie prennent part à cet événement qui attire toujours une foule considérable. La Brocante se termine demain.

### Coulisses

rené lord

**Enfin du théâtre à l'Université**

L'Université du Québec à Trois-Rivières vient de perdre un aspect fort original qui la distinguait des autres établissements du genre. Notre université était peut-être la seule sur le continent à ne pas s'impliquer dans la production théâtrale. Cette lacune est enfin comblée par le travail du nouvel Atelier de recherche et de production dramatique qui nous offre sa première réalisation: "Le Petit prince". Ce n'est pas trop tôt. Si l'université veut jouer un rôle actif dans la vie culturelle du milieu, elle a tout intérêt à utiliser l'impact dynamique du théâtre. La formule de l'Atelier est fort intéressante puisqu'au lieu de former une véritable troupe, on veut plutôt créer un noyau de metteurs en scène et de techniciens capables de donner des services à tous les gens de théâtre de la région. Et bien bravo.

**Une belle émission**

Autre innovation, c'est l'implication plus convaincante des média électroniques de la région en regard de l'information culturelle. CKTM-TV vient de mettre à l'antenne une émission consacrée à la présentation des événements en cours. "La grande tournée", qu'anime Percy Turcotte répond à un besoin et correspond à l'accroissement considérable de l'intérêt que porte le public pour les activités culturelles. De son côté, CHEM offre un petit bulletin culturel intégré aux informations. Mais au rythme de quelques minutes par semaine, on ne peut encore donner une idée convenable de l'ampleur de l'activité. Mais la brèche est ouverte...

## En fin de semaine

— "Môman" avec Louissette Dussault. Salle J.-Antonio-Thompson. Ce soir 20h30.

— Marie-Josée Simard. Percussions. Concert des Jeunesses musicales. Auditorium de l'hôpital Saint-Joseph. La Tuque. 20h.

— Salon du Temps des Fêtes. Corporation des Métiers d'art du Coeur du Québec. Pavillon Nérée-Beauchemin. UQTR. Jusqu'au 14 décembre.

— Fernand Gignac. Salle J.-Antonio-Thompson. Demain 20h30.

— Le Petit Prince. Pièce pour enfants et pour adulte d'après Saint-Exupéry. Par l'Atelier de recherche et de production dramatique de l'UQTR. Centre culturel de Shawinigan. Demain 14h30.

— Bobino. Spectacle pour enfants. Polyvalente Jean-Nicolet. Demain 13h30.

— Les Semeurs de Joie et la Chorale laurentienne. Polyvalente Jean-Nicolet. Demain 20h.

— Objets d'art africain. Dans le cadre des Journées de la Côte d'Ivoire. Hall d'entrée du pavillon Albert-Tessier UQTR. Aujourd'hui seulement. Projections de film.

— Le musée d'archéologie. Exposition permanente "La préhistoire de la Mauricie. Aujourd'hui et demain: 13h à 17h.

— Michèle Héon. Recherche en art textile, feutre et papier. Manoir de Tonnancour. Jusqu'au 21 décembre.

— Claude Lafond. Peintures. Galerie Bouchard. 704 rue Hart. Jusqu'au 14 décembre.

— Guy Deschênes. Peintures. Galerie Gaby-Lamothe. 940, 5e avenue, Grand-Mère. Jusqu'au 14 décembre.

— Brocante d'hiver. Travaux d'artisans. Cégep de Shawinigan. Jusqu'au 7 décembre.

— René Rivard, peintures, et Gilles Fortier, photographies. Centre culturel de Shawinigan. Jusqu'au 7 décembre.

— Carol Poulin et Pierre Lessard. Peintures. Galerie Hébert-Gaudreault. Rue Raymond-Lasnier. T.-R. Jusqu'au 14 décembre.

— Atelier de gravures Graff, Danielle Lemay, broderie, et Claire Jacob, huile et collage. Galerie Image. Rue Saint-Pierre. T.-R. Jusqu'au 19 décembre.

— Salon des Métiers d'art de Trois-Rivières. Centre culturel de Trois-Rivières. Jusqu'au 21 décembre.

— Jean-Pierre Marchand. Peintures. Galerie Art 8. 863, des Ursulines. T.-R. Jusqu'au 14 décembre.

— Les émaux sur cuivre Falardo, Aline Piché-Whissell, enluminures, Denise Saint-Louis, poterie, Suzanne Desjardins-Chevalier, porcelaines, Louise Vauthier-Blouin, aquarelles, Jeanne Vanasse, sérigraphies, et Louis-Jacques Suzor, bijoux. Galerie du Parc. Jusqu'au 19 décembre.

— Rosette Mocloznitza. Icônes byzantines. Musée Pierre-Boucher. Séminaire de Trois-Rivières. Exposé. Jusqu'au 6 janvier.

— Michèle Talbot. Aquarelles. Galerie Tournesol. 6e Avenue, Grand-Mère. Jusqu'au 7 décembre.

— Jean Trépanier, Richard Kégle et Luc Pellerin. Restaurant La Maison. Rue Lavolette. T.-R. Jusqu'en janvier.

(Photo Francoeur)

La Brocante d'hiver connaît encore cette année un important succès, au Cégep de Shawinigan. De nombreux artisans du Centre-Mauricie prennent part à cet événement qui attire toujours une foule considérable. La Brocante se termine demain.

### AIMÉ MAJOR

Le chanteur Aimé Major présente un disque d'espérance. "Garde au coeur l'espérance". Sur étiquette Aimé. No AM-731.

Depuis quelques années déjà Aimé Major mène une nouvelle carrière fondée sur des valeurs solides comme la foi et l'amour, nouvelle carrière qui lui réussit à merveille, non seulement parce qu'il a beaucoup de talent, mais aussi parce qu'il y avait là un vide à combler.

Et si d'abord l'artiste a travaillé pour les personnes âgées, on voit de plus en plus son auditoire s'élargir, tant il est vrai que l'homme est toujours à la recherche de l'absolu.

Ce microsillon, qui nous révèle un Aimé Major en pleine possession de tous ses moyens, et qui nous fait découvrir en même temps ses talents d'auteur, est à l'image de la chanson que l'on met en évidence sur la pochette, c'est-à-dire l'espérance.

Et cela donne de très très belles choses telles "Je crois encore", un texte de Major sur la célèbre musique de "Jeux interdits", et "Dans la maison fanée", nettement les deux plus impressionnantes du disque. En plus d'autres chansons qu'il a écrites comme "Un jour je réverrai", "Quand je chante pour toi c'est que je t'aime" ou "La chanson des Iles-de-la-Madeleine", Aimé Major reprend notamment "Santa Maria de la mer" et "Mille colombes", deux chansons que Mireille Mathieu a rendues populaires.

Nous parlions la semaine dernière de disques à offrir en cadeaux. Il faut y revenir pour souligner que ce disque d'Aimé Major est sans doute le plus approprié à offrir à des grands-parents ou à des parents d'un certain âge. Et pourquoi pas à tous.

"Une histoire d'amour", Mireille Mathieu. Un disque Polydor. No STV-3001.

Un autre disque à cadeau que ce microsillon de Mireille Mathieu qui nous offre 14 des grands succès de cette artiste qui vont de "La dernière valse" jusqu'à "Ciao bambino Sorry" en passant par "Acropolis adieu", "La première étoile", "La paloma adieu", "Pourquoi le monde est sans amour", "Une histoire d'amour", "Corisca" et "Mon credo", sans nommer les deux dont nous parlions à propos d'Aimé Major.

C'est dire qu'il n'y a pas ici de surprise, que nous sommes en terrain connu du début à la fin. Celui ou celle qui "aime mieux Mireille Mathieu", comme disait Clémence Desrochers, ne sera pas déçu(e).

"Souvenir...attention...danger", Serge Lama. Sur étiquette Philips. No 6313 088.

Serge Lama ne manque pas d'imagination, ce qui lui permet de produire à une cadence soutenue en se ne répétant jamais. Evidemment la majorité des chansons de Lama tournent encore autour des femmes, mais il a toujours une façon nouvelle d'aborder la question. Et il a toujours aussi des mots nouveaux, ce qui est sa grande force.

Bien sûr, Lama ne doit pas faire l'unanimité chez les féministes, mais cela n'a pas l'air de le déranger beaucoup. Depuis "Les petites femmes de Pigalle", il n'a pas changé, en effet, et s'il ne fait pas que cela, il se paye encore des titres comme "Mon dada c'est la danseuse".

Le succès de Lama n'est pas gratuit. En plus d'être un bourreau de travail, Serge Lama a un talent énorme. L'inspiration vient d'expériences de vie, communes à tous, et la forme est toujours remarquable. Il a les mots et il sait s'en servir. Et comme interprète, s'il fait un peu mélo parfois, c'est que la chanson l'exige.

Il faut souligner, par ailleurs, le travail d'Yves Gilbert et Alice Dona, notamment, qui sont en quelque sorte ses compositeurs attirés, en plus de celui de Jean-Claude Petit et d'un certain Stefanidis, qui lui font des musiques parfaitement ajustées aux textes, et qui ont la grande qualité, en général, de se laisser chanter.

Voici un autre bon disque de Lama, supérieur, je dirais, aux derniers qui me sont passés entre les mains. "Contrastes", Pauline Michel. Un disque Berchell. No BCH-300.

Il est curieux de voir des gens s'obstiner à vouloir faire un métier pour lequel ils ne sont, de toute évidence, pas doués.

C'est le cas de Pauline Michel (qui s'adonne aussi à la littérature et au théâtre). Nous avons signalé à la sortie de son premier microsillon la faiblesse de ses chansons, à l'exception de quelques-unes qui étaient surtout sauvées par la musique de Marie Bernard.

Et ce deuxième microsillon, non seulement, ne marque pas un progrès par rapport au premier, mais il est encore plus faible. Décidément Pauline Michel, dont les interprétations sont d'ailleurs sans saveur, n'est pas faite pour la chanson. Ne soyons pas méchants. N'en disons pas davantage.

"Montréal, 6 AM". Le groupe Maneige. Sur étiquette Interim. No INT-33007.

On l'a beaucoup dit et écrit, les membres du groupe Maneige sont tous des musiciens de formation, et non de quelconques autodidactes. Et si, à leurs débuts, on disait de leur musique qu'elle était plutôt hermétique, elle a, semble-t-il, fini par faire son chemin, et le groupe attire de bons auditeurs et vend des disques.

Ni franchement jazz ni franchement rock, la musique de Maneige qui est beaucoup fondée sur la percussion, serait tout à fait quelque chose d'original. Je veux bien, mais je souhaiterais pour ma part qu'il y ait davantage de musique. L'absence de mélodies identifiables est une grosse lacune chez Maneige, pour notre oreille en tout cas. Peut-être de bons musiciens, mais où est le véritable compositeur parmi eux? La question me semble pertinente et je la pose au nom de tous les "mélodistes" que sont ceux qui connaissent et apprécient, au moins un peu, la musique classique.

## Métiers d'art

La marionnette

L'origine des marionnettes rejoint celle des civilisations. Durant l'Antiquité, on les retrouve en Chine, en Égypte, également en Grèce et à Rome où elles sont très populaires. En général, elles représentaient une divinité au cours des cérémonies religieuses.

Le nom même de "marionnette" n'apparut qu'au XIVe siècle quand des statuettes de bois remplacèrent des jeunes filles (petites "Marie") à l'occasion des représentations religieuses de la fête de Pâques. Petites "Marie" = Marion = marionnette.

En Europe, le caractère religieux fut peu à peu délaissé. C'est ainsi que Polichinelle, originaire d'Italie, fit son entrée au début du XVIIe siècle. Les marionnettes se faisaient l'interprète des "à-côtés" de la politique et racontaient mille anecdotes que personne n'aurait osé proclamer de vive voix.

Au XVIIIe siècle, les marionnettes se montraient encore dans les foires mais on les retrouve de plus en plus dans les salons élégants. Vers 1800, naquit Lyon le célèbre Guignol qui fit rire des dizaines de générations.

Après la Première Guerre mondiale, on peut noter un regain d'intérêt pour les marionnettes, par exemple en Allemagne et en Tchécoslovaquie (qui sont encore aujourd'hui de grands producteurs de marionnettes).

L'utilisation des marionnettes fait appel à la créativité et à l'imagination de l'enfant (également l'adulte), et permet le développement et l'épanouissement de ces capacités. Ainsi, pour créer un personnage, lui donner vie, l'enfant inventera des histoires répondant à ses préoccupations. Il peut aussi, par le biais d'un personnage, exprimer ce qu'il n'ose dire lui-même.

La marionnette permet également le déve-

loppement des possibilités psychomotrices de l'enfant, c'est-à-dire une amélioration progressive de l'habileté et de la précision manuelle. De plus, elle facilite l'expression orale et l'apprentissage des langues vivantes. Utilisée dans plusieurs matières scolaires, elle les rend beaucoup plus attrayantes. L'enfant oublie rapidement le manipulateur (enseignant ou parent) pour porter son attention sur la marionnette qui est toujours mieux écoutée.

Elle devient un compagnon de jeu qui évolue au rythme de l'enfant. NDLR. Cette rubrique est réalisée en collaboration avec la Corporation des Métiers d'art du Coeur du Québec.



**MOTEL MONTCLAIR**  
7331 rue Notre-Dame  
Trois-Rivières-Ouest  
500 pieds à l'ouest du pont Laviolette

Du lundi au  
vendredi midi  
**MENU DE  
TABLE D'HÔTE**  
à notre salle  
à manger

**AU PIANO BAR  
MICHEL  
et YVES**

Chanteurs-instrumentistes  
**DU MARDI AU SAMEDI  
INCLUSIVEMENT**

**UN BEAU MILIEU DE NOUS**

**CFCQ**  
PM-93,9  
**CFCQ**  
PM-93,9  
**CFCQ**  
PM-93,9  
**CFCQ**  
PM-93,9

**ANTHOLOGIE  
DU ROCK**

avec  
**J.N.C. SOULARD**  
et  
**FRANCOIS ROY**

**vendredi  
20h00**

de 11h à 22h

**C'EST MON CHOIX**

**MOTEL MARC-HÉLÈNE**  
POINTE-DU-LAC

**SAMEDI - DIMANCHE  
DANSE**

**AVEC LE NOUVEAU GROUPE  
ACTION**

Dimanche soir concours d'amateurs  
avec **Boum Boum Filion**

**AU BAR CHAVIGNY  
CETTE SEMAINE  
EN GRANDE VEDETTE**

**CADILLAC WILLIE**

**SPECTACLES**  
Jeudi - vendredi - samedi  
10h30 - Minuit trente

**NOUVEAU DIMANCHE  
APRÈS-MIDI**  
à 3h30, concours d'amateurs

En plus:  
**SPECTACLE WESTERN**  
Pour la danse  
**LE GROUPE ROMANCE**  
Réservez dès maintenant  
pour le réveillon  
du **JOUR DE L'AN**  
BAR OUVERT.  
Pour information: 375-9433

4100 boul. Royal, Trois-Rivières-Ouest 375-9433

**AUBERGE  
JACQUES LEMIRE  
MONT-CARMEL**



EN PLUS: DANSE  
avec l'orchestre de  
**MARCEL ET GASTON**

**PRÉSENTE  
VENDREDI - SAMEDI  
GÉSUS**  
le roi de l'hypnose  
**SPECTACLE 22h30 ET  
MINUIT 30**

Le programme d'amateurs  
présente maintenant  
le dimanche à 15 heures

**L'ATELIER  
GALERIE BOUCHARD  
704, RUE HART, TROIS-RIVIÈRES**

**PRÉSENTE**

**DU 7 AU 14 DÉCEMBRE**

**CLAUDE LAFOND  
ARTISTE PEINTRE**

**LA GALERIE est ouverte  
du mercredi au samedi  
de 14 à 16 h.  
et de 19 à 21h,**

**le dimanche de 14h à 17h.  
TÉL.: 375-7985**

**REPAS  
DU JOUR DE NOËL  
ET  
DU JOUR DE L'AN**

VENEZ en famille célébrer au  
restaurant LE CACHET, le temps des Fêtes

**LE JOUR DE NOËL  
de 11h à 21h  
LE JOUR DE L'AN  
de 16h à 21h**

**MENU:** Pour adultes: **\$6<sup>95</sup>**  
Enfants moins de 10 ans **\$3<sup>95</sup>**

Soupe aux pois, assiette de dinde, ragout de boulettes et tourtières, pommes bouillies et fèves au lard. Tarte au sucre, café, thé ou lait.  
Nous vous recommandons de réserver au 374-3121.

**RESTAURANT**

**Le Cachet**

1350 ROYALE TROIS-RIVIÈRES  
374-3121

**5 A 7 TOUS LES LUNDIS**

L'ENDROIT  
POUR RÉCEPTIONS DES FÊTES

**BAR SILON  
CHARLIE**

407 Barkoff Cap-de-la-Madeleine 373-7475  
Centre 755, face aux Galeries du Cap

**NOUVEAU**

**DIMANCHE APRÈS-MIDI**

**SPECTACLE WESTERN**

avec

**ROXANNE**

**EN PLUS  
CONCOURS  
D'AMATEURS  
AVEC MAXIME**

Réservez dès maintenant pour le  
réveillon du Jour de l'An.

**BAR OUVERT**  
pour information: 375-9433

**BAR CHAVIGNY**

4100 BOUL. ROYAL - TROIS-RIVIÈRES-OUEST  
**375-9433**

**mémo**



**DÉCEMBRE**

**'80**

**Joyeux  
Noël**

**TOUTE UNE  
EQUIPE  
SPÉCIALISÉE**

**A VOTRE SERVICE**

**CHEVEUX**

**PERMANENTES:** souples, solides ou naturelles, neutralisées avec un complexe au magnésium.  
**TEINTURE & BRINDILLES:** Henné rinse permanent sous la bannière PERMA.  
**COUPES:** personnelles et stylisées, entretien facile, coiffeurs et coiffeuses compétents.  
**MISE EN PLIS** et séchage à la main; tresses, le tout fait dans un temps record.  
**NOS SPÉCIALITÉS:** Brûlage (coupe à la chandelle), traitement organique.

N.B.: Parfumerie et cabine d'esthétique. Maquillage. Tout pour votre beauté sous un même toit. Voilà notre devise.

**Jean  
Marc**

COIFFURE  
COUPE  
CRÉATION

TÉL.: 374-8777



**CENTRE DU  
COSMÉTIQUE**

SOINS ESTHÉTIQUES  
MAQUILLAGE  
BAIN DE PARAFFINE  
L'UTHI SHERI  
Tel.: 378-2837

**Soirée  
au cinéma Alcan**

dans le cadre de  
"Image par image"  
à l'écran de Radio-Québec

**Un  
bourgeois  
tout petit petit**



Le drame d'un homme qui décide froidement de venger lui-même l'assassinat de son fils en qui il avait mis tous ses espoirs.  
Mario Monicelli dénonce cette forme de violence de certains citoyens qui tendent à se faire justice eux-mêmes.

En vedette: Alberto Sordi, Shelley Winters, Romolo Valli et Vincenzo Crocitti.



Sur le câble

Image par image  
Le samedi 6 décembre  
22h30

**Radio  
Québec**

**SERVICE de TRAITEUR**

autrefois

**BUFFET MOBILE**

à votre disposition en tout temps

Marcel Leclerc, prop.

**LICENCE COMPLÈTE**

**restaurant "unel"**

419, RUE BARKOFF CAP-DE-LA-MADELEINE  
FACE AUX GALERIES DU CAP  
CENTRE 755 - 375-1625

**CIGB-FM PRÉSENTE  
DIMANCHE, 7 DÉCEMBRE 21h30**

**BARDE**

**ENTRÉE \$5.50**

En vente  
**TABAGIE TREMBLAY**  
et au  
**NOCTAMBULE**



ANCIENNEMENT "O'FLAM"  
1528 Notre-Dame Centre-ville Trois-Rivières

**FERNAND GIGNAC**



Accompagné de 8 musiciens

**DIMANCHE 7 DÉCEMBRE 20h30**

BILLETS: \$10.00, \$9.00

EN VENTE AU GUICHET DE LA SALLE

DÈS LUNDI 17 NOV. à 11h.

RÉSERVATIONS: 374-3737 PRODUCTION PRO-ACTUEL

**SALLE L'ANTONIO THOMPSON**

**LE  
GRAND DUC**

Tous les dimanches soir, 20h30

Les découvertes du

**GRAND DUC**

avec l'inimitable

**Jack Arseneault**

et pour la danse

**DU JEUDI AU DIMANCHE**

le fameux groupe

**SUNY'S**

Venez vous amuser dans une ambiance extraordinaire qui est le lieu de rencontre des artistes, sportifs, employés de bar et cabarets de la région.

Tous les jeudis soir, soirée rétro avec le groupe Suny's

**Jeudi, vendredi et dimanche**

**ENTRÉE LIBRE**

Réservez maintenant pour vos parties des fêtes

**373-7257 - 373-3053**

**VENEZ VOIR ET ENTENDRE  
POUR LA 1ère FOIS**

**AU CABARET  
LE BAVAROIS**

l'extraordinaire  
groupe

**"FUGUE"**

Du jeudi au dimanche  
inclusivement

Ce super groupe  
vous interprétera  
vos mélodies préférées

Renseignements: **375-2144**

**CABARET**

**Le Bavarois**

6800, boul. Des Forges Trois-Rivières

**FIN DE SEMAINE DU ROSBIF**  
(samedi—dimanche)  
**ROTI DE BOEUF**  
• Pommes de terre au tour ou purée  
• Chou fleur au gratin  
• Salade de fruits frais • Fromage

**A VOLONTÉ \$10<sup>95</sup>**

**BRUNCH CANADIEN**  
tous les dimanches de 9h à 14h.  
\$5<sup>00</sup> adultes \$3<sup>25</sup> enfants de 12 ans et moins  
à volonté  
**LICENCE COMPLÈTE**

**restaurant untel**

419, RUE BARKOFF CAP-DE-LA-MADELEINE  
Centre 755 375-1625  
FACE AUX GALERIES DU CAP  
MARCEL LECLERC, propriétaire

**LE DIMANCHE (DE 11h30 à 14h30)**

**BRUNCH AU CHAMPAGNE**

**AU CHOIX \$7<sup>50</sup>** FESSE DE BOEUF ENTIERE ET FRUITS DE MER  
DEMI-TARIF POUR ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS

**VEILLÉE DU 31 DÉC. REPAS DE L'ANCÊTRE DES 18h**

COMPRENANT  
— SOUPE DE L'ANCÊTRE  
— CRETONS, TOURTIÈRES  
— PATTES DE COCHON, BOULETTES DE VIANDE  
— DINDE EN SAUCE  
— 3 LÉGUMES DE SAISON  
— POMMES DE TERRE  
— DESSERT: GRANDS PÈRES AU SIROP D'ÉRABLE  
— CAFÉ  
— VIN  
— BIERE  
— BAR

**A VOLONTÉ**  
CHAQUE COUVERT **\$25** TAXE ET SERVICE INCLUS

**ORCHESTRE JACQUES LANGEVIN**

SERVICE DE TRAITEUR à domicile en tout temps. Nous nous occupons de tout. Quels que soient vos goûts!

**Le Sapineau**

DU SAPIN BLEU Pour réservations 375-6482  
217, Thibeau, Cap-de-la-Madeleine (voisin du motel)

**Les films à l'écran**

**L'AFFAIRE COFFIN:** (bon) Canadien (QUEBEC), 1980. Drame social réalisé par Jean-Claude Labrecque. Un homme s'enfuit de la prison où il est gardé en attendant son exécution. Il s'agit de Wilbert Coffin condamné à mort pour le meurtre de trois touristes américains en Gaspésie. A un chauffeur de taxi sympathique, il rappelle les circonstances de

son inculpation. Le gouvernement ayant intérêt à ce que l'affaire soit menée rondement, il semble qu'on se soit arrêté au premier suspect plausible sans chercher plus loin d'autres coupables. Ayant rejoint son avocat, Coffin est persuadé de se livrer à la police. Il mourra pendu. Cette évocation d'une affaire judiciaire est orientée dans une vision critique de l'exercice de la justice et comporte des situations délicates.

**LES DOUZE TRAVAUX D'ASTERIX:** (bon) Français, 1976. Comédie écrite et réalisée en dessins animés par René Goscinny et Albert Uderzo. A l'époque de la conquête de la Gaule par Jules César, un petit village conserve farouchement son indépendance grâce à une potion magique mise au point par un druide. Excédé par cette situation, le dictateur romain propose aux Gaulois un marché: il reconnaîtra leur suprématie s'ils viennent à bout de douze épreuves. Le guerrier Astérix et son compagnon Obélix sont choisis pour représenter le village dans cette entreprise. La malignité de l'un et la force de l'autre viennent à bout de tous les obstacles. L'humour est continuellement au rendez-vous, les personnages sont campés de façon pittoresque, et l'on se permet même de chan-

ger le cours de l'histoire, puisque dans les dessins animés tout est permis.

**TOM HORN:** (bon) Américain, 1980. Western réalisé par William Wiard. En 1901, Tom Horn, ancien héros des guerres indiennes, est engagé par une association d'éleveurs pour faire la lutte aux voleurs de bétail. Horn s'acquitte de sa tâche avec efficacité, n'hésitant pas à utiliser la violence pour neutraliser les criminels. A tel point que ses patrons regrettent de l'avoir engagé et font en sorte qu'il soit accusé de meurtre. Arrêté et traduit en justice, Horn n'oppose pas de défense valable aux accusations. Condamné à la pendaison, il tente en vain de s'évader avant l'exécution de la sentence. Quelques maladroites passagères ne nuisent pas outre mesure au ton particulier de l'ensemble marqué de nostalgie et de retenue dans les effets.

**Nuberge des Colverts**  
Bar - Restaurant  
Cuisine Campagnarde

21 route du Nord, Maskinongé  
Réservation: (819) 227-4567  
Réservez maintenant pour vos réveillons de Noël et du Jour de l'An

**DOMAINE DU LAC BELL ST-ÉLIE-DE-CAXTON**

**A NE PAS MANQUER CE SOIR**  
Lancement du disque de Noël de **GEORGES HAMEL** aussi danse avec orchestre

Tél.: 221-5411, 374-7434

**ENEZ DÉGUSTER UNE DE NOS SPÉCIALITÉS**  
• STEAK SUR CHARBON DE BOIS  
• FRUITS DE MER, ETC.

Prenez quelques instants de détente à notre bar-salon.

**L'Imprévu**  
POUR RÉSERVATIONS: 373-3355  
RESTAURANT  
**Le Martinet**  
1375, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE T.-R.

**CP Hotels LE BARON**  
3600 boul. Royal, Trois-Rivières 379-3232

**BUFFET FAMILIAL**  
CHAUD et FROID  
LYNE LECOURES tous les dimanches à partir de 18h00  
Enfants moins de 6 ans \$4.00 seulement  
Taxes et service en sus

**DÎNER DANSANT**  
CHAQUE SAMEDI SOIR  
dans une ambiance de fête et de musique, dégustez vos plats préférés à la salle Laviolette à partir de 18h00  
MUSIQUE DE DANSE A PARTIR DE 20h30  
Pour réservations: 379-3232



Mardi dernier, avait lieu l'ouverture officielle du restaurant UNTEL, Place 755, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine. Tous les invités ont pu se régaler à volonté d'aliments d'une qualité exceptionnelle. Sur cette photo, des gens ravis du succès de cette soirée, de gauche à droite, M. Claude Champoux, qui agissait à titre de pro-maire de la cité madeleinoise, Mme Denise Leclerc, qui prend grand soin du personnel et de la décoration de l'établissement et enfin, le grand coupable de ce succès, le propriétaire et chef des cuisines avec ses 20 ans d'expérience, Marcel Leclerc.

**BRONCO BILLY:** (moyen) Américain, 1980. Comédie réalisée par Clint Eastwood. Bronco Billy McCoy promène de ville en ville un petit spectacle de cirque évoquant les gloires fanées du vieux Ouest. Il recrute un jour comme partenaire pour ses exercices de tir une jeune femme, Antoinette, que son mari vient d'abandonner dans un motel. A l'insu de Billy, Antoinette est l'héritière d'une vaste fortune. Elle consent pourtant à rester quelque temps avec le cirque pour des raisons personnelles. En dépit de ses préventions, elle finit par s'éprendre de Billy. Aussi lorsque ses problèmes sont réglés et qu'elle peut récupérer sa fortune, elle revient pourtant partager la vie nomade de Bronco Billy. Les relations qui s'établissent entre les protagonistes évoquent les situations classiques de la comédie américaine d'avant-guerre.

**L'AUBERGE FÊTE EN GRAND NOËL SAINT-SYLVESTRE**  
Le 31 décembre, BUFFET GASTRONOMIQUE DANSANT à la salle de bal, avec orchestre Adulte: \$20.00\*  
Enfant (moins de 12 ans): \$8.50\*  
\*Taxe et service en sus

Dans une atmosphère de fête, L'AUBERGE DES GOUVERNEURS vous invite à célébrer le DÎNER DE NOËL. Repas avec musique, orchestre à la SALLE DE BAL. Adulte: \$20.00\* Enfant (moins de 12 ans): \$8.50\* \*Taxe et service en sus

**MENI!**  
Le ravier de crudités  
L'assiette de charcuterie ou  
Le panqué de fruits de mer au Pernod  
La soupe aux pois québécoise ou  
Le consommé double aérés  
Le poulet de Carnouaille au champagne ou  
La côte de bœuf au jus ou  
Le canard du Lac Bréme au Grand Marnier ou  
Le tournedos Heider ou  
La Dame de saumon, sauce mousseline  
Pomme de terre Duchesse  
Brocoli au beurre  
Salade panachée  
Le dessert au choix  
Café, thé, lait

**MENI!**  
Soupe aux pois  
Salades variées  
Charcuteries assorties  
Pièces montées de viandes et poissons  
Plats chauds  
Pièce de bœuf au jus  
Entremets  
Salade de fruits  
Plateau de fromages

**AUBERGE DES GOUVERNEURS** 975, rue Hart, Trois-Rivières  
RÉSERVATIONS: 379-4550

**CHAO LES MECS:** (moyen) Français, 1979. Comédie dramatique réalisée par Sergio Gobbi. Plaque par sa compagne Nicole, Roberto cherche un peu de consolation auprès de ses amis, Italiens transplantés à Paris comme lui. L'exubérance de la bande le distraint un temps, mais il reste hanté par le désir de retrouver Nicole. Grâce à un jeune garçon délégué, Serge, il découvre sa retraite et apprend qu'elle a changé d'apparence. Il feint alors de la rencontrer pour la première fois et la courtise comme un soupissant. Nicole se prête au jeu et les amours reprennent. Mais Roberto est tourmenté par la crainte d'être stérile. Tout en plaidant pour l'entente du couple et l'accueil envers l'étranger, ce film reflète des mœurs relâchées.

**PEU IMPORTE L'OCCASION OU LE PRÉTEXTE...**

- Dîner-conférence
- Réunion de cadres
- Anniversaire de compagnie ou de compagnons
- Meeting d'association professionnelle
- Buffet impromptu
- Cocktail d'hôte
- Fête de promotion
- Anniversaire de mariage
- Réunion de famille
- Banquet officiel
- Goûter d'accueil
- Congrès
- Dîner intime
- Réunion de travail
- Etc., etc., etc.

**NOUS AVONS:**

- Le choix de salles appropriées
- La variété des menus chauds et froids
- Le service impeccable et adapté à toute circonstance
- Le site et le stationnement

**Ce qui importe le plus maintenant? La réservation.**

**Le Sapin Bleu**  
217, Thibeau  
Cap-de-la-Madeleine - Tél.: 375-6482

CHOISISSEZ LA SALLE QUI CONVIENT LE MIEUX:  
LE SAPIN BLEU  
SALON CARTIER 80 PERSONNES  
SALON CHAMPLAIN 110 PERSONNES  
SALON MARQUETTE 110 PERSONNES  
SALON PICABOU 100 PERSONNES  
SALON MADRID 180 PERSONNES  
SALON BLEU 200 PERSONNES  
SALON ROUGE 125 PERSONNES

**REUNIS DANS UN MÊME PROGRAMME, LES MEILLEURS TIREURS D'ÉLITE. PLUS ACHARNÉS QUE JAMAIS, ILS RÉGLERONT ET DÉFENDRONT LEURS DROITS.**

**DANGER AUX ADVERSAIRES.**

**14 ANS**

**CLINT EASTWOOD**  
**BRONCO BILLY**  
EN VERSION FRANÇAISE

**STEVE McQUEEN**  
**TOM HORN**  
... Sa Vraïtable Histoire

SAMEDI ET DIMANCHE, CONTINUEL A COMPTER DE 1h30  
BRONCO 1h30, 5h10, 8h55; TOM HORN 3h30 et 7h10

Adolescents 14-17 ANS \$2.75 avec carte d'identité

ON REÇOIT LA VISITE DE ■■■■

**La troupe COEUR EN FÊTE**  
qui présente son spectacle musical et théâtral  
"VIVRE"  
**LE SAMEDI 13 DÉCEMBRE, 20h30**  
Billets en vente au guichet  
**6<sup>s</sup> - 5<sup>s</sup>**  
en collaboration avec  
**CHEM et CHLN**

SALLE J. ANTONIO THOMPSON

ON REÇOIT LA VISITE DE ■■■■

**CALCHAKIS**

Le groupe le plus authentique de la musique indo-américaine  
Vendredi le 12 décembre à la salle J.-Antonio Thompson à 21 heures.  
Billets en vente au guichet de la salle J.-Antonio-Thompon aux coûts de \$5.50 et \$8.50  
Réservations: 374-3737

Les productions SPECTA inc. PRIX SPÉCIAUX AUX ASSOCIATIONS Informations: Paul Lacoursière 374-3521

SALLE J. ANTONIO THOMPSON

SPÉCIAL POUR ENFANTS 2 FILMS

**LES 12 TRAVAUX d'ASTERIX**

POUR TOUS

une vraie potion de CINÉMATIQUE!

moins de 14 ans \$1.50

2e FILM: "LUKY LUKE ET LA BALLADE DES DALTON"  
SAMEDI APRES-MIDI: Astérix: 12h45 - 3h50  
Luky Luke: 2h20

CINÉMA 3 Les rivières 4125 DES FORGES 378-2523

**5<sup>E</sup> SALON**

DES MÉTIERS D'ARTS

CENTRE CULTUREL T.R.

DU 27 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE 1980

QUALITÉ D'ABORD

EN COLLABORATION AVEC **CHEM8**

de LOUISETTE DUSSAULT

**moman**

SAMEDI, 6 DEC., 20h30

musique CLAUDE BOURBONNAIS décors GUY HÉPHEU  
costumes L'ATELIER DE FRANÇOIS BARBEAU production FRANK FURTADO

CENTRE CULTUREL T.-R.  
Billets: \$8. En vente à la Salle Thompson  
PROD. PRO-ACTUEL Rés.: 374-3737

POUR TOUS

Hooper, le roi des Cascadeurs!  
Savien'est qu'un enjeu...  
L'enjeu? Défier la Mort!

13 ANS ET MOINS \$1.50  
ETUDIANTS AVEC CARTE \$2.75

**BURT REYNOLDS**

**"La Fureur du Danger"**

VERSION FRANÇAISE DE "HOOPER"  
JAN-MICHAEL VINCENT - SALLY FIELD - BRIAN KEITH - ROBERT KLEIN

2e FILM  
PETER FALK ALAN ARKIN "Deux super-agents très spéciaux"  
NE TIREZ PAS SUR LE DENTISTE

SAMEDI ET DIMANCHE  
"DANGER" 1h45 - 5h30 - 9h20  
"DENTISTE" 3h40 - 7h30

IMPERIAL 373 Des Forges - 374-1510

CINEMAS LES RIVIERES  
Boul. Des Forges - 379-2523

HARRY REEMS NICOLE MORIN JEAN LAPOINTE PAUL BÉRAL 4e Semaine  
DANIEL PILON REAL BELAND GEOFFREY BOWES GILLES LATULIPPE 18ANS Adultes

**LES CHIENS CHAUDS**

l'Escouade de la moralité n'a rien à cacher!

une comédie de CLAUDE FOURNIER  
musique de PAUL BAILLARGEON - scénario de CLAUDE FOURNIER - produit par MARIE JOSE RAYMOND

2ème film: "Trois hommes d'Istanbul"  
Comédie policière réalisée par Herb Bauer

Samedi et dimanche  
Hommes: 12h40-4h05-7h30  
Chiens: 2h20-5h45-8h10

CINÉMA 1

**Super Sexe 3 films** 18ANS Adultes

il y a des jeux ou personne n'est perdant

**Jeux Intimes à Domicile**  
L'ASSISTANT FAIT DES RAVAGES

OFFICIELLEMENT IL "TRAVAILLE" à la revue PLAYHOUSE  
un film de MAC ARLBERG  
**BEL AMI**

Horaires: Tous les soirs 7.30 sam. et dim. 1.00 et 7.30

Cinéma MIDI-MINUIT  
323 rue des Forges, Trois-Rivières 374-9955

18ANS Adultes

Anna Heather un film de TUDOR GATES  
Felicity  
Lindy

**Jeux dévorants**

2 FILMS STIMULANTS

La mer, le soleil, un climat sensuel...  
**DESIRS SOUS LES TROPIQUES**

SAMEDI: Une représentation 7h30  
Jeux dévorants: 7h30  
Desirs: 8h45  
DIMANCHE: 1h30 p.m. et 7h30 p.m.

cinéma de paris 957 St Maurice TROIS RIVIERES 374-8011

POUR TOUS 2e Semaine

LA PLUS GRANDE CONTROVERSE JUDICIAIRE DU SIÈCLE ENFIN PORTÉE À L'ÉCRAN!

Tout le monde en a entendu parler, maintenant voici les faits. A vous de juger...

**L'AFFAIRE COFFIN**

avec AUGUST SCHELLENBERG  
dans le rôle de Willem Coffin  
dans un film de JEAN-CLAUDE LABRECQUE  
scénario JACQUES BENOIT  
YVON DUFOUR - RAYMOND CLOUTIER - MICHELINE LANCOT  
images PIERRE MIGNOT - Musique ANNE LAUBER

Distribué par LES FILMS MUTUELS

2e film: "Ciao Les Mecs"  
Comédie dramatique

Samedi: Coffin: 6h00-8h45. Mecs: 7h55  
Dimanche: Mecs: 12h40-4h10-7h40  
Coffin: 2h25-5h00-8h40

CINÉMA 2

# les timbres

par andré pellerin

Le ministère des Postes du Canada procédait, hier, au lancement d'un timbre de 17 cents à l'effigie du docteur Emmanuel-Persillier Lachapelle, cofondateur de l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Il s'agit là du dernier timbre de la présente année.

"Les Postes canadiennes ont voulu honorer le docteur Lachapelle pour son apport à l'enseignement de la médecine et pour ses réalisations dans le domaine de la santé publique au Québec", a déclaré le ministre des Postes, M. André Ouellet.

# Hommage à un grand médecin

Eminent médecin, il ne s'intéresse pas uniquement aux progrès de la médecine: il est également un administrateur ingénieux et il participe activement à la vie communautaire. En 1887, il est élu président de la Société Saint-Jean-Baptiste.

pe activement à la vie communautaire. En 1887, il est élu président de la Société Saint-Jean-Baptiste.

Sa ferme volonté et son inlassable dévouement sont à l'origine de la fondation, en 1880, de l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Pendant un bon nombre d'années, il dirige l'hôpital, qui donne des cours aux étudiants en médecine et dessert la population de l'est de Montréal, secteur de la ville qui est en plein essor. Aujourd'hui, l'hôpital Notre-Dame est le plus important centre médical francophone d'Amérique du Nord.

conflit entre l'ultramontanisme et le libéralisme, et entre les villes de Montréal et de Québec.

L'évêque de Montréal, Mgr Bourget, veut en effet que l'École Victoria fasse partie d'une université catholique qu'il souhaite fonder à Montréal. Toutefois, comme le pape interdit les affiliations entre les écoles professionnelles catholiques et les universités d'autres religions, le docteur Lachapelle conclut qu'à Montréal, les cours de médecine offerts aux catholiques francophones devraient être dispensés dans une institution relevant de l'université Laval de Québec.

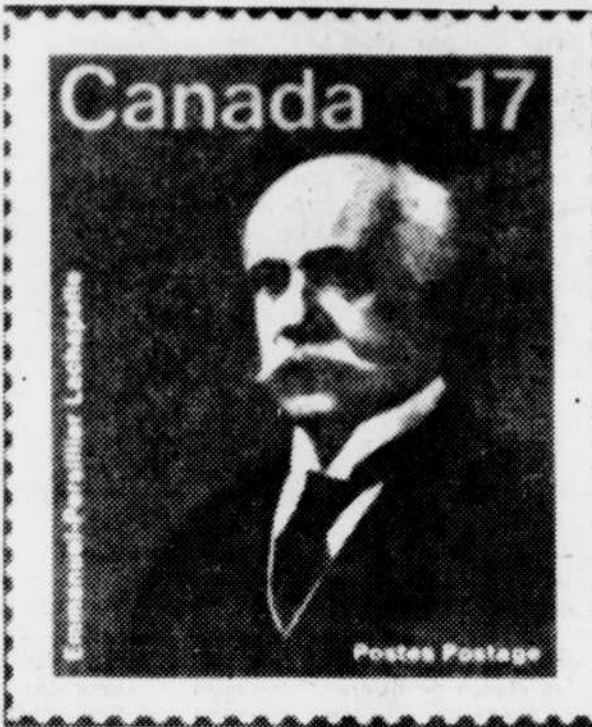
Grâce à son énergie et à son initiative, une école de médecine est ouverte à Montréal par l'université Laval en septembre 1879. Malheureusement, un hôpital réputé de langue française de Montréal refuse d'accepter les étudiants de la nouvelle école. Afin que ces derniers puissent recevoir une formation clinique pratique et dans le but de desservir les résidents de l'est de la ville de Montréal, qui est en plein essor, le docteur Lachapelle et deux autres personnes fondent l'hôpital Notre-Dame. Pendant des années, le docteur Lachapelle est le directeur de l'établissement.

qu'il a doté des installations les plus modernes. Aujourd'hui, l'hôpital Notre-Dame est le plus important centre médical francophone de l'Amérique du Nord.

Le docteur Lachapelle est également très connu dans le domaine de la santé publique au Québec. En effet, il aide à réduire le nombre de cas de diphtérie, de fièvre typhoïde et de tuberculose. Il ne craint pas de promouvoir la vaccination contre la variole en dépit des émeutes contre la vaccination qui éclatent régulièrement. Lors de l'épidémie de 1885, notamment, une bande de malfaiteurs avaient saccagé les bureaux de la Santé publique de Montréal, battu le chef de police et incendié la maison d'un fonctionnaire médical de la ville.

Emmanuel-Persillier Lachapelle meurt à Rochester, au Minnesota, en 1918.

Le portrait du docteur Lachapelle qui figure sur le timbre commémoratif est inspiré d'une peinture qui se trouve dans le Salon des Gouverneurs de l'hôpital Notre-Dame. Imprimé en bichromie, le timbre est l'oeuvre de Jean-Morin Designers Limitée de Montréal, et la firme Ashton Potter Limited de Toronto a imprimé 20 millions de timbres.



Emmanuel-Persillier Lachapelle naît à Sault-aux-Récollets le 23 décembre 1845. Ses ancêtres étaient parmi les premiers colons de Montréal. Très doué en sciences, il étudie la médecine à l'École de médecine et de chirurgie de Montréal, aussi appelée École Victoria. Cette dernière avait été fondée en 1843 par des protestants anglais, mais était devenue plus tard une institution catholique de langue française. Pour l'octroi des diplômes, l'École Victoria était affiliée à un établissement méthodiste, l'université Victoria de Cobourg, en Ontario. Excellent médecin, le docteur Lachapelle a une

clientèle distinguée et fort nombreuse qui compte notamment plusieurs congrégations religieuses. En outre, son talent lui vaut d'être nommé un des premiers médecins légistes canadiens-français pour une compagnie d'assurances. Il a également le sens de l'administration: en 1878, il devient le trésorier du Collège des médecins et chirurgiens du Québec, et ce, à une époque où le trésor du collège est à sec. Lorsqu'il quitte ce poste, la caisse en question a un excédent de \$4.672.14. La réforme des lois régissant la pratique de la médecine revient également au docteur Lachapelle. En 1887, il est élu président de la Société Saint-Jean-Baptiste.

La fondation de l'hôpital Notre-Dame de Montréal en 1880 est la plus grande réalisation du docteur Lachapelle. L'hôpital est né d'un



Vedette de la télévision depuis de nombreuses années, Bobino se produira sur scène à deux reprises, dans notre région. Il sera à la polyvalente de Nicolet demain à 13h30, et à la salle J.-Antonio-Thompson de Trois-Rivières, le samedi 20 décembre. Bobino en scène, c'est des chansons, des jeux et des concours.



La populaire comédienne Louise Dussault vient présenter son spectacle "Môman" ce soir, à 20h30, à la salle J.-Antonio-Thompson de Trois-Rivières. Louise Dussault est bien connue par sa création de la Souris verte, de la Vierge dans "Les fées on soif", et par sa participation au télé-roman "Chez Denise". Elle est l'auteur et l'interprète de cette pièce-spectacle à un personnage qui raconte l'histoire d'une mère vivant, avec ses enfants, diverses péripéties farfelues au cours d'un voyage en autobus. La situation permet à Louise Dussault, à travers une verve comique débridée, de donner sa vision de la femme et de son rôle dans la société.

**NE PERDEZ PAS LA BOULE**

**CLAIR DE LUNE**  
ce soir 11h30 p.m.  
louez une allée pour la modique somme de \$1600 jusqu'à 2h30 p.m.

**SALLE DE QUILLES DU CENTRE**  
Centre d'achats de Trois-Rivières-Ouest  
Tél.: 374-4668

**CLUB LA MARINA TROIS-RIVIÈRES (ÎLE ST-QUENTIN)**

**EN VEDETTE CETTE SEMAINE**  
La meilleure chanteuse de l'année  
**LIZETTE GINGRAS**  
LE ROI DU XYLOPHONE ET COMÉDIEN

**VENDREDI SPECTACLE 22h30**  
**DANSE SOCIALE DURANT LA SOIRÉE**  
**SAMEDI: 2 SPECTACLES: 22h30 et 0h30**

**DU NOUVEAU! DU NOUVEAU!**

**TOUS LES DIMANCHES DANSE À PARTIR DE 16h**  
SUIVIE DU SPECTACLE RÉGULIER À 17h15  
**SUPER CONCOURS D'AMATEURS À 18h AVEC PRIX EN ARGENT TOUTES LES SEMAINES, SOIT: \$25, \$15, \$10 - GROS LOT À LA 9<sup>e</sup> SEMAINE**

**DIMANCHE SOIR À 20h30: Spectacle LIZETTE GINGRAS À NE PAS MANQUER**

Tous nos spectacles d'amateurs sont télévisés sur place le dimanche et retransmis les mardi et jeudi à 19 heures à la télévision communautaire canal 9.

**RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN**  
Mercredi 31 décembre. Un cocktail sera servi aux invités à l'arrivée. 2 orchestres en place (style canadien et social). Vaste filet de ballons, casques, crquettes, flûtes, serpents. Gigantesque buffet servi à partir de 1h a.m. A minuit au-delà de 600 ballons tomberont sur vos têtes et ce sera les souhaits et l'accroade traditionnelle du JOUR DE L'AN. Billets en vente à la Marina. \$12.50 le billets. Réservations: Vend. sam., et dim. 379-1646.

**Le Gramophone**  
PRÉSENTE  
**BOB WALSH**  
DIMANCHE 7 DÉC. LUNDI 8 DÉC.  
ENTRÉE LIBRE VERS 21 HEURES

**MOTEL CASTEL DES PRÉS (1979) INC.**  
5800 BOUL. ROYAL - T.-R.-O.  
INFORMATION: 375-4921

HARRY REEMS  
NICOLE MORIN  
JEAN LAPOINTE  
PAUL BÉRAL

DANIEL PILON  
REAL BELAND  
GEOFFREY BOWES  
GILLES LATULIPPE

18 ANS

**LES CHIENS CHAUDS**

PLUS UN 2<sup>e</sup> FILM DANS CHAQUE CINÉMA

ROYAL LOUISEVILLE  
Jusqu'à mercredi!  
Sur semaine une rep. 7h30

GALA NICOLET  
Jusqu'à mardi  
Une rep. 7h30

Ce soir: Chiens chauds 8h15 - 9h30. Bronze 8h  
Dimanche continué à compter de 1h30

**Chez Claude**  
LA RÔTISSERIE

• SALONS PRIVÉS • SALLES DE RÉCEPTION  
CUISINE FRANÇAISE

**BRUNCH**  
TOUS LES DIMANCHES DE 11h à 14h  
\$6.75 - \$3.75. enfants moins de 12 ans

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR VOTRE REPAS DU JOUR DE L'AN

**JAZZ bar**

POUR RÉSERVATIONS 375-4921

**MOTEL CASTEL DES PRÉS (1979) Inc.**  
5800 Boul. Royal - T.-R.-O.  
375-4921

**Des trouvailles... 14 bons vins de Domaines et de Châteaux**

- LISTE DES VINS:
- Château La Croix des Blais 1978, appellation Côtes de Bourg contrôlée. 750ml \$5.95
  - Château de Clary 1977, appellation Lirac contrôlée. 750ml \$5.25
  - Domaine de Mihoudy 1979, appellation Anjou contrôlée (vin blanc, demi-sec). 750ml \$3.95
  - Château du Vergel 1978, Minervois, V.D.Q.S. 750ml \$3.75
  - Domaine de St-Bénézet, Costières-du-Gard, V.D.Q.S. 750ml \$3.50
  - Château du Merle 1979, appellation Graves contrôlée (vin blanc). 750ml \$5.85
  - Château les Ollieux 1977, Corbières, V.D.Q.S. 750ml \$3.75
  - Château de Farel 1978, appellation Côtes-du-Rhône contrôlée. 750ml \$4.85
  - Château Respide 1978, appellation Graves contrôlée. 750ml \$6.25
  - Château de Chazoux 1979, appellation Mâcon Supérieur contrôlée. 750ml \$6.50
  - Domaine de la Tour Gasselien 1979, appellation Muscadet de Sevre et Maine contrôlée (vin blanc). 750ml \$5.80
  - Château Le Barrail 1978, appellation Médoc contrôlée. 750ml \$6.75
  - Manoir de Montmay 1979, appellation Beaujolais-Villages contrôlée. 750ml \$6.35
  - Château La Tour des Graves 1978, appellation Bordeaux contrôlée. 750ml \$4.95
- Chaque année, les connaisseurs de notre Société des alcools font des trouvailles, des achats exclusifs et en quantités limitées de plusieurs vins de Domaines et de Châteaux de France. La majorité de ces vins sont millésimés et d'appellation contrôlée. Ils sont offerts exclusivement dans les succursales de la Société des alcools.
- Et venez aussi à leur meilleur prix!*
- SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC**  
La cave à vin des Québécois

# La page du livre

**POUR N'ÊTRE JAMAIS SEUL...**  
 procurez vous un livre à la  
**LIBRAIRIE POIRIER**  
 1545 RUE ROYALE, TROIS-RIVIÈRES  
 379-1535

## NAVARRRE, PRIX GONCOURT '80

par Gaëtan BRULOTTE

Yves Navarre est né en 1940 en France. Il écrit depuis toujours. On lui a refusé dix-huit manuscrits avant qu'il n'arrive à publier son premier roman à 31 ans, en 1971. Depuis, douze autres titres de lui ont paru. Son dernier, LE JARDIN D'ACCLIMATATION (Flammarion, 400 p.) a remporté, comme on le sait, le Prix Goncourt 1980.

Le Jardin d'acclimatation, c'est, à Paris, un parc d'attractions pour enfants, avec un zoo et un petit train de promenade. Pour Navarre, ce jardin évoque que des rêves contrariés: il y est interdit de courir, de marcher sur les pelouses, tout est payant et réglementé, bien dans l'ordre et sous grille. C'est dans un jardin analogue que les personnages de son roman ont grandi sans le savoir et sans le vouloir, acclimatés justement.

Acclimatés, ils l'ont été par leur père, Henri Prouillan, dont la figure domine dans cette histoire: partout il dicte, tranche, contrôle, censure, nivelle les différences, éteint les élans, et défend, jusque contre la vie, les valeurs sociales qu'il représente, ainsi que ses ambitions personnelles (il aspire à devenir ministre). Ses proches respirent dans son ombre et doivent se conformer à son image: ses enfants se marient en bonne et due forme, sauf, et voilà le scandale, le benjamin, Bertrand, dont les tendances homosexuelles défient les normes paternelles. Cette déviance, on s'imagine que l'esprit cravacheur du chef va vite la mater: il oblige le jeune Bertrand, encore adolescent, à subir une lobotomie qui le "guérit" définitivement, le transforme en mort-vivant, et l'isole du monde et des siens. Version du père de la "perversion". Et par là, Navarre

dénonce les pratiques médicales inadmissibles qui sont réellement exercées sur les personnes pour aligner leur sexualité selon un modèle prétabli.

Ce roman est assez complexe dans sa construction à cause des superpositions d'histoires, d'écritures, de temps, d'espace. L'auteur a fortement travaillé l'architecture, laquelle repose sur un point focal: toute la famille Prouillan se réunit pour fêter le quarantième anniversaire de Bertrand devenu une épave. Chacun se souvient de lui, avant son opération, et son portrait alors se dresse devant nous, lentement, par touches successives, par scènes immobiles. Quand le dernier coup de pinceau est donné, Bertrand, l'hérétique, ressort grand de cette fresque familiale et apparaît comme le plus intéressant de tous. C'était l'être du seuil par excellence, "de ceux qui sont tou-

jours sur la rive ou sur le trottoir". Il regimbait contre l'ordre convenu et repu de la famille, il réclamait son droit à l'équivalence dans la différence, mais il refusait aussi le militantisme tapageur et piéteur. Pour lui, ne comptait que la passion amoureuse qui annule tout: les tabous, les normes sexuelles, les prétendus bons modes d'emploi du corps, etc...

Navarre pratique une écriture mate, dépouillée, légèrement synopée qui capte tout le quotidien de ce grand monde: menu des repas, détail des gestes, enregistrement soigné des impressions et des sentiments. Rien n'échappe ici au filet de l'observateur. Et comme ses personnages écrivent eux aussi, une autre dimension de conscience affleure dans cette histoire et lui confère le juste degré d'intériorisation qu'il lui fallait.

## "C'était le printemps", ou l'histoire repensée

par René LORD

Jean Provencher et Johanne Blanchet ont entrepris de parler des saisons du Québec à l'époque précédant l'ère industrielle. "Entre 1800 et 1850, nous étions bien adaptés à notre climat, nous avions développé une civilisation originale." Et c'est pour retrouver ces éléments fondamentaux de notre civilisation que les deux auteurs, historiens de formation, ont décidé de reconstituer par petits tableaux la vie quotidienne selon les saisons.

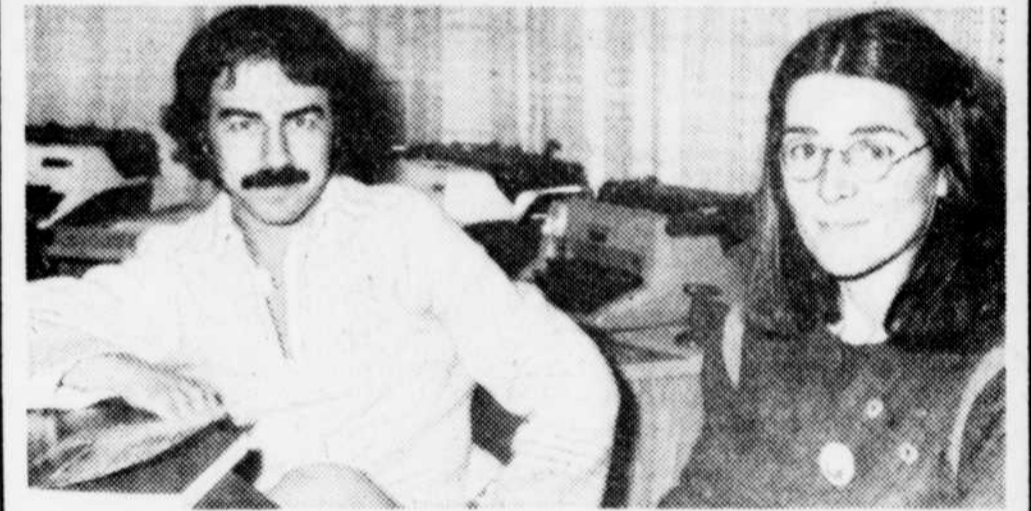
Le premier volume de la série de quatre s'intitule "C'était le printemps". Il vient d'être publié aux éditions du Boréal Express. "Nous avons voulu faire un livre éclaté, explique Jean Provencher, pas un livre pour universitaires." C'est pour cette raison que le volume se présente avec une mise en page tout à fait originale. Des chapitres courts, subdivisés en sections, coupés d'encadrés qui viennent développer un détail précis composé avec de nombreuses et superbes illustrations une présentation aérée d'accès agréable.

En fait, comme l'expliquent les auteurs, le livre veut étudier la gamme des comportements de l'homme québécois en relation avec son climat. "Après l'histoire politique, l'histoire sociale et économi-

que, la discipline s'oriente de plus en plus aujourd'hui, précise Provencher, vers l'étude de l'homme en relation avec son milieu naturel. L'histoire va nous apprendre comment nos pères ont utilisé le milieu, comment ils réussissaient à vivre en harmonie avec la nature." "Nous avons voulu, poursuit-il, voir l'histoire par l'autre bout de la lunette, en se plaçant au niveau de l'homme."

Le livre touche toute la gamme des activités surtout rurales et maritimes reliées au printemps: les activités domestiques, les rites et les fêtes profanes ou religieuses, les travaux de la terre, la navigation, la chasse et la pêche, les loisirs, etc. Pour chacun de ces chapitres, les auteurs apportent une foule d'informations en capsules. Dans la navigation, par exemple, on nous décrit le bac, la goélette, etc. La maison est aussi détaillée, les activités des enfants, les coutumes relatives aux événements de la vie: naissances, mariages, etc.

"Nous vivons dans un climat où les saisons sont les plus contrastées au monde, nul doute que cela influe sur nos activités, nos comportements et même nos attitudes mentales", considère Johanne Blanchet en ajoutant que le livre se veut un cadeau au Québécois.



Jean Provencher et Johanne Blanchet sont les auteurs du livre "C'était le printemps". (Photo Roméo Flageolet)

## Livres et auteurs québécois

par Suzanne BENOIT

Chaque année, les Presses de l'université Laval publient une revue critique de l'année littéraire, connue sous le nom de LIVRES ET AUTEURS QUÉBÉCOIS. Le bilan de 1979 vient

de paraître et forme un bon livre de 420 pages. Cet ouvrage se divise en deux grandes parties: l'une présente les comptes rendus des meilleures publications en les cataloguant par genre (roman, contes et nouvelles, poésie, théâtre, cri-

tique, littérature de jeunesse et essais); l'autre fournit une mine de renseignements précieux sur les prix littéraires, les thèses soutenues, les études de littérature québécoise parues dans les revues, les adresses des principales maisons d'édition, etc...

La part la plus importante est accordée à tracer les grandes lignes du paysage littéraire de l'année. Ainsi le lecteur apprendra que la création romanesque a été sensiblement plus abondante (environ 150 titres) en 79 qu'en 78, que la pratique d'une écriture fragmentaire ou brève est une des dimensions frappantes de ces parutions, que le travail de formaliste ne peut plus servir à caractériser l'écriture poétique, que c'est une année faste pour le théâtre québécois et qu'il y a une baisse notable des titres publiés dans le domaine de la critique littéraire.

Outre sa fonction de bilan annuel, LIVRES ET AUTEURS vise à nous inciter à la fréquentation de nos meilleurs écrivains. Dans la majorité des articles, les critiques proposent des lectures personnelles et intelligentes des oeuvres tout en créant un climat d'accueil. Les commentateurs cherchent ici à transmettre le plaisir qu'il y a dans l'acte d'écrire et de lire. C'est ce que fait Gérard Gaudet, par exemple, professeur au cégep de Trois-Rivières et l'un des nombreux collaborateurs de la revue. Ce jeune critique y signe deux comptes rendus à travers lesquels il nous communique sa fascination pour la poésie et sa capacité d'entrer au coeur d'une oeuvre.

Les écrivains de la région ont-ils été actifs en 79? Comme il s'agit d'un répertoire des principales parutions, il n'est pas étonnant de trouver un compte rendu du roman L'EMPRISE de Gaëtan Brulotte. On se rappellera que ce dernier a ga-

gné de prix Robert-Cliche, qu'il a été finaliste au prix France-Québec et France-Canada et que son livre a été adapté, en extraits, à la télévision de Radio-Canada (pour Les Beaux Dimanches), en plus d'être l'objet d'un long métrage. La critique de L'EMPRISE évoque le brio de ce texte et parle de jeu, de plaisir, de réussite.

Un autre professeur de la région, Réjean Bonenfant, fait également parler de lui grâce à son premier roman L'ECRIVEULE. Comme le dit Gilles Dorian, "la démarche du romancier n'a rien d'original", mais on ne reste pas indifférent devant cet "atelier d'écriture". Enfin, on consacre quelques pages aux publications des Écrits des Forges: Denis Saint-Yves, Yves Boisvert, Bernard Pozier et Louis Jacob. Pierre-Justin Déry sont là avec leurs livres expérimentaux, leur apprentissage du texte et leur jeunesse.

### Livres populaires

JACQUES BREL. LE LIVRE DU SOUVENIR. par Monestier, Éditions Tchou.

Qui était Jacques Brel? Martin Monestier l'a cherché dans son enfance, dans sa famille et chez ses proches. Au coeur de ses chansons, entre les lignes et dans ses lettres, à travers les témoignages inédits de ses vrais amis. D'étonnantes photos illustrent ce précieux document de 253 p. Un beau livre à donner en cadeau.

ANTHOLOGIE DE LA MUSIQUE DE FILMS, par Lacombe Rocle, Éditions Van de Velde.

Une contribution essentielle à l'histoire du cinéma et à celle de la musique. Voici une tentative originale pour montrer les vrais rapports entre le cinéma, ses créateurs et le public par le biais de la musique. 15.000 titres de films, 500 compositeurs. Un autre livre luxueux à offrir.

**LES LIVRES DE NOËL**

- Le secret du PÈRE NOËL
- 365 CHOSES À SAVOIR
- NON PREMIER DICTIONNAIRE en 2000 mots et 2000 images
- LE DICTIONNAIRE DES ANIMAUX
- LA GRANDE PARADE DES MOTS
- 365 CHOSES À SAVOIR
- LE BRASSE-PERMIER DES MOTS DE MAÏ D'ÉPIQUE
- LE DICTIONNAIRE DES ANIMAUX

365 HISTOIRES \$16.95  
 365 CHOSES À SAVOIR \$17.95  
 LE SECRET DU PÈRE NOËL \$8.95  
 LA GRANDE PARADE DES MOTS \$13.95  
 NON PREMIER DICTIONNAIRE \$17.95  
 LE DICTIONNAIRE DES ANIMAUX \$13.95

**DEUX COQS D'OR**

Ces livres sont disponibles chez votre libraire habituel ou aux librairies suivantes:

<b>LIBRAIRES MEMBRES DE A.C.D.L.</b>	<b>LIBRAIRIE CENTRE DU QUÉBEC</b> LIBRAIRIE SAINT-JEAN VICTORIAVILLE	<b>LIBRAIRIE CLÉMENT MORIN</b> 4125 BOUL. DES FORGES TROIS-RIVIÈRES
<b>LIBRAIRIE POIRIER</b> 1545, RUE ROYALE TROIS-RIVIÈRES	<b>LIBRAIRIE LE SERVICE SCOLAIRE</b> 780, RUE SAINTE-CÉCILE TROIS-RIVIÈRES	<b>LIBRAIRES MEMBRES DE A.C.D.L.</b>

## Joyeux Noël et bonne... lecture!

A Noël, offrez l'un de ces cadeaux qu'on apprécie pendant des heures et des heures... Offrez des livres! Ou des disques! L'Éditeur officiel du Québec vous propose cette année ses meilleurs titres et quelques-unes de ses nouvelles parutions.

- Les recettes "Agro-délices"**  
Plus de 300 recettes faciles et rapides proposées par Coline Martin. Une façon savoureuse de consommer les produits de chez nous.  
EOQ 4887 2,50 \$
- Plantes sauvages des villes et des champs**  
Une mine de renseignements sur quelques centaines de plantes parmi les plus répandues, leur habitat, leurs utilisations médicinales et culinaires.  
EOQ 4868 8,95 \$
- Les principaux insectes défoliateurs des arbres du Québec**  
Superbe, ce papillon! Ce bilet doux qui cherche une adresse de fleur menace nos forêts! Pour mieux les identifier...  
EOQ 4557 7,95 \$
- Vers une nouvelle cuisine québécoise**  
141 recettes traditionnelles, adaptées au goût d'aujourd'hui. L'héritage culinaire du Québec en un ouvrage superbement illustré.  
EOQ 4380 13,95 \$
- La Tapisserie**  
Haute lisse, basse lisse, canevas, techniques du tissage à la pointe de tous, d'après l'oeuvre de 22 artisans québécois. Pour ceux qui aiment les décors-châleux, les beaux livres, avant tout, la magie.  
EOQ 2897 16,50 \$
- Pour les Québécoises: égalité et indépendance**  
Division des rôles, contexte et contextes, famille, travail, loisir. La condition féminine d'après le Conseil du statut de la femme.  
EOQ 3794 3,95 \$
- Agenda 1981**  
Art du Québec (Cabinet des dessins et estampes)  
Un agenda commode et pratique illustré de 33 reproductions des plus célèbres oeuvres du Musée du Québec.  
EOQ 4968 12,95 \$
- Répertoire des parlementaires québécois 1867-1978**  
La carrière des 1331 députés et ministres qui ont siégé à Québec, depuis la Confédération, le Who's Who de notre histoire parlementaire.  
EOQ 4712 20,00 \$
- L'architecture et la nature à Québec au dix-neuvième siècle: les villas**  
Avec force plans, coupes et photos, l'évolution des styles de ces maisons cossues qui annoncent les cités-jardins d'aujourd'hui. Et un catalogue de 73 villas repertoriées.  
EOQ 4960 45,00 \$
- Musique du Québec**  
Du Tour de File au Blues de la métropole, le tour du patrimoine, la marche des poètes de la chanson. En version instrumentale. Coffret de 6 disques 49,95 \$ (plus taxe). Disque, mini-cassette ou cartouche 8 pistes chacun 8,98 \$ (plus taxe).

Vous pouvez commander ces livres et ces disques par la poste ou encore vous les procurer à l'une ou l'autre de nos librairies.

Quebec: Place Sainte-Foy, Tel. 643-8035  
 Centre administratif: Rez-de-chaussée, Tel. 643-3895

Montreal: Complexe Desjardins, 150, rue Ste-Catherine ouest, Tel. 873-6101

Hull: 662, boul. Saint-Joseph, Tel. 770-0111

Trois-Rivières: Edifice Pollack, 223, rue Des Forges, Tel. 379-2636

Comptoir postal: L'Éditeur officiel du Québec, 1283, boul. Charest ouest, Québec, G1N 2C9

Note: les livres, les disques et les cassettes sont disponibles jusqu'à épuisement des stocks.

**Éditeur officiel Québec**

## nos familles et leurs origines

collaboration spéciale  
de Jacques Saint-Onge

## Jean Riquart est le premier colon à

Le 5 janvier 1667, défense est faite aux habitants de la Nouvelle-France de troquer de l'eau-de-vie avec les Sauvages. Le 20 juin suivant, le Conseil Souverain (1) rendra sentence contre divers colons et indigènes du Cap-de-la-Madeleine, notamment Nicolas Gastineau, Jean LeMoine, Barthélemy Bertaout, Jean Moufflet dit Champagne et Jean Bonneau. Ces personnages seront condamnés à cinquante livres d'amende ou à un mois de prison "et pendant les derniers quinze jours ils seront exposés sur un cheval de bois chaque jour une heure à la vue publique, avec un écrit qui leur sera attaché où seront écrits ces mots: Pour avoir traité de l'eau de vie aux Sauvages."

Cette sentence est fait con- dans l'histoire trifluvienne.

L'historien Raymond Douville en a longuement discuté dans quel- que-uns de ses ouvrages. "L'eau-de-vie, écrit-il (2), servait réguliè- rement à obtenir de la viande d'original et des objets d'utilité courante, des raquettes, des sou- liers, des mitasses, des couvertres. La boisson était devenue monnaie courante, monnaie quoti- dienne, et les habitants l'utili- saient comme moyen de subsis- tance autant que par esprit de lu- cre... L'habitude s'était rapide- ment installée dans les moeurs locales."

A cette époque, Michel Game- lain de la Fontaine, chirurgien, marchand et futur seigneur de l'île de Sainte-Anne, a un servi- teur nommé Jean Riquart, qui est appelé, le 3 avril 1667, à rendre témoignage sur le genre de com-

merce auquel se livre son maître à la rivière Sainte-Anne, avant l'ouverture officielle de sa sei- gneurie. "Sa cabane, commente Douville (3), était un débit de boisson, où venaient s'approvi- sionner les Sauvages et les traie- teurs français. En établissant son poste à Sainte-Anne, Gamelain croyait sans doute échapper aux poursuites. Mais la justice a le bras long. Et les témoignages s'a- moncelèrent..."

Si Gamelain ne s'est guère in- téressé à faire produire ses ter- res, il aura du moins le mérite d'y avoir emmené Jean Riquart. Toujours selon Douville (4), ce Jean est vraisemblablement arri- vé à Québec le 25 mai 1664, sur le navire hollandais Le Noir, et il aurait appartenu au groupe de nouveaux colons destiné à la ré-

gion trifluvienne. En ce temps-là, Gamelain demeurait tout près du domaine des Jésuites, au Cap-de-la-Madeleine, entre la terre de sa belle-mère, la veuve de Christophe Crevier, et celle de Margue- rite Hayet, épouse de Médard Chouart des Grosseillers.

La présence de Jean Riquart est signalée pour la première fois dans un acte du notaire Jacques de La Tousche, le 10 septembre 1664. A cette date, il est déjà à l'emploi de Gamelain. Au recense- ment de 1666, nulle trace du maître et de son valet. S'ils avaient déjà dressé leur campement sur les bords de la rivière Sainte-Anne, loin des regards des canotiers ou des raquetteurs cir- culant sur le fleuve, il est bien possible qu'ils aient alors échappé à l'inscription des habitants

dont le dénombrement avait été commandé par l'intendant Talon. Conscient des failles de cette première liste des ressources humaines de la Nouvelle-France, Talon ordonnera qu'on en dresse une deuxième, comprenant un inventaire des troupeaux et des terres concédées. En 1667, on n'oubliera pas Gamelain, cantonné au Cap-de-la-Madeleine, entre la terre de Benjamin Anceau et celle de Claude Allain. Michel y possède alors deux bêtes à cornes, vingt-trois arpents en valeur et Jean, âgé de vingt-deux ans, vaque proba- blement aux soins du bétail et à la culture du sol (5).

Il y a donc plus de deux ans que Riquart habite sous le même toit que Gamelain lorsque celui-ci lui concède, le 11 mars 1667 (6), sa première terre, soit deux ar-

pents de front sur deux de profon- deur, à la pointe sud de l'île Saint-Ignace, face à l'île Saint-Pierre, nommée plus tard île Sainte-Mar- guerite. Le 18 novembre 1669 (7), Riquart obtient une part dans la commune, où d'autres colons viennent tout juste de s'installer, notamment Pierre Pinot dit La- perle, Jean Grimard, Jean Pi- quart, Michel Feulion, Jean de la Tière, Pierre Comptant, Claude Sauvageau et Michel Roy dit Châ- telleraut.

"Ce premier noyau de colons, note encore Douville (8), avait déjà commencé à faire reculer sensiblement la forêt, tant sur l'île Saint-Ignace que sur la terre ferme, lorsque deux officiers du régiment de Carignan, Eamon de Sève et Thomas de Lanouguère, achetèrent les droits de la sei- gneurie de Michel Gamelain, le 10 septembre 1670. Thomas de Lanouguère avait jeté les yeux, pour en faire son domaine particu- lier, sur la terre que Louis Té- treau avait vendue à Jean Baril, entre la concession de Pierre Pi- not et la commune. Il avait égale- ment acquis de Gamelain toute la pointe sud de l'île Saint-Ignace, à l'exception de la terre de Jean Riquart."

Cependant, le 9 mai 1671 (9), Lanouguère lui propose un échange qu'il accepte. Il lui donne une autre habitation de deux arpents de front, dans la grande île "pre- nant par devant à un petit chenail qui sépare la ditte île et une au- tre île qui prend sur la grande ri- vière d'un côté au dit Sr de La- nouguère et d'autre côté par des- sous à Michel Gamelain, avec toute la terre nette qui s'y trouve." Pour sa part, Jean donne au seigneur une habitation de deux arpents de front, aussi dans la grande île, "par devant au dit petit chenail et par les deux côtés au Sr de Lanouguère, pour lequel échange le dit Sr de Lanouguère a promis de donner au dit Ri- quart trente sept livres tournois, et aussi le dit Riquart palera des rentes qui seront cy après deubs."

De 1671 à 1675, on n'entendra guère parler de Jean Riquart. Mais il continue de tenir le fort alors que la plupart de ses com- pagnons de la première heure ont déjà quitté Sainte-Anne. Le 13 oc- tobre de cette dernière année (10), il agrandira considérable- ment son domaine en acquérant une terre de François Lanquetot.

Celle-ci était sise face au fleuve et avait quatre arpents de front, entre les propriétés d'Adrien Nepveu dit Bacqueville et de Ja- ques Lemaire. Lanquetot n'exigeait rien d'autre qu'un peu de travail "sur son habitation du Ra- pide", soit déblayer et amasser du bois, soit cultiver du bié d'Inde.

L'année 1675 est aussi, semble- t-il, celle du mariage de l'ancêtre. Malheureusement, ni acte de l'état civil ni contrat, s'il y en eût un, n'ont été conservés. Cette ca- rence en entraîne une autre: nous ignorons le nom des parents du premier colon de Sainte-Anne, de

(Suite à la page 21)

## Benoît Ricard, amant de la TERRE

par Jacques GINGRAS

SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRA- DE — La famille Ricard est sans aucun doute l'une des plus con- nues de la région de Sainte-Anne-de-la-Pérade. Et pour cause. Elle est non seulement l'une des pre- mières à s'être implantées dans la Mauricie, mais il paraît que l'ancêtre Jean fut le premier colon à ériger sa modeste cabane dans la territoire de Sainte-Anne, il y a plus de trois siècles, plus précisément en 1667, et à y faire souche, contrairement à une poi- gnée d'autres arrivés en même temps que lui, mais qui n'ont pas persisté.

Nous avons rencontré l'un de ses descendants, qui, comme son père, son grand-père et ses aïeux avant lui, a toute sa vie, travaillé sur la terre. Il s'agit de M. Benoît Ricard, un solide septuagé- naire qui a hérité de la terre pa- ternelle, sise le long de la rivière Sainte-Anne, dans le rang Montée d'Enseigne. Cette terre ne res- semble plus à ce qu'elle était au début, il y a eu, d'une part, le grand éboulement de la fin du siècle dernier qui en a grugé une partie, puis la subdivision entre les en- fants, à un moment donné, et en- fin tout récemment la construc- tion de l'autoroute 40 qui l'a ré- duite considérablement.

Dans les années 40, alors que le père était toujours vivant, il est mort en '50 à l'âge de 75 ans, et sa femme 10 ans plus tard à 83 ans, la ferme avait une superficie de 250 arpents. Tout le travail se faisait à la force de bras et à l'ai- de de gros chevaux, on en com- ptait 5, et des poulains. Après la guerre, les Ricard ont été parmi les premiers à acheter un tracteur, ce qui a simplifié un peu la tâche de tous ceux qui travail- laient aux champs. A ce sujet, il mentionnait que le travail ne lui avait jamais fait peur, et que tout jeune et pendant bien des années il avait vraiment aimé travailler aux côtés de son père, de qui il a appris le métier de cultivateur. Il

y a toujours quelque chose à faire et, même lorsqu'on est rendu à un certain âge, on peut aider et demeurer actif. Actuellement, il aide ses neveux qui sont à monter un petit troupeau de Hereford

Plus question de vaches à lait, on s'oriente vers la boucherie.

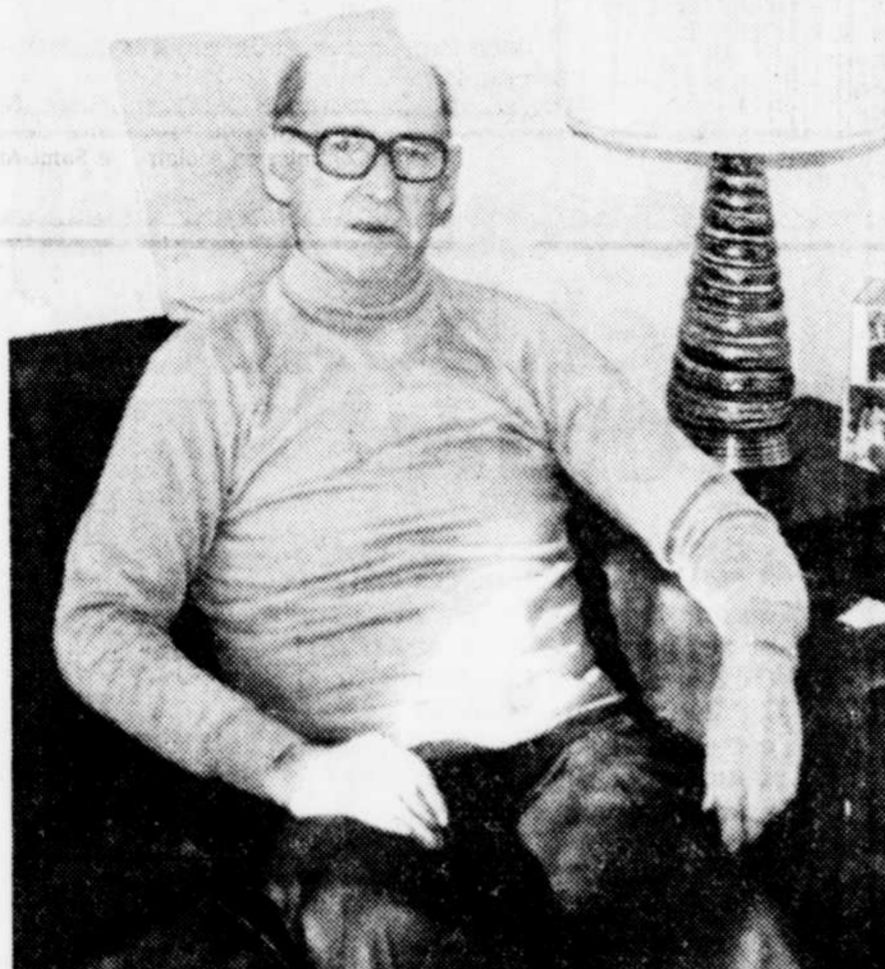
M. Ricard, qui ne s'est pas marié, il n'a pas eu le temps, nous parle encore de ses parents avec

affection, et il déplore le fait que l'on détruise tellement de bonnes terres productives afin de con- struire des bouts de route et des ponts. Pour lui, il s'agit d'un grand gaspillage qui pourrait faci- lement être évité avec un peu plus de planification et de bon sens. Dans cet ordre d'idée égale- ment, il s'est dit déçu de voir tant de cultivateurs vendre leurs terres à des gens de la ville, qui ne les occupent qu'en partie lais- sant de grandes surfaces à l'aban- don.

Aujourd'hui, l'aîné de cette grande famille ne vit plus dans la maison ancestrale, mais bien dans une "nouvelle" maison construite il y a une vingtaine d'an- nées. On a démolé l'autre qui por- tait bien ses 150 ans en '58, alors que le tracé de la nouvelle route passait beaucoup trop près. Les autos de plus en plus nombreuses passaient pratiquement dans le

salon. On s'est éloigné de la route mais la rivière est toujours là à quelques centaines de pieds, si- nueuse et poissonneuse, surtout en hiver, alors que les poissons des chenaux foisonnent.

Il garde de nombreux souve- nirs, dont les fameuses soirées de familles alors que 60 personnes venaient souper à la maison, et aussi du plaisir que ses oncles et tantes, frères et soeurs, cinq tou- jours vivants, éprouvaient à cette époque. Mais il conserve un autre souvenir pas gai celui-là. Le 26 du mois d'août 1947, à 5 heures, il a été frappé par la foudre ainsi que le cheval qu'il menait à l'écurie, justement à cause de l'orage qui s'en venait. Il a bien cru que sa dernière heure était arrivée. Pen- dant plusieurs heures, il a été té- lémentairement paralysé. C'était comme si ses forces l'avaient complè- tement quitté.



M. Benoît Ricard, de Sainte-Anne-de-la-Pérade.

## De Jean Riquart à Benoît et Venant Ricard

I: Jean Riquart, originaire de la France, marié vers 1675 dans la région de Trois-Rivières à: Madeleine Pineau, fille de Pierre Pineau dit Laperle et d'Anne Boyer.

II: Thomas Ricard marié à Grondines, le 3 février 1716, à: Marie-Françoise Grignon, fille de Jacques et de Marie-Thérèse Richer-Lafle- che.

III: Jacques Ricard marié à Champlain, le 7 août 1757, à: Marie- Joseph Martin, fille de Jean-Baptiste et de Joseph Laperle.

IV: Jean-Baptiste Ricard marié à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 26 janvier 1796, à: Marie-Joseph Gagnon, fille de Pierre et de Marie Proulx.

V: Joseph Ricard marié à Trois-Rivières, le 26 février 1827, à: Anastasie Perrault, fille de Paul et de Marie-Louise Nault.

VI: Elzéar Ricard marié à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 22 juillet 1862, à: Marie-Ludvine Gariépy, fille de Louis-Hilaire et de Marie-Olive Dusablon.

VII: Arthur Ricard marié à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 2 mai 1904, à: Zélia Saint-Cyr, fille de Théotime et de Henriette Brunelle.

VIII: Venant Ricard marié à Saint-Casimir, le 24 août 1946, à: Noëlla Laquerre, fille de Patrice et d'Annette Trottier.

IX: enfants: René, Ginette, Suzanne et Gilles.

X: Benoît Ricard, célibataire (frère de Venant).

## Les deux fils aînés ont été coureurs des bois

Jean et Charles-Simon, fils aînés de Jean Riquart et de Madeleine Pineau, ont été coureurs des bois pour le compte de la Compagnie de la Colonie, au début du XVIIIe siècle. Plus tard, Jean ira s'établir dans la région de Montréal avec sa famille. Il en sera de même de Catherine, mariée à Louis Masson, Marie-Renée et Angéline, mariées respectivement à Jean-Baptiste-Gilles Dupont et à Étienne Talon dit Le Bourdelais, ont vécu à la Pointe-du-Lac. Pour sa part, Marie-Madeleine, épouse de l'ancêtre Jean Brouillet, a suivi son mari à Batiscan. Les autres enfants sont demeurés à Sainte-Anne, près de la terre paternelle. Voici quelques renseignements sur cette famille pionnière:

1. JEAN, né vers 1676 (cinq ans au recensement de 1681). Marié à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 11 février 1708 (contrat Roy dit Châtelleraut, 10 février), à Marie-Louise Morneau, fille de Jean, archebu- sier, et de Geneviève Trud. Trois fils et deux filles. Cette famille a résidé à Sainte-Anne, Batiscan, Repentigny et L'Assomption. Le 14 juin 1702 (Chambalon), Jean s'engageait pour faire un voyage de traite à Détroit avec plusieurs autres jeunes gens de Sainte-Anne et des environs. Il retournera au même endroit en 1705. Lors de son mariage, il obtiendra de son père la jouissance d'une terre de deux arpents de front tenant à la veuve Lévesque, "pour le satisfaire des bons soins et services qu'il leur a faits". A la même époque, le couple Richard-Morneau a éprouvé quelques diffi-

cultés avec son entourage. Le 19 février 1708, les dénommés Feuilletverte, Saint-Cyr, Adam et la dame de la Pérade (Ma- deleine de Verchères) furent accusés d'a- voir traité Marie-Louise Morneau avec violence. En 1716, Jean interviendra lui- même pour se plaindre du sieur de la Pé- rade, qui aurait aussi battu Marie-Louise. Ces incidents incitèrent-ils Jean et sa fa- mille à quitter Sainte-Anne-de-la-Pérade? Le 3 avril 1727 (Senet), Jean acceptera de Toussaint Beaudry un bail à ferme d'une terre de 160 arpents de superficie à la Pointe-aux-Trembles de Montréal. Un an plus tard, il vendra sa terre de Sainte- Anne à Jean Grignon; en 1737, il sera dit habitant de Repentigny, où il est vraisem- blablement décédé.

2. CHARLES-SIMON, né vers 1679 (deux ans au recensement de 1681). Marié à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 7 mars 1707 (contrat Roy dit Châtelleraut, 6 mars), à Marguerite Richer (1691-1761), fille de Pierre et de Dorothee Brassard. Six fils et trois filles. Cette famille a toujours résidé à Sainte-Anne. Comme son frère Jean, Charles-Simon a fait le voyage à Détroit en 1705. Un acte du 25 octobre 1749 (Pol- let) précise qu'il demeurait dans la sei- gneurie de Dorvilliers. Ce jour-là, il fai- sait donation à son fils Michel d'une terre qu'il avait héritée de son père. Charles-Simon sera inhumé le 23 février 1750. Mar- guerite lui surviva plus de onze ans, étant elle-même mise en terre le 23 août 1761.

3. CATHERINE, née le 22 et baptisée à

Sainte, le 30 novembre 1681. Mariée au même endroit, le 6 février 1703 (contrat Roy dit Châtelleraut, 29 janvier), à Louis Masson (1675-1750), fils de Gilles et de Jeanne-Marie Gauthier. Deux fils et neuf filles. D'abord établie à Sainte-Anne, cette famille déménagera sur la rive sud de Montréal vers 1718 et, quelques années plus tard, à Sainte-Rose, où Louis sera in- humé le 4 septembre 1750. La célèbre fa- mille Masson de Terrebonne descend de Joseph, frère de Louis. Tous deux étaient originaires de Sainte-Anne et se sont éta- blis à Sainte-Rose.

4. MARIE-MADELEINE, née le 5 et baptisée le 13 décembre 1683, à Sainte- Anne. Mariée en cette paroisse le 7 jan- vier 1706 (contrat Troin, la veille), à Jean Brouillet dit Laviguer, fils de Jean et de Simone Légère, de Saint-Jean-Bap- tiste d'Angoulême, Angoumois (Charente). Quatre fils et quatre filles. Les Brouillet résidaient à Batiscan. L'ancêtre connu une fin prématurée vers 1718. Encore dans la trentaine, Marie-Madeleine ne se rema- riera pas, préférant se donner tout entière à élever ses jeunes enfants, dont le der- nier n'était pas encore né lors du décès de son père. Entre 1730 et 1746, elle se départi- ra graduellement de ses biens au profit de ses enfants.

5. MARIE-RENÉE dit Pineau, baptisée à Batiscan, le 26 mai 1686. Mariée (con- trat Normandin, 2 juin 1721) à Jean-Bap- tiste-Gilles Dupont, fils de Gilles et de Françoise Michelle (Michaut). Trois fils

et une fille. Cette famille était établie à la Pointe-du-Lac. Un grand nombre de fami- les Dupont de la Mauricie en descendent.

6. MARIE-ANNE, baptisée à Batiscan, le 5 mars 1689. Inhumée dans cette paroisse, le 28 octobre 1692.

7. THOMAS, né à Sainte-Anne et bapti- sée à Batiscan, le 18 septembre 1691. Pre- mier mariage à Grondines, le 3 février 1716 (contrat Normandin, 26 janvier), à Marie-Françoise Grignon (1694-1738), fille de Jacques et de Marie-Thérèse Richer dit Lafleche (quatre fils et six filles); second mariage à Sainte-Anne, le 10 septembre 1753, à Marie-Madeleine Courtois, fille de Gabriel et d'Élisabeth Moreau. Thomas reçut, le 23 juin 1713 (Normandin), une concession de François Chouart-Dorvilliers, et il semble s'être établi à demeurer dans la seigneurie de ce dernier, près de la terre de son père. En 1764 et 1765, Thomas cédera ses biens à ses enfants, à charge pour eux de pourvoir à ses besoins. Il sera inhumé à Sainte-Anne, le 23 mars 1772.

8. MARGUERITE-JOSEPH, née le 27 et baptisée le 29 octobre 1693, à Sainte- Anne-de-la-Pérade. Mariée au même en- droit, le 27 novembre 1713 (contrat Nor- mandin, 26 novembre), à Jean-François Baudouin, fils d'Antoine et de Marie-Anne Dagnia. Cinq fils et trois filles. Cette fa- mille a toujours vécu à Sainte-Anne, où Marguerite-Joseph dort son dernier som- meil depuis le 11 novembre 1759.

9. ANGÉLINE, née le 16 janvier et bap- tisée le 19 mars 1697, à Sainte-Anne-de-la- Pérade. Elle s'y est mariée, le 1er avril

1727, à Étienne Talon dit Le Bourdelais, natif de Montmagny, fils d'Étienne et de Jeanne Lavergne. Quatre fils et trois filles. Cette famille a résidé à Sainte-Anne jusqu'en 1730, alors qu'elle s'est établie à la Pointe-du-Lac, au fief de Tonnacour. Les Talon résideront en ce dernier endroit au moins jusqu'au 11 juin 1741 (Pressé), alors qu'ils vendront leur terre à Pierre Labonne, employé de la compagnie des forges du Saint-Maurice.

10. FRANÇOIS, né et baptisé le 27 juin 1699, à Sainte-Anne-de-la-Pérade. Marié à Grondines, le 23 janvier 1731 (contrat Troin, 18 janvier), à Marie-Joseph Joubin-Boisvert, fille de Jean et de Françoise Renaud. Sept fils et quatre filles. Famille ré- sidente à Sainte-Anne. François et Marie- Joseph feront donation de leur terre du fief Dorvilliers à leurs fils Alexis et Jo- seph, le 12 octobre 1762 (Duclos). François avait hérité de la terre paternelle en 1723 (Dubreuil).

11. MARIE-ANNE (Jeanne), née le 1er et baptisée le 2 mai 1702, à Sainte-Anne-de-la-Pérade. Mariée en ce lieu le 8 mars 1734 (contrat Pollet, 7 mars), à Jean-Bap- tiste Morad dit Grimard, fils de Jean-Bap- tiste et d'Élisabeth Dubois. Quatre fils. Marie-Anne mourut le 14 mars 1740. Huit ans plus tard, soit le 31 juillet 1748 (con- trat Pollet, 1er avril), Jean-Baptiste se re- mariait à la Pointe-aux-Trembles de Qué- bec, avec Marie-Clotilde Brisson, veuve de Jacques Girardin, taillandier de Neuville. Cette famille a vécu à Sainte-Anne.

# nos familles et leurs origines

collaboration spéciale  
de Jacques Saint-Onge

## s'établir à Sainte-Anne-de-la-Pérade

(Suite de la page 20)

même que son lieu d'origine, qui pourrait bien être le Pottou ou la Saintonge. Mais ceci n'est qu'une hypothèse. Pour sa part, Marie-Madeleine Pinot, la future épouse, brille de tous les feux de ses quinze printemps. Deuxième fille de Pierre Pinot dit Laperle et d'Anne Boyer, la jeune fille avait été baptisée à Trois-Rivières, le 25 avril 1660.

Le 29 septembre 1676 (11), pour la somme de cent livres, l'ancêtre acquiert de Jean des Broyeurs une autre terre de deux arpents sur quarante, entre les habitations de Pierre Lévesque et d'Esmon de Suève. Comme des Broyeurs n'était pas arrivé à défricher les six arpents promis dans son acte de vente, il conviendra, le 11 juin 1677 (12), de ne pas exiger les cent livres mentionnées dans le contrat précédent à la condition que Riquart "déserte" cinq arpents sur sa terre de Batiscau. Le 15 avril 1679 (13), l'ancien serviteur de Gamelain vendra à Antoine Trotter des Ruisseaux sa concession de l'île Saint-Ignace, puis déménagera sur sa terre du bas de Sainte-Anne.

Le recensement de 1681 (14) nous apprend que Jean Riquart exerce le métier de boulanger, qu'il possède trois bêtes à cornes et six arpents en valeur. Le 3 février de la même année (15), il passe avec Mathurin Tessier et Elisabeth Létourneau, sa femme, un accord selon lequel les parties acceptent de mettre fin à une petite chicane entre eux, parce qu'il en coûterait trop cher et qu'ils veulent rester bons amis. Ce pacte d'amitié est assorti d'une promesse de services mutuels qui démontre que ces anciens voisins ont réellement le ferme propos de ne plus recommencer à se chercher noise. Enfin, le 22 mai 1682, dernier acte rédigé par le notaire Michel Roy dit Châtellerauld pour Jean Riquart. Il s'agit d'une location, pour quatre ans, de deux boeufs, l'un noir et l'autre rouge, appartenant à Pierre Cartier. Jean donnera à ce dernier dix minots de blé par année pour les services de ces bêtes de somme.

De 1682 à 1715, la famille Ricard semble vivre en toute quiétude sur son lot, sans fait digne de mention. Au matin du 15 août de cette dernière année, un incident ridicule mit aux prises Marie-Louise Morneau, femme de

Jean Ricard fils, et le sieur de la Pérade. Pour une simple remarque adressée par Marie-Louise à un enfant du seigneur, qui s'amusa à bâtonner quelques chiens, le sieur de la Pérade entra dans une sainte colère et la frappa à coups de pied et à coups de poing. L'ancêtre Jean se portera à la défense de sa belle-fille et en appellera au bon jugement de l'intendant Bégon lui-même, qui chargera Louis Rouer d'Artigny de faire enquête. Ce qui sera fait le 11 février 1716.

Le 21 juillet 1723 (16), Jean Riquart fera à son fils François donation de la moitié de sa terre du bas de Sainte-Anne, au fief Dorvilliers. L'aveu et dénombrement effectué la même année par le seigneur Choulet révèle que le vénérable vieillard possédait toujours sa terre de la rivière Sainte-Anne, tenant d'un côté à la propriété de Marie-Madeleine Morand, veuve de Mathurin Lévesque, et de l'autre à un lot appartenant au seigneur.

Le vieux pionnier de Sainte-Anne, rompu par le travail et les ans, rendra le dernier souffle le 8 juillet 1726 et sera inhumé le lendemain dans le cimetière de Sainte-Anne. Le curé Joseph Voyer le vieillira d'une dizaine d'années dans son acte de sépulture, se fiant sans doute plutôt aux apparences qu'à son âge réel (17).

L'inscription au registre paroissial précise que Jean a "reçu, avec toutes les marques extérieures de la plus solide piété, tous les sacrements."

Madeleine Pinot vivra encore près de huit ans. Le 15 août 1730 (18), elle déclarera "céder, délaïsser et transporter son quart de meubles et bestiaux aux sus-nommés ses enfants, à ces conditions qu'ils lui feraient dire chacun en leur particulier deux messes basses de Requiem pour le repos de son âme dans le cours de l'année après son décès." Le 26 mai 1734, Madeleine sera parvenue elle aussi au bout de son

écheveau. Le lendemain, l'abbé Voyer écrira qu'elle "est décédée dans la foy catholique, en la maison de son fils François Riquart, étant âgée d'environ soixante et quinze ans". Le 30 juillet 1735 (19), tous les enfants s'assembleront dans la maison de François et se partageront à l'amiable la moitié de la terre qu'il n'avait pas été donnée à ce dernier.

Plus de deux siècles plus tard, soit le 24 juin 1942, les paroissiens de Sainte-Anne rendront un vibrant hommage à leur premier pionnier. Ce qui fera dire à Raymond Douville: "Ce colon exemplaire, pratique et travailleur, s'attacha à la terre et vécut du travail de ses mains. Il est le type du vrai colon tenace, et sa vie mérite d'être un peu tirée de l'oubli. Arrivé à Sainte-Anne en 1667, il y demeura sans interruption pendant soixante ans. La mort seule put interrompre son élan de défricheur. Ses enfants l'imitèrent: ils s'acharnèrent,

eux aussi, au défrichement et à la culture du sol, et furent témoins des premiers développements de la paroisse Sainte-Anne. Bien que peu de colons peuvent se glorifier d'une semblable ténacité et d'un pareil enracinement au même sol." (20)

(1) Jugements et délibérations du Conseil Souverain de la Nouvelle-France, pages 406 à 408, volume I. Le 6 décembre précédent, le Conseil avait aboli la peine de mort contre les traiteurs d'eau-de-vie. Ceux-ci pouvaient maintenant être condamnés à une peine maximale de 300 livres d'amende, plus quelques coups de fouet et le bannissement en cas de récidive.

(2) L'Épopée des petits traiteurs, Cahiers des Dix, Montréal 1949, page 44.

(3) Les premiers seigneurs et colons de Sainte-Anne-de-la-Pérade (1667-1681), page 25.

(4) Jean Riquart, premier colon de Sainte-Anne-de-la-Pérade et ancêtre des familles Ricard (1667-1726), Éditions du Bien Public, Trois-Rivières, 1943, page 2. L'épellation de Riquart

est celle qui apparaît dans la plupart des manuscrits du XVIIe siècle.

(5) Benjamin Suite, Histoire des Canadiens français, volume IV, page 68.

(6) Acte de Jacques de La Touche.

(7) Acte de Michel Roy dit Châtellerauld.

(8) Jean Riquart, livre cité, page 3.

(9 à 13) Actes de Michel Roy dit Châtellerauld.

(14) Suite, livre cité, volume V, page 61.

(15) Acte de Michel Roy dit Châtellerauld.

(16) Acte de Jean-Etienne Dubreuil.

(17) L'acte le dit âgé de 90 ans, mais si l'on se fie aux recensements de 1667 et de 1681, il devait avoir environ 80 ans.

(18) Acte d'Arnould-Balthazar Pollet.

(19) Idem.

(20) Jean Riquart, livre cité, page 1.

Au cours de 1967, les descendants de Jean Riquart lui ont élevé un monument de granit, à l'occasion du 300e anniversaire de son établissement à Sainte-Anne.

### Autres Ricard

Nombreuses et diverses sont les souches de Ricard au Canada et en Acadie. Les Ricard venus d'outre-mer sont beaucoup plus clairs. Il y a eu, semble-t-il, au moins deux autres Jean Ricard:

Jean Ricard dit Saint-Germain, soldat de la compagnie du Salicre. Il est décédé à l'âge de 26 ans à l'Hôpital-Général de Montréal, le 31 décembre 1665, après avoir abjuré le calvinisme.

Jean Ricard, mentionné en mai

1710 dans les lettres de naturalité (naturalisation) accordées par le roi de France à des Anglais et à des Irlandais établis au Canada depuis un certain nombre d'années.

Enfin, mentionnons Joseph Ricard dit Fleur-d'Orange, fils de Joseph et de Marguerite Barula, originaire de Carpentras (Comtat Venaissin). Marié à Terrebonne, le 8 février 1762, à Marguerite Forget, fille de Gabriel et de Marie-Renée Ménard.

### Politiciens, prêtres et littérateurs

Quelques Ricard se sont signalés depuis deux siècles dans les domaines religieux, littéraire et politique:

1. François-Xavier-Bellarmin Ricard, né à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 11 mars 1798, fils de Joseph et de Marguerite Ferrière. Premier prêtre de la famille; ordonné à Nicolet, le 1er mars 1829. Il fut curé de l'Île-Perrot, de Saint-Marc, de l'Acadie. Il est décédé à l'Île-Perrot, le 16 octobre 1879.

2. Pierre-Damase Ricard, né à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 16 février 1800, frère du précédent. Il fut vicaire à Saint-Hyacinthe et à Berthierville, puis curé de Pointe-Claire. Il est décédé à l'Île-Bile le 27 juillet 1854.

3. Narcisse-Édouard Ricard, né à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 25 mars 1826, fils de Joseph et de Marie-Marthe Rigodio de la Bastille. Ordonné à Sainte-Anne, le 27 septembre 1857. Curé-fondateur d'Acton en 1858, puis curé de Saint-Zéphirin-de-Courval, où il est décédé le 18 juin 1898. L'historien J.-B.-A. Allaire dit de lui: "Son cœur pourtant généreux ne parvint jamais à maîtriser son tempérament de pou dre, que de fois il éclatait à sa propre surprise! Il n'en opéra pas moins beaucoup de bien, grâce à son inaltérable dévouement."

4. Arthur Ricard, né à Saint-Barnabé, le 24 juillet 1882, fils de Charles et de Flore Gélinas. Notaire en 1910; secrétaire de la Commission scolaire de Saint-An-

selme de Montréal de 1912 à 1915, et député de Saint-Maurice à l'Assemblée législative de Québec de 1920 jusqu'à son décès survenu à Berthierville, le 20 juillet 1924. Il était célibataire.

5. Théogène Ricard, né à Saint-Guillaume, le 30 avril 1909, fils de François-Xavier et de Délia Tailion. Député de Saint-Hyacinthe-Bagot à la Chambre des Communes de 1957 à 1972; membre du Conseil privé et ministre d'État en 1963.

6. François Ricard, né à Shawinigan en 1947, critique littéraire et essayiste; auteur d'une thèse sur Félix-Antoine Savard. Diplômé de l'université McGill, de la Sorbonne et de l'université d'Aix-en-Provence.

## "JE CHOISIS MON ÉCOLE"

# INSTITUTIONS PRIVÉES D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

RÉGION DE LA MAURICIE

ADMISSION POUR SEPTEMBRE 1981

MEMBRES DE L'A.I.E.S.

### POUR TOUTE INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

	ADRESSES:	VEUILLEZ TELEPHONER A:	Clientèle		Résidence		Secondaire				
			Garçons	Filles	G	F	1	2	3	4	5
<b>ARTHABASKA</b> Collège d'Arthabaska	905, boul. Bois-Francs Sud	357-2083	X		X		X	X	X	X	X
<b>CHAMPLAIN:</b> Juvénat Notre-Dame-du-Rosaire	165, rue Notre-Dame	375-9676	X		X		X	X			
<b>NICOLET:</b> Collège Notre-Dame de l'Assomption	251, rue St-Jean-Baptiste	293-2011		X		X	X	X	X	X	X
<b>POINTE-DU-LAC:</b> École secondaire St-Joseph	501, rue de la Station	377-3131	X		X		X	X	X	X	X
<b>SHAWINIGAN:</b> Séminaire Ste-Marie	5655, boul. des Hêtres	539-5493	X	X			X	X	X	X	X
<b>SHAWINIGAN-SUD:</b> Institution sec. Montfort	1805, rg St-Mathieu-Est	536-2544	X	X			X	X	X	X	X
<b>TROIS-RIVIÈRES:</b> Institut sec. Keranna	2005, boul. du Rochon	378-4833		X		X	X	X	X	X	X
<b>TROIS-RIVIÈRES:</b> Séminaire St-Joseph	858, rue Laviolette	376-4459	X		X		X	X	X	X	X
<b>TROIS-RIVIÈRES:</b> Collège Marie-de-l'Incarnation, primaire et secondaire	725, rue Hart	379-3223		X		X	X	X	X	X	X
<b>VICTORIAVILLE:</b> Collège Claretain	663, boul. Gamache	(819) 752-4571	X		X		X	X	X	X	X
<b>CAP-DE-LA-MADELEINE:</b> École Commerciale du Cap inc.	155, rue Latraille	374-2487	X	X						X	X

#### PROGRAMME OFFICIEL

Toutes ces institutions offrent le programme d'études officiel du ministère de l'Éducation. Les cours offerts sont sanctionnés par le certificat de fin d'études secondaires du ministère et donnent accès aux études collégiales.

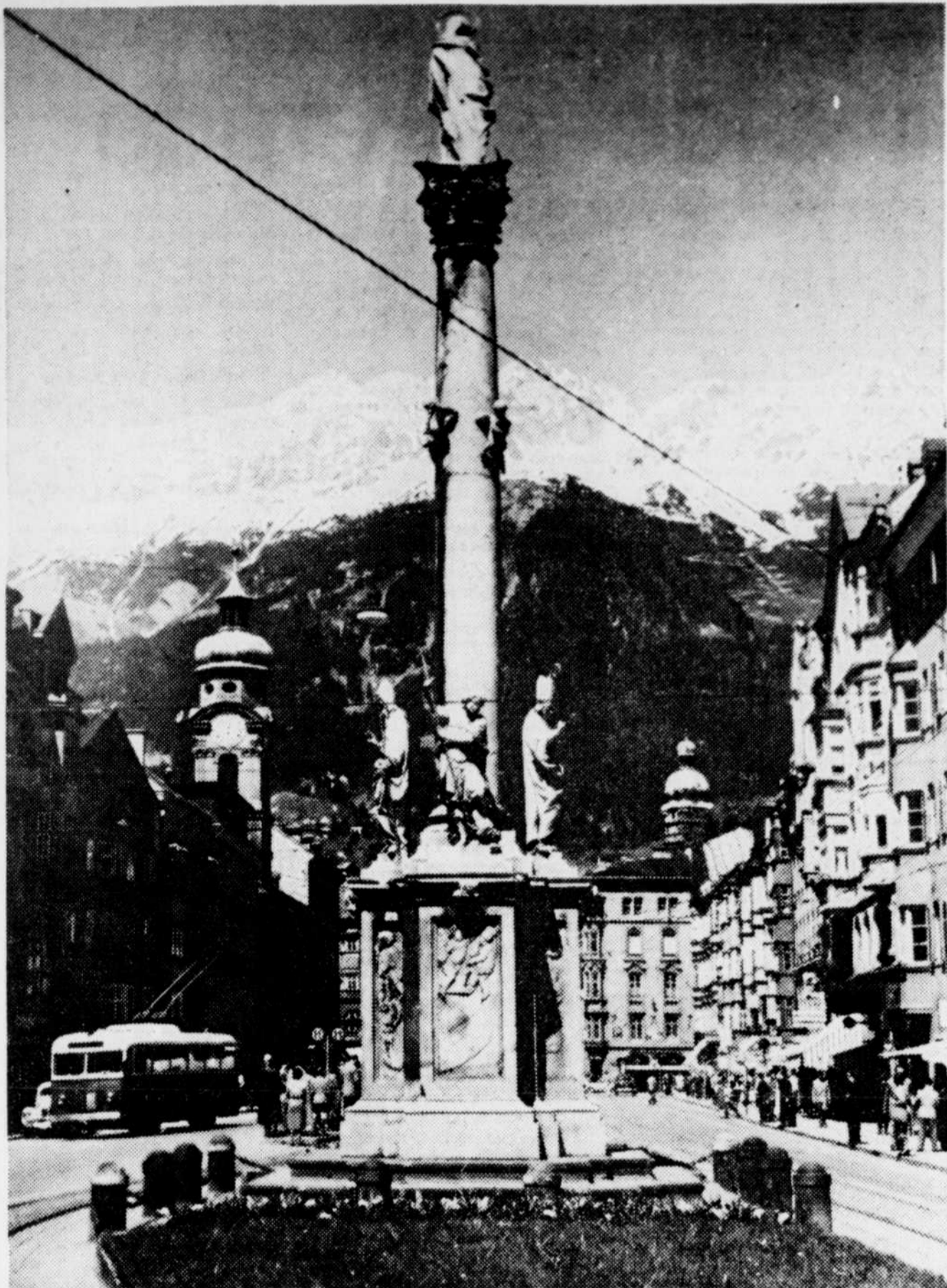
#### NORMES D'ADMISSION

Chaque institution accepte ou refuse un candidat selon ses objectifs et les places disponibles. Advenant un refus, une copie du dossier des examens passés pourra être envoyée à une autre institution, à la demande des parents. Ainsi, l'étudiant pourra être accepté dans cette dernière institution dont les critères d'admissibilité et le nombre de places sont différents.

#### DEMANDES D'ADMISSION

Si vous désirez faire une demande d'admission pour septembre 1981, téléphonez le PLUS TOŒ POSSIBLE à l'institution concernée.

# VACANCES-VOYAGES



Une vue de la Maria-Theresa Strasse à Innsbruck, au Tyrol.

## Apprendre à faire du

par Monique NUYTEMANS (collaboration spéciale)

**SAALBACH** (Autriche) — En Autriche, il est possible d'apprendre à faire du ski fort convenablement en huit jours de cours. Trois conditions sont cependant requises:

1. ne pas être borné plus que de raison;
2. ne pas avoir les deux pieds dans la même bottine;
3. pouvoir supporter son moniteur.

Car difficiles ils le sont, ces professeurs de ski qui ont tous l'air d'Apollons des neiges descendus de leur Belvédère. Avec leur teint basané, leurs yeux bleus, leurs cheveux frisés, gainés dans des colottes moulantes un point trop petit, le buste avantage par un chandail ample un point trop grand, ils ne supportent pas que l'on ait une minute de retard à leurs cours, qui se donnent deux fois par jour de 10h à midi et de 14h à 16h.

**L'esprit sportif...**

Comme c'est "l'esprit sportif qui anime les sports", comme a déjà dit un chroniqueur sportif célèbre, il serait impensable d'aller au Tyrol en hiver ou au printemps et de ne pas s'essayer à y faire du ski. On s'inscrit donc, sans plus y réfléchir, aux cours du lendemain.

Ce matin-là, m'étant éveillée tôt, je vis, de la fenêtre de ma chambre, cinq énormes chevreuils dans la montagne. Je n'en avais jamais vu autant d'un même coup, même pas dans un jardin zoologique. Je m'habille en vitesse, et je grimpe à leur poursuite dans la montagne, juste à temps

pour les voir disparaître derrière une crête, ces bêtes splendides et panachées qui ne semblaient priser ni ma présence ni l'amitié que je leur offrais.

Déçue, je redescends. Et après un copieux petit déjeuner, je me rends à la boutique où l'on loue skis et bottines.

Mais avant que ce soit mon tour, j'ai le loisir d'admirer tout ce beau monde qui skie. Car si Saalbach n'est qu'un village bien simple, ce qui s'y promène l'est moins. On aura vite repéré trois catégories de skieurs:

1. Les super-sophistiqués, dont l'ensemble de ski s'harmonise à la tuque, qui s'harmonise aux bottines, qui elles s'assortissent aux skis. Une tirette de veste négligemment ouverte fait soupçonner un chandail dont les coloris sont un mariage d'amour entre le costume, la tuque et le reste.

2. La deuxième catégorie est plus simple, du moins à première vue. Ce sont ceux qui skient en jeans... mais dont les bottines valent les

\$250, et dont les skis sont des "Rossignol" qui se vendent également pour la vague somme de \$250 chez nous, et de \$350 en Autriche. A ce prix-là et avec le nom qu'ils portent, on s'attendrait bien à ce qu'ils chantent! Et n'oublions pas les fixations, sans lesquelles on se casse la figure et qui, elles, se vendent séparément pour quelque \$80.

3. Puis viennent ceux qui ont "toute". Si vous n'avez pas payé \$150 pour le pantalon, monsieur, vous n'êtes pas "in". C'est un pantalon qui, lorsqu'il n'est pas attaché à la bottine, a l'air d'avoir rétréci au lavage tant il remonte haut sur la jambe. Ce pantalon est muni à l'arrière de la jambe d'une tirette blanche: il suffit de la fermer, de passer le bas ajouré du pantalon dans le dernier crochet de la bottine, et vous avez là la raison de ce prix. Élastique, imperméable, léger, moulant, sexy, et... cher; ce pantalon a toutes les qualités!

Notons en outre que lorsqu'il fait très froid, il n'est pas question de porter ce

pantalon. Il en faut un autre, appelé "thermos". Pour nous, les pauvres qui faisons du ski de fond en pantalons "plus-four" à \$30, prix régulier (\$24.95 en solde), le thermos est ce qu'on met dans notre havresac pour les excursions hivernales. Pas au Tyrol. Là, les thermos sont des pantalons ravissants, épais et bleu ciel, qui sont faits en France et coûtent dans les \$200. Pour un petit pantalon ravissant bleu-thermos, ça vaut bien le prix, non?

**Marcher avec ça?**

Mon tour est arrivé de choisir skis et bottines. On commence par me demander ma pointure. Je dis "huit". Toute la boutique se met à rigoler. Seuls les enfants chausent du "huit" ici. J'aurais dû dire 38 ou 39... Si les gens rient si facilement dans une boutique de skis, il doit être relativement agréable d'apprendre le sport lui-même, que je me dis in petto.

Ensuite on me donne des skis. Ils sont plus petits que moi. C'est, paraît-il, la nouvelle méthode pour appren-



Le romantisme du Tyrol.

# Voyagez Sunflight® ET ÉCONOMISEZ

de \$160 à \$420 par couple. Bénéficiez de nouvelles super-aubaines!

**FLORIDE**

**MIAMI**

Départ de Montréal, dimanche le 14 décembre, Via Wardair DC-10 — 13 nuits.

Chateau-by-the-sea	Req.	Spec.	Épargnez
Chambre standard	629	459	170
Chambre supérieure	639	469	170
Studio supérieur	689	519	170
<b>Castaways</b>			
Studio	599	519	80
<b>Suez</b>			
Chambre — ail Nord	659	489	170
Chambre — section «B»	699	539	160
Studio — ail Nord	739	549	190

Remarque: voir au sujet de nos autres spéciaux

**FORT LAUDERDALE 13 nuits**

Jolly Roger	639	499	140
-------------	-----	-----	-----

**ST. PETERSBURG — AVEC VOITURE**

Départ de Montréal dimanche 14 décembre via Nordair 737 pour Orlando et retour

Suncoast Village	4	3	2	Épargnez
Prix par personne pour				
Chambre 7 nuits	279	289	299	nouveau
Chambre 14 nuits	339	369	399	nouveau
avec voiture climatisee — kilometrage illimité				
Skis 7 nuits	289	299	309	nouveau
Skis 14 nuits	359	389	419	nouveau
avec voiture climatisee — kilometrage illimité				

**BARBADE**

Départs de Montréal, samedi 13 décembre, via Air Canada DC-8, 13 nuits

Carib Caban	Reg.	Spec.	Épargnez
Studio	729	629	100
<b>Westfort</b>			
Studio	899	799	100
App. à 1 ch. (quadr.)	799	699	100
(triple)	859	759	100
(double)	979	879	100

Les prix sont au départ de Montréal. Ils varient selon la date des départs, la durée des séjours, le type de logement et sont indiqués par personne sur la base de deux personnes par chambre, sauf autre indication. Les taxes ne sont pas comprises. Réservez de bonne heure, certains produits ou certaines dates de départs peuvent être vendus en ordre plus dépendants.

Détenteur d'un permis du Québec

# Vacances Sunflight®

Le numéro 1 des vacances-soleil.

**VOYAGES MICHEL**  
Détenteur d'un permis provincial

**AU CENTRE LES RIVIÈRES**  
Tél.: 379-1982  
Trois-Rivières

747 5ème rue Shawinigan  
Tél.: 537-5151

**OUVERT:** Jeudi, vendredi soir  
Samedi jusqu'à 13h.

**MEXICO**

**ACAPULCO**

Départ de Montréal, les dimanches Via Wardair DC-10

14 décembre: 2 semaines	Reg.	Spec.	Épargnez
Los Humeros	879	679	200
Romano Palace	939	749	190
<b>28 décembre: 2 semaines</b>			
Alta Mar	949	799	150
Romano Palace	1149	999	150
Romano Club	969	799	170

**CANCUN**

Départ de Montréal, samedi le 13 décembre, Via Toronto par Air Canada et Pacific Western 737

13 décembre: 2 semaines	Reg.	Spec.	Épargnez
Bahia	719	599	120
Arctik	1119	999	120

**HAWAII**

Départ de Montréal, samedi 27 décembre, via Wardair 747

Waikiki/Malia (14 nuits)	1209	999	210
Cinerama Reef (14 nuits)	1259	1059	200
(21 nuits)	1459	1259	200

**Vos vacances Sunflight comprennent:**

- Le voyage par vol régulier aller et retour
- Les repas et consommations en vol
- Le transport entre l'aéroport et l'hôtel et vice versa, ainsi que la manutention des bagages
- Une chambre climatisée, un studio ou un appartement avec salle de bains privée
- Une voiture de location — kilometrage illimité aux endroits indiqués
- Un sac de plage
- Les services du représentant des Vacances Sunflight à destination
- De nombreux avantages supplémentaires.

Pour tous les détails, consultez notre Magazine Sunflight Automne Hiver disponible gratuitement

Au Canada c'est

# TILDEN

LOCATION AUTOS ET CAMIONS

## VOYAGEURS, TILDEN A PENSÉ À VOUS

En plus d'un vaste choix de voitures et de camions, TILDEN ajoute maintenant à sa flotte, cette luxueuse camionnette de voyage "STAR CRAFT"



INFORMEZ-VOUS DE NOTRE SPÉCIAL VOYAGE ET PRENEZ DU SOLEIL À BON MARCHÉ

**TROIS-RIVIÈRES**  
2300 Bellefeuille 375-6263

**SHAWINIGAN**  
coin St-Laurent et des Hêtres 539-2121



# VACANCES-VOYAGES

## ski au Tyrol...en 10 leçons

dre à skier. On ne lève pas le bras pour avoir des planches plus hautes que soi, mais on en a maintenant des plus petites que soi, donc plus faciles à contrôler, avec moins de longueur à se rentrer dans l'oeil, le nez, la bouche... oui, cela a beaucoup de sens!

Quand c'est la première fois qu'on chausse des bottines de ski, qui semblent davantage faites pour marcher sur la Lune que pour se déplacer sur la Terre, on se dit: "Mais ce n'est pas possible: si je ne sais déjà pas marcher avec ces machins sans mes skis, et sur terrain plat et sans neige... qu'est-ce que ça va être avec des planches en dessous et sur une pente enneigée?"

La "colline des idiots" Tandis que je suis livré à ces sombres pensées, on me met mes skis sur l'épaule (car je les trimbalais sous le bras comme un sac de supermarché) et on me dit de me rendre à l'école de ski, sur la "colline des idiots".

C'est comme ça qu'on appelle là-bas la colline des débutants.

La leçon débute à 10 heures précises. Il est 10 heures cinq lorsque je quitte la boutique. J'essaie de marcher sur la pointe des pieds pour arriver plus vite. Rien ne bouge. J'essaie de marcher normalement, mais la bottine pèse d'une façon insupportable sur le tibia et les chevilles.

Je regarde alors les autres qui circulent dans les rues de Saalbach avec leurs bottines de ski aux pieds comme s'il s'agissait de chaussons de ballerine. Ah, mais il fallait le dire: ils ont ouvert les deux derniers crochets de leurs bottines et ils marchent sur les talons, avec tout le devant de la bottine qui porte le nez en l'air!

C'est ainsi qu'à 10h15 je me trouve au bas de la "colline des idiots". Je suis confrontée par un Apollon des neiges courroucé qui me sermonne en me disant que la prochaine fois, je ferai mieux de me lever plus tôt! et moi qui courais la bicfle au bois, comme Giono, à 7 heures ce matin. C'est trop fort!

J'en veux immédiatement à son teint basané, à ses yeux bleus, à ses cheveux frisés. Entre temps j'avais chaussé mes skis. Je remarque, tout en avançant péniblement, qu'il y a deux espèces de laisses à caniche qui me suivent. Sans doute comme le Petit Poucet, pour que je ne me

perde pas, que je me dis... Lui, l'Apollon, il les a aussi remarquées, ces laisses, et il me dit: "Wat's that?"

Eh bien quoi! je suis ici pour apprendre, non pas pour me faire poser des questions. Et du tac au tac je lui dis: "You tell me!"

Il paraît que ce sont les "attelages de sécurité"...

Non seulement me voilà sur la "colline des idiots", mais me voilà en plus "attelé" comme un cheval avec un maquignon qui n'entend pas à rire.

"Pourquoi avez-vous fait cela?"

Bref, il m'ordonne d'atteler mon attelage. C'est drôle, d'habitude les maquignons font cela eux-mêmes.

Apollon me lorgne comme si j'étais sortie du fond de la Baie-James, surtout que je le regarde la larme à l'oeil et que je lui demande: "How?"

Pas question qu'il se baisse pour m'aider. Avec ses bâtons de skis toutes pointes dehors, il m'indique comment enrouler le truc autour de ma jambe et l'attacher. D'abord l'un, puis l'autre.

Ma grande scène s'est déroulée devant 15 personnes, toutes débutantes de la "colline des idiots", toutes faisant partie de l'écurie d'attelage, venant de la Finlande, de la Suède, de la Norvège, et toutes, trop polies pour rire.

Commence la première leçon. D'abord on marche, puis on court, avec bâtons, sans bâtons, sous des obstacles, on patine sur la neige (si j'avais su, j'aurais apporté mes patins: ils sont plus courts).

Et dire que je pensais être ici pour mon plaisir! Deux heures de cours le matin, deux heures de cours l'après-midi, quatre

heures de courbatures le soir. Et le lendemain, on compte ses bleus et on remet ça.

J'ai eu droit à deux jours de remontrances. Des "pourquoi avez-vous fait cela?" quand je tombais. Ou encore, dans mon cas particulier, à la suivante:

"J'espère que vous ne ferez pas comme la Hollandaise de la semaine dernière qui s'est affalée en pleurant sur la pente!"

S'il y a une chose à laquelle je ne voulais pas ressembler en Autriche, c'était bien à une "Hollandaise-affalée-pleurant-sur-la-pente".

Enfin, après ces deux jours, on laisse la "colline des idiots" à d'autres idiots et on suit allègrement notre Apollon des neiges.

Tout le monde sur le glacier

Cette fois, nous avons droit à une plus haute colline. On prend le téléski.

On redescend en chasse-neige, en parallèle, on vire à gauche, on vire à droite.

Trois jours ont passé.

"Demain, tout le monde sur le glacier!", qu'il nous dit

alors d'un ton suave, notre Apollon. Il veut sans doute nous montrer son Belvédère?

Mais attention: le glacier en question, c'est Kaprun, et il fait bien 3.000 mètres d'altitude. Y arriver n'est rien.

Il y a un train spécial qui passe par un tunnel dans la montagne, ensuite il y a le téléski. C'est redescendre qui est le problème...

C'est alors qu'on comprend un peu mieux pourquoi, en Autriche, il y a des chapelles au sommet de chaque montagne...



Une vue de Saalbach, en été.

### VOYAGES ROBERT VOUS PROPOSE LA VARIÉTÉ DES VACANCES

### Unitours



UNITOURS

#### CUBA à compter de \$489

*l'île aux grandes plages sablonneuses l'accueil chaleureux et le soleil.*

Formule tout compris: avion, hébergement et 3 repas par jour.



UNITOURS

#### HAWAII une ou deux îles

2 semaines à Waikiki en hôtel ou en condominium à compter de \$898

1 semaine à Waikiki + 1 semaine à Maui à compter de \$1,028

1 semaine à Waikiki + 1 semaine à Kauai à compter de \$1,028



UNITOURS

#### TAHITI OFFREZ-VOUS ENFIN UN COIN DE PARADIS!

16 merveilleux jours en Polynésie!

Voyez Papeete, Moorea, Raiatea, Bora Bora et Huahine

à compter de \$1,486



UNITOURS

#### CÔTE D'AZUR\*

Séjour à HELIOTEL MARINE près de Nice à compter de \$469

NICE-REGENCY HYATT à compter de \$359

MONTE CARLO à compter de \$309

\* Voiture de location comprise — transport transatlantique en sur.



UNITOURS

#### LE MAROC

Circuit fascinant d'une semaine + 1 semaine à Agadir en hôtel 5 étoiles à compter de \$1,541

Circuit 1 semaine + 1 semaine sur la Costa del Sol à compter de \$1,327

Maroc en liberté: avion + hôtels + voiture de location à compter de \$841

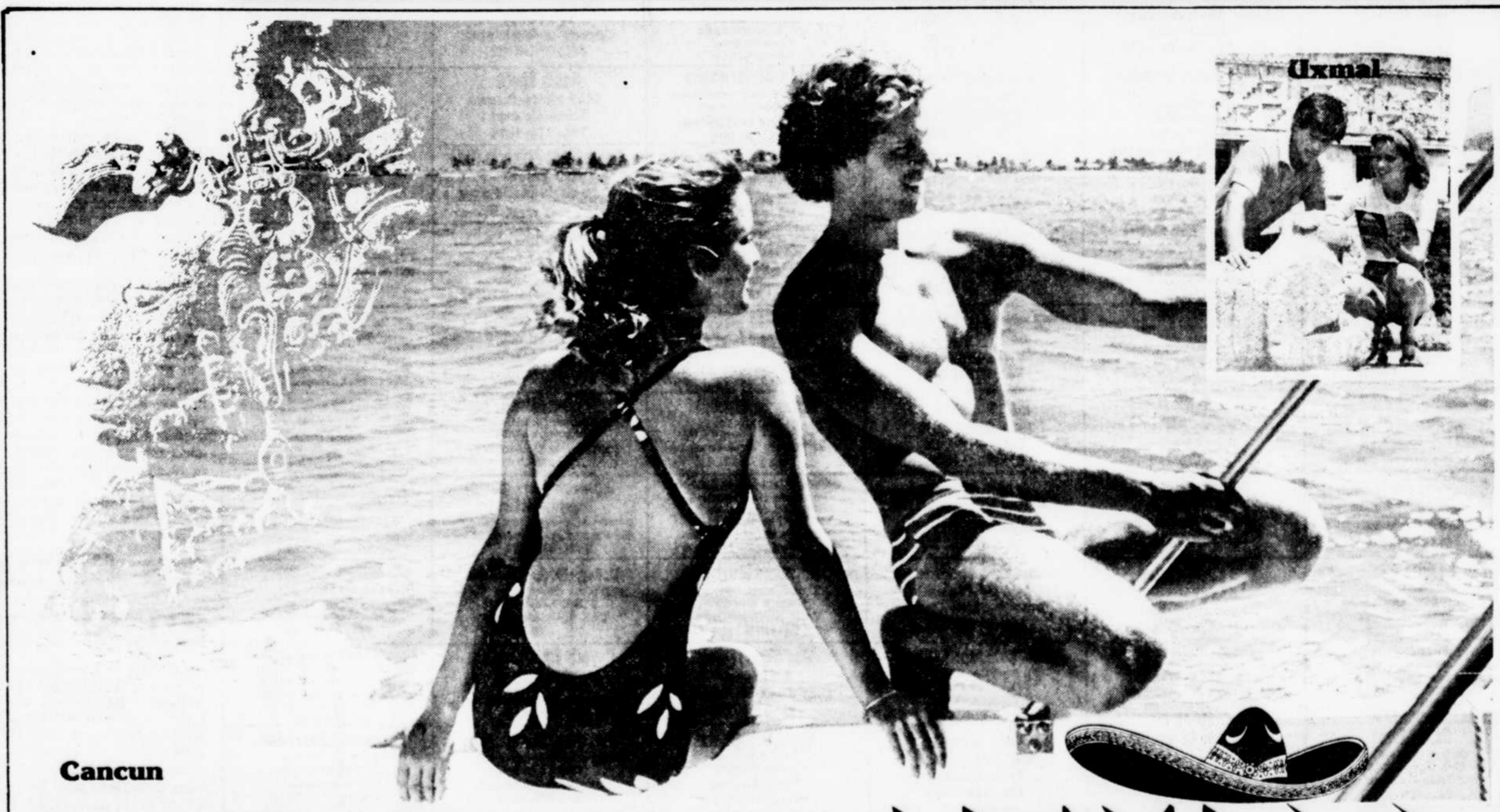
VOYAGES ROBERT

PLAZA DE LA MAURICIE SHAWINIGAN 539-6411 GALERIES LA TUQUE 523-4518  
GALERIES DU CAP CAP DE LA MADELEINE 379-7681 GALERIES DE JULIETTE JULIETTE 514-759-0242

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

POUR INSÉRER UNE  
**annonce classée**  
COMPOSEZ  
TROIS-RIVIÈRES  
**378-6116**  
CENTRE MAURICIE  
**537-1801**  
NOS TÉLÉPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

**ACAPULCO**  
Envolée directe tous les vendredis 22h45 par C.P. Air.  
14 nuits à compter de:  
**HOTEL CALETA 709\$**  
Suite  
**Les Nades 669\$**  
(cuisinette)  
**Billets à compter de 349\$**  
Pour toutes autres destinations désirées, informez-vous de nos prix très abordables.  
**VOYAGES COSSETTE INC.**  
(418) 328-8352  
(819) 377-2645  
Permis du Québec



Cancun

## Si loin et si proche à la fois!

Vous avez le goût de vivre une aventure merveilleuse? Des plaisirs sans fin vous attendent dans nos nouveaux centres de villégiature, tels Cancun, qui par ses plages soyeuses et sa mer turquoise vous fera croire au paradis. L'idée vous sourit-elle de faire vos emplettes dans des marchés riches en couleurs ou d'admirer les anciennes pyramides? Ces vacances de rêve vous attendent au Mexique, pays dont la renommée n'est plus à faire quant à son hospitalité, sa proximité et ses prix abordables. De plus, on s'y sent chez soi!

# MEXICO

Secrétariat du Tourisme Conseil National du Tourisme  
MEXICO Office de Tourisme du Gouvernement Mexicain  
Ca Mexique beaucoup! 1, Place Ville-Marie, suite 2409, Montréal, P.Q. H3B 3M9  
Veuillez m'expédier votre brochure "le Mexique aux mille visages"  
Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....  
Province ..... Code postal .....  
(en lettres mouluées) Voyez votre agence de voyages  
LN-15-8-80

# VACANCES-VOYAGES

## Voyager en avion coûte de plus en plus cher

TORONTO (PC) — Même si le prix des voyages par avion risque d'augmenter de 26 pour cent cette année, les hommes d'affaires continuent d'utiliser l'avion, et considèrent que cette dépense fait partie des choses indispensables dans un pays aussi vaste que le Canada.

Cependant, un sondage non officiel auprès de com-

pagnies canadiennes démontre que de nombreuses compagnies essaient de limiter leurs dépenses de voyages.

Ainsi par exemple M. Roy Bennett, président de Ford Motor Co. of Canada Ltd., de même que ses collègues des échelons supérieurs de la compagnie, ont cessé de louer un avion à réaction pour leurs déplacements.

Il s'agit de cette façon économique de voyager en classe économique, sur les vols réguliers, tout comme le fait souvent M. Alan Smith, président de General Motors of Canada Ltd.

M. John Bulman, un manufacturier de Winnipeg qui était autrefois président de l'Association des manufacturiers canadiens, dit que ses dépenses personnelles de voyage ont atteint \$25,000 cette année. A cause de la hausse des prix, "je voyage de moins en moins", dit-il.

Le prix des voyages en avion monte sans cesse, particulièrement pour les hommes d'affaires qui doivent payer le plein montant, alors que les vacan-

ciers peuvent profiter des charters et des ventes spéciales.

Air Canada, qui dit que les hausses de prix sont dues à la hausse du prix de l'essence, a demandé à la fin de novembre sa sixième augmentation de billets cette année. Si cette hausse de 9,5 pour cent est approuvée pour le 5 janvier, les places d'avion seront de 26 pour

cent plus élevées qu'un an auparavant. CP Air a emboîté le pas et a demandé à peu près la même augmentation.

Augmentation imprévue

Très peu de compagnies, petites ou grandes, disent avoir prévu ces augmentations dans leur budget. "Notre budget de voyages a augmenté de 15 pour cent

par rapport à l'année dernière, et nous avons dépassé ce budget de 20 pour cent, dit M. Gordon augh, un porte-parole de l'Association des manufacturiers canadiens. Notre comptable estime que 12 à 15 pour cent de cette augmentation représente les frais d'avion et d'hôtel."

M. Ken Clark, superviseur des voyages pour le siège social d'Imperial Oil Ltd. à Toronto, déclare: "Il n'y a rien à faire contre ça. Bien sûr, les coûts de plus en plus élevés vont déranger toutes les compagnies, dit M. Clark, dont la compagnie serait mal placée pour se plaindre de l'impact du coût élevé de l'essence. Mais si nous voulons continuer de voyager, il nous faudra payer le prix."

Même les compagnies les plus riches cherchent à économiser. Mme Joan Lang, responsable des voyages d'affaires chez IBM Canada Ltd., dit que la compagnie encourage ses employés à profiter des tarifs d'excursion et des soldes de billets. Même les cadres supérieurs, dans les compagnies interviewées, voyagent rarement en première classe. Entre Toronto et Calgary, par CP Air, la première classe coûte \$398, aller seulement, par comparaison avec \$211 en classe économique.

Ce qui est également surprenant, étant donné la hausse rapide des billets et l'état médiocre de l'économie en général, c'est la croissance continue des voyages d'affaires. M. Wiley dit que les voyages d'affaires ont augmenté de trois pour cent par rapport à l'an dernier. Il n'y a que dans le triangle achronalé Toronto-Montréal-Ottawa, où le nombre de voyageurs atteint près d'un million par année, qu'Air Canada n'a pas enregistré d'augmentation.

"Dans certains secteurs de l'industrie des voyages, la hausse des prix a eu un impact certain", dit M. Wiley. Les voyages d'affaires en Europe sont moins nombreux, et les voyages d'agrément ont diminué de près de 15 pour cent.

"Quant aux voyages d'affaires à l'occasion de congrès ou de conférences, ils ont certainement diminué à cause de la hausse des prix, dit-il. Pour les voyages de courte distance, il y a une tendance à adopter l'autobus ou le train."



### VOUS POUVEZ GAGNER LE VOYAGE DE VOS RÊVES

1 SEMAINE À **MIAMI** POUR DEUX PERSONNES INCLUANT AVION ET HÔTEL

**ÉDIFICE POLLACK** 225, DES FORGES TROIS-RIVIÈRES 379-5300

en collaboration avec **MULTITOUR**

offert par AGENCE "VOYAGE LA CITÉ INC." et les marchands participants

Les Promotions CO-PRO-VAC et les marchands participants

COUpons GRATUITS chez tous les marchands participants

TIRAGE LE 12 DÉCEMBRE 1980 à 15h à l'Agence "VOYAGE LA CITÉ INC."

<b>Centre du Cosmétique</b> (Salon de Beauté) 390 Des Forges Trois-Rivières Tél.: 378-2837	<b>Marché Provigo-Père-Daniel</b> Léopold Aubin, prop. 3450, St-Jude Trois-Rivières Tél.: 379-8622	<b>Noël Auto pièces enr.</b> 1230 Ch. Ste-Marguerite Pointe-du-Lac Tél.: 377-1832	<b>Manoir Des Vieilles Forges</b> (Spécialités cuisine Française) (Bar avec danse) 151 St-Antoine Trois-Rivières 10,000, boul. Des Forges Trois-Rivières Tél.: 374-2277	<b>Station Service (Esso)</b> 5680, boul. Jean XXIII Trois-Rivières Tél.: 375-5721	<b>Centre des Roses</b> (Boutique) 160, boul. Ste-Madeleine Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-8848
<b>Centre de Pianos et d'Orgues</b> Mauricien Inc. 1003 St-Maurice Trois-Rivières Tél.: 374-7222	<b>Salon Tante (Beauté Canine)</b> Tante professionnelle Madeline Harris 2040, Place Germain-Deschênes - 1 Trois-Rivières Tél.: 379-4258	<b>Marché Jean-Claude Morin</b> 1200, boul. St-Louis St-Louis-de-France Tél.: 379-3138	<b>O-Bec-Fin</b> (Importations - Buffet froid) 1250 de la Terrière Trois-Rivières Tél.: 378-4910	<b>Superior Muffler</b> (Tuyaux, sorties, tuyaux d'échappement, silencieux, main-d'oeuvre, garantie à vie) 455 St-Maurice Trois-Rivières	<b>Radiateur M.R. Inc.</b> (Marcel et René Bernard, prop.) 469 Bertrand Cap-de-la-Madeleine Tél.: 374-1797
<b>Réceptions Bertrand</b> 630 Ste-Ursule Trois-Rivières Tél.: 378-3674	<b>Restaurant Le Submersible</b> (Spécialités Sous-marins, smoked-meat) 355 St-Georges Trois-Rivières	<b>Dupuis Auto Electric Enr.</b> 807, rue Bonaventure Trois-Rivières Tél.: 376-2869 376-7498	<b>Trois-Rivières Location</b> 45, rue La Fosse (coin St-Rock - Notre-Dame) Trois-Rivières Tél.: 375-1363	<b>Bar St-Georges (2)</b> (Danse avec orchestre) 200 St-Georges Trois-Rivières Tél.: 374-3055	<b>Restaurant l'Orange</b> 138 Fusey Cap-de-la-Madeleine Tél.: 373-0010
<b>Tabagie La Flambeau</b> 975 Hart Trois-Rivières Tél.: 379-4550	<b>Salon Véronique Enr.</b> 1894 Ste-Marguerite Pointe-du-Lac Tél.: 377-1114	<b>A La Fileuse enr.</b> 1001, boul. Des Forges Trois-Rivières Tél.: 375-8103	<b>Mécano Plus T.R. Inc. (Esso)</b> (Mécanique générale, remorquage) 1250 de la Terrière Trois-Rivières Tél.: 378-3408	<b>Chaussures Lavergne inc.</b> 41 Fusey Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-2913	<b>Gaston Brouillette inc.</b> (Manufacturier portes et fenêtres) 91 Des Obliques Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-1131
<b>Roger Lemyre Inc.</b> (Articles chasse et pêche) 1793 Royale Trois-Rivières Tél.: 378-2177	<b>Aluminium Dufresne Inc.</b> 2821, rue St-Jean St-Maurice Tél.: 376-7668 819-376-2624	<b>Chaussure Gilbert Enr.</b> 4310 Des Forges Trois-Rivières Tél.: 376-6444	<b>Studio Henrichon</b> (Portraits mariage, administratif, commerciaux) 1523 Notre-Dame Trois-Rivières Tél.: 374-6104 378-3253	<b>Bijouterie La Clé d'Or</b> 1622 Lavolette Trois-Rivières Tél.: 373-4588	<b>Boulangerie Le Pain parisien</b> 258 Notre-Dame Cap-de-la-Madeleine Tél.: 374-7046
<b>Restaurant Sorrento</b> 1392 Hart Trois-Rivières Tél.: 378-4041-42	<b>Salon Nara Coiffure</b> 2850 Côte-Richelieu Trois-Rivières-Ouest Tél.: 375-0158	<b>Des Recollets Station Shell</b> 930 Des Recollets Trois-Rivières Tél.: 373-1028	<b>Armoires La Marquise enr.</b> 5370, boul. Jean XXIII Trois-Rivières-Ouest Tél.: 374-7736	<b>Nettoyeur Betty Britz</b> 482 St-Georges (atelier) Trois-Rivières 5115 Jean XXIII Trois-Rivières Mgr Comtois (Nett. Châteaudun) Cap-de-la-Madeleine	<b>Boulay-Air Climatisé</b> 515 De l'Écadrille Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-3922
<b>André St-Onge</b> (Au comptoir du Poulet Doré) 643 Des Commissaires Trois-Rivières Tél.: 379-3950	<b>Cordonnerie Carol Binet</b> 1480, rue Lavendrye Trois-Rivières Tél.: 375-7644	<b>Boucherie Des Trois-Rivières</b> 5330, boul. Des Forges Trois-Rivières Tél.: 376-7722	<b>Restaurant Au Bon Accueil enr.</b> (Repas légers, livraison gratuite) 2800 De Ramsay Trois-Rivières Tél.: 376-4314	<b>Institut de Beauté Laberge</b> 121 St-Antoine Trois-Rivières Tél.: 373-1083	<b>La Maunerie Restaurant</b> (Huile à manger, bar, salon) 521 Notre-Dame Cap-de-la-Madeleine Tél.: 374-5535
<b>Tabagie Tremblay</b> (Tabac, journaux, variétés) 1510 Royale Trois-Rivières Tél.: 375-1375	<b>André Auto Radiateur</b> 2880 St-Joseph Trois-Rivières Tél.: 373-1084	<b>Salon Sonya enr.</b> 3110, boul. Des Forges Trois-Rivières Tél.: 379-3577	<b>Bar la Banquette</b> (Ouvert: 11h à 3h a.m.) 1183 Ste-Julie Trois-Rivières Tél.: 376-2123	<b>Clinique Du Bijoux</b> 70, rue Fusey Cap-de-la-Madeleine Tél.: 376-3488	<b>Dépanneur Ste-Marguerite</b> (Ouvert 7 jours par semaine, 8 à 11h p.m., boire et vin) 2771 St-Jude Trois-Rivières Tél.: 375-0851
<b>Librairie Poirier Enr.</b> 1545 Royale Trois-Rivières Tél.: 379-1535	<b>Deschailions Autos Inc.</b> 1464 Marie-Victorin Deschailions Tél.: 379-3731 292-2010	<b>Rôtisserie Jean XXIII</b> 5655 Jean XXIII Trois-Rivières Tél.: 374-4777	<b>Trois-Rivières White Inc.</b> (vendeur auto-car, Freightliner, White, Western Star) 132, boul. Normand Trois-Rivières Tél.: 374-7914	<b>Bar salon Cabanon</b> 199 Fusey Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-6182	<b>Céramique Desrochers Ltée</b> (Gros et détail) 2505 Des Recollets Trois-Rivières Tél.: 376-2034
<b>Les Boutiques Coppelia Enr.</b> (Vêtements pour enfants 0-18 ans) Centre Commercial Trois-Rivières-Ouest Tél.: 376-7830 ET 3740, boul. Des Forges Trois-Rivières	<b>Garage André Deshaibes</b> (Volvo, Honda - Rabbit) 142 Matton Trois-Rivières Tél.: 377-4369	<b>Salon de Beauté Chien et Chat</b> 5490 Jean XXIII Trois-Rivières Tél.: 376-0809	<b>R.B. Performance</b> (Spécialités: Haute performance, mécanique générale) 890 Lafond Trois-Rivières Tél.: 376-7819	<b>Radio Shack</b> 1452 Notre-Dame Trois-Rivières Tél.: 375-1815	<b>Conrad Descôteaux</b> (Huile à chauffage Shell, service jour et nuit) 3311, route 157 Valmont Mont-Carmel Tél.: 375-1710
<b>Buanderie Automatique</b> Kwick Wash Ste-Marie 1170 Ste-Marie Trois-Rivières Tél.: 374-7534	<b>Trois-Rivières Plymouth Ltée</b> (Le Géant de l'auto en Mauricie) 2525 Royale Trois-Rivières Tél.: 374-2453	<b>Céramique Trois-Rivières</b> 5385, boul. Jean XXIII Trois-Rivières Tél.: 373-2412	<b>Les Céramiques et Porcelaines Décor-Art</b> 1000, St-Maurice Trois-Rivières Tél.: 373-4274	<b>Restaurant Pizzaria (67)</b> 610 Thibeau Cap-de-la-Madeleine Tél.: 376-2516-17 378-2784-85	<b>L'Escal Des Recollets enr.</b> 950, Boul. Des Recollets (voisin des Aubaines alimentaires) Trois-Rivières Tél.: 375-0901
<b>Garage Léveillé enr.</b> Peinture, déboussage 915, de la Terrière Trois-Rivières Tél.: 375-8282	<b>Ambassadeur Trois-Rivières</b> (71) Enr. Renovation L.G. Inc. 1821 Comtois Trois-Rivières Tél.: 376-7527	<b>Epicier Dépanneur Economat</b> 491 Ch. Ste-Marguerite Pointe-du-Lac Tél.: 377-4152	<b>Laine Des Forges enr.</b> (Spéc.: Accessoires pour lampes en papier de riz) 1428, 7e Rue Trois-Rivières Tél.: 373-3656	<b>Restaurant l'Arcadie</b> (Spécialités fruits de mer, steak sur charbon de bois) 1350 Des Recollets Trois-Rivières Tél.: 376-1368	<b>Jacques Le Nettoyeur</b> 3127 Des Forges 2020 Ballaugon 1528 Lavolette 2080 St-François-Xavier Trois-Rivières
<b>Libre Service Texaco</b> 2001, Lavolette Trois-Rivières Tél.: 374-8800	<b>Boutique Eliane</b> (Confection dames et jeunes filles) (5 à 20 ans) 795 St-Jacques, Trois-Rivières Tél.: 373-5154	<b>Bijouterie R. Couillard</b> 93 Des Forges Trois-Rivières Tél.: 375-2626	<b>La Maison Gertrude Duchesneau Fournures</b> (Mme Fernande L. Verrette, prop.) 730 Ste-Ursule Trois-Rivières Tél.: 374-4373	<b>Salon Claudelle</b> 46 C, Fusey Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-1244	<b>Au Féminin Pluriel</b> (Coiffure pour dames) 1887 Royale Trois-Rivières Tél.: 375-8631
<b>Restaurant Lionel Hamelin</b> 1555, rue St-Philippe Trois-Rivières Tél.: 374-0270	<b>Centre du Naturaliste</b> 73 St-Antoine Trois-Rivières Tél.: 373-8787 Centre d'Achats Trois-Rivières-Ouest Tél.: 378-4840	<b>Marché Gélinas</b> 1031 Ste-Cécile Trois-Rivières Tél.: 374-8562	<b>Ecole de conduite Moderne inc. (auto)</b> 931 Royale Trois-Rivières Tél.: 375-3824	<b>Pneus Descôteaux inc.</b> (alignement, balancement, Freestone, Michelin) 2380 Royale Trois-Rivières Tél.: 375-4818	<b>Service d'Entretien Sanitaire du Cap enr.</b> (résidentiel et commercial) 950 De Mazy Cap-de-la-Madeleine 379-3908
<b>Confort au Foyer Esso</b> 2205, St-Philippe Trois-Rivières Tél.: 374-4812	<b>Boutique Dany</b> 1158 Thibeau Cap-de-la-Madeleine Tél.: 374-3910	<b>Dépanneur André Lemay</b> 1087 Ste-Angèle Trois-Rivières Tél.: 374-5786	<b>Epicier St-Joseph-Baptiste Servi-Plus</b> (Spécialité: Bouef d'Ouest, bière, cidre et vin) (Ouvert 7 jours par semaine) 713, ave St-Jean-Baptiste Pointe-du-Lac Tél.: 377-3291	<b>Dépanneur Libre Service Roger Hébert enr.</b> (libre service, lave auto, licence complète) 200 Fusey Cap-de-la-Madeleine Tél.: 379-3375	<b>Epicier Dépanneur C. Pitre</b> 77 Duguay Cap-de-la-Madeleine Tél.: 374-5189
<b>Lavage Auto 2 Minutes</b> (Lavage à la main) 1381, Ste-Marguerite Trois-Rivières Tél.: 374-7597	<b>Clément Boisvert Meubles</b> 550 Whitehead Trois-Rivières Tél.: 376-4055	<b>Electricité Arts &amp; Cambin Francoeur</b> 287 De Sienne Trois-Rivières-Ouest Tél.: 373-0125	<b>Raymond Musique</b> (Ecole, vente, service) Centre d'achats Trois-Rivières-Ouest Tél.: 375-7984	<b>C. Fournier Spécialité enr.</b> (Spécialités: vins auto et tout vinyles) 513 De l'Aéroport Cap-de-la-Madeleine Tél.: 373-2380	<b>Sun's Gaz Bar</b> (Liquor service) 300 Barkoff Cap-de-la-Madeleine Tél.: 379-3242
<b>Pavabond Enr.</b> (Marchés aux Puces) (Marchandises de tout genre) 1985, rang Ste-Marguerite St-Maurice, P.Q. Tél.: 376-9109	<b>Garage Desjardins</b> (Spécialités: freins, alignement et balancement des roues) 2930 St-Jacques, Parc Industriel Trois-Rivières-Ouest Tél.: 376-1393	<b>Centre de lubrification</b> (Pit Stop) Canadian Tire 3725 Des Forges Trois-Rivières Tél.: 374-1884	<b>Bar chez Ti-Guy</b> 1 Thibeau Cap-de-la-Madeleine Tél.: 373-2640	<b>Payette Réfrigération</b> (Service général) 1041 Thibeau Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-8284	<b>Lingerie Familiale René Jean Inc.</b> (boutin de la caisse populaire Ste-Madeleine) 395, boul. Ste-Madeleine Tél.: 376-9266
<b>Salon Jules</b> Coiffure pour dames 490, Bonaventure Trois-Rivières Tél.: 378-1886	<b>Brasserie Le Gosier</b> (Chansonnières tous les soirs) 1140, boul. Des Recollets Trois-Rivières Tél.: 379-8585	<b>Hôtel Windsor</b> 908 Champfour Trois-Rivières Tél.: 376-3721	<b>Rapid B.B.Q. enr.</b> (Salle à manger) 1705 Plouffe Trois-Rivières Tél.: 374-4419-18	<b>Fleuriste Châteaudun</b> (fleurs pour toutes occasions) 630 Thibeau Cap-de-la-Madeleine Tél.: 376-1460	<b>Restaurant Capri enr.</b> (Ouvert jour et nuit) 7371 Notre-Dame Trois-Rivières Tél.: 377-4435
<b>Salon Permal</b> Coiffe - Stylist - Beauté Teinture - Permanente 3020, côte Richelieu Trois-Rivières-Ouest Tél.: 374-7234	<b>Centre Singer</b> Centre d'Achats Trois-Rivières-Ouest Tél.: 373-8488 ET Boutique Erithèque Centre d'Achats Trois-Rivières-Ouest Tél.: 373-8488	<b>Restaurant Hum-Lo</b> 332 Des Forges Trois-Rivières Tél.: 374-1408	<b>A. Leclerc &amp; Fils</b> (Epicier boucher, bière, porter) 800 Charlevoix Trois-Rivières Tél.: 374-8001	<b>Céramique Réjean</b> (couleurs différentes disponibles) 509 Des Erables Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-4232	<b>Salon Bouton d'Or enr.</b> (coiffure pour dames) 1058 Ste-Ursule Trois-Rivières Tél.: 379-3377
<b>Règlements de participation</b>	<b>Nettoyeur Farrier enr.</b> 618 Gervais Trois-Rivières Tél.: 374-4355 374-4044	<b>5.</b> Pour se mériter un prix, la personne dont le nom apparaît sur la formule de participation tirée au sort doit répondre correctement à une question faisant appel à ses connaissances;	<b>Boutique Baptiste La Trappeur inc.</b> (Spécialité: armoires à feu) 328 Vachon Cap-de-la-Madeleine Tél.: 378-3241	<b>Garage Guy Leblond</b> (Peinture, déboussage, armoires) 512 Des Erables Cap-de-la-Madeleine Tél.: 374-4341	

## L'indépendance du Mexique est née à Guanajuato

L'Etat de Guanajuato, probablement plus que toute autre région du Mexique, reflète la vie et les traditions mexicaines. La splendeur de l'époque coloniale a laissé des monuments créés par l'homme, qui sont d'une rare beauté. L'indépendance du Mexique est née à Guanajuato.

Aujourd'hui, l'Etat de Guanajuato, centre géographique du pays, fait revivre l'histoire dans son ancienne splendeur. Ses monuments représentent la grandeur mexicaine d'hier et d'aujourd'hui.

La ville de Guanajuato, située à 230 milles au nord-ouest de Mexico City, offre un service d'autobus de première classe venant de la capitale.

Juste assez petite pour être visitée à pied, Guanajuato est construite le long d'une gorge si escarpée que souvent les rues ont des escaliers et les portes des maisons sont au même niveau que les toits des maisons voisines.

Guanajuato a vécu ses années de splendeur dans la seconde moitié du 18e siècle. Une ère de prospérité naquit au temps des mines d'or qui apportèrent une incroyable richesse. L'influence se répandit à travers toute la Nouvelle Espagne, et le peso de Guanajuato fut en partie responsable du développement de l'architecture du Nouveau Monde. Les propriétaires miniers considérés comme

Les premières maisons du Cap étaient simples, rectangulaires, au toit de chaume avec, d'ordinaire, des pignons sans ouvrage et une plate-forme surélevée ou veranda longeant le devant.

Plus tard, on ajouta une fenêtre en mansarde pour donner plus de clarté au grenier.

Vers le milieu du 18e siècle, une autre forme d'architecture s'imposa, et les premières demeures au toit de chaume et à pignons laissèrent progressivement place à des maisons au toit plat. On peut encore voir, dans le quartier Malais, de bons exemples de ces petites maisons urbaines à un seul étage, et parfois joliment restaurées.

## Le climat joue aussi un rôle

LE CAP — L'architecture que les Sud-Africains appellent "Hollandais du Cap" — et parfois "Coloniale hollandaise" — est principalement une architecture "de campagne", ainsi développée parce qu'elle répondait de manière adéquate au climat et aux besoins du vigneron.

L'hospitalité des colons (Hollandais comme Français) et les grandes distances qu'il fallait parcourir pour se rendre d'un centre à un autre justifiaient la construction de grandes salles de réception et de grandes cuisines. Le style, cependant, n'était jamais sophistiqué. Le tracé du domaine est plus simple et plus intime que celui des maisons analogues d'un pays européen.

# VACANCES-VOYAGES



(Laserphoto PC)

Une femme prend son repas dans le wagon-restaurant du Trans-Sibérie, pendant que celui-ci traverse l'URSS. Un repas-typé se compose de veau ou de viande hachée, de purée de

pommes de terre, de betteraves, de biscuits salés, accompagnés de tomates dans la crème sure, de pain noir et de borscht.

## Voyager sur le Trans-Sibérie est devenu un luxe nostalgique

par JAY HOBBS

ULAN BATOR, Mongolie (PC) — Quand les frères Wright, Orville et Wilbur, ont lancé dans les airs la première machine à voler, qui aurait cru que les voyages de longue distance, par train, deviendraient un luxe nostalgique? Mais de nos jours, peu de gens ont le temps de voyager de cette façon.

Quant à moi, j'avais tout mon temps. J'avais assez d'argent pour le faire et j'avais envie d'une odyssée. Un voyage d'un bout à l'autre de la Russie, sur le légendaire Trans-sibérien, avait tout pour me tenter.

Bien sûr, l'élégance du passé est disparue. Les wagons qui servaient de chapelle et de bibliothèque sont des souvenirs du passé. Il n'y a pas de tapis rouges, mais seulement des essuie-pieds minables, protégés par des chiffons. Ce qui pis est, les samovars, qui dispensent l'eau chaude pour le thé et le café, sont souvent froids.

Les compartiments de première classe contiennent deux couchettes et une fenêtre sans lampe. Les passagers soviétiques, à l'exclusion des officiers de l'armée, voyagent en seconde, où il y a quatre couchettes par compartiment.

Mais tout cet utilitarisme est effacé, dès le moment où le train sort de la gare Yaroslavl, à Moscou. C'est dans ce train que le tsar Nicolas II, 26 ans après avoir posé la première pierre du Trans-sibérien à Vladivostok, a pris le train qui devait le conduire à la mort dans une cave de Sibérie.

15h -Premier arrêt, Yaroslavl, au nord-est de Rostov, où régna autrefois un chef Viking. Selon les récits anciens, c'est lui qui donna son nom, "Rus", à la région environnante, d'où naquit plus tard le nom de la Russie. Un peu plus loin, un large pont d'acier enjambe la Volga gelée; ce fleuve géant a près de 3,700 kilomètres de longueur.

16h40 -Seules quelques fenêtres illuminées rompent la désolation de la forêt qui dort sous la neige. Dans le train, nous attendons dans l'obscurité, pendant une demi-heure, qu'on allume les lumières dans les compartiments.

21h -Parfois, on croit entendre le bruit des chaînes des forçats, qui se mêle au bruit monotone des roues du train. Surtout la nuit.

Deuxième journée

Avant le lever du soleil, le train pénètre dans les contreforts des monts Oural, qui séparent l'Europe de l'Asie. On sert le petit déjeuner à 7h. Au milieu de la matinée, quand le train en-

tre dans Perm, à 1,450 kilomètres de Moscou, tout le monde se précipite au comptoir de la gare où on peut acheter des piroshki (sortes de pâtés de viande) et autres nourritures. Les passagers russes bravent les températures sous zéro dans des manteaux jetés simplement par-dessus leurs pyjamas ou leurs chemises de nuit.

14h -Déjeuner. Typiquement, du veau ou de la viande hachée, de la purée de pomme de terre, des betteraves, des biscuits salés — grands comme des soupoules — viennent après les tomates à la crème sure, le pain noir et le borscht. Au dehors, les monts Oural sont impressionnants.

16h15 -L'Asie commence sur le versant oriental des Oural. Mais ce fait se perd dans l'obscurité qui entoure l'obélisque blanche qui en marque l'endroit, à 1,675 kilomètres de Moscou.

Les premiers exilés sibériens furent les 30,000 habitants d'Uglich, bannis en 1581 par Ivan le Terrible, après le meurtre de son fils sur les marches de la cathédrale de cette ville. Déjà au 17e siècle le gouvernement peuplait le territoire d'infortunés citoyens bannis pour avoir dit la bonne aventure, mendié ou prisé du tabac.

18h -Le train entre dans Sverdlovsk, où l'infortuné tsar et sa famille furent assassinés par les bolchévistes. Dans le train, des jeunes gens offrent des petits cadeaux d'amitié. Parmi les portraits de Lénine et les cartes postales soviétiques, un macaron représentant le Petit chaperon rouge.

Troisième journée

Au matin, le train se trouve à Omsk, à 2,900 kilomètres de Moscou, en plein désert sibérien, où la neige recouvre les bouleaux fragiles.

14h -On appelait autrefois "hystérie de l'Arctique" la dépression causée par les longs hivers sibériens. Mais les cinq jeunes qui font des grimaces dans la fenêtre, à Barabinsk, semblent beaucoup plus gais que leurs compatriotes de Moscou, en dépit de la température qui marque -18 Celsius.

A la tombée de la nuit, le train atteint Novosibirsk, la plus grande ville de Sibérie, où la gare a la forme d'une locomotive. A quelques milles de là se trouve Akademgorodok, un collectif scientifique établi aux environs de 1950. La ville semble plutôt petite, mais 20,000 scientifiques russes éminents y vivent et y travaillent.

Les magasins semblent bien garnis, il y a beaucoup de bicyclettes et les éminents savants habitent dans des "kotedgi" à deux étages, parmi les bouleaux. Certains disent qu'ils ont même des serveurs.

Quatrième journée

Le matin -Des discours de propagande en russe, diffusés par des appareils encastrés dans les compartiments et qu'il est impossible de rendre complètement silencieux, pénètrent jusqu'à moi. Dehors, le paysage est toujours pareil, pendant que le train s'avance au plus profond de la forêt sibérienne. Je parle pendant une partie de la journée avec un jeune Russe instruit. Nous avons peu de choses en commun. Il connaît très peu de choses sur le capitalisme, les compagnies, l'histoire occidentale, et je dois lui expliquer ce que veut dire "sans distinction de classes". Mais de mon côté, mes connaissances sur la Russie sont aussi bien limitées.

Il dit que l'alcoolisme et les marchandises de qualité médiocre sont les principaux problèmes en Russie, et il croit que la course aux armements va se terminer en queue de poisson. "S'il y a une guerre, ce sera de la faute des politiciens. Il n'y a que de l'amitié dans le cœur du peuple."

20h -Le train quitte Irkutsk, et passe près du lac Baikal; c'est le plus ancien lac du monde, il a 20 millions d'années.

Cinquième journée

14h -Il est interdit de photographier les gares russes, particulièrement à Naushki, ville-frontière. Dans la gare nue et très surveillée, une serveuse porte de longues bottes à talons compensés.

18h -On nous rend nos passeports. On entend des pas sur le toit, tous les compartiments sont fouillés et même les platons sont abaissés. Finalement le train repart.

Sixième journée

Tôt le matin -Le train entre dans Ulan Bator, capitale de la Mongolie extérieure, où on récompense par des vacances annuelles les mères de six enfants ou plus. Quarante pour cent des 460,000 citoyens d'Ulan Bator habitent des "yourtes", maisons traditionnelles rondes, en bois recouvert d'étoffe, qui ressemblent à des champignons.

Jusqu'aux environs de 1920, le quart de la population mâle de Mongolie était des lamas, et vivait d'au-mêmes. Aujourd'hui les lamas ne sont plus reconnus par l'Etat, et il n'en reste qu'une centaine.

En deçà d'Ulan Bator, s'étend le désert de Gobi, une étendue désolée, sans un arbre, qui va jusqu'à la Mongolie intérieure. Selon les récits de Marco Polo, quand un voyageur se trouve séparé de ses compagnons, les mauvais esprits de Gobi imitent leurs voix. S'il les suit, il est à jamais perdu.

Mais il n'y a pas moyen de vérifier la véracité de cette théorie, puisque le train n'arrête pas, mais continue vers la Chine.

## Les presses américaines roulent en français sur du papier canadien

par Roger LEVASSEUR

VICTORIAVILLE — C'est le mercredi 12 novembre dernier que fut publié le premier numéro du Journal de la Floride, un 24 pages, format tabloïd, un hebdomadaire qui s'annonce comme "le plus grand journal français des États-Unis". En page frontispice avec photo en preuve, on pouvait lire "Les presses américaines roulent en français sur du papier québécois."

Raymond Lemelin, un Québécois jouissant du soleil quasi éternel de la Floride depuis maintenant 15 ans, est le président-directeur général et éditeur du Journal de la Floride. La nouvelle publication a ses pénates au 2337 N. 21st Ave., à Hollywood. En éditorial du premier numéro, Raymond Lemelin explique les raisons ayant motivé la fondation du Journal de la Floride: "Nous avons voulu créer des pages de lecture qui, tout en étant agréables pour des yeux promeneurs, s'avèrent précieuses pour le lecteur sérieux à la recherche d'informations pertinentes. D'année en année, le nombre de personnes de langue française visitant ou s'établissant aux États-Unis a augmenté. Irréversiblement, la nécessité d'une publication francophone s'est installée. Ce besoin d'être alimenté hebdomadairement d'une information française a atteint un point tel qu'il ne pouvait que se traduire par la fondation de ce journal. Si notre projet premier est de réunir à l'intérieur d'une lecture agréable, aérée, une information de qualité, assurant une ligne culturelle de langage, il est solidement structuré par une démarche ferme de faire se mieux connaître ces francophones venant de la France, de la Suisse, de la Belgique, d'Haïti et du Canada qui, jusqu'à ce jour,

ne possédaient aucun moyen de communication important." Et l'éditeur de poursuivre: "Le Journal de la Floride s'adresse, dans un premier temps, aux 250,000 francophones demeurant en permanence en Floride, et au million de vacanciers qui envahissent cette superbe région, durant les mois d'hiver. La distribution se fait dans 55 villes des États-Unis, allant jusqu'en Louisiane et naturellement, au Québec."

La première publication contenait un message de longue vie de la part du premier ministre Pierre Trudeau, de même que du délégué du gouvernement du Québec en Floride, Jean-Marc Roy, du maire d'Hollywood, du consul général du Canada dans le Sud-Est des États-Unis et de divers autres organismes ou personnalités.

On y retrouvait aussi une nouvelle sur l'établissement

de Bombardier aux États-Unis, un reportage sur le dernier Omnium de golf Hollywood-Floride qui regroupa 125 Québécois, etc.

En plus de son équipe régulière qui se compose de Lise Dauphinais, Christiane Noël, Jean-Louis Raiche, Yves Gagnon, Denis Pierre, Christine Richard, Pierre Rémillard et Gilles Pronovost, le Journal de la Floride possède un éventail de correspondants venant autant du Québec que de la Floride. On peut y suivre hebdomadairement les propos de Jean Laurac de Montréal, Jean Gravel de Québec, Jen Roger, artiste québécois qui opère depuis quelques années le commerce SOS-Fleur-de-lys à Dania, Jean-Claude Larivière, Renée Lemelin, Georges As, un Suisse francophone. Divers médecins, avocats ou autres professionnels y signent aussi des chroniques.

Satisfait

Rencontré lors d'un bref séjour à Hollywood, Raymond Lemelin avouait que l'équipe du Journal de la Floride était emballée par l'enthousiasme suscité par les premières publications. "Nous mettons la touche finale au quatrième numéro, et nous ne cessons de recevoir des appels de gens qui désirent recevoir le journal ou encore y placer des annonces publicitaires. Au départ, nous avons eu quelques difficultés avec la distribution, ici même en Floride, mais cela devrait se corriger sous peu. Au Québec, le journal est distribué par les Messageries Dynamiques, de sorte qu'il ne devrait pas y avoir de problèmes. Nous publions présentement à 35,000 copies par semaine, et si l'accueil que nous a réservé le public ne se dément pas, il nous faudra vite songer à augmenter ce tirage."



(Photo J. Côté)

Lors de son dernier séjour en Floride, le journaliste Roger Levasseur du Nouvelliste a répondu à l'invitation qui lui était faite de visiter les locaux du nouveau Journal de la Floride. Il est ici en compagnie de Bernard Betty, un ex-Victoriavillois, copropriétaire du motel Inn on the Park; du chanteur Jen Roger, rédacteur d'une chronique dans le nouveau Journal; et de Raymond Lemelin, président-directeur général et éditeur de cette publication française.

## CLUB JEUNESSE CLUB VOYAGES

CET HIVER,

FAITES BOULE DE NEIGE,

VERS

# ACAPULCO

DU 21 DÉCEMBRE AU 29 MARS 1981

DÉPART TOUS LES DIMANCHES

à bord d'un

747 WARDAIR

— SIÈGES D'AVIONS À PARTIR DE \$349.00  
— SÉJOUR DANS DES HÔTELS POUR TOUS LES GOÛTS, TOUS LES ÂGES ET TOUS LES BUDGETS À PARTIR DE \$599.00

AVION, TRANSFERT ET HÔTEL COMPRIS

OU ENCORE LE CAMPING À PARTIR DE \$509.00 TENTE FOURNIE.

— 3 CIRCUITS INTÉRESSANTS  
a) Circuit touristique, MEXICO TAXCO  
b) Circuit géant: PACIFIQUE, MEXIQUE INDIEN ET COLONIAL  
c) Circuit, DU PACIFIQUE AU GOLFE DU MEXIQUE

ET TOUT CELA À UN PRIX DES PLUS COMPÉTITIF.

ÇA VOUS INTÉRESSE ?  
PASSEZ CHEZ NOUS ON VOUS EN DIRA PLUS LONG !

JANVIER À DES PRIX SUPER INTÉRESSANTS !

JEAN-GUY CHABOT INC.

1373, rue Henri TROIS-RIVIÈRES  
G3A 4S5 Tel: (819) 374-1050  
1496, rue St-Louis, PLESSISVILLE  
G6L 2M8 Tel: (819) 362-3235

## Waikiki MOTEL DE VILLEGIATURE

188e Rue — Miami Beach  
face à l'Océan

Jusqu'au 15 décembre

\$8 par personne (2 par chambre)

- 3 PISCINES
- VASTE PLAGE
- TELE DANS CHAQUE CHAMBRE
- CAFETERIA
- STATIONNEMENT GRATUIT
- 4 COURTS DE TENNIS, TOUT CLIMAT, OUVERT JOUR ET NUIT
- TOUTES COMMODITES

Communiquez avec votre agent de voyages ou composez à frais viré

800-327-2046

### VOYAGE LA CHAUDIÈRE INC. AU CAP

64 ST GEORGES, CAP DE LA MADELEINE (départeur d'un permis du Québec)  
CLOVIS VIVIERS, tel: (819) 379-4618  
MME YVONNE LEBLANC, 374-1765  
ou M. GILLES MARCHAND, 374-7782

#### VOYAGES ORGANISÉS PAR AUTOBUS

Départ du Cap-de-la-Madeleine — du 31 janvier au 20 février  
Florida, Disney World, Daytona — Chambre avec cuisinette

TARIF RÉGULIER		65 ANS ET PLUS	
2 pers.	3 pers.	2 pers.	3 pers.
\$720 ch.	\$610 ch.	\$695 ch.	\$595 ch.
\$550 ch.		\$525 ch.	

à l'UQTR



par Claude BERGERON

### Un pas de plus

En écrivant cette première chronique, il nous vient à l'esprit un certain nombre d'initiatives qui ont déjà été amorcées et souvent fois réalisées en ce qui a trait à la vie universitaire chez nous. L'UQTR joue un rôle plus qu'important dans la vie régionale. C'est un peu pour cette raison que, sans négliger un grand nombre d'activités de l'université, ces quelques mots occasionnellement pourront rappeler et raconter succinctement (c'est un objectif) un reflet de la vie à l'université, et les différents mouvements qui l'animent.

### Monsieur le recteur

Fallait-il commencer par parler de M. Louis-Edmond Hamelin? Toutes les critiques seront bien reçues et nous choisissons de dire que ce deuxième recteur de l'université mauricienne, l'université de la Mauricie, M. Hamelin, a commencé sa troisième année au poste qu'il occupe, le 1er décembre. M. Hamelin a un mandat de cinq ans et il a voulu donner au cours des deux dernières années une amorce, un reflet, un souffle continu dans la vie de cette université. Dès sa première rencontre, cet homme a dit à la communauté universitaire comment il voulait un peu voir progresser l'université. Avec lui, à la suite de Gilles Boulet, l'UQTR continue sa progression. M. Hamelin aura l'occasion de dire un peu ce qui reste à faire au cours de son mandat.

### Des rencontres

Actuellement, et ce, depuis un certain nombre de mois, le recteur et d'autres personnes rencontrent, à l'occasion de déjeuners, des hommes d'affaires, des industriels, des professionnels. Cette démarche s'inscrit dans une préoccupation de répondre le plus adéquatement possible aux besoins universitaires de la population. À des besoins spécifiques. Pour la savoir il faut consulter, les identifier, et par la suite tenter d'y répondre le plus adéquatement possible.

### Une petite ville

Le campus est un peu une ville, une petite ville à caractère bien distinct. Il y a 8.000 élèves, plus de 300 professeurs et un budget important. Et l'université fourmille d'activités qui feraient l'envie de plusieurs petites villes. Mais ce n'est pas là sa prétention. Elle est située dans la ville de Trois-Rivières et les Trifluviens sont fiers de dire qu'ils "ont" une université chez eux. Les Madelinois aussi sont contents de le dire, et il y a certainement un très grand nombre d'autres citoyens qui parlent de cette université et qui la connaissent.

### Avec les Ivoiriens

Hier, c'était le commencement des fêtes des Ivoiriens à l'université. Ce pays fête cette année le 20e anniversaire de son indépendance. Un programme intéressant. Une exposition de bon goût dans le hall principal, la place d'accueil du pavillon Albert-Tessier. Ce soir, il y aura aussi un souper dont le menu comportera des mets typiques de ce pays africain. Suivra une soirée que ces gens donneront pour les citoyens de la région. Le souper aura lieu à la cafétéria. Tous sont invités.

### Reconnaissance des diplômes

Il est intéressant de souligner que le président de l'UQ, M. Gilles Boulet, vient de signer une entente avec le recteur de l'université nationale de la Côte-d'Ivoire, qui prévoit la reconnaissance réciproque des programmes d'études offerts par les deux institutions.

Cette entente signée avec M. Vally Charles Diarrasoubla s'applique à tout le réseau de l'UQ. C'est une décision importante puisqu'elle facilitera les échanges et les études tant des étudiants d'ici que ceux de la Côte en Afrique occidentale française.

### Mme Guérin sera conférencière

Mme Michelle Guérin sera la prochaine invitée des conférences-rencontres à l'UQTR, mercredi. Cette initiative de l'association des diplômés veut être un volet d'informations en divers domaines intéressants les membres de l'ADUQTR. Michelle parlera notamment de son expérience littéraire et de sa vie de journaliste.

Cette deuxième rencontre aura lieu à midi au pavillon Suzor-Côté. On peut se procurer des billets (c'est pas cher) au B-1051 du pavillon Albert-Tessier.

### Une fin de session

Les étudiants travaillent fort. La première session prend fin prochainement et les inévitables examens sont en préparation. Même que plusieurs ont déjà été donnés.

### Des activités

M. Gilles Ritchot de l'université Laval sera conférencier, mardi à 9h 30, au G-2044, du pavillon Michel-Sarrazin (le Grand séminaire). Sa conférence s'inscrit dans le cadre des activités de la section géographie.

"Une nouvelle approche de l'espace urbain", tel est le titre de son allocution. M. Ritchot en fera une application pour les centres urbains de Shawinigan et Trois-Rivières. Carole Diamond, Guy Crottet et Louise Lachapelle, des artisans, seront sur le campus ou pour des expos-ventes ou pour une exposition. C'est dans le pavillon Ringuet qu'on retrouve presque toujours ce type d'activités. Jeudi, M. Alain Cloutier, un des biologistes qui travaillent à une recherche intéressante sur les poulamons de la rivière Sainte-Anne (Sainte-Anne-de-la-Pérade), parlera de la dynamique de ces merveilleux petits poissons, au C-1006, du pavillon Pierre-Boucher. C'est à 16h. M. Gilles Roy de l'école polytechnique sera conférencier, au pavillon Benjamin-Sulte, à 19h. Il est invité du département d'ingénierie. Tous sont invités à ces activités.

### Activités pour tous

Il est peut-être bon de rappeler que les activités de l'université ne sont pas réservées exclusivement à la communauté universitaire. M. Hamelin l'a si souvent dit depuis les deux dernières années que cette université appartient à la population, et qu'elle sera encore plus dynamique quand cette population y trouvera, en plus, un plus grand intérêt.

## Mme Massicotte gagne le voyage au Mont-Tremblant

TROIS-RIVIÈRES (MG) — Mme Noëlla Massicotte est l'heureuse gagnante d'une fin de semaine pour deux au Mont-Tremblant lodge, par le club Jeunesse-voyages. C'est son billet qui a été tiré au sort parmi les

participants au souper de Noël des auxiliaires bénévoles du Centre hospitalier Sainte-Marie, au Castel des Prés, sous la présidence de Mme Marielle B. Trempe. C'est la vice-présidente,

Mme Denise Laterté, qui a remis le prix à la gagnante.

Cette activité est préparatoire aux fêtes qui marqueront le vingtième anniversaire des auxiliaires, le 23 janvier. Soulignons éga-

lement que les auxiliaires distribueront des cadeaux à tous les patients hospitalisés, le 21 décembre, se faisant accompagner par la chorale Pro Musica qui chantera des airs de Noël pour réjouir les patients.

Les auxiliaires ont divers services auprès des patients et des personnes qui arrivent à l'urgence et aux cliniques externes, et par leurs activités, elles amassent des fonds pour l'achat d'appareils ou de meubles

dédiés au confort et au bien-être des bénéficiaires du centre hospitalier. Par leur travail bénévole, elles permettent une plus grande humanisation des soins et des services.

# faut pas se faire avoir

## Le coup de force d'Ottawa, ça va nous coûter cher tantôt



● "Nos travailleurs doivent-ils se sacrifier encore une fois?"

"Jusqu'ici on a trouvé normal qu'un travailleur québécois trouve sa place à la Baie James. Mais Ottawa nous demande de nous réjouir parce qu'un Ontarien pourrait demain lui ravir son emploi. C'est carrément, inacceptable!"

Fernand Daoust,  
de la FTQ.



● "Ça va nous coûter très cher tout à l'heure."

"Ingénieurs, architectes, contracteurs, êtes-vous prêts à renoncer à la priorité que nous offrent les organismes publics du Québec dans leurs soumissions?"

Gilbert Latour, Directeur général  
de la Chambre de Commerce de  
Montréal pendant 35 ans.



● "Les cultivateurs québécois vont encore y goûter."

"Une philosophie basée sur le libre marché n'a jamais été acceptable pour les producteurs agricoles. On ne peut faire boxer ensemble un poids lourd et un poids coq et soutenir que le combat était juste parce qu'on a appliqué les règlements de la boxe aux deux."

Paul Couture,  
ex-président de l'Union  
des producteurs agricoles.

## la constitution c'est un contrat qui nous appartient à nous autres aussi

Québec

# section sportive

## GOODYEAR se retire de la formule un

PARIS (AFP) — Le retrait du manufacturier américain Goodyear de la formule Un, annoncé jeudi, est un nouveau coup porté à une discipline déjà bien troublée, et dont on peut encore difficilement mesurer les conséquences sur la saison qui doit s'ouvrir dans moins de deux mois en Argentine.

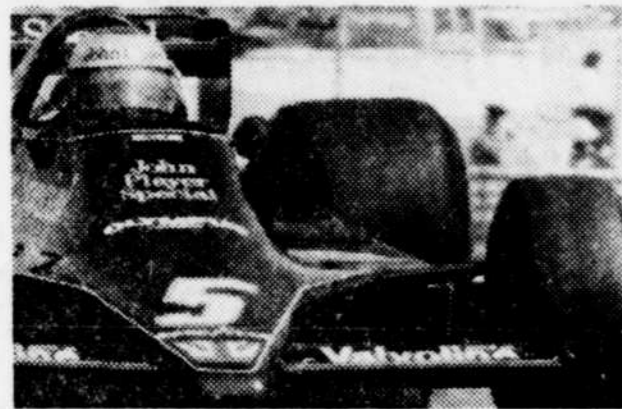
Goodyear équipait toutes les écuries sauf Renault et Ferrari. Les pneumatiques américains, présents depuis 1965 et 10 fois champions du monde (cette année avec la Williams d'Alan Jones), avaient eu le monopole de la F.1 jusqu'en 1977, année de l'arrivée de Michelin avec Renault et Ferrari.

Le paysage avait quelque peu été modifié durant cette intersaison quand l'on apprit que les Ligier, passant sous contrôle de Talbot, seraient chaussés par Michelin, et que le nouveau venu, Toleman, faisait son entrée dans le circuit accompagné de Pirelli, le manufacturier italien.

### Grand vide

L'absence de Goodyear laisse donc un grand vide et il sera important, dans les jours qui viennent, de savoir si Michelin et Pirelli pourront, ou voudront, le combler.

Chez le manufacturier français de Clermont Ferrand, c'est pour le moment le mutisme: "Nous ne ferons pas de commentaires tant que nous n'aurons pas analysé la situation."



Les pneus en course automobile sont d'une importance capitale. Roi et maître longtemps au championnat du monde des conducteurs, la compagnie Goodyear annonce cette année qu'elle ne sera pas de la partie en formule UN. Une perte énorme. Sur cette photo, la compagnie Goodyear était championne du monde sous la Lotus de Mario Andretti en 1978.

Michelin a vraisemblablement les possibilités techniques d'accroître dans de bonnes proportions sa participation, mais aura-t-il la volonté politique?

En effet, la défection de Goodyear n'a pas que des conséquences techniques, mais des implications dans le conflit, moins réglé que l'on put le croire il y a quelques jours, entre la Fédération internationale (FISA) du président Jean-Marie Balestre et l'Association des constructeurs (FOCA) de Bernie Ecclestone.

Apparemment c'est la FOCA, entièrement liée au fabricant américain, qui se trouve démunie et le plus lourdement pénalisée. Pourtant, c'est tout le championnat du monde de la FISA qui va maintenant en pâtir et qui risque de démarrer en boitant. Ce qui ne serait pas pour déplaire à Bernie Ecclestone...

### Pression

On croit savoir que la firme américaine, avant d'annoncer son retrait, aurait fait pression sur le pouvoir fédéral international pour que celui-ci assouplisse sa position vis-à-vis de la FOCA.

La possibilité d'autoriser encore les jupes en début de saison se serait heurtée au net veto des constructeurs légalistes (Renault, Ferrari notamment), malgré l'entremise du président Balestre.

C'est ce qui expliquerait la décision de Goodyear, peu désireux, de ternir une image de marque victorieuse, dans une nouvelle saison de formule Un qui s'annonce comme une aventure aux contours encore indéfinissables.

### FISA

La Fédération internationale des sports automobiles (FISA) a annoncé, dans un communiqué, qu'elle avait entrepris, hier matin, les négociations nécessaires pour que toutes les équipes participant au championnat du monde de formule Un puissent disposer de l'équipement pneumatique indispensable au bon déroulement de l'épreuve, à égalité de chances.

Informé hier matin par la firme Goodyear de l'intention de cette société de ne plus participer aux compétitions automobiles de formules 1, 2 et 3, le président de la FISA a aussitôt entrepris des démarches, publiant le communiqué suivant:

"... les premiers résultats des négociations sont très positifs et permettent de considérer que le championnat du monde n'est en aucune manière compromis."

Faisant allusion à la décision de Goodyear, le communiqué précise: "... la société Goodyear a ajouté un commentaire à propos d'un certain climat régnant actuellement en F1, la FISA constate cependant que l'un des agents commerciaux de Goodyear pour l'Europe a largement contribué à créer ce climat..."

## Marcel Jobin reçoit le prix Benjamin-Sulte

par JACQUES PRONOVOST

TROIS-RIVIERES — Pour la première fois hier un sportif se voyait décoré du prix Benjamin-Sulte, remis annuellement par la Société Saint-Jean-Baptiste à un personnage de la Mauricie qui s'est illustré dans sa sphère d'activité spécifique.

Habituellement dévolu à un lauréat du domaine culturel, le prix Benjamin-Sulte vient cette fois signaler de façon éclatante le mérite d'un athlète ambassadeur de sa région, de son pays autant que de sa discipline.

C'est devant une foule enthousiaste qui ne s'est pas gênée pour accorder une ovation debout au marcheur de Saint-Boniface et entonner: "mon cher Marcel c'est à ton tour de te laisser parler d'amour" que la SSJB de la Mauricie brisait avec la tradition et accordait ce prix à un sportif.

Créé en 1972 en l'honneur de Benjamin Sulte, Trifluvien qui a marqué la scène régionale comme journaliste, poète, historien et écrivain, ce prix a été décerné depuis ses débuts à Alexis Klimov et Armand Guillemette pour le domaine littéraire; à Clément Marchand et Michèle Guérin dans le domaine journalistique; à Léo Arbour en sculpture; puis à Jean-Luc Dion pour des recherches scientifiques, avant cette fois de franchir la barrière qui sépare trop souvent le monde social du monde sportif.

Tous les orateurs hier au cégep de Trois-Rivières ont loué les valeurs de Marcel Jobin, sa ténacité, son courage, sa persévérance. Et tous ont reconnu en lui un exemple pour la jeunesse montante du Québec.

Pour les Québécois, il "est une source de motivation pour la réalisation de très grandes choses" disait M Georges Meyers après avoir souligné le travail incessable du marcheur olympique aux nombreux records canadiens.

Le président régional de la SSJB, M Yves Rochelleau, lui décernait ensuite le prix: "pour son indéfectible détermination à atteindre les plus hauts sommets."

On a voulu reconnaître ainsi le travail, la persévérance, la ténacité de l'homme "mais aussi un grand québécois de stature internationale."

Marcel Jobin a donc reçu le certificat d'honneur attestant du prix Benjamin-Sulte ainsi qu'une bourse qui y était attachée. Pour marquer encore plus sa reconnaissance des faits accomplis par le marcheur olympique, la SSJB lui remettait aussi une deuxième bourse cette fois comme "encouragement à l'entraînement".

En congé pour quatre années de la compagnie Alcan, Marcel Jobin se livrera entièrement à cet entraînement qui devrait le mener cette fois, du moins l'espère-t-il, aux Jeux olympiques de 1984 à Los Angeles.



## Pleins feux sur le 2e gala sportif du Centre-Mauricie

par Alain TURCOTTE

SHAWINIGAN — La tension prendra fin ce soir à l'auditorium du cégep de Shawinigan pour les athlètes, équipes et personnalités sportives qui sont en nomination pour l'obtention des 30 mérites de distinction qui seront décernés dans le cadre du deuxième gala sportif du Centre-Mauricie. Cent-cinquante personnes qui devront attendre encore quelques heures avant de savoir si elles seront appelées à monter sur la scène...

Le gala du Centre-Mauricie a non seulement gagné le cœur des athlètes mais aussi de toute la population de la région. L'envoie extraordinaire en 72

heures des 700 billets disponibles pour assister à ce prestigieux événement en est la preuve évidente. Qui plus est, la demande fut tellement forte que l'on aurait facilement pu vendre 1.500 billets si une salle pouvant contenir autant de monde était disponible au Centre-Mauricie.

Même si la formule du premier gala sportif avait connu un succès inespéré, celui de cette année aura pourtant une orientation très différente. Il faut se rappeler que, l'an dernier, la présentation du gala avait eu lieu au sous-sol de l'église Christ-Roi et que l'ambiance ressemblait plus à celle d'une grande fête. Un conférencier avait alors été invité en la personne de Jacques Beauchamps. Mais le gala de cette an-

née, en étant présenté à l'auditorium du cégep de Shawinigan, aura un côté beaucoup plus protocolaire où l'accent sera mis davantage sur les mérites.

En somme, il s'agit de faire ressortir l'importance des trophées tout en conservant une ambiance de fête.

Le plus gros changement apporté cette année consiste en la nomination des trois ambassadeurs sportifs par excellence. Ces noms resteront accrochés d'une façon perpétuelle au gala sportif et chaque année, le comité organisateur du gala pourra rajouter d'autres ambassadeurs qui seront, eux aussi, vraisemblablement appelés à faire partie de ce qui est convenu de nommer le Temple de la renommée du Centre-Mauricie.

La remise de deux bourses par la Société d'électrolyse et de chimie Alcan représente une autre nouveauté du gala sportif. En effet, deux athlètes se verront remettre un montant d'argent en guise de reconnaissance pour leurs efforts accomplis dans le passé et pour les inciter à aller encore plus loin dans leur discipline sportive.

Il est évident que les mérites décernés aux athlètes par excellence masculin et féminin représenteront encore cette année l'élément principal du gala sportif. Toutefois, les nominations pour la personnalité de l'année et l'organisation bénévole de l'année ont suscité un intérêt spécial dans la population. Puis, il y a toujours le mérites attribué à l'institution scolaire de l'an-

née qui retient toujours l'attention quand on connaît la rivalité qui existe entre les écoles de la région dans le sport interscolaire.

Donc, c'est ce soir qu'aboutiront les efforts déployés par les membres du cercle de presse du Centre-Mauricie. Car depuis juin, une dizaine de journalistes se sont occupés à organiser et à planifier cet événement majeur du sport au Centre-Mauricie.

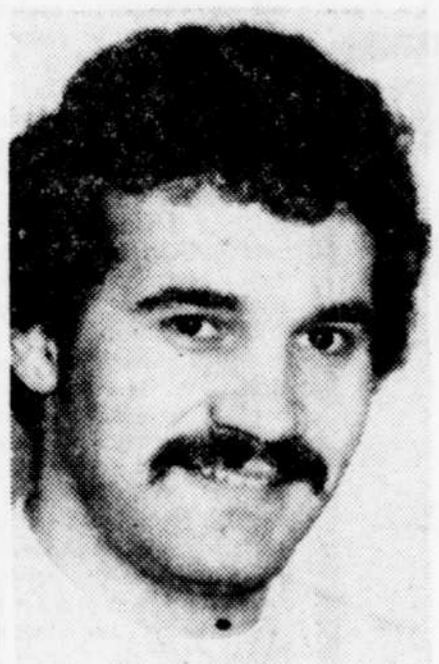
### Programme de la soirée

La soirée commencera à 19h par un cocktail à la cafétéria du cégep de Shawinigan. Puis, à 20h, il y aura une première remise de mérites. Durant l'entracte, tous les athlètes en nomination se verront remettre un certificat de reconnaissance à la cafétéria. Au

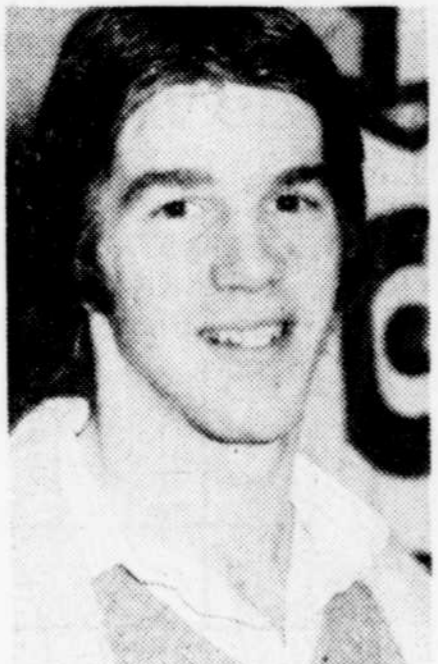
début de la deuxième partie du spectacle, deux athlètes recevront chacun une bourse, don de la société d'électrolyse et de chimie Alcan.

Puis, on procédera à la nomination de Jocelyne Bourassa, Paul Pageau et Marcel Jobin comme Ambassadeurs par excellence du Centre-Mauricie. Et finalement, on dévoilera le nom des gagnants de la deuxième série de mérites.

Les spectateurs auront droit à un peu de variété avec le fantaisiste de Shawinigan, Luc Vaugois, qui donnera deux petits spectacles bien garnis de pointes sarcastiques à l'endroit des personnalités bien connues de la région...



(Photo Francoeur)  
René Bastarache



(Photo Francoeur)  
Guy Fournier



(Photo Francoeur)  
Claude Lafrenière



(Photo Francoeur)  
Danielle Cloutier



(Photo Francoeur)  
Lisette Gauthier



(Photo Francoeur)  
Aline Nadeau

## Les yeux seront tournés vers les athlètes par excellence

SHAWINIGAN (AT) — Les yeux des 700 spectateurs de l'auditorium du cégep de Shawinigan seront sans aucun doute pointés vers le dernier mérites de la soirée, décerné aux athlètes masculin et féminin par excellence. L'an passé, Marcel Jobin et Danielle Cloutier s'étaient mérités ces deux titres.

Les trois athlètes masculins en nomination cette année sont René Bastarache, Guy Fournier et Claude Lafrenière. Voici une description sommaire de ces trois athlètes du Centre-Mauricie.

### ATHLÈTE PAR EXCELLENCE MASCULIN

**René Bastarache**  
René Bastarache porte l'uniforme des Jets de Shawinigan depuis plusieurs saisons. Ce vétéran-lanceur, natif de La Tuque, a terminé la saison 80 avec un fiche de 12 victoires et seulement deux revers, obtenant ainsi le plus de gains dans la Ligue de baseball junior majeur

du Québec. René est le lanceur qui a lancé le plus de balles dans l'histoire des Jets de Shawinigan. Avec sa moyenne de points mérites de 2.57, il a été choisi sur l'équipe d'étoiles de la LBJMQ.

### Guy Fournier

Ce joueur de centre des Cataractes de Shawinigan avait terminé la saison 79-80 avec une fiche de 47 buts et 32 passes pour devenir la recrue des Cataractes de Shawinigan. Il y a un mois, il se voyait remettre le trophée Saint-Hubert décerné au meilleur joueur offensif de la Ligue de hockey junior majeur du Québec pour le segment septembre-octobre. Guy Fournier a été repêché par les Jets de Winnipeg et il occupe présentement une des premières places au classement des marqueurs de la LBJMQ.

### Claude Lafrenière

Claude Lafrenière, de Saint-Boniface, est le meilleur

coureur sur route en Mauricie. Cette année, ses performances se sont nettement améliorées dans toutes les compétitions auxquelles il a participé. Lafrenière est médaillé d'argent au championnat provincial sur dix kilomètres et est considéré comme troisième meilleur Québécois sur vingt kilomètres.

### ATHLÈTE PAR EXCELLENCE FÉMININ

#### Danielle Cloutier

Danielle Cloutier, de Shawinigan-Sud, est membre des Electriks "AA" en handball olympique et des Colibris de Shawinigan-Sud du circuit provincial dans cette même discipline sportive. Danielle fait également partie de l'équipe junior du Québec. En 1980, sa fiche de 101 buts avec les Colibris lui a valu le premier rang des compteuses de la ligue.

#### Lisette Gauthier

Lisette Gauthier, de Saint-Tite, est championne collé-

giale du Québec et du Canada en badminton. Lisette est également instructeur de l'équipe de badminton des Electriks du cégep de Shawinigan. Elle est classée première en double mixte au niveau intercollégial.

### Aline Nadeau

Aline Nadeau, de Shawinigan-Sud, est membre des Colibris et des Electriks en handball féminin. Elle est championne des compteuses du circuit collégial "AA". Aline a été choisie l'athlète par excellence des championnats canadiens civils en handball. De plus, elle est détentrice d'un record provincial civil et scolaire avec 19 buts dans une même partie.

### Le Nouvelliste...

Trois mérites de distinction seront décernés par le Nouvelliste lors du gala, soit pour le baseball junior, le canotage et l'organisation bénévole de l'année.

Une cinquième défaite consécutive contre Sorel

# Il n'y a rien à faire contre les Eperviers

par Robert MARTIN  
(Envoyé du Nouvelliste)

SOREL — Y'a rien à faire... les Eperviers contiennent toujours de frapper pour 1.000 contre les Draveurs, et hier soir au collisée Cardin, les protégés de Ron Lapointe ont encaissé un cinquième gain consécutif contre la formation trifluvienne de Mario Bazinet.

Les deux buts de fin de deuxième période des Draveurs ne devaient pas être suffisants dans ce revers de 5-3 de la formation trifluvienne.

Autant tous les porte-couleurs sorelois se sont vidés tout au long du match (à 14 joueurs en moyenne de jouer, il faut que tous donnent le maximum), alors que de l'autre côté, certains joueurs se laissent trainer les pieds, et le pilote des Draveurs n'avait pas envie de rire.

"Y'a des gars qui jouent sur leur nom dans cette équipe, et je ne le tolérerai pas. Pas du tout, surtout quand des joueurs comme Pierre Sévigny, Alain Vigneault et Claude Verret fournissent le maximum. Des gars que j'ai pas besoin de nommer, puisqu'ils se connaissent, se entraînent les pieds, et il faudra que ça change. Et puis, il y en a d'autres qui ne jouent pas régulièrement, et qui trouvent le moyen de se trainer les pieds. Des négatifs, ici, nous n'en avons pas besoin", lançait l'instructeur des Draveurs.

Bazinet croyait bien les avoir ces Eperviers en fin de seconde période, quand ses hommes se sont inscrits au pointage deux fois en 1 minute et 15 secondes. "Si tout le monde avait travaillé, nous les aurions eu, par-

ce qu'ils étaient fatigués", renchérisait Bazinet.

Les Sorelois s'inscrivirent au pointage à deux reprises en première, pour quitter avec une avance de deux buts. Dès les premières secondes de la deuxième, les Draveurs ont brisé la glace à la faveur d'un but marqué en avantage numérique. Les Eperviers ont riposté à deux reprises pour prendre les devants 4-1.

Puis, les Draveurs réduisaient l'écart à un seul but. En troisième, le défenseur Doug Baran déjouait le gardien Denis Groulx, excellent dans la cage des Trifluviens.

Chris Valentine, Marc Brisebois, David Charbonneau, André Char... (10 de ses 19 buts ont été marqués contre les Draveurs) et Doug Baran ont pris Groulx en défaut. Dans le camp trifluvien, Marc Roy, Pierre Sévigny et Claude Verret, dans l'ordre, ont surpris Mario Bélanger, aussi très solide devant la forteresse des siens.

Mais à 14 joueurs en mesure de jouer, comment les Eperviers font-ils pour connaître autant de succès.

"Ça prend du cœur pour jouer au hockey, disait Ron Lapointe, le pilote des Eperviers comme pour donner une leçon aux Draveurs. Et chez les Eperviers, les joueurs en ont tous. J'aime mieux jouer de cette façon sans rappeler de joueurs et connaître le succès avec des gars en forme qui ont un bon esprit d'équipe et qui veulent travailler même fatigués", ajoutait-il.

Les Draveurs livrent leur prochain match demain soir à Hull, alors qu'ils visiteront les Olympiques.

Pour accompagner les Royals en Allemagne

## Lemieux pris en considération

TROIS-RIVIÈRES (RM) — Si les Royals de Cornwall feront connaître leurs choix de joueurs des autres formations de la LHJMQ pour les accompagner en Allemagne lors du championnat mondial de hockey junior, le pilote Bob Kilger considérera d'ici là, la candidature du joueur de centre de 19 ans, Alain Lemieux.

"C'est vrai qu'on peut considérer la candidature d'Alain Lemieux, mais au même titre que celle de Guy Fournier, Pierre Rioux, John Chabot et autre, mais si j'ai pensé au joueur des Draveurs, c'est surtout que j'estime que c'est un joueur polyvalent, et que je pourrais l'utiliser sur le flanc gauche, là où nos besoins sont plus pressants", confiait le pilote Bob Kilger au confrère Alain Turcotte avant le match d'hier soir à Shawinigan.

Kilger a communiqué avec le pilote Mario Bazinet au cours des derniers jours. La direction de l'équipe, Bazinet et Lemieux lui-même doivent cependant donner leur accord pour qu'il porte l'uniforme de l'équipe ontarienne en Allemagne. "En autant que je suis concerné, et si les Royals me le demandent, Alain a ma bénédiction. Mais, je pense que la décision lui re-

vient", disait Bazinet, avant le match Draveurs-Eperviers, hier soir à Sorel.

Si Lemieux devait accompagner les Royals, il rate-rait trois parties des siens, soit une rencontre contre Hull, ainsi que deux matches sur la route, à Chicoutimi et Montréal.

Sans nouvelles des Remparts

Par ailleurs, la direction des Draveurs n'a eu aucune nouvelle des Remparts au sujet de la dispute qui oppose les formations québécoise et trifluvienne au sujet de Normand Rochefort, un gradué prématuré avec les Nordiques de Québec.

"La direction des Remparts savait à quoi s'en tenir, et en autant que les Draveurs étaient concernés, le dé-lai se terminait à 17h aujourd'hui (hier). Passé ce dé-lai, je ne peux dire comment il en retournera. Exige-nous plus d'argent, on verra?..." disait Vigeant, rejoint après un match de tennis, hier.

Le président Alfred Vigeant expliquait hier soir à Sorel, qu'il existait de fortes possibilités de règlement dans les prochains jours.



(Photo Guy Nollert)

Gilles Hudon nivelait les chances 2-2 à 10:43 de la première période sur des passes de Pierre

Rioux et de Guy Fournier. Hudon a frappé la rondelle dans les airs pour marquer ce but.

Une remontée de 4 buts en deuxième période

## Les Cataractes l'emportent 9-7 dans un match époustouflant

par Alain TURCOTTE

SHAWINIGAN — Les Cataractes de Shawinigan ont effectué une superbe remontée de quatre buts en deuxième période pour vaincre les Royals de Cornwall par la marque de 9 à 7 à l'aréna dans un match enlevant qui a fait bondir à plusieurs reprises les quelque 1.800 spectateurs venus encourager les leurs.

Jamais, on aurait cru que les Shawiniganais allaient revenir en force au deuxième vingt. Les joueurs de Ron Racette tiraient de l'arrière 5-2 à la fin de la première période et l'on aurait cru que les Royals leur auraient servi une dégelée, compte tenu du nombre de blessés au sein des Cataractes.

Les Cataractes ont bien répondu à l'attente de leur instructeur cette fois-ci. Jeudi, alors qu'ils s'étaient inclinés 6 à 1 à Cornwall, Racette les avaient traités de "pas de cœur" en leur disant qu'ils ne se rendaient pas compte qu'il y avait des joueurs blessés au sein de l'équipe.

"Après la fin du premier engagement, les joueurs avaient quand même travaillé mal. Mais je leur ai dit qu'ils avaient travaillé mal, a mentionné Racette après le match. Les Cats ont alors compris le message..."

Pour les Cataractes, c'est une victoire très importante qui signifie beaucoup plus que deux points de plus au classement. "Ça fait du bien au moral, continuait Racette, d'autant plus qu'on vient de vaincre une grosse équipe avec des effectifs réduits."

Pierre Rioux a été la grande vedette des siens en

marquant trois buts et en récoltant deux passes. C'est d'ailleurs lui qui a sonné le départ pour les Cataractes en deuxième période, marquant un but à 2:25. Puis quelques minutes plus tard, son compagnon de ligne Guy Fournier réduisait l'avance des Royals à un but seulement avant que Rioux marque à nouveau pour niveler les chances 5-5. Et à 15:28 Alain Richard donnait les devants aux Cataractes avec son premier but dans la LHJMQ sur des passes de Alain Lavigne et Sylvain Charland. Sur ce but, Richard a été chaudement applaudi par une foule enthousiasmée comme elle ne l'avait pas été depuis longtemps.

Mais dès le début du troisième vingt, le meilleur joueur offensif du mois de novembre, Dale Hawerchuck, redonnait espoir aux siens. Mais le clou de la soirée fut le but de Christian Thellend qui a marqué d'une façon très inusitée sur un tir qui ressemblait davantage à un lancer de basketball... Thellend a simplement soulevé la rondelle par-dessus un défenseur des Royals qui a continué sa trajectoire dans les airs pour passer ensuite par-dessus la tête du gardien Tom Graovac... et ce fut le but!!!

Denis Tremblay portait le compte 8-6 à 10:26 de la fin du match. Mais John Kirk devait donner la frousse à tout le monde vers la fin du match sur un jeu de Dale Hawerchuck (encore lui...). Avec un écart de seulement un but, l'instructeur Bob Kilger décidait de retirer son gardien de but et, à tout seigneur tout honneur, Pierre Rioux devait clouer le cerceau des Royals, en marquant dans un filet désert.

## Penney et Fournier à l'oeil

SHAWINIGAN (AT) — L'instructeur des Royals de Cornwall, Bob Kilger, sera celui qui dirigera la formation du Québec lors de la série de matches contre les Européens qui aura lieu en Allemagne du 27 décembre

au 5 janvier. Kilger a mentionné qu'il avait pris en considération les joueurs Steve Penney et Guy Fournier.

Outre son équipe, Kilger a dit qu'il fera appel à 5 ou 6 joueurs des autres équi-

pes de la ligue. S'exprimant dans un excellent français, l'instructeur des Royals estime que Steve Penney est un gardien très fiable et que c'est d'ailleurs cette qualité qui lui a permis d'être repêché pas les Cana-

diens de Montréal. Il considère Penney comme étant un des meilleurs gardiens. Pour Kilger, Guy Fournier est un joueur de hockey dans le vrai sens du mot, "c'est-à-dire le joueur qui se comporte toujours très bien sur la glace, à tout moment, même lorsqu'il n'a pas la rondelle."

Il ne dit pas cependant que Fournier jouerait nécessairement au centre s'il était appelé à faire le voyage. "La Ligue junior majeure du Québec comprend des joueurs qui sont très forts au centre et à l'aile droite. Par contre, c'est un plus plus faible à l'aile gauche. Donc, ne vous surprenez pas si je décide d'employer un centre ou ailier droit pour jouer à l'aile gauche", a mentionné Kilger. En somme, Kilger n'a pas annoncé officiellement quels joueurs il choisira, mais il a répété à la fin de l'entrevue que les noms de Penney et de Fournier étaient sérieusement considérés.

TROIS RIVIÈRES KENWORTH



Tél.: 377-5555

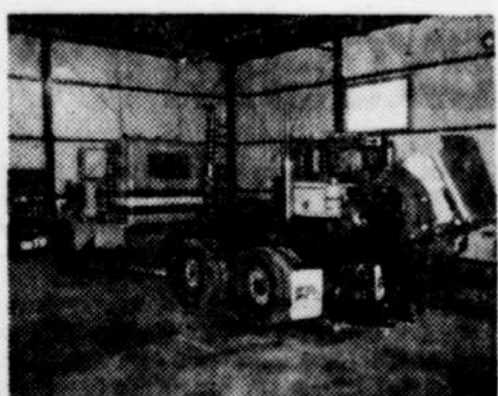
ENFIN UN DÉPARTEMENT DE SERVICE POUR CAMIONS LOURDS

À TROIS-RIVIÈRES-OUEST

• PROFESSIONNEL • EXPÉRIMENTÉ • PROGRESSIF • ET EN PLUS

TRÈS TRÈS BIEN SITUÉ  
TRÈS TRÈS GRAND STATIONNEMENT  
6575 boul. JEAN-XXIII

(face aux entrepôts Molson)



- RÉPARATIONS TOUS GENRES
- MOTEURS (GAZ - DIESEL)
- TRANSMISSION • DIFFÉRENCIEL
- SYSTÈME AIR
- SYSTÈME ÉLECTRIQUE
- ETC.



André Bossette  
Gérant service

Dépositaire

On s'occupe de vous



KENWORTH

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI

DÈS 8h00 A.M. à 5h30 P.M.

MAISON SPÉCIALISÉE:

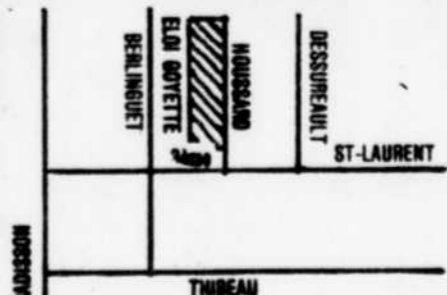
OUTILS PORTATIFS, ÉLECTRIQUES, À AIR, STATIONNAIRE  
VENTE — SERVICE — RÉPARATION  
PRIX SPÉCIAL DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION



7 1/2" \$130  
8 1/4" \$160



COMPRESSEUR 220 VOLTS 5 HP



DEPOSITAIRE AUTORISÉ

• COMPRESSEURS  
ATLAS, COPCO, MILWAUKEE  
WALTER METABO, MAKITA  
BOSH, HILTI,  
CLOUEUSE À AIR,  
COMPRESSEUR PORTATIF

PRIX EN VIGUEUR POUR UN TEMPS LIMITÉ



ELOI GOYETTE

Machinerie et Equipement Ltée

904 RUE HOUSSART

PARC INDUSTRIEL

CAP DE LA MADELEINE

TÉL.: 373-8443

2250, boul. Ste-Anne Québec G1J 1Y2

HOTEL Voyageur

DISCOURS, TRÈS BIEN ET RÉPÉTITION  
MÉTÉOROLOGIE, AIR CLIMATISE  
TABLE à manger, cuisine, bar  
SALE à table pour enfants  
HOTEL VOYAGEUR

Pourquoi la Ligue américaine à Trois-Rivières?

# Claude Verret en voie de devenir la recrue de l'année

TROIS-RIVIÈRES (RM) — Pourquoi une équipe de la Ligue américaine à Trois-Rivières?

Y'avait de quoi se poser la question hier, en entendant le playdoyer du "coach" Bazinet en faveur des siens, des Verret, Lemieux, Vigneault et compagnie. "Verret en voie de devenir la recrue de l'année et dont les performances futures vaudront à elles seules le prix d'entrée, le prolixe et spectaculaire Lemieux, sans oublier celui qu'on décrit comme une tache noire au sein de l'équipe, Vigneault, mais qui trouve le moyen de s'illustrer en jouant 40 minutes par matches"... en gros, les propos du pilote trifluvien résumaient un peu ceci.

Et Bazinet n'oubliait pas d'ajouter les noms de son capitaine Pierre Sévigny qui se dépense sans compter pour l'équipe; de Normand Lefrançois, joueur défensif offensif par excellence des Draveurs; de son gardien Denis Groulx. "Et on trouve le moyen de dire que ça va mal chez les Draveurs. Oublier le revers à Sherbrooke, nous n'avons subi qu'un seul revers au cours des 4 dernières rencontres (celle d'hier soir non comprise) et encore que nous aurions pu vaincre les Éperriers avec un peu de chance. En 4 parties nous n'avons accordé que 15 filets à l'adversaire", disait fièrement l'entraîneur trifluvien.

### VERRET RECRUE

Bazinet s'est particulièrement montré loquace au sujet de son centre-recrue Claude Verret, qu'il estime en avance au titre de recrue par excellence cette saison au sein du circuit Marcel-Robert.

"De ce que j'ai vu jusqu'ici, je peux te dire que

c'est certes un des plus beaux prospects de la ligue", disait le pilote des Draveurs en parlant de son petit joueur de centre. Et sa taille, justement, peut-elle être un handicap pour lui. "Y'a des p'tits joueurs qui se tiennent fort bien d'affaire au hockey professionnel. En dépit de sa taille, c'est un de ceux qui distribuent le plus de mises en échec sur l'équipe. Et puis, il est toujours en avant de tout le monde sur le jeu", racontait Bazinet.

Ce qui enchante davantage l'instructeur trifluvien, c'est le fait qu'il oppose régulièrement son joueur de centre aux meilleurs centres des équipes adverses. "Et malgré le fait qu'il doit se concentrer beaucoup sur sa défensive, l'as vu sa fiche?" questionnait le pilote de l'équipe de 4e place (avant le match d'hier) au sein du circuit Robert.

"Et c'est la principale raison pour laquelle j'estime qu'il doit déjà être considéré pour le titre de recrue cette saison. Contrairement aux autres recrues de la ligue, qui jouent en majorité contre d'autres recrues, Claude (Verret) doit toujours affronter de la forte compétition", renchérisait Bazinet.

L'athlète de 17 ans excelle aussi lors des mises en jeu, et c'est pratiquement toujours lui qui est chargé des missions importantes par son instructeur, particulièrement en zone défensive. "Il conserve une moyenne d'environ 62%, ce qui est excellent compte tenu du fait qu'il affronte les meilleurs joueurs de centre de la ligue", racontait l'instructeur des Draveurs.

Il concluait par donner une idée de sa grande valeur: "Toutes les équipes tournent la tête lorsqu'on parle de Claude Verret"...

Jean-Marc Gaulin joueur défensif

# Hawerchuck joueur offensif

TROIS-RIVIÈRES (RM) — L'Association des journalistes du hockey junior majeur a fait connaître le choix des joueurs offensifs et défensifs du mois de novembre dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. C'était la première fois que les présidents de chacun des chapitres s'exécutoient depuis la formation de cette association.

Et ce sont deux joueurs offensifs qui se virent attribuer la coupe Saint-Hubert, ainsi qu'une somme d'argent appréciable pour le mois de novembre.

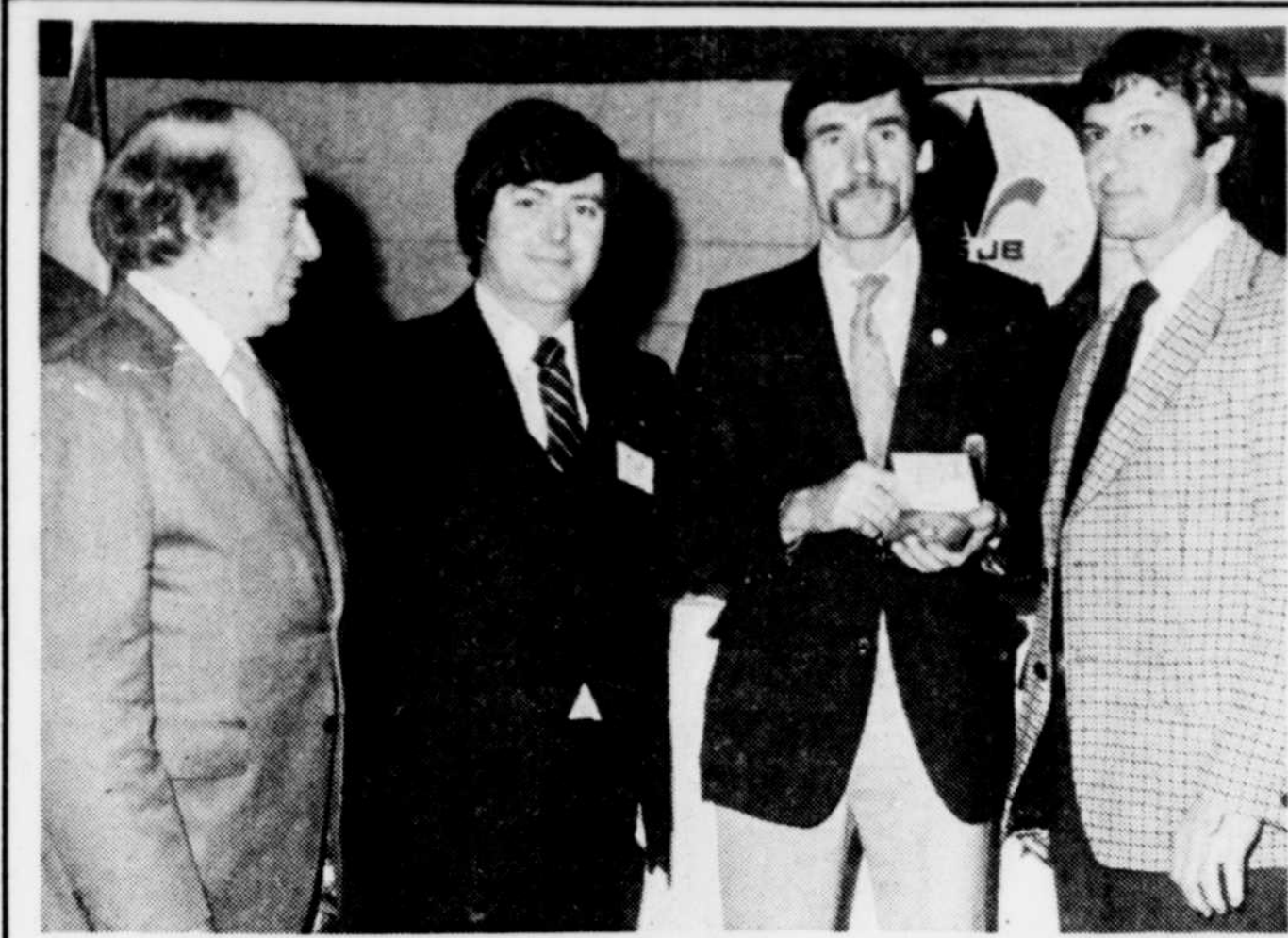
Le choix du joueur offensif s'est porté sur l'excellent porte-couleurs des Royals de Cornwall, Dale Hawerchuck, qui, de l'avis de plusieurs, deviendra un choix de première ronde lors de la prochaine séance de sélection des équipes de la Ligue nationale.

Le titre de joueur défensif est revenu au Trifluvien

et capitaine des Éperriers de Sorel, Jean-Marc Gaulin.

Au cours de la dernière semaine, le dépisteur des Maple Leafs de Toronto au Québec, Jack Toupin, aurait indiqué qu'il recommanderait chaudement le joueur des Éperriers à l'organisation pour laquelle il travaille. Gaulin l'a emporté de justesse sur le gardien des Saguenéens de Chicoutimi, Yvan Charbonneau.

Quant à Hawerchuck, il a été élu unanimement par l'AJHJM. Au cours de novembre, il a inscrit 48 buts en plus de se faire complice 21 autres filets pour 39. Il est passé sur 6e rang des marqueurs au premier.



(Photo Terry Charland)

Sur cette photo apparaissent Georges Meyers, président; Marcel Jobin et Gilles Néron, conférencier; Yves Rocheleau, directeur général de la SSJB.

Marcel Jobin heureux de l'honneur qui lui échoit

# Un peuple qu'il sent plus près de lui

par Jacques PRONOVOST

TROIS-RIVIÈRES — La petite assistance composée des membres de la Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie semblait hier heureuse d'honorer cette fois un athlète mais aussi, comme le disait le président de cette société, M Yves Rocheleau, "un merveilleux athlète et un digne ambassadeur qui, de surcroît, est un Mauricien."

Et prenant la parole après avoir reçu ce prix d'importance en Mauricie, Marcel Jobin étalait sa joie mais surtout sa fierté.

De plus il soulignait le support de la population, support qu'il commence à ressentir plus fortement depuis que, et à l'usine où il travaillait et dans les différents clubs sociaux, on reconnaît son travail inlassable.

"Je suis très fier d'être ambassadeur d'un peuple que je sens de plus en plus près de moi" devait-il déclarer. Comme on le lui avait souligné maintes fois avant qu'il ne prenne la parole, il avouait qu'il espérait aussi être un exemple pour la jeunesse du Québec.

Jobin a voulu démontrer à tous ces jeunes et à tous les Québécois que le travail et la persévérance mènent à la réussite. "Je crois que ce qui m'arrive est la récolte de la semence" disait-il, insistant par là sur les fruits d'un travail amorcé de longue date.

En guise de conclusion, il lançait à tous ces gens dont les liens sont souvent loin du monde sportif un vibrant: "Sportez-vous bien".

### COMME UNE OEUVRE LITTÉRAIRE

Le ministre Yves Duhaime appelé à prendre la parole n'avait que des éloges pour ce citoyen de son coin de pays. Le ministre a d'ailleurs trouvé une excellente image de l'oeuvre de Marcel Jobin au fil des ans, et des kilomètres.

Il l'a comparée à une oeuvre littéraire comme celles qui furent primées par la SSJB ces dernières années et qui reçurent ce même prix d'honneur. "Comme on peut écrire avec ses mains et avec son coeur, Marcel en a fait tout autant" disait-il.

M Duhaime a aussi insisté sur le rôle social important de Marcel Jobin voguant de succès en succès. "Vous êtes un témoignage vivant de ce que la détermination peut faire et vous êtes un exemple pour toute la jeunesse" lui disait-il, avant de clore sur ce "par les nouvelles on va encore vous regarder marcher mais en vous supportant dans nos coeurs."

### GILLES NÉRON

C'est aussi le président de la nouvelle Régie sur la sécurité dans les sports, M Gilles Néron, qui a eu l'agréable tâche de faire la présentation de Marcel Jobin avant l'attribution du prix.

Humoriste autant que président sérieux, M. Néron a d'abord fait sourire l'assistance en prenant le micro quand il a dit qu'il avait besoin d'un tel micro parce qu'il avait une voix "non-violente".

M. Néron a aussi salué à sa façon l'épouse de Marcel Jobin, une autre "veuve du sport" selon l'image colorée si usitée mais elle aussi sportive. Il a évoqué les nombreuses sorties de Marcel Jobin "pour aller prendre une marche. Mais même s'il quitte la maison souvent pour une petite marche de 20 kilomètres, avec lui ce n'est jamais pour bien longtemps" disait-il faisant allusion aux records du marcheur de Saint-Boniface, records que Gilles Néron a, par la suite, étalé pour l'assistance.

Et c'est avec une dernière touche rafraîchissante que le président de la Régie sur la sécurité dans les sports clôturait sa présentation de Marcel Jobin en lui faisant un sévère reproche concernant un "mauvais" exemple qu'il donne aux jeunes: "Comme père de famille, je m'évertue à dire à mes enfants tout le danger qu'il y a à aller jouer dans la rue alors que Marcel y marche continuellement."

Pendant qu'ils tenteront de vaincre les Inuks

# Les Patriotes souhaitent une victoire des Stingers

par Michel SAINT-AMANT

TROIS-RIVIÈRES — Pendant qu'ils tenteront de vaincre les Inuks de Chicoutimi sur leur propre patinoire, aujourd'hui, les Patriotes souhaitent, pour une fois, une victoire des Stingers de Concordia. En effet, au même moment, les Stingers seront à l'université Laval. Un revers du Rouge et Or conviendrait parfaitement aux Patriotes qui seront à l'université Laval, à leur tour, demain. Si les Stingers semblent malheureusement hors d'atteinte pour les infortunés Patriotes, ce n'est pas le cas pour le Rouge et Or. En dépit de leur match nul face à McGill, mercredi, les Patriotes convoient toujours la troisième place du Rouge et Or.

Mais avant de tenter de vaincre le Rouge et Or, les Patriotes doivent faire un petit détour par Chicoutimi. A domicile, les Inuks sont une équipe assez spéciale et les Patriotes l'ont appris à leurs dépens plus souvent qu'à leur tour. Rappelons seulement que les coriaces Inuks ont vu les Patriotes leur soutirer une difficile victoire de 4-3 à Trois-Rivières, vendredi dernier.

Pour un, Normand Meunier demeure confiant à la veille de ces deux derniers matchs de la première moitié de la saison. "Si on joue comme on est capable de le faire, on devrait l'emporter surtout si on est là mentalement. Dans la ligue, à part Concordia, toutes les équipes se valent."

Les Patriotes ont mis l'accent sur les unités spéciales au cours des deux derniers jours. "En désavantage numérique, on se défend assez bien mais nous avons des problèmes évidents lors de l'attaque à cinq. L'adversaire prend souvent des punitions et il faut savoir exploiter cette situation" ajoutait l'instructeur des Patriotes.

Michel Thomas effectuera un retour au jeu pour la fin de semaine. Il reprendra son poste à l'aile gauche avec François Bellesose. Marc Lemay sera à droite pour remplacer Daniel Milot qui est toujours blessé.

"Daniel Milot est une grosse perte pour nous. C'est le genre de joueur dont l'attitude est très positive pour une équipe" disait Meunier. Daniel Coutu sera devant le filet. "Il a connu un bon match devant McGill. Il voyage moins autour de son filet. Il s'est aperçu qu'il devait être plus calme avec le genre de défenseurs que nous avons" continuait Normand Meunier.

## LA QUALITÉ PROFESSIONNELLE A PRIX MODIQUE

**INCLUS**

- 1 Set de boules
- 2 Baguettes
- 1 Triangle
- 6 craies

**BRUNSWICK**

3' x 6' (non ardoise)	\$229.
4' x 8' (non ardoise)	\$329.
4' x 8' (ardoise)	\$795.
4' x 9' (ardoise)	\$1995.
5' x 10' (ardoise)	\$2595.

Jamais recevoir sans aucune obligation de ma part votre magnifique brochure Brunswick. Brochure sur demande avec "Table moneyeuse".

NOM: \_\_\_\_\_ PROV: \_\_\_\_\_  
 ADRESSE: \_\_\_\_\_  
 VILLE: \_\_\_\_\_  
 CODE POSTAL: \_\_\_\_\_ LN 6-12-80

**FAITES UN BON COUP! CHOISISSEZ LE PLUS GRAND CENTRE DE BILLARD AU CANADA**

TROIS-RIVIÈRES (819)373-7157 5634, boul. Des Forges Trois-Rivières, P.Q. G8Y 1X7	LAVAL (514) 587-5991 3300, boul. St-Martin Chomedey, Laval, P.Q. H7T 1A1	ROCK FOREST (819) 567-5216 4838, boul. Bourque Rock Forest, P.Q. JOB 2J0
--	--	--

**CANADA BILLARD**

**COURSES • COURSES • COURSES**

T.V. EN CIRCUIT FERMÉ

*Les Courses sous-harnais c'est pour tout le monde*

**DIMANCHE à 7h45**  
A LA PISTE DE L'EXPOSITION

**ATTENTION**

GUICHET DE VENTE A L'EXTERIEUR DE L'ESTRADE OUVERT DE 5h à 7h TOUTS LES SOIRS DE COURSES

**LICENCE COMPLÈTE**

Admission générale **\$2.50**

**COURSES • COURSES • COURSES**

---

## GO CATS GO

**DIMANCHE 7 DÉCEMBRE JUNIOR de MONTRÉAL**

VS

### CATARACTES de SHAWINIGAN

**ARÉNA DE SHAWINIGAN 19h30**

**ENTRÉE**

SIÈGES RÉSERVÉS	\$4.50
GÉNÉRAL	\$3.50
Etudiants 15 à 18 ans avec carte	\$2.50
ENFANTS 14 ans et moins	\$1.50

**ALAIN LAVIGNE**

Billets en vente dès 10h00 à l'aréna.  
POUR RÉSERVATIONS - 537-6327

# "Lupien a encore perdu une belle occasion de se fermer"

— Réjean Houle

par Tom LAPOINTE  
collaboration spéciale

MONTREAL — C'est avec des yeux grands comme des vingt-cinq sous que les joueurs du Canadien ont lu les déclarations tapageuses de leur ancien coéquipier Gilles Lupien. Et si le nouveau défenseur des Penguins de Pittsburgh voulait réveiller les morts chez le Tricolore par ses violents propos, il a réussi son coup avec éclat puisque toutes ses paroles ont eu l'effet d'une décharge électrique.

"Lupien a encore perdu une belle occasion de se fermer la gueule, grognait hier midi Réjean Houle après un exercice régulier d'une heure au Forum. Plus je l'écoute parler et agir, plus j'ai l'impression qu'il aurait dû se lancer dans le cinéma et devenir metteur en scène. Il aurait été parfait dans les films dramatiques."

Houle se mordillait presque les lèvres en commentant les propos de Lupien jeudi soir après le triomphe des Penguins 3-2 au Forum. Le plus grand arrière-garde de la ligue en taille s'est permis de dénigrer les cliques et le favoritisme chez le Canadien, pointant entre autres du doigt les chouchous de Claude Ruel, dont Houle, Serge Savard, Mario Tremblay, Bob Gainer et Doug Jarvis en particulier.

"Je suis déçu de son comportement, a dit Houle, en se dépêchant de revêtir son habit de rue. Je ne comprends pourquoi il réagit de la sorte. Moi, je ne lui en veux pas dans le fond, je trouve au contraire qu'il fait pitié. Par contre, s'il a une crotte sur le coeur contre moi, que voulez-vous que j'y fasse."

Houle voulait le bien de Lupien

Lupien a raconté tout haut ce qu'il pensait tout bas jeudi soir et s'il a visé sans trop de subtilité Houle, Tremblay et quelques autres joueurs, c'est parce que l'an dernier, entre deux bières dans un bar, on s'était permis de lui faire la morale, lui disant entre autres d'accepter sans maugréer son rôle.

"Lupien a dit que notre causerie avait eu lieu au

Minnesota, mais je pense que ça s'est plutôt tenu au Colorado, bien que ça n'a aucune importance, précisait Houle. Ecoutez, c'est peut-être vrai que je lui ai dit de prendre sa pilule mais je l'ai fait pour son bien. Je trouvais qu'il avait trop le sens critique."

Lupien n'a pas réussi à se ranger du côté de Ruel, comme il l'a lui-même admis jeudi soir, mais plusieurs sont d'accord à dire que William Scott Bowman ne le voyait pas plus dans sa manche que le bon vieux "Piton".

Lupien a voulu battre Piton

"Aujourd'hui, il louange Bowman pour sa loyauté et son honnêteté, pourtant quand il jouait pour lui, il a voulu, à deux ou trois reprises, lui mettre son poing sur la gueule, raconte Houle. Alors, pourquoi dit-il n'importe quoi sur Ruel maintenant qu'il est parti de Montréal. Chez le Canadien, il y a toujours eu des petits groupes comme il le mentionne, il y a toujours eu des fumeurs de cigares et des réunions de chums. Ça existait aussi dans le temps de Bowman, voyons donc!"

Bob Gainey, un autre joueur supposément couvé sous la jupe de Ruel, a lui aussi admis que Lupien s'était laissé emporter à toutes sortes de commentaires, soulignant que son ancien coéquipier avait un seul membre dans sa clique: lui-même.

"Il était toujours à part du groupe et jamais il ne venait prendre de bières avec les boys, confessait le rouleau compresseur du Tricolore. Il préférerait faire sa petite affaire et se plaindre constamment de son sort."

Lupien a coupé bien des liens d'amitié en se laissant emporter à de tels commentaires, mais il semble quand même avoir fait la lumière sur l'un des sérieux problèmes de l'équipe. D'ailleurs, Gainey a préféré ne pas aborder ce sujet "de ceux qui sont les chums de Ruel sur cette équipe et de ceux qui ne le sont pas", comme l'a claironné Lupien avec toutes ses forces de ses poulxons.

Ca veut tout dire!



Marc Blanchette a bien travaillé hier pour aider les siens à vaincre les Angevins de Bourassa. Le portier des représentants de la Mauricie suit le

jeu alors que Charles Doucet vient prêter main-forte à son coéquipier de l'an dernier.

## Victoire de 4-3 sur Bourassa

# Pierre Goulet marque le filet victorieux

par Claude MONGRAIN

CAP-DE-LA-MADELEINE — Deux buts de Pierre Goulet, dont celui de la victoire dans la troisième période, ont valu aux Elans une victoire de 4-3 sur les Angevins de Bourassa dans le midjet AAA hier soir au centre Jean-Guy-Talbot. Ce gain des protégés de Yvan Leclerc les rapproche à deux points des détenteurs de la seconde place.

"Content d'avoir ces deux points car une défaite nous aurait fait perdre six points puisque les Angevins avaient une avance de 4 points sur nous avant le match, de dire André Aubry. Nos gars ont bien fait en première période, contrairement à leur habitude mais ils se sont écroulés en seconde reprise. De plus, des punitions inutiles nous ont joué des tours une fois de plus" selon cet ancien défenseur.

Quant à Yvan Leclerc, il avoua avoir eu chaud comme d'ailleurs plusieurs amateurs qui étaient heureux d'entendre le son de la sirène. "Marc Blanchette a bien fait car les buts comptés contre lui n'étaient pas faciles. Il a bien répondu à l'appel une fois de plus, selon l'entraîneur-chef. Je crois bien que les gars étaient trop confiants d'avoir pris cette avance de 3-0. Après le filet de Pierre Goulet, les gars sont tombés morts. Pendant ce temps, les Angevins ont neutralisé le jeu à leur guise pour inscrire trois buts et niveler le compte."

"Tu peux être assuré que les gars se firent brasser dans le vestiaire après la seconde période. On a demandé de se montrer prudents, d'éviter les mauvaises punitions et les petits lancers. D'ailleurs, c'est ce genre de lancers qui nous a valu la victoire." Le gérant et l'ensemble de la direction en avaient long à dire sur le travail de l'officiel qui a copié le style des Elans, en seconde période.

Les Elans, beaucoup plus petits que les visiteurs, ont été durement secoués par les visiteurs. Ce qui eut un certain effet sur les hommes de Leclerc durant la seconde période mais, dans le dernier tiers, on a été prudent.

Le but de Goulet a été le résultat du travail de Normand Lellis qui est allé chercher la rondelle dans le coin pour la garder dans la zone des visiteurs. Marc Simard l'a saisi pour la reléguer à Pierre Goulet qui n'a pas raté sa cible. Carol Chouinard et Marc Simard ont inscrit les autres buts. Yves Beaupré a inscrit deux mentions d'assistance. A noter que le premier but de Goulet l'a été alors que les Elans avaient un homme au cachot. Frank Pajonowski, Denis Lapointe et Yves Lapointe ont inscrit ceux des visiteurs. Le prochain match est prévu pour demain contre Boisbriand. Cette journée de repos leur sera salutaire aujourd'hui, suite à leur dure math d'hier sur le plan physique de dire Yvan Leclerc.

## Victoire de 79-76 à Sudbury

# Les Patriotes en finale

SUDBURY (Spécial) — Vainqueurs hier à leur premier match dans un tournoi à la ronde qui se déroule à l'université Laurentienne de Sudbury (Ont.), l'équipe masculine de basketball des Patriotes de l'UQTR se retrouve aujourd'hui en finale de ce tournoi.

Mais la partie d'hier ne fut pas chose facile. Les Patriotes l'ont emporté par la marque de 79-76 contre les représentants de l'université de Winnipeg. Après la première demie, les Trifluviens ne menaient que par quatre points (41-37). Et bien qu'ils eurent pris une avance de dix points vers la fin du match, les équiépiers de Winnipeg sont revenus en force et menaçaient

quand, finalement, les Patriotes se sont ressaisis dans les derniers instants ce qui leur permettait de sauvegarder cette victoire.

Benoit Plante avec 27 points et François Dion avec 19 points et six mentions d'assistance ont mené l'attaque des Patriotes.

Ce soir, l'équipe de Serge Roy dispute la finale au vainqueur du match de fin de soirée d'hier soir. On estime que leurs adversaires devraient être les hôtes de l'université Laurentienne. L'autre équipe inscrite dans ce tournoi à la ronde est celle de l'université Mc Master d'Ontario.

## Dans la rencontre de ce soir contre les Leafs

# Les Nordiques se demandent ce que leur réserve Rutherford

Michel LEMIEUX  
collaboration spéciale

TORONTO — A la veille de l'affrontement avec les Leafs de Toronto prévu pour ce soir, l'entraîneur Michel Bergeron et les joueurs des Nordiques de Québec s'interrogeaient sur la réception que leur réserve le nouveau gardien des Leafs, Jim Rutherford acquis des Wings de Détroit jeudi.

Depuis le début de leur voyage de trois parties sur la route, les Nordiques ont dû affronter des gardiens en possession de tous leurs moyens. Mike Liut a tout simplement privé les Nordiques d'un gain certain à St-Louis, puis jeudi Gilles Gilbert a bien failli leur jouer le même tour à Détroit.

A Toronto, les Leafs croient avoir enfin trouvé le messie, celui qui devrait solutionner leurs maux, Jim Rutherford.

Jusqu'ici cette saison les Leafs allaient par monts et par vaux surtout à cause de l'irrégularité de leur gardien tchécoslovaque Jiri Crha.

Les Leafs ont une fiche pas trop éloquent de 9 victoires, 10 revers et quatre nulles et occupent le 13e rang de la Ligue nationale. Les Nordiques eux voient l'occasion en fin de semaine de les rejoindre puisqu'ils joueront deux fois contre eux ce soir à Toronto et demain au Colisée.

Jim Rutherford se retrouve dans l'uniforme bleu des Torontois mais il n'était pas l'homme désiré par cette équipe. Les Leafs ont négocié avec le Canadien pour Denis Héron, les Flames d'Atlanta pour Daniel Bouchard et les North Stars du Minnesota pour Gary Edwards.

Mais maintenant la direction des Leafs soutient qu'elle a obtenu le meilleur homme pour une bouchée de pain puisque le joueur cédé est Mike Kirton, un joueur qui était utilisé très sporadiquement à Toronto.

"Je suis particulièrement heureux de me retrouver

avec les Leafs parce qu'enfin je pourrai jouer régulièrement. Et j'ai la totale conviction de pouvoir aider ma nouvelle équipe à grimper dans le classement", de dire Rutherford. Hier matin à la séance d'entraînement tout le monde n'avait de yeux que pour Rutherford particulièrement les deux autres gardiens de l'équipe Crha et Curt Ridley.

L'entraîneur Joe Crozier n'a pas caché que Rutherford devenait immédiatement son gardien numéro et il compte sur lui pour contenir les Nordiques ce soir.

Chez les chandails fleur de lysée, Michel Plasse sera sûrement devant la cage des siens à la suite de sa solide performance à Détroit surtout en troisième période, et aussi devant l'incapacité de Michel Dion de retrouver ses réflexes.

Bergeron espère que ses hommes pourront conserver le même rythme maintenu jusqu'ici depuis le début du voyage.

"Si nous jouons de la même façon que nous l'avons fait à St-Louis et Détroit nous atteindront notre objectif de deux victoires en trois rencontres."

La défense des Leafs en arrache depuis quelques temps, et inutile de dire qu'elle en aura plein les bras, ce soir parce que l'attaque des Nordiques joue avec de plus en plus de mordant.

Le trio Hunter-Goulet-Richard et celui des frères Statsny et Hislop pourraient bien causer quelques problèmes aux défenseurs des Leafs et à Jim Rutherford.

Une chose est certaine, le nouveau gardien des Leafs n'aura pas le temps de chercher les membres de sa famille dans l'assistance durant le match si les attaquants des Nordiques maintiennent leur allure.

Le cas de Marc Tardif reste douteux. Son poignet le fait toujours souffrir. En ce qui concerne John Paddock on ne sait pas non plus s'il pourra participer à la rencontre à la suite de cette blessure à un oeil que lui a infligé Mike Polonich à Détroit.

### CORDOBA

Moteur 6 cyl. Trans. aut. servo-freins, servo-direction, batterie longue durée, dégivreur arrière élect. Radio AM et haut-parleur arrière.

**\$7300.**

### VOLARÉ

Moteur 6 cylindres. Trans. aut. servo-freins, servo-direction. Batterie longue durée. Dégivreur arrière élect. Radio. Chauffage-moteur.

**\$5900.**

### GRAN FURY

Moteur 8 cyl., trans. aut., servo-freins, servo-direction. Batterie longue durée, dégivreur arrière élect., radio. Haut-parleur arrière.

**\$6900.**

## A. BLANCHARD INC.

ST-GRÉGOIRE  
Tél.: 233-2349

Vous invite à venir profiter de prix spéciaux sur la balance de ses modèles 1980.

### CARAVELLE

Moteur 6 cyl. trans. aut., servo-freins, servo-direction. Batterie longue durée, dégivreur arrière élect. Radio avec haut parleur arrière.

**\$6700.**

Plymouth

CHRYSLER

Comions Dodge

VENTE-SERVICE

### HORIZON

Moteur 4 cyl., trans. manuelle 4 vitesses. Batterie longue durée. Radio. Chauffage-moteur. Moulure protectrice sur le côté.

**\$5900.**

## Dans la Ligue Mauricienne

# France Vallée marque 4 buts

SAINT-TITE (spécial) — Michel Juneau avec un but



PIERRETTE ADAM  
POUR ÊTRE  
REMARQUÉ

Exigez les services d'un coiffeur du salon

colifurama

Coiffure - HOMMES  
MODELING, COUPE  
1619 Royale,  
Trois-Rivières  
TEL.: 374-2333

et quatre mentions d'assistance, en plus d'aider les Trappeurs de Sainte-Thècle à remporter une victoire de 6-4 sur les Paulos de Saint-Boniface, s'est hissé au sommet des compteurs. Après cette victoire, le Sainte-Thècle consolide son avance en tête de la ligue. De plus, le jeu a été dénué de rudesse.

France Vallée a été la grande vedette des siens en y allant de quatre filets. Il

était partout sur la glace. C'était une vraie étoile filante comme dans sa jeunesse. Luc Lachance et Michel Juneau ont complété le tout. Gérard Savard, France Brodeur, Denis Houde et Alain Blais ont été les francs-tireurs des vaincus.

Dans l'autre match, le Saint-Tite a bien travaillé, surtout dans les dernières minutes de la rencontre, pour inscrire une victoire de 5-4 sur les Tigres de

Saint-Séverin. Serge Bouchard, un jeune homme de Saint-Georges-de-Champlain, a dirigé l'attaque des siens avec deux buts. Réjean Gagnon, Jean Groleau et Guy Bouchard ont été les autres marqueurs de l'équipe victorieuse. Dans le camp du Saint-Séverin, Jean-Louis Lord a fait sentir sa présence une fois de plus en faisant scintiller la petite lumière rouge à trois reprises. Guy Côté y allait de l'autre filet.

# Défaite des Sabres

par Gilles LEBEL

DRUMMONDVILLE — Une autre fois, les Maskas de Saint-Hyacinthe ont eu le meilleur contre les Sabres dans la Ligue de hockey junior Richelieu.

Par cette victoire de 5-3 contre les Sabres, les Maskas conservent une fiche parfaite de quatre gains en autant de tentatives dans le circuit du président Yvon Desharnais.

Les Maskas ont pris une légère avance de 3-1 après le premier vingt minutes de jeu; pointage porté 5-2 pour les Maskas après la période médiane. Les Sabres ont tenu l'adversaire en impuissance au dernier engagement pour ajouter un filet.

Luc Marquis a géré l'offensive des Maskas avec filets; les autres par Benoit

Morin, Jocelyn Chagnon et Benoit Robert. Ont trouvé le fond du filet pour les Sabres, Claude Picard, Martin Boisvert et Guy Boisclair.

Malgré la défaite, la troupe drummondvilloise a dominé dans les tirs au but avec 30 sur la cage d'André Gagné, alors que les Maskas en ont placé 23 sur le filet de Bernard Martel. L'officiel du match, Normand Caisse, a donné 8 mineures pour les Sabres et 7 pour la formation rivale dans cette confrontation disputée au centre Marcel-Dionne de Drummondville.

Demain, les Sabres seront en vacances, et reprendront l'action lundi, en visitant les Sieurs de Longueuil. La fiche des Sabres est de 12 gains, 8 défaites et 3 joutes sans maijre.

## chasse et pêche



L'Association des trappeurs de la Mauricie, vous en faites partie? Bougez-vous le doigt... Gilles Thibault, 536-5663 à Shawinigan.

## Milliers de caribous décimés?

Un de ces jours, il va falloir que la lumière soit faite sur cette affaire d'un présumé (pour l'instant du moins...) massacre de plusieurs milliers de caribous au nord de Sept-Îles, par des Indiens Attikameks-Montagnais. Tout récemment, il en a été question lors d'un atelier de travail dans le cadre du 35<sup>e</sup> congrès de la Fédération québécoise de la faune à Québec. L'assistant-chef du district de la Côte-Nord pour le Service de la conservation de la faune, Claude Larouche, a alors fait mention de ce massacre en précisant que, sur un troupeau de caribous des bois de 5.000 à 7.000 bêtes, il n'en resterait plus qu'environ 200. Une tuerie, si tel est le cas, qui se serait déroulé en deux ans seulement.

Pour sa part, le ministre du Loisir, de la chasse et de la pêche, M. Lucien Lessard, s'est dit surpris d'apprendre une telle nouvelle dans le cadre du congrès en question, ajoutant qu'il aurait préféré en être informé avant qu'il n'en soit question publiquement. Une enquête pour faire la lumière dans cette affaire, s'est contenté de commenter le ministre pour le moment. Il était questionné à ce moment-là par le confrère chroniqueur de chasse et de pêche du quotidien Le Soleil, André Bellemare.

Ce dernier m'a contacté cette semaine et il croit savoir qu'un dossier complet devrait être publié sous peu par un magazine québécois, lequel enquêtait déjà sur la même affaire depuis plusieurs mois. En passant, merci une autre fois pour le tuyau, bonhomme!

Pour revenir à ce troupeau de caribous des bois, ou ce qu'il en reste puisque l'assistant-chef Larouche s'est dit prêt à mettre la main dans le feu qu'il n'en subsiste que quelques centaines maintenant, il servait à alimenter des Québécois défavorisés installés sur la Basse-Côte-Nord, à qui on permettait d'en abattre deux entre le 15 décembre et le 15 février chaque année, histoire de se procurer de la viande fraîche. Autrement formulé, le troupeau assurait la survie de ces familles de Blancs pendant cette coriace période de l'année, sans plus.

Reste maintenant à savoir ce que fera ressortir l'enquête dont a fait mention le ministre Lessard, ce que surveilleront de près les journalistes de plein air au Québec pour que les faits soient connus du public utilisateur de la forêt, ceux à qui on n'a de cesse de répéter. Notre faune est fragile, sa conservation est de première importance, VOYEZ-Y!

## On paiera le stationnement

A compter de l'hiver 1981-1982, les adeptes du ski de randonnée se verront imposer une tarification indirecte pour avoir accès aux sentiers situés dans les centres gouvernementaux. Cette décision a été confirmée récemment par un porte-parole du ministère du Loisir, de la chasse et de la pêche, M. Paul Laroche. La même décision sera aussi publiée dans la brochure intitulée "Activités et tarifs", qui paraîtra sous peu.

La tarification ne s'appliquera pas à l'activité sportive

comme telle, mais c'est du pareil au même au point de vue gousset puisqu'il s'agira du stationnement. Ainsi, il en coûtera \$2 par automobile et \$10 par autobus, au parc du Mont-Sainte-Anne, au camp Mercier, dans le parc des Laurentides, même chose dans les parcs Val-Jalbert, Mastigouche, Voltigeurs, Mont-Orford, Mont-Tremblant, Paul-Sauvé et Mont-Saint-Bruno. Cette mesure s'appliquera les samedis et dimanches, les jours fériés et durant la période des Fêtes, soit entre le 22 décembre et le 4 janvier.

Textes et photo: J.P. Arsenault

## Marcel Dionne le 17e joueur de la LNH à atteindre le cap des 400 buts

par La Presse Canadienne

LOS ANGELES — En marquant, jeudi soir, le 400<sup>e</sup> but de sa carrière, Marcel Dionne, des Kings de Los Angeles, est devenu le 17<sup>e</sup> joueur de la Ligue nationale de hockey à atteindre le cap des 400 buts.

Ce but, plus deux mentions de passe, ont permis à Dionne, champion marqueur de la saison 1979-80, de prendre la tête de la course au championnat avec 50 points, deux de plus que son coéquipier Charlie Simmer.

Avec 50 points en 25 matches, Dionne est en avance sur son tableau de marche de la saison dernière, alors qu'il avait remporté le trophée Art Ross avec 137 points, 53 buts et 84 passes.

S'il parvenait à maintenir cette allure, Dionne pourrait battre le record de 152 points établi au cours de la saison 1970-71 par Phil Esposito, des Bruins de Boston, avec 76 buts et 76 passes en 78 matches.

### LES FLYERS DE PHILADELPHIE

PHILADELPHIE — Les Flyers de Philadelphie ont annoncé hier qu'ils avaient cédé le défenseur Norm Barnes aux Whalers de Hartford.

Agé de 27 ans, Barnes était inclus dans l'échange du 20 novembre qui avait envoyé le défenseur Jack McIlhargey aux Whalers en échange de considérations futures.

Barnes a pris part à 22 matches avec les Flyers et il a reçu trois mentions d'aide et accumulé 18 minutes de punitions.

### TENNIS FÉMININ

SYDNEY — Les quarts-de-finale du tournoi de tennis féminin de Sydney, en Australie, ont été marqués par une énorme surprise avec l'élimination de la Tchèque Martina Navratilova par l'Américaine Pam Shriver en deux sets de 6-4 et 6-3.

Par ailleurs, l'Allemande de l'Ouest Sylvia Hanika a vaincu la Sud-Africaine Greer Stevens par 6-4 et 6-0.

Les deux autres matches ont été interrompus par la pluie alors que la Tchèque Hana Mandlikova menait 6-2 et 1-1 devant la Roumaine Virginia Ruzici et que la Britannique Sue Brker menait 2-0 dans le premier set devant l'Australienne Wendy Turnbull.

### ECURIE RENAULT

PARIS — L'écurie Renault a annoncé que le Français Alain Prost sera le deuxième pilote de l'écurie et conduira en 1981 une formule Un Renault-Elf, aux côtés de René Arnoux.

Agé de 25 ans, Alain Prost a connu une carrière fulgurante. Champion d'Europe de karting à 20 ans, il remporte ensuite le challenge de formule Renault-National 1976 et, l'année suivante, le championnat de formule Renault-Europe.

Ensuite, deux saisons en formule Trois, sur Martini-Renault: champion de France en 1978 et champion d'Europe 1979.

En 1980, avec McLaren, il marque trois points au championnat du monde des pilotes de formule Un.

Dès la semaine prochaine, Alain Prost essaiera au Castelet la nouvelle formule Un Renault-Elf.

### BOYCOTTAGE DES JEUX DE MOSCOU

MOSCOU — Selon Dimitri Prokhorov, chef du service des liens internationaux des sports d'URSS, le boycottage, par certains pays occidentaux, des Jeux olympiques de Moscou, ne devraient pas affecter outre mesure leurs relations sportives avec son pays.

Il a déclaré en effet que son pays était en principe favorable à la poursuite des contacts sportifs avec les pays qui ont refusé de se rendre aux Jeux de Moscou, précisant que les Soviétiques avaient conservé des liens solides avec de nombreuses fédérations sportives de ces pays.

Il a ajouté que la tendance était à l'extension des liens sportifs avec les pays capitalistes et que des accords avaient été signés notamment avec le Danemark, la Suède et l'Italie.

# SKI DE FOND

# SKI-8-EB



## NOS SERVICES:

- 8 pistes totalisant 48 kilomètres
- 2 pistes éclairées à l'électricité (6,5 km)
- Piste ovale pour vérification de fartage
- Pistes identifiées par couleur et numéro
- Cliniques gratuites de ski
- Patrouille de ski pour premiers soins
- Equipement "Bombi" de Bombardier pour niveler, enneiger, déplacer et tracer les pistes
- Exclusivité: le traceur BACHLER

- = Vaste stationnement pour plus de 700 voitures
- = Vaste chalet (500 places)
- = Service de bar licencié
- = Service de restaurant

- Boutique de ski (tout pour le skieur): vente et location
- Salle de fartage et de goudronnage.

## COÛT DE LA CARTE DE MEMBRE:

- SAISON: \$25<sup>00</sup> une personne
- \$35<sup>00</sup> pour le couple
- \$40<sup>00</sup> pour la carte familiale (incluant les enfants jusqu'à 18 ans)
- \$1.50 la carte d'un jour

## PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES OU ASSOCIATIONS (30 personnes et plus)

# KI-8-EB

8200, boul. Des Forges

Boutique de ski: **375-4764**

Bureau: **375-8918**

Les administrateurs, le gérant, le personnel souhaitent à tous et chacun, une agréable et excellente saison.

De nouveau, cette année, le Ki-8-Eb est heureux de mettre à la disposition de la population sportive de la région trifluvienne, ses magnifiques pistes de ski de randonnée, dans un site unique et des plus enchanteurs, son chalet, son personnel et ses services. ÉVITEZ L'AFFLUENCE DE DERNIÈRE HEURE, INSCRIVEZ-VOUS A L'AVANCE.

### DÉCOUPEZ ET POSTEZ

### CLUB DE SKI DE FOND KI-8-EB

CASE POSTALE 563, TROIS-RIVIÈRES, G9A 5H5

CATÉGORIE 1 2 3

Ci-inclus \$.....pour abonnement, saison 1980-81

CHEQUE PAYABLE A L'ORDRE DE CLUB DE GOLF KI-8-EB LTÉE

M., Mme, Mile ..... (.....)

lettres moulées prénom de l'épouse

Adresse .....

VILLE .....

ENFANTS: Prénom ..... âge.....

..... âge.....

..... âge.....

..... âge.....

..... âge.....

signature

## A LA BOUTIQUE DE GEORGES ARNOLD

### VENTE ET LOCATION

TOUT POUR LE CONFORT DES SKIEURS  
CIRE - GRATTOIRS - GANTS - TUQUES - BÂTONS, ETC.  
SERVICE COMPLET DE FARTAGE PAR NOS EXPERTS

## Les J.O. 1984 seront moins commercialisés

LAUSANNE (AFP) — Les Jeux olympiques, que la ville de Los Angeles doit organiser en 1984, seront moins soumis à la toute puissance des hommes d'affaires et moins commercialisés qu'on ne l'a dit, a indiqué hier, à Lausanne, M. Frank Hotchkiss, chargé des questions de l'édition dans le comité d'organisation de ces jeux.

Parlant devant la commission de presse du Comité international olympique (CIO), Hotchkiss a précisé que le nombre de contrats commerciaux prévus était de 50, alors que 300 avaient été signés pour les Jeux olympiques d'hiver de Lake Placid, cette année.

"Nous espérons même réduire ce nombre à 30", a-t-il ajouté, avant d'affirmer que le comité d'organisation des Jeux de Los Angeles ne comprendrait pas uniquement des hommes d'affaires.

M. Hotchkiss s'est déclaré, d'autre part, convaincu que le nouveau président des Etats-Unis, M. Ronald Reagan, apporterait son plus grand soutien à la réussite de ces jeux. Pour trois raisons, qu'il a énumérées ainsi: M. Reagan est un ancien sportif pratiquant. Il est aussi un ancien journaliste sportif. Enfin, sa maison se trouve à une cinquantaine de kilomètres du siège du comité d'organisation.

Hotchkiss a finalement remercié les organisateurs des Jeux de Moscou d'avoir commencé à faire part de leur expérience toute fraîche.

"J'espère qu'ils continueront de le faire, a-t-il conclu, afin que les Jeux de Los Angeles soient les meilleurs de toute l'histoire de l'olympisme."

M. Juan Antonio Samaranch et Mme Monique Berlioux, respectivement président et directeur du CIO, doivent précisément effectuer un voyage de huit jours aux Etats-Unis la semaine prochaine.

Ce voyage devrait favoriser le règlement d'un certain nombre de problèmes d'intendance restés pendents depuis les Jeux de Lake Placid. Il devrait également permettre de vérifier l'avancement des projets et des réalisations quant à ceux de Los Angeles.

### Coupe Davis

## Tchécoslovaquie mène deux à zéro

PRAGUE (AFP) — La Tchécoslovaquie mène par deux victoires à zéro devant l'Italie après la première journée de la finale de coupe Davis de tennis, qui a lieu à Prague.

Dans le premier simple, Tomas Smid a eu besoin de cinq sets pour battre Adriano Panatta par 3-6, 3-6, 6-3, 6-4 et 6-4 dans un match fertile en incidents de toutes sortes.

Dans le second, Ivan Lendl a battu Corrado Barazzutti en quatre sets de 4-6, 6-1, 6-1 et 6-2.

Le premier simple a été émaillé de nombreuses manifestations de spectateurs italiens en désaccord avec les juges et a même vu le joueur italien quitter le court pour protester contre l'attitude des forces policières.

#### Suspension

La finale de coupe Davis, opposant l'Italie à la Tchécoslovaquie a été suspendue pendant trois quarts d'heure à la suite de l'interpellation par la police tchécoslovaque de deux spectateurs italiens qui contestaient une décision de l'arbitre.

A un certain moment, le président de la fédération italienne a ordonné la suspension du match pour protester contre l'interpellation par la police tchécoslovaque de deux spectateurs italiens qui avaient contesté un peu bruyamment une décision d'un juge arbitre.

Pour régler le problème, les autorités tchécoslovaques ont décidé de remettre les deux Italiens aux représentants de la Fédération internationale et le match a pu reprendre.

Les 8, 9, 10 et 11 janvier

## Victoriaville présente son 6e tournoi provincial Old Timers

par Marcel COLBERT

VICTORIANVILLE — Les Essouffés de Victoriaville présenteront, les 8, 9, 10 et 11 janvier, leur sixième tournoi provincial de hockey Old Timers. Cet événement se déroulera au pavillon Jean-Béliveau.

Les bénéfices de ce tournoi iront au comité du club Kiwanis et aux associations de Victoriaville et Arthabaska. Depuis la création de cette compétition, les organisateurs ont ainsi remis \$13.000 aux clubs sportifs mineurs de l'agglomération, dont \$4.000 l'an dernier. M. Marcel Nadeau, fondateur du tournoi et du club Les Essouffés, a accepté la présidence d'honneur du tournoi.

Le nombre d'équipes participant au tournoi a été limité à 22, tout comme en 1980, soit six dans la classe 'B' et 16 dans la classe 'C'. Des équipes de Montréal, Drummondville, Saint-Hilaire, Québec ainsi que des villes de la région des Bois-Francs sont attendues à cette compétition d'envergure.

L'an dernier, Saint-Hilaire a remporté les grands honneurs dans la classe 'B' tandis que Plessisville imitait ce geste dans la classe 'C'. Les équipes sont assurées de jouer un minimum de deux parties et les finalistes se partageront une bourse de \$1.700. Des billets valables pour les quatre jours du tournoi seront en vente au coût de \$5. Les équipes désireuses de participer au tournoi devront remettre leur inscription avant le 15 décembre. Pour information, communiquer avec les personnes suivantes: M. Yvon Poudrier (752-9714), M. Jacques Michel (357-2293), M. Serge St-Pierre (752-9457).

En fin de semaine à Etobicoke à Toronto

## André Lord et Christine Duchesneau à la coupe du Canada

par Alain TURCOTTE

SHAWINIGAN — Deux nageurs du club de natation de Shawinigan participent en fin de semaine à la coupe



André Lord

du Canada qui a lieu à Etobicoke à Toronto. Cette compétition réunit les meilleurs nageurs canadiens et américains.

Les deux nageurs sont André Lord et Christine Duchesneau. André et Christine n'auraient pas eu le droit de participer si le standard des championnats canadiens avait été exigé. Ce sera la première fois que ces deux nageurs participeront à une compétition de si grande importance.

Leur entraîneur, Claude Saint-Jean, estime que ses deux nageurs se rendront à cette compétition beaucoup plus pour ressentir ce qu'est l'atmosphère des grandes compétitions. "Je peux prévoir que jamais André et Christine finiront dans les trois premiers. Je serai même surpris de les voir terminer dans les vingt premiers, car il y aura là-bas un grand nombre de nageurs étant donné le fait qu'on n'a pas demandé que les participants aient le standard national."

"Je crois plutôt que ça fait partie de leur cheminement pour atteindre leur standard cette année. En prenant part à cette compétition, ils vont s'apercevoir du travail qu'ils ont à faire avant d'arriver jusque là."

Christine participera aux épreuves de 400 mètres 4 nages individuelles, au 200 mètres papillon et au 200 mètres brasse. De son côté, André prendra part à celles de 200 papillon, au 400 mètres 4 nages individuelles et au 100 mètres papillon. L'entraîneur France Ricard accompagnera les deux nageurs à Etobicoke. France est entraîneur d'un groupe de nageurs qui attendent de pouvoir franchir un certain standard avant d'entrer dans le groupe à Claude Saint-Jean. "J'espère qu'elle pourra faire vivre son expérience aux nageurs de son groupe à dit Claude".

Compétition à Shawinigan

Une compétition régionale réunissant les club de na-

tation de Shawinigan et de Trois-Rivières aura lieu demain à 18h à la piscine du cégep de Shawinigan. Il s'agit d'une compétition de style libre seulement dans les épreuves de 400, 800 et 1.500 mètres.



Christine Duchesneau

En fin de semaine

## Le champion du tennis intérieur sera connu

par Claude MONGRAIN

CAP-DE-LA-MADELEINE — Le champion au tennis intérieur sera connu au cours de la fin de semaine. Cette compétition, présentée au TIM depuis plusieurs semaines, entreprend sa dernière étape aujourd'hui avec la ronde demi-finale et demain avec la finale.

Robert Lauzière et Diane Bourelle ont retenu l'attention plus d'une fois au cours de cette quinzaine, dans la division B. Aujourd'hui, Robert Lauzière joue à midi contre Claude Marchand alors que Guy Houlet et John Chet tenteront de faire un maître en vue de la finale, demain, à midi. A 13h, Céline Salette et Anne Chet feront les frais de la demi-finale. Suivra le match entre Diane Bourelle et Michelle Loisel. Le vainqueur passera en ronde finale, demain à 15h.

Dans la classe A, à 17h, aujourd'hui, Richard Lalonde et Thuribe Côté feront les frais de la demi-finale pendant que Yves Picard et Henri Marois seront les vis-à-vis. La finale aura lieu à 16h30 demain. "Ca va bien" de me dire, récemment, Yves Picard qui espère une place en ronde finale.

Il y a d'autres rencontres dans la classe C, aujourd'hui, entre Claude Delage et Paul Groleau et Julien Celard contre Michel Delage. Ces rencontres seront présentées à 15h, alors que la finale figure pour demain à 9h. Les vétérans, de leur côté, auront leur finale à 14h. En un mot, les finales débutent à 9h, et se termineront par une rencontre à 16h30. La remise du trophée de l'Hebdo devrait se faire à 18h.



Yves Picard joue en ronde demi-finale aujourd'hui.

Conférence de presse du tournoi intermédiaire

## La controverse, c'est la marque de commerce de Lusignan

par Daniel LEQUIN

La controverse, c'est la marque de commerce de Jean Lusignan, qui a présenté, mercredi dernier, sa conférence de presse annuelle pour la 7e présentation de son tournoi de hockey intermédiaire. Il a dit n'importe quoi, tout ce qui peut se raconter, il l'a envoyé. Il a pris soin de n'oublier personne dans ses phrases et il faut croire que les gens aiment ça.

Parmi les faits saillants qui sont survenus lors de cette soirée, disons que Michel Déziel, responsable de l'attraction numéro 1 du tournoi, le Pub-Goberger, a déclaré que sa formation désirait passer incognito cette année, éviter à tout prix la publicité. "Les gars vont peut-être mieux jouer ainsi. Donc, leur alignement n'a même pas été dévoilé, mais malgré tout, on sait qui jouera pour le Pub. On retrouvera les mêmes joueurs que par les années passées, avec quelques nouvelles additions dont Jacques Cossette, etc. Rien que le fait qu'on ne veut pas parler, déjà Lusignan est conscient que ça suscite de l'intérêt."

Lemoyne rigole

"Simplement le fait qu'il ait patronné un club de la LHJMQ à Sorel, ça a contribué à l'essor et à la popularité du hockey senior", a souligné Lusignan, à l'endroit du président honoraire de l'événement, Rodrigue Lemoyne. Lorsque nous avons vu Rodrigue à la conférence, on lui a demandé s'il était de bonne humeur? "Pas pire, ça pourrait être plus pitoyable. Je vieillis, mais je demeure le même et je ne changerai jamais", a-t-il émis, dans un moment de réflexion.

Puis, Rodrigue s'est esclaffé de rire quand Lusignan a glissé un mot sur la classe féminine présentée pour la première année au tournoi. "Le responsable de cette classe, Michel Dorais, m'a confié qu'on pouvait comparer le calibre de ces filles aux équipes de la Ligue midget 'AAA'. Alors, vous imaginez la jouissance de Rodrigue Lemoyne, lui qui déteste le midget 'AAA'!"

Par la suite, Dorais a ajouté que Lusignan avait peut-être un peu exagéré et qu'il comparait ce calibre à du bon midget-maison!

## Des ennuis avec la cité de Sorel...

par Daniel LEQUIN

"Jadis, on a éprouvé des ennuis avec la cité de Sorel, il n'y a rien de nouveau dans cela", de dire Jean Lusignan, qui n'a pas mâché ses mots à cette conférence pour son prochain tournoi. Est-ce un concours de circonstances qui explique l'absence d'au moins un membre du conseil municipal à cette conférence?

D'autre part, Lusignan a certifié la présence de "Popo", la mascotte de l'émission "Jeunesse Express"; Ron Lapointe, l'instructeur des Eperriers, qui depuis qu'il est à Sorel, a détaché son blouson derrière le banc; monsieur "Broue", une nouveauté; Gabriel Grégoire des Alouettes de Montréal... et plusieurs autres personnalités qui viendront se greffer à ce lot. Est-ce encore des paroles en l'air?

De toute façon, les gens iront au Colisée... simplement par curiosité.

Qu'est-ce qui se passera? Mercredi, 14 janvier, à 19h, c'est l'ouverture avec la classe féminine, la classe "A", à 20h, et une autre partie féminine à 22h. Jeudi, soirée des journalistes avec un match à 20h, entre les journalistes de la région et des personnalités artistiques, sportives, politiques et d'autres journalistes de la province. Vendredi, soirée du président d'honneur, Rodrigue Lemoyne, alors que plusieurs joueurs des éditions antérieures des Eperriers seront là.

Samedi en matinée: la classe féminine et la journée Seven-Up Coca-Cola avec plusieurs prix de présence; puis, dimanche, les finales.

Championnat junior

## Jean Emond sera participant

par Gilles LEBEL

DRUMMONDVILLE — C'est aujourd'hui et demain que se déroule le championnat de tennis de table à la polyvalente Le Carrefour, à Gatineau.

Venant de tous les coins du Québec, plus de 120 pongistes de 7 à 17 ans prennent part à ce grand événement.

Aujourd'hui, la journée est consacrée aux rencontres par équipes entre les différentes régions du Québec, alors que demain ce seront les compétitions individuelles.

L'an passé à ce même championnat disputé à Saint-Jérôme, le Drummondvillois Jean Emond avait obtenu les grands honneurs dans la catégorie 15 ans et moins. Cette année à Gatineau, Jean Emond sera participant, mais il sera dans la classe 17 ans et moins.

"Je suis capable de vaincre les deux plus grands rivaux en classe 17 ans et moins" de dire Jean Emond. Il s'agit de Michel Beaucage et Mitchell Rothfleisch qui sont également de bons compétiteurs au tennis de table.

A Drummondville

## C'est un départ pour le tournoi Old Timers

par Gilles LEBEL

DRUMMONDVILLE — C'est à compter de 19h, le lundi 8 décembre, que débutera à l'Olympia Yvan-Cournoyer le 7e tournoi de hockey Old Timers de Drummondville.

Un total de 33 équipes participeront à cette classification sous la présidence d'Aimé Bélair et sous la présidence d'honneur de Henri Richard, celui qui a porté durant 20 ans le costume du Canadien. Un total de 18 formations seront en action dans les classes "A" et "B", alors que la catégorie "C" accueillera 15 formations.

Il est important de souligner que l'ouverture aura lieu mardi, à 20h, quelques minutes avant le match opposant les Old Timers de Drummondville contre la formation O'Keefe de Saint-Hyacinthe. L'admission sera gratuite pour tous, grâce à CHRDL-1480.

Fait intéressant à noter, les Old Timers de Drummondville, dirigés par Réal Lamothe revendiquent quatre championnats de la classe "A" en six ans, et ils tenteront sûrement de répéter l'exploit une autre fois en décrochant encore les honneurs cette année.

Pour la première fois depuis la fondation de cette classique, c'est la brasserie O'Keefe et son représentant Richard Montour qui assureront la commandite principale de l'événement. Il y aura, à l'occasion de cette 7e édition, un montant total de \$2.000 en bourses pour les équipes championnes et finalistes dans chaque classe.

Au programme lundi

Un total de quatre parties pour le lundi 8 décembre. A 19h, St-Guillaume visitera Maison Joly; à 20h, Centre Piscine contre Décor Meuble; à 21h, Canimex sera opposé au Longpré & Loslier de Magog, et à 22h, le Go et Lents de Nicolet contre St-Bonaventure. La 7e classique du tournoi Old Timers de Drummondville prendra fin, le dimanche 14 décembre avec les grandes finales prévues pour 14h, 15h et 17h.

Le Keranna joue à Sorel

## Le moto-tourisme dévoilera sa recrue ce soir

par MONGRAIN et LEBEL

### En basketball

L'équipe Keranna joue aujourd'hui à Sorel dans la division cadette, alors que le CMI reçoit la visite du Pierrefonds à 14h. De son côté, la formation masculine De-la-Salle qui n'a joué qu'un match visite Sherbrooke, à 15h.

### Moto-tourisme

L'Association du moto-tourisme, qui compte 103 membres, fera un bilan de sa saison ce soir lors du souper annuel à 18h. Ces agapes se tiendront au domaine Louis-Riel de Pointe-du-Lac. Quelques membres seront honorés à ce banquet présidé par Gilles Denoncourt.

### Curling

Le curling à Shawinigan-Sud va bien. Et dire que certains ont osé laisser sous-entendre qu'il y avait des problèmes. A ce sujet, disons que dans la ligue masculine du lundi soir, deux équipes sont demeurées invaincues, celles de Claude Landry et Laurier Dupont. Chaque formation a une fiche de trois victoires et aucune défaite. Dans la ligue mixte, la lutte est serrée. Il sem-

sirs 15, que le match en direct Sherbrooke à Québec sera présenté. Des matchs du collégial et du midget AAA seront aussi transmis.

### Famille Jacob

L'ancien entraîneur de la formation midget de Trois-Rivières-Ouest au hockey, Jean-Marc Jacob, est décédé subitement cette semaine. Il était âgé de 50 ans. A la famille éprouvée, nos plus vives condoléances.

### Hockey amateur et mineur

Il sera question des championnats régionaux du hockey mineur aujourd'hui lors d'une rencontre au sommet avec les magnats de la Mauricie. Ca commence à 10h au motel Le Baron. Jean-Guy St-Pierre présidera les destinées.

### Drummondville défait

En catégorie pee-wee au hockey inter-cités, les Olympiques ont baissé pavillon 3-1 contre les Castors de Sherbrooke. L'unique filet des Drummondvillois par Alain Roux, ceux des Castors par Bastien Boutin (2) et Alain Pelletier.

### Denis et Reynald champions

Membre du club de croquet de Drummondville, Denis Donais et Reynald Leblanc ont obtenu les honneurs d'une compétition provinciale à Drummondville. Ils ont acquis la victoire contre Pierre Courchesne et Pierre Poissant de Sorel.

### Roger le meilleur

Avec l'équipe Béliveau & Pèpère dans la Ligue de hockey canadienne des copains Molson, Roger Chapdelaine conserve la meilleure moyenne des cerbères avec 2.38. Il est suivi de Roger Mathieu de l'équipe Theo avec 3.75 de moyenne.

### Reves pour le Benoît

Le Benoît & frère a encaissé une amère défaite de 9-1 aux mains de la maçonnerie Albert St-Germain, Ligue de hockey des chums O'Keefe. Les buts des vainqueurs par Normand Lapolice (2), Yvon Trinque (2), Jocelyn Trinque, Bertrand Labrecque, Robert Allard, Alain Labrecque et Pierre Geoffroy. Pierre Parenteau a répliqué pour les perdants.

### Un filet de différence

Le GTE-Sylvania a défait difficilement le Duchesneau & fils 7-6 en classe pee-wee C au hockey mineur. Pour les gagnants: Daniel Breton (2), Patrick Normandin, Daniel Defoy, Daniel Laplante, Louis Eric Allard et Yvon Laplante. Ont riposté: Pierre Janelle (2), Eric Marcoux (2), François Jutras et Sylvain Clair.

## les p'tites VITES

ble que Claude Gélinas n'est pas plus chanceux dans le mixte que dans la ligue masculine, allant de défaite en défaite. Le dimanche, le rink de Pierre Lagacé demeure invaincu avec un record de 3-0.

### Racquetball

Le tournoi de racquetball sera à nouveau en marche au cours de la fin de semaine au Tennis intérieur-plus, rue Vachon, au Cap-de-la-Madeleine.

### Curling mondial

Un voyage est organisé pour aller encourager le rink Denis Marchand au championnat mondial à Mégève en France. Le prix est très abordable. On peut prendre des informations à Priscille Couture en appelant au club de curling Laviolette le plus vite possible.

### Télévision

C'est à compter de demain que le hockey inter-dvision, à Montréal, sur les canaux 9 et sports-loi-



Ces quatre demoiselles tenteront de conduire aujourd'hui leur formation, Keranna, à la victoire.

Il s'agit de Nathalie Roy, Guyanne Beaudry, Manon Godin et Danielle Turbide.

Au hockey junior Richelieu

## Les Sabres de Drummondville ont atteint leurs objectifs

par Gilles LEBEL  
DRUMMONDVILLE — En remportant des gains de 16-3 devant le Fleur-de-Lys de Delson et de 3-0 contre les Forts de Chambly, les Sabres de la Ligue de hockey junior Richelieu ont terminé en beauté le mois de novembre. La troupe drummondvilloise a ainsi atteint son objectif du début du mois, soit de devancer les Sieurs de Longueuil.

Les Sabres sont installés au second rang du circuit du président Yvon Desharnais avec qu'une mince priorité de six points devant les Sieurs.

Au cours de décembre, les Sabres affronteront, à deux occasions, les Sieurs de Longueuil et l'instructeur André Ruel a déclaré: "J'espère que les joueurs sauront creuser l'écart qui les sépare des Sieurs afin de terminer décembre encore une fois en seconde position."

D'autre part, les Sabres pourraient se rapprocher des Maskas de Saint-Hyacinthe très bien installés au premier rang du circuit avec près de 45 points d'avance puisque les Maskas et les Sabres s'affronteront à

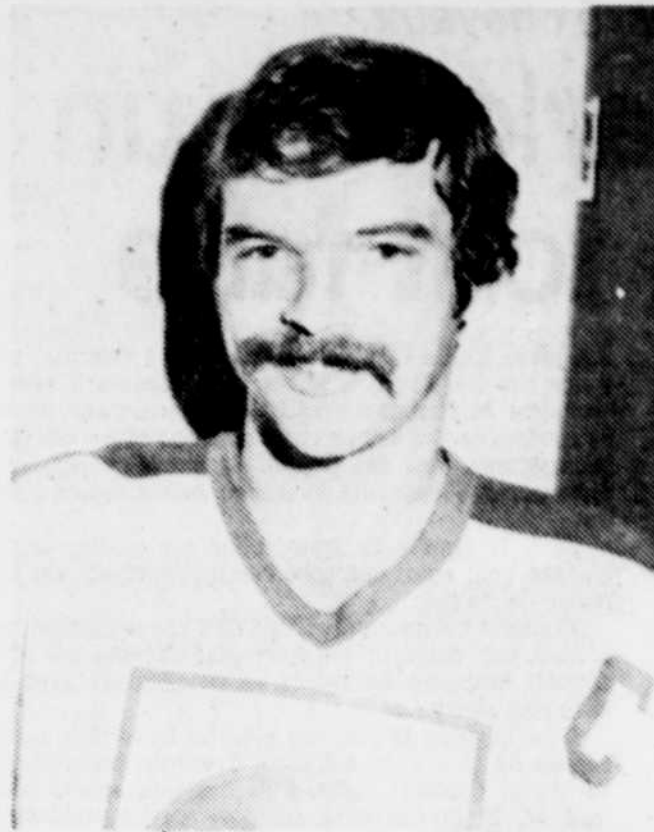
deux reprises au cours du présent mois.

Ce ne sera pas facile pour les Sabres contre les Maskas, car en trois parties, les Drummondvillois ont encaissé des défaites. Mais on ne sait jamais ce qui pourra se produire lors de ces deux confrontations qui sont à ne pas manquer.

Le principal objectif de l'équipe locale pour le présent mois est de demeurer au second rang du circuit et le tandem Ruel-Tanguay aimerait bien que ses troupes ajoutent 36 points au classement sur une possibilité de 56.

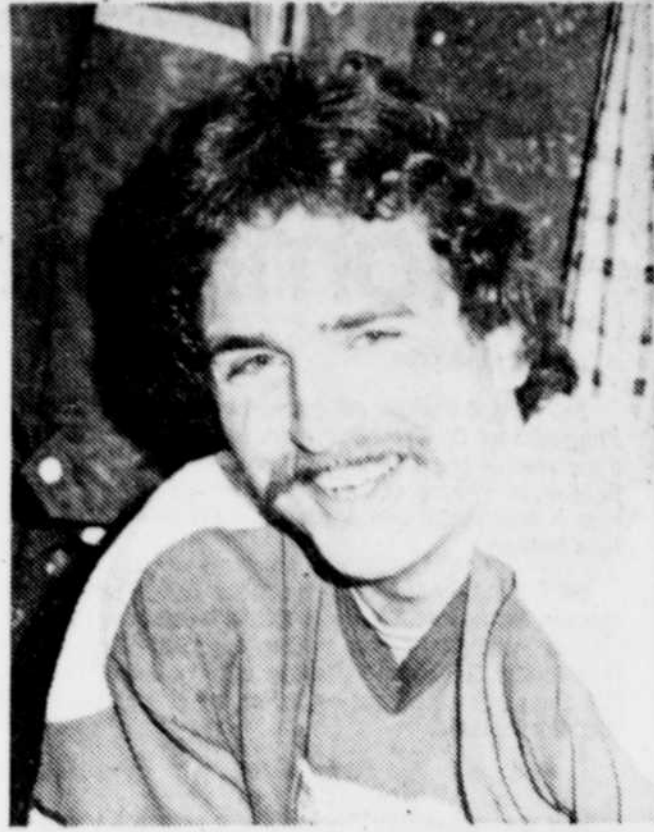
Au cours du mois de novembre, la troupe drummondvilloise a raté son objectif par cinq points, amassant 39 points au lieu de 44 sur un total possible de 72 points.

En décembre, les Sabres sauteront sur la glace à sept occasions, dont quatre fois au centre Marcel-Dionne en recevant la visite des Maskas, des Aigles, des Sieurs et des Forts. Par ailleurs, ils rendront visite aux Sieurs de Longueuil, aux Maskas de Saint-Hyacinthe et au Fleur-de-Lys de Delson.



(Photo Claude Abel)

Robert Richer fait un retour au jeu pour les Jets de Louiseville dans le circuit senior.



(Photo J.-Guy Gauthier)

Mario Hardy, un franc-tireur émérite pour le Namask de Gentilly dans la Ligue de la rive-sud.

St-Paulin et St-Léon bataillent pour la 2e place

## Robert Richer sera de retour avec les Jets

par Claude MONGRAIN

TROIS-RIVIÈRES — Robert Richer, André Montplaisir et Normand Girard seront de retour avec les Jets de Louiseville dans le circuit senior du Québec demain soir. La présence de ces trois porte-couleurs va aider la cause des hommes de Guy Black en vue de la rencontre prévue contre Brossard. Cette joute sera présentée à 20h.

Mais la venue de quelques joueurs a été bien saluée, cependant d'autres, à la suite de la rencontre de dimanche dernier, seront dans les gradins en raison de suspensions pour trois rencontres. Il s'agit de Paul Laplante et Robert Cinq-Mars.

Ce match est important aux yeux du gérant Jean Richard. "Nous visons le premier rang. Présentement nous ne sommes pas trop loin, mais il ne faut pas s'éloigner de cet objectif. Des efforts valables ont été faits par les joueurs depuis quelques semaines avec l'absence de joueurs comme Louis Deveault et Robert Richer. D'autres gars ont mis l'épaule à la roue pour nous garder dans la lutte", selon le gérant. "Mais il faut signaler l'appui de joueurs venant de la Ligue Laviolette car sans eux on serait certes dans les bas-fonds du circuit", de terminer Jean Richard. Il semble que Yves Gosselin sera à nouveau dans les filets des Jets.

### Ligue rive sud

Qui osera gager sur l'éventuel champion de la saison régulière dans le circuit intermédiaire de la rive sud?

Depuis le début de la saison, le classement est tellement serré que peu d'amateurs osent se prononcer sur le futur champion. Présentement, les Elites de Saint-Zéphirin dominent le classement du circuit Lemire, mais les adversaires comme Gentilly et Baieville les suivent de très près sans oublier Pierreville et Saint-Célestin.

Pierreville aura une belle chance de s'approcher des meneurs en fin de semaine en disputant la victoire aux Elites de Saint-Zéphirin ce soir et aux Marquis de Saint-Célestin demain après-midi à 15h30. Une autre rencontre est importante soit celle de demain, au lever du rideau, entre Baieville et Gentilly.

### Ligue Maskimau

Saint-Paulin et Saint-Léon seront certes deux clubs qui aspirent à terminer en seconde place. On peut dire sans se tromper que Pointe-du-Lac est presque la formation difficile à déloger du premier rang, et que le championnat leur est presque concédé. Actuellement les hommes de Réal Nolet ont 26 points au sommet. Saint-Paulin et Saint-Léon suivent avec 15 et 13. Louiseville en a six et Yamachiche deux.

Ce soir, dans la première rencontre, le "nouveau" Yamachiche disputera la victoire au Pointe-du-Lac tandis que Saint-Léon et Louiseville fermeront la marche de la soirée. Demain ce sera au tour de Saint-Léon et Yamachiche à faire l'impossible pour inscrire un gain dans le match de 14h à 16h. Pointe-du-Lac et Saint-Paulin s'affronteront à nouveau.

Dans le camp des Selects pee-wee

## Un trio de francs-tireurs

par Claude MONGRAIN

TROIS-RIVIÈRES — Les Draveurs de Trois-Rivières pee-wee connaissent présentement leur plus mauvaise saison depuis les 10 dernières années. C'est ce qu'en pense le doyen des entraîneurs du circuit, Pierre Rochefort, et opinion partagée par Michel Tousignant. "Une chose est certaine c'est que nous avons connu de bons moments au cours des neuf dernières années. Nous sommes rendus à une année creuse. Il ne faut pas paniquer et espérer des victoires de temps à autre. Nos jeunes sont capables d'aller surprendre quelques équipes d'ici la fin de l'année", selon le trio Tousignant-Rochefort-Pierre Gagnon.

Si les Draveurs connaissent des déboires il faut par contre constater les très grands succès des Selects de Grand-Mère. Cette formation a déjà connu des succès dans les tout débuts du circuit Gérard-Boivin à deux ou trois reprises. D'ailleurs, Grand-Mère s'est déjà fait un plaisir de vaincre les Draveurs. Au moment d'écrire ces lignes, Grand-Mère détient le premier rang au classement général, avec 25 points contre 23 pour les Barons du Cap. Chez les Selects le trio des frères Jean

et Guy Tremblay ainsi que de Patrice Champagne est le trio de l'heure. Sur les 92 points inscrits à la fiche du Grand-Mère 62 ont été réussis par ces trois joueurs. Puis, sur les 124 points un total de 106 a été inscrit à la fiche des Tremblay-Champagne.

Dans la division bantam le Bleu Blanc et Or de Louiseville est certes l'équipe qui a connu les meilleurs succès depuis le début de la présence saison à comparer avec l'an dernier. Ces derniers sont en quatrième place au classement général. Sylvain Duquette, Denis Paul et Eric Beaudin sont les atouts majeurs de la formation de Rémi Diamond sur le plan offensif.

Dans le midget les Cataractes de Shawinigan après une saison ordinaire l'an dernier ont faits des gains appréciables cette année. Cette dernière équipe jouera une importante rencontre demain après-midi contre les Braconniers de La Tuque.

Au Junior C les Braconniers de La Tuque forment l'équipe de l'heure. Les hommes du duo Lebel-Croteau forment une belle formation. D'ailleurs on pourra les voir à l'oeuvre demain contre les Cataractes de Shawinigan. On s'attend à une chaude rencontre.



(Photo Roméo Flageol)

L'équipe des Optimistes de Shawinigan-Sud dans la catégorie bantam se tient dans la loi de la moyenne. Ces joueurs leur aide: Michel Hé-

roux, Michel Bosicclair, Richard Vallée et Jean Baribeau.

Issue d'une famille d'hommes à chevaux

# François Carignan un homme à tout faire

par Kid MARTEL

François Carignan, un jeune homme à tout faire à l'hippodrome de Trois-Rivières, est issu d'une famille d'hommes à chevaux et les gens de la rive sud sont fiers de ce citoyen qui n'a jamais refusé de rendre service à n'importe qui, quand il s'agissait de courses sous harnais.

Né à Gentilly sur la rive sud en 1950, François est aujourd'hui âgé de 30 ans et marié à Johanne Demers, fille du conducteur bien connu, Raymond Demers de Plessisville. Le couple possède un fils, Jean-François, âgé d'environ 3 ans, qui est lui-même propriétaire d'un cheval miniature.

## Sa carrière

Dès son jeune âge, François commença à s'intéresser aux chevaux de courses et ce n'est pas par pur hasard qu'il s'imprégna dans les courses sous harnais.



Son père, Emile Carignan, du 3e rang à Gentilly, entraîna ses fils François et son aîné Jacques à mieux connaître ce domaine sportif, les amenant aux pistes de courses de Trois-rivières, Sherbrooke et sur des pistes spéciales pour des courses durant les expositions régionales à Plessisville, Brome et Saint-Léonard d'Assise.

Dans la famille Carignan, aller aux courses le dimanche était quasi une belle récompense pour une semaine de travail.

François Carignan, alors âgé de 6 ans seulement, se rendait voir conduire son frère aîné Jacques qui connaissait beaucoup de succès en ce temps-là avec le champion sunny Leo.

Vers l'âge de 12 ans, son père lui fit le plus grand cadeau de sa vie, en nommant François, propriétaire du cheval Cardinal Kelly. Puis quelques années plus tard, M. Emile Carignan, son père, devint promoteur de la piste de Gentilly, suivi par des centaines de citoyens de Gentilly.

C'est à cet instant précis que se dessine sa contribution aux courses sous harnais, devenant l'annonceur officiel de cette piste de la rive sud.

## Des souvenirs

Ses plus beaux souvenirs furent l'encouragement et les sages conseils du regretté Jean-Paul Trudel, alors annonceur officiel à la piste trifluvienne. A cause de ses progrès dans les courses de qualification, le samedi matin, Jean-Paul Trudel, le fit travailler certains soirs de courses. A compter de ce moment, François a toujours été le remplaçant des annonceurs, Donald Pinard aujourd'hui à Blue Bonnets puis Fernand Blais, l'actuel annonceur à l'hippodrome de Trois-Rivières.

Vers les années 1976-78, François Carignan devint le "charter" officiel à la piste de Trois-Rivières et là il trouva que le travail, quoique très intéressant, demandait beaucoup d'attention, le soir des courses. Son dévouement était reconnu partout et il ne refusa jamais de remplacer qui que ce soit aux courses de Trois-Rivières soit "charter", statisticien, annonceur et même comme commentateur à CHLN.

Il est à souligner que François, depuis déjà des années, a un conducteur préféré. Il s'agit de Roch Perreault de Plessisville, qui d'ailleurs lui a enseigné nombre de trucs pour bien entraîner les chevaux de courses. En effet, le fils d'Emile Carignan a été copropriétaire avec son épouse Johanna de coursiers bien connus tels Maggie Dudley et Calumet Rush et jamais on ne lui a reproché de n'être pas honnête lorsque ses protégés prenaient le départ et tentaient parfois assez souvent de décrocher les honneurs.

François Carignan demeure aujourd'hui à Saint-Pierre-les-Becquets et s'occupe encore de remplacer des officiels à l'hippodrome de Trois-Rivières, tout en travaillant comme maître-boucher au marché aux denrées de notre ville.

## Demain soir à l'hippodrome Avant dernier programme

par Kid MARTEL

Les amateurs de courses sous harnais seront nombreux demain soir à l'hippodrome pour assister à l'avant-dernier programme de la saison. En effet, M. Gabriel Trahan, le gérant-général de la piste locale a fait savoir que la saison de courses se terminera le 14 décembre.

Il y aura donc encore trois programmes, ceux de demain, mardi et le dimanche suivant pour compléter une saison intéressante malgré les grèves qui ont sévi en 1980.

Parmi les partants trotteurs demain, mentionnons Sweet Girl, Joans David, West River Nimble, Kenwood Hoo, Argo Scott, Wil Lor Heidi ainsi que les ambleurs suivants: N.S.F., Sugar T., Olympe Bye Pat, La Canadienne, Lamie Nute, Bye Bye Chesne, Flying Baron, King Roy, Hi Taxi et autres. Soulignons que le poulain de 3 ans, N.S.F. qui a causé toute une sensation dimanche, en gagnant en 2:17.15 pour sa 1ère marque de vie, après 17 départs, participera à la soirée. Ce coursier a rapporté un simple de \$108.50 et avec Douce Catou qui a fini au 2e rang, a donné une somme d'argent quasi-record de \$1.446.70 comme quinella.

Soyez donc au rendez-vous et surtout n'oubliez pas les chevaux négligés, surtout ceux qui n'ont pas encore gagné une seule fois. Ils seront là pour causer des surprises et plaire à ceux qui miseront quelques dollars sur leurs chances.

## Les faits saillants

Un autre coursier sera suspendu et son entraîneur également. Ce dernier devra une forte amende et perdra la bourse du gagnant, par suite de la découverte d'un test positif par le département fédéral de l'Agric.

culture. Ceci s'est déroulé en novembre et il tout sera annoncé en fin de semaine. Le cheval en question avait été forcé à des tests d'urine et de sang par suite de sa victoire.

D'autre part, pour la première fois depuis nombre d'années, on a dû retarder le programme de courses, dimanche, parce que les hommes à chevaux, après avoir entraîné leurs coursiers, ont découvert qu'il y avait de la glace sur la piste dans les courbes et devant la grande estrade. Il a fallu passer une niveleuse pour enlever l'état glissant de la piste et permettre la tenue des courses.

Le retard a été de 30 minutes

Par ailleurs, Guy Robichaud a été proclamé le champion conducteur du mois de novembre, avec une victoire sur Wil Lor Heidi mardi. Il a fini premier avec une moyenne de .395 contre .393 pour Denis Boisclair.

Deux des meilleurs conducteurs à l'hippodrome de Trois-Rivières ont manqué à l'appel la semaine dernière. Claude "Ti-Moine" Savignac s'est blessé en faisant une malencontreuse chute dans l'escalier de sa demeure pendant que Gaëtan Lamy a pris des vacances bien méritées, allant chasser le chevreuil dans le Vermont, aux Etats-Unis.

On n'atteindra pas le grand total de \$8.000.000 en paris au cours de 1980 à la piste locale, mais ce sera bien près de ce chiffre. En effet, après 94 programmes, on a misé \$7.804.882 pour une moyenne de \$83.031 par soirée de courses.

Au programme de demain soir, il devrait y avoir foule nombreuse du fait que la saison est sur le point de se terminer et l'on ne voudra pas laisser passer une telle soirée pour tenter sa chance au pari.

## les inscrits à trois-rivières

PREMIÈRE COURSE AMBLE — \$450.00		CINQUIÈME COURSE TROT — \$525.00		NEUVIÈME COURSE AMBLE — \$475.00		DIXIÈME COURSE AMBLE — \$450.00	
1. The Mighty Fast	A. Corbin	1. Sweet Girl	R.L. Lapointe	1. L'Amie Nute	G. Robichaud	1. Charlie Ric	F. Babineau
2. Amiantose	P. Dufresne	2. Murdo Hanover	J.Y. Lévesque	2. Harold Hornett	J.P. Courchesne	2. Jersey Valley	J.Y. Côté
3. Abie Newport	A. Drouin	3. Brunella Open	L. Marcoux	3. Summer Cottage	P. Devot	3. Prima Robbie	M. Gélinas
4. Hot Rod Shirley	J.P. Thérault	4. John David	G. Jutra	4. L'Amie Dale	J.P. Thérault	4. Empereur Gerard	R. Courchesne
5. AlfonFiness	J.J. Martneau	5. Polly square	G. Jutra	5. Special Forbes	G.A. Beaudoin	5. Hi Taxi	J.P. Courchesne
6. Redleaf Bienda	F. Babineau	6. Darting Hope	J.P. Thérault	6. Golden Lyon GD	R. Quessy	6. Bye Bye Chesne	G. Blanchette
7. Hermine Ric	G. Lamy	7. West River Nimble	J.P. Courchesne	7. La Popina	R. Vaillancourt	7. Super Will	J.Y. Lévesque
8. Farnham Gir	L. Dubé	8. Lucie Rod	J.P. Courchesne	8. Gabonga Burton	G. Chagnon	8. Black Skippy	G. Lamy
9. Geisha Legardeur						9. Racy Stacy(2)	J. Lord
10. Lucie Rod						10. Top Bars(1)	R. Dumont
DEUXIÈME COURSE AMBLE — \$475.00		SIXIÈME COURSE AMBLE — \$525.00		DEUXIÈME COURSE PRINCE FRIPON: Devrait Temporer		HUITIÈME COURSE BECK WIND: Lamy de retour, faudra le gager	
11. Jean Bomber	C. Plante	1. Jimbo Minbar	M. Chahné	1. Jean Bomber	R. Lapointe	1. Lamie Nute	Has changeux depuis des courses
12. St. Malo Surprise	F. Babineau	2. Flying Baron	G. Boisvert	2. Kenwood Hoo	B. Provencher	2. La Popina	Un cheval d'automne
13. Vif Eclair	J.P. Courchesne	3. Captain Mar	A. Rivard	3. Given Time	G. Hébert	3. Bye Bye Chesne	Position avantageuse
14. N.S.F.	G. Boisvert	4. Blazer Gene	R. Quessy	4. Cars win	R. Quessy	4. Hi Taxi	Ne pas l'oublier au pari
15. Irène Verchère	G. Boisvert	5. King Roy	G. Boisvert	5. Some Look Out	G. Robichaud	5. Le Meilleur	JOANS DAVID
16. Alcazar	R. Quessy	6. Pascal Bunter	R. Quessy	6. Will Lord Heidi	G. Robichaud	6. Le Meilleur	LA CANADIENNE
17. Douce Katou	G. Plourde	7. Yogi Sweet	G. Hébert	7. Merrywood Hoot	J.P. Gauthier	7. Le Meilleur	JOANS DAVID
18. Prince Frigon	G. Robichaud	8. Carowood Dancer	A. Corbin	8. J.P. Gauthier	J.P. Gauthier	8. Le Meilleur	LA CANADIENNE
19. Gaius Legardeur	L. Dubé	9. Saunders BoyGB	R. Vaillancourt			9. Le Meilleur	JOANS DAVID
20. Lucie Rod						10. Le Meilleur	JOANS DAVID
TROISIÈME COURSE AMBLE — \$500.00		SEPTIÈME COURSE TROT — \$600.00		TROISIÈME COURSE OLYMPIC BYE PAT: L'espoir des Fugères		QUATRIÈME COURSE SUGAR T: A surveiller avec Vaillancourt	
1. Marina hal	C. Plante	1. Argo Scott	R. Moreau	1. Olympe Bye Pat	R. Quessy	1. Sugar T	A surveiller avec Vaillancourt
2. Olympe Bye Pat	R. Quessy	2. Kenwood Hoo	G. Plourde	2. Jean Bomber	B. Provencher	2. Byrd Star	Un nouveau conducteur
3. Tempest Frost	R. Moreau	3. Given Time	B. Provencher	3. Jean Bomber	R. Quessy	3. Byrd Star	Un nouveau conducteur
4. Lightsey	J.P. Courchesne	4. Cars win	R. Quessy	4. Jean Bomber	R. Quessy	4. Byrd Star	Un nouveau conducteur
5. Mars Lovely	R. Vaillancourt	5. Some Look Out	R. Chomière	5. Jean Bomber	G. Hébert	5. Byrd Star	Un nouveau conducteur
6. Kayak Angus	J. Lord	6. Will Lord Heidi	G. Robichaud	6. Jean Bomber	G. Robichaud	6. Byrd Star	Un nouveau conducteur
7. Frantack	C. Belanger	7. Merrywood Hoot	J.P. Gauthier	7. Jean Bomber	J.P. Gauthier	7. Byrd Star	Un nouveau conducteur
8. Starfire Spur	A. Belleville			8. Jean Bomber	J.P. Gauthier	8. Byrd Star	Un nouveau conducteur
9. Candy Mart				9. Jean Bomber	J.P. Gauthier	9. Byrd Star	Un nouveau conducteur
10. Candy Mart				10. Jean Bomber	J.P. Gauthier	10. Byrd Star	Un nouveau conducteur

## les choix de kid martel

PREMIÈRE COURSE		SIXIÈME COURSE	
REDLEAF BLEND: Il lui faut une victoire	ABLE NEWPORT: Vient de gagner avec Dufresne	FLYING BARON: A gagné la dernière fois	KING ROY: Son meilleur au froid
DEUXIÈME COURSE		SEPTIÈME COURSE	
PRINCE FRIPON: Devrait Temporer	JEAN BUMBER: N'a pas fait fureur dernièrement	WILL LORD HEIDI: Qui peut le vaincre	KENWOOD HOO: Difficile à battre!
TROISIÈME COURSE		HUITIÈME COURSE	
OLYMPIC BYE PAT: L'espoir des Fugères	TOUGH AS NAILS: Sera très gagé	BECK WIND: Lamy de retour, faudra le gager	CLASSIC NOTICE: Sera sur le photo-finish
QUATRIÈME COURSE		NEUVIÈME COURSE	
SUGAR T: A surveiller avec Vaillancourt	BYRD STAR: Un nouveau conducteur	LAMIE NUTE: Has changeux depuis des courses	LA POPINA: Un cheval d'automne
CINQUIÈME COURSE		DIXIÈME COURSE	
JOANS DAVID: Le meilleur du groupe	SWEET GIRL: Peut surprendre les parieurs	BYE BYE CHESNE: Position avantageuse	HI TAXI: Ne pas l'oublier au pari
		LE MEILLEUR: JOANS DAVID	LE MEILLEUR: LA CANADIENNE

CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES (Division Norris)							CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL (Division Patrick)								
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts		PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Los Angeles	25	18	6	1	110	78	37	Philadelphie	27	18	5	4	113	68	40
Montréal	26	13	11	2	115	85	28	NY Islanders	28	17	6	5	122	90	39
Hartford	26	8	13	5	88	125	21	Calgary	25	11	9	5	92	96	27
Pittsburgh	25	7	13	5	89	109	19	Washington	24	8	6	10	91	78	26
Détroit	24	3	17	4	74	112	10	NY Rangers	27	8	15	4	94	115	20
CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES (Division Adams)							CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL (Division Smythe)								
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts		PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Minnesota	23	13	5	5	93	66	31	St-Louis	26	16	6	4	108	89	36
Buffalo	25	13	7	5	96	75	31	Vancouver	27	13	8	6	108	91	32
Toronto	23	9	10	4	95	101	22	Colorado	25	10	11	4	84	99	24
Boston	24	8	10	6	84	83	22	Chicago	27	9	13	5	110	123	23
Québec	25	6	13	6	86	105	18	Edmonton	24	6	13	5	86	101	17
								Winnipeg	26	1	18	7	78	126	9

LHJMQ							
DIVISION FRANK DILLO							
	pj	pg	pp	pn	bp	bc	pts
Shawigan	32	18	11	3	161	139	39
Trois-Rivières	32	15	15	2	149	165	32
Chicoutimi	32	15	16	1	166	178	31
Sherbrooke	32	14	15	3	172	152	31
Québec	31	14	16	1	144	141	29
DIVISION ROBERT LABEL							
	pj	pg	pp	pn	bp	bc	pts
Sorel	31	20	8	3	156	127	43
Cornwall	33	20	13	0	184	147	40
Hull	33	13	17	3	118	151	29
Montréal	32	13	19	0	140	156	26
Laval	32	9	21	2	132	166	20

Ligue Senior							
Valleyfield							
	pj	pg	pp	pn	bp	bc	pts
Louiseville	19	12	4	3	132	110	25
Brossard	19	9	8	2	104	97	20
Repentigny	17	8	6	3	86	85	19
Verdun	21	2	18	1	87	153	5

MIDGET AAA							
Lac St-Louis							
	pj	pg	pp	pn	bp	bc	pts
Bourassa	24	19	2	3	169	74	41
Richelieu	23	13	9	1	140	90	27
Mauricie	24	12	9	3	121	105	25
Québec	23	11	9	3	91	86	25
Laurentides	22	11	10	1	112	112	23
Montréal	22	11	11	0	120	121	22
Cantons Est	23	9	12	2	114	160	20
Laval	23	8	15	0	104	123	16
	22	2	19	1	66	167	5

Ligue de hockey intercités						
Au programme en fin de semaine						
Samedi						
Pee-Wee-bantam						
Shawigan-Sud vs Louiseville 15h						
Grand-Mère vs La Tuque 15h30						
Dimanche						
Pee-Wee-Bantam						
Trois-Rivières-Ouest vs La Tuque 13h30						
Victoriaville vs Shawigan-Sud 13h30						
Midget-Junior						
La Tuque vs Shawigan, Midi						
Victoriaville vs Grand-Mère 14h						
Nicolet vs Trois-Rivières 13h						

Rangers 5 Edmonton 1						
PREMIÈRE PÉRIODE						
1. Cornwall: Scott Aniel (Hawerchuck, Sward) 2:49	2. Shawigan: Alan Lavigne (Woodburn, Charland) 4:41	3. Cornwall: Craig Halliday (Hawerchuck, Kirk) 8:11	4. Shawigan: Gilles Hudon (Roux, Fournier) 10:43	5. Cornwall: John Kirk (Eatough) 4:42	6. Cornwall: Craig Halliday (Hawerchuck, Calder) 15:12	7. Cornwall: Robert Sward (Aniel, Markov, Ford) 19:12
8. Cornwall: Potvin (Shaw) 0:48; Kirk (Corn.) 2:21; 1:10 Dodder (Shaw) 1:10; Zavarise (Corn.) 9:36; Moliski (Corn.) 10:04; Côté (Shaw) 14:05; Boisamtrouck (Corn.) 15:53; Hudon (Shaw) 15:53						
DEUXIÈME PÉRIODE						
8. Shawigan: Pierre Rioux (Dodder) 2:25	9. Shawigan: Guy Fournier (Tremblay, Thielend) 9:39					

Hull 2 Québec 8						
PREMIÈRE PÉRIODE						
1. Hull: Jean Poulin (Chabot) 0:18	2. Q.U.E. David Pretty (Drouin, Masse) 13:35					
3. Puntions: Roy (Hull) 0:41; Labbe (Q.U.E.) 2:15:45						
DEUXIÈME PÉRIODE						
3. Q.U.E. Stephen Lessard (Roux, Labbe) 0:41	4. Q.U.E. Gaëtan Duchesne (Lanthier, Chouinard) 2:31	5. Q.U.E. Claude Drouin (Masse) 8:30	6. Q.U.E. Jacques Chouinard (Duchesne, Lanthier) 8:55	7. Q.U.E. Michel Fortin (Chouinard, Lemay) 15:06		
8. Puntions: Labbe (Qué.) 3:15; Turcotte (Hull) 10:23; Lemay (Qué.) 13:45; Larocque (Qué.) 15:21; Vinet (Hull) 15:21						
TROISIÈME PÉRIODE						
8. Q.U.E. Jacques Chouinard (Pretty, Drouin) 6:56	9. Q.U.E. René Labbe (Lessard, Lemay) 11:18	10. Hull: Jean Poulin (Berthiaume) 13:01				
11. Puntions: Vinet (Hull) 5:27; Larocque (Qué.) 14:24						
Tous aux buts						
Hull	9</					

# horoscope

**BÉLIER (21 mars -20 avril)** — Généralités: Ne vous laissez pas aller à la colère si tout ne va pas comme vous le désirez. La chance: Écoutez votre intuition. Plaisirs: Vos enfants vous apporteront de grandes joies. Santé: Stimulez votre organisme.

**TAUREAU (21 avril -20 mai)** — Généralités: Évaluez-vous du quotidien et laissez vagabonder votre imagination. La chance: Ne jouez pas de trop fortes sommes. Plaisirs: Les questions spirituelles vous attireront. Santé: Faites du yoga.

**GÉMEAUX (21 mai -21 juin)** — Généralités: Exprimez vos idées et vos goûts, des échanges très satisfaisants se produiront si vous faites un effort de sociabilité. La chance: Jouez les favoris. Plaisirs: Soyez ponctuel. Santé: Détendez-vous.

**CANCER (22 juin -22 juil.)** — Généralités: Oubliez vos soucis pour ne penser qu'à vous détendre dans une bonne ambiance amicale. La chance: Attention aux habitudes de la piste. Plaisirs: Organisez une soirée culturelle. Santé: Ménez-vous.

**LION (23 juil. -23 août)** — Généralités: Des servitudes vous créent un climat d'obligations qui risque de vous mettre de mauvaise humeur. La chance: Suivez les écuries de renom. Plaisirs: Soirée agréable en compagnie de vos amis. Santé: Bonne vitalité.

**VIERGE (24 août -22 sept.)** — Généralités: Votre dynamisme vous permet d'entraîner tout votre groupe à votre suite. La chance: Donnez des bases solides à votre jeu. Plaisirs: Vos rêves pourraient bien devenir réalité. Santé: Douleurs dorsales.

**BALANCE (23 sept. -23 oct.)** — Généralités: Un peu plus de confiance en vous, vous donnerait la force de mener vos projets à bon terme. La chance: Jouez des chevaux qui vous ont déjà fait gagner. Plaisirs: Recherchez la compagnie. Santé: Prudence au volant.

**SCORPION (24 oct. -22 nov.)** — Généralités: Ne vous montrez pas trop catégorique et écoutez les conseils qu'une personne avisée vous donne. La chance: Suivez les chevaux réguliers. Plaisirs: Un changement d'ambiance vous serait profitable. Santé: Bonne.

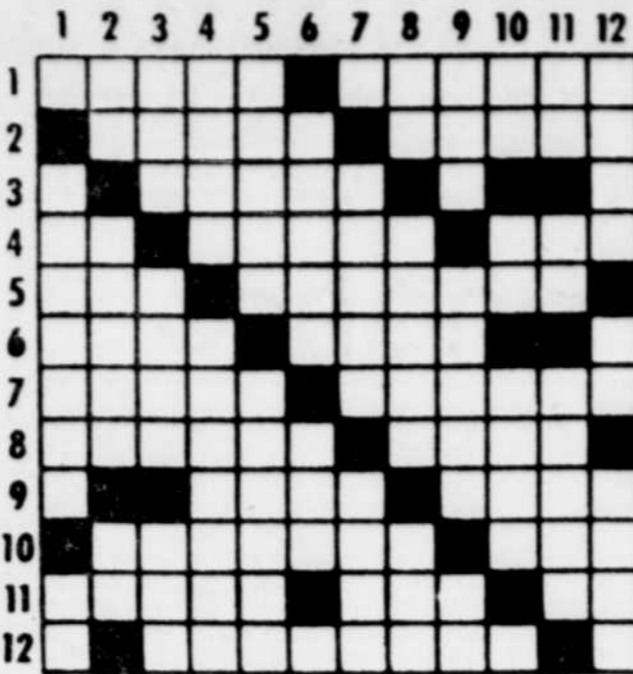
**SAGITTAIRE (23 nov. -21 déc.)** — Généralités: Réfléchissez bien avant de vous engager et ne donnez votre confiance qu'à des personnes qui en soient dignes. La chance: Suivez votre intuition. Plaisirs: Harmonie en famille. Santé: Évitez les excès.

**CAPRICORNE (22 déc. -20 janv.)** — Généralités: Ne vous énervez pas des quiproquos et des retards qui surviendront aujourd'hui, prenez votre mal en patience. La chance: Ne jouez pas à la dernière minute. Plaisirs: Vos amis vous réservent une surprise. Santé: Bon tonus.

**VERBEAU (21 janv. -19 fév.)** — Généralités: Votre famille est susceptible de vous aider à résoudre une affaire délicate. La chance: Faites confiance à des chevaux résistants. Plaisirs: Organisez une petite fête pour vos enfants. Santé: Excellente.

**POISSONS (20 fév. -20 mars)** — Généralités: Ne laissez pas vos amis par le récit interminable de vos exploits, écoutez les autres. La chance: Jouez votre couleur préférée. Plaisirs: Passez la soirée dans l'intimité. Santé: Ne buvez pas trop.

## PROBLEME 4770



### HORIZONTALEMENT

- Qui aime la mer. Prend masc.
- Gros chien de garde. Os des poissons.
- Religieuse.
- Premier mot de l'hymne de Saint-Jean-Baptiste. Ange dont les liturgies orientales font souvent mention. Homme ignorant.
- Volonté. Eu égard à.
- Dieu des vents. Titre de noblesse.
- Fille du frère ou de la sœur. Masses.
- Massif et col des Alpes. Ville de Russie.
- Roi légendaire de Troie. Crochet de fer.
- Epousées. Cours d'eau français.
- Milieu. Faculté de voir. Poss.
- Femelle du tigre.

### VERTICALEMENT

- Impératrice des Français. Monsieur.
- Avant-midi. Nombre. Note.
- Plate-forme flottante. Anc. ville d'Italie. Abrév. d'attention.
- Aussi. Redigera.
- Dara qu'une chose est fautive. Ville d'Angleterre.
- Partie du jour (pl.). Non vêtue.
- Difficile à conduire. Liquide nourrissant.
- Coups de baignette. Petit bon gris. Sur.
- Choix. Nouvelle. Du verbe être.
- Exprime la surprise. Prép. lat. Matière pesante dont on charge le fond des navires.
- De la gamme. Sans ornement. Anneaux de cordage.
- Imagination sans fondement. Usage. Emplacement d'un bouchon.



### Rien de neuf sous le soleil

Celui qui participe à un festin sans rien connaître de l'art culinaire ne peut apprécier comme il convient la préparation des mets qu'on lui sert.

Platon

### Sabler ou sabrer le Champagne?

Lorsqu'on boit du champagne, on utilise l'expression "sabrer le champagne". A mon humble avis, cette expression qui, en fait, ne veut rien dire, est tout simplement une déformation d'une autre phrase qui aurait beaucoup plus de sens, soit "sabrer le champagne". Je m'explique.

Il y a quelques semaines, on a ouvert devant moi quatre bouteilles de mousseux d'une façon tout à fait inusitée.

Après avoir débarrassé le bouchon de liège de son muselet en broche et le goulot de son papier d'étain, notre sommelier de circonstance a pris un fort couteau et en le faisant glisser le long de la paroi de la bouteille est allé frapper d'un coup sec sur l'enflure du goulot de la bouteille. En moins de deux, cette dernière était décapitée.

A quelques pieds du virtuose, gisait sur le parquet le bouchon corsé dans un anneau de verre. La bouteille étiée laissait échapper un mince filet de gaz carbonique, mais aucune goutte du délicieux nectar n'a été répandue.

A la suite d'une telle démonstration, il est permis de croire que les soldats qui envahirent la France, à une certaine époque, utilisaient leur sabre pour déboucher ainsi les bouteilles de champagne, fruits de leurs pillages.

Cette façon peu orthodoxe de faire sauter un bouchon manque peut-être d'élégance mais, en contrepartie, elle est fort spectaculaire.

### Trouvailles de la SAQ

Cette année, la Société des alcools du Québec a importé, embouteillé et étiqueté sous son nom, 14 vins de domaines et de châteaux. Ces vins, quatre de plus que l'an dernier, ont été sélectionnés parmi les 146 échantillons présentés.

### DOMAINE DE LA TOUR GASSELIN

Le domaine de la Tour Gassel, propriété de M. Marcel Bertin, est situé dans le canton de Vallet (Loire-Atlantique). Le vignoble s'étend sur 18 hectares et la production moyenne annuelle se situe entre 750 et 1.100 hectolitres.

Le muscadet de Sèvres-et-Maine est un vin blanc, léger, frais et très fruité. Il doit être consommé jeune. Il a tendance à s'oxyder rapidement et la moindre trace d'oxydation rend ce vin fragile et imbuvable.

Il accompagne bien les entrées et les hors-d'œuvre, les poissons et les fruits de mer. Il doit être servi à une température de 6° à 8° C.

Celui que la SAQ offre se présente sous deux formats, le 750ml et le 1.5l. Ils se vendent respectivement \$5.80 et \$11.30. C'est un 1979. Ayant fait ses pâques, il devrait être à son apogée.

### DOMAINE DE MIHOUDY

L'Anjou blanc du domaine Mihoudy est un vin blanc demi-sec de couleur jaune pâle. Le domaine de M. Jean-Paul Cochard est situé dans la commune d'Aubigné-sur-Layon dans le département de Maine-et-Loire.

Dans leur prime jeunesse, ils sont souvent d'une acidité agressive. En vieillissant, ils se calment pour devenir frais et vifs. Ils se conservent bien une dizaine d'années.

L'Anjou du domaine Mihoudy est présenté sous deux formats. Le 750ml se vend \$3.95 et le 1.5l, \$7.65.

Ce vin qui convient aux entrées et aux hors-d'œuvre doit être servi frais, 6° à 8° C.

### CHÂTEAU DU MERLE

Le vignoble du Château du Merle, propriété de M. F. Latrille, couvre 45 hectares. Il est situé dans les communes d'Ilats et de Podensac, sur la rive gauche de la Garonne, à la limite des régions de Barsac et de Sauternes.

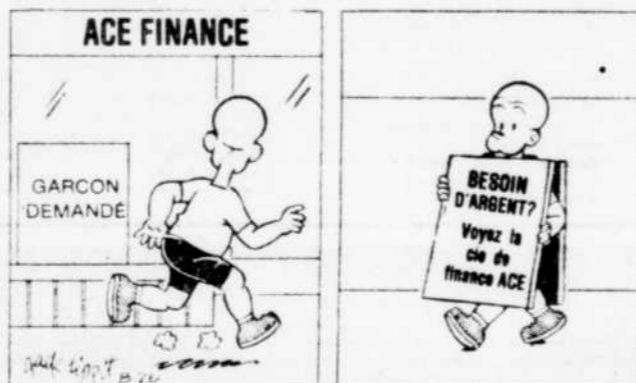
Le Grave blanc du Château du Merle possède une couleur jaune pâle. Il a un arôme et un goût fruités et légèrement épicés.

Bien que pouvant se consommer jeunes, les Graves blancs sont aptes à vieillir. Ils doivent être servis frais, c'est-à-dire à une température de 6° à 11° C. On les recommande avec les poissons et fruits de mer.

Il se vend \$5.85 la bouteille de 750ml et \$11.40 le 1.5l. La semaine prochaine, nous continuerons cette nomenclature. D'ici là...

BONNE SOIF!

HENRI



BLONDINETTE



GIGI



MANDRAKE



LE FANTOME



JULIE



## en passant aux échecs

## Les échecs en passant

PAR MAURICE MORNEAU (Collaboration spéciale)

### FINALES ELEMENTAIRES (DEBUTANTS)

#### Leçon 6 ROI + PION contre ROI

Dans cette sorte de finale, il s'agit de promouvoir le pion à dame. Si le pion peut être promu alors nous savons que l'échec et mat n'est pas loin. C'est pourquoi, dans la pratique, un joueur abandonne généralement avant que son opposant ait promu son pion.

Cependant un joueur débutant doit connaître les finales de roi + pion contre roi. Depuis quelques semaines, dans les finales pour amateurs, nous parlons souvent du thème "opposition". Celle-ci correspond au cas où les deux rois sont situés sur la même rangée, la même colonne ou la même diagonale et séparés par un nombre impair de cases.

Dans le diagramme ci-contre, les rois sont dits en opposition. Si un joueur doit bouger son roi, son opposant a l'opposition. Par exemple, si le trait est aux blancs la partie est nulle. Voici quelques variantes: 1 d7 Rd8; 2 Rd6 pat et la partie est nulle. (Le pat est une situation dans laquelle pour un joueur ayant le trait, aucun coup n'est possible et la partie est déclarée nulle.) 2e variante: 1 Rd5 Rd8; 2 Re6 Re8; 3 d7 Rd8; 4 Rd6 pat. 3e variante: 1 Rc5 Rd7; 2 Rd5 Rd8; 3 Re6 Re8 et nous revenons à la variante précédente. Maintenant si le trait est aux noirs, les blancs gagnent. En effet 1... Rd8; 2 d7 Re7; 3 Rc7 et les blancs vont promouvoir le pion d7 en dame et gagnent facilement.

### FINALES POUR AMATEURS

Les blancs jouent et font nulle. Mais comment? Indications: peux-tu utiliser le thème "opposition" et la notion de pat?

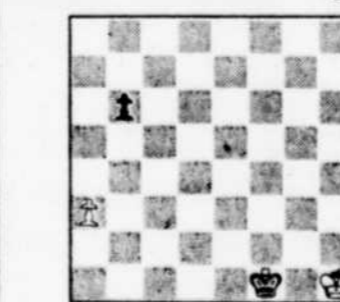


Diagramme 1  
Gorgiev 1936

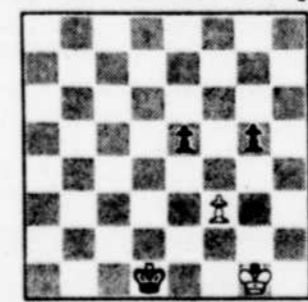


Diagramme 2  
Neustadt



Diagramme 3  
Kramer 1922

Solutions Diagramme 1: 1 Rh2 Rf2; 2 Rh3 Rf3; 3 Rh4 (3 Rh2 Rf1) Rf4; 4 Rh5 Rf5; 5 Rh6 Rf6; 6 Rh7 Rf7; 7 Rh8 (7 Rh2 Rf1) Rf4; 8 Rh5 Rf5; 9 Rf4 Rf5; 10 Rf3 Rf4; 11 ad nulle.

Diagramme 2: 1 Rh1 Rd2; (si 1... Rd2; 2 Rg2 Rf2; 3 Rh2 Rf3; 4 Rh3 Rf4; 5 Rh4 Rf5; 6 Rh5 Rf6; 7 Rh6 Rf7; 8 Rh7 Rf8; 9 Rh8 Rf9; 10 Rh9 Rf10; 11 ad nulle.)

Diagramme 3: 1 Rf6 g4; 2 Rg6 Rg6; 3 h7 Rh8; 4 Rg5 g3; 5 Rg6 g2; 6 Rh6 Rf6; 7 Rf6 g4; 8 Rg6 Rg6; 9 h7 Rh8; 10 Rg5 g3; 11 ad nulle.

### CHAMPIONNAT DU CENTRE-MAURICIE

Ce tournoi est réservé aux joueurs du Centre-Mauricie. C'est un championnat en une seule classe avec trophée Gérard Monet. DATE: 13 et 14 décembre. LIEU: Cegep de Shawinigan. ORGANISATEUR: le Club d'échecs de la Mauricie. TYPE DE TOURNOI: suisse 4 rondes dont la cadence est 45 coups/2 heures. HORAIRE DES RONDES: samedi 9.30 h et 15 h, dimanche 10 h et 15 h. INSCRIPTIONS: sur les lieux du tournoi, de 9 h à 9.30 h.

bourse de montréal

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

économie et finance

Table of stock market data for Toronto, continuing from the previous section.

Table of stock market data for Montreal, continuing from the previous section.

Table of stock market data for Montreal, continuing from the previous section.

Table of stock market data for Montreal, continuing from the previous section.

Table of stock market data for Montreal, continuing from the previous section.

carrières et professions

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

samson, belair & associés

Notre bureau de Trois-Rivières est à la recherche de deux personnes pour les intégrer à ses équipes de vérification. Ces personnes devront détenir un D.E.C. en techniques administratives (option finance) et deux années d'expérience dans un cabinet de comptables agréés.

Elles devront de plus être dynamiques, avoir des aptitudes à travailler en équipe, à communiquer avec les clients et enfin, désirer se perfectionner.

Le salaire sera fonction de l'expérience acquise. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Directeur du personnel C.P. 1600, 324, des Forges Trois-Rivières, G9A 5L9 Québec - Montréal - Ottawa - Toronto - Calgary - Vancouver Rimouski - Trois-Rivières - Sherbrooke - Saint-Hyacinthe - Kitcheener - Sept-Îles - Matane - Coaticook Fort Lauderdale (USA)

bourse de toronto

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

carrières et professions

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

VENDEUR DEMANDÉ

Paul Roy Édouard Roy & Fils Ltée Montréal (514) 524-7541

carrières et professions

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Large advertisement for 'carrières et professions' with multiple listings and contact information.

Radio Québec advertisement for CQ-01 ADJOINT ADMINISTRATIF position.

Radio Québec advertisement for CQ-03 AGENT D'INFORMATION position.

Radio Québec advertisement for CQ-05 AGENT DE BUREAU position.

Radio Québec advertisement for CQ-02 AGENT DE PROGRAMMATION position.

Radio Québec advertisement for CQ-04 SECRETAIRE DE DIRECTION position.

Radio Québec advertisement for CQ-06 SECRETAIRE position.

Radio Québec advertisement for CQ-02 AGENT DE PROGRAMMATION position.

Radio Québec advertisement for CQ-04 SECRETAIRE DE DIRECTION position.

Radio Québec advertisement for L'AUTRE TÉLÉVISION A L'IMAGE DE NOTRE RÉGION.

Radio Québec advertisement for REPRÉSENTANT DES VENTES.

Radio Québec advertisement for LEVISTECH Inc. Recherchons distributeur.

# Surtout dans les régions urbaines Une baisse du nombre de mises en chantier

OTTAWA (PC) — La Société canadienne d'hypothèques et de logement a fait savoir, jeudi, que les mises en chantier ont baissé à un taux annuel désaisonnalisé de 175,600 unités le mois dernier, au regard de 188,100 unités en octobre.

Cette mesure, selon certains, pourrait stimuler la construction de 10,000 unités de location de plus au cours de l'année prochaine.

Selon le ministre de l'Habitat, M. Paul Cosgrove, les investisseurs ont déjà commencé à se prévaloir du plan fédéral, mais il faut

probablement de quatre à six mois avant d'en connaître l'ampleur.

Les mises en chantier de bâtiments à appartements attendront probablement 73,150 unités cette année et 91,200 l'an prochain, d'après les prévisions.

L'agence fédérale prévoit que les mises en chantier totales pour l'année seront d'environ 160,000 unités, comparativement à 197,049 l'an dernier. Les prévisions pour 1981 sont de 188,300.

Les mises en chantier dans les régions urbaines importantes, en novembre, ont été de 13,024 unités, soit une baisse de 15 pour cent par rapport à la période correspondante de 1979.

Les mises en chantier de maisons détachées ont baissé de huit pour cent à 6,510 unités, tandis que les mises en chantier de bâtiments à appartements ont baissé de 21 pour cent à 6,514.

Dans son budget du 28 octobre dernier, le ministre des Finances Allan MacEachern a remis en vigueur les exemptions d'impôt pour les investisseurs dans les édifices à appartements.

Beurre, Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat. No 2, \$1.58 2-5; No 3, \$1.59 2-5; prix de vente, \$1.59 2-5; prix de gros moyen aux détaillants, \$1.67 1-7; \$1.04 6-10; A-petits, \$0.83 2-10.

Pommes de terre, arrivages. 45,000 lb. Poudre de lait écrémé: No 1, sacs de 25 kg, \$2.13 le kg, pour nourissage, \$1.20 à \$1.34 le kg; lait de beurre en poudre: \$1.15 à \$1.76; pour nourissage, \$1.10 à \$1.71 le kg; petit lait en poudre: \$0.36 à \$0.40 le kg; petit lait de nourissage: \$0.30 à \$0.32 le kg; lait évaporé: \$2.55 à \$2.65 les 48 sachets de 385 ml.

Outils: prix moyens des grossistes aux détaillants, boîte d'une douzaine, A-extra-gros, \$1.20 8-10; A-gros, \$1.13 8-10; B-moyens, \$1.04 6-10; A-petits, \$0.83 2-10.

Prix de gros aux distributeurs, établis par la Fédération des producteurs agricoles du Québec: A-extra-gros, \$1.21; A-gros, \$1.14; A-moyens, \$1.05; A-petits, \$0.82; A-pewee, \$0.39.

Pommes de terre, prix de gros: Québec, \$4.00 à \$4.25 les 50 lb; \$2.00 à \$2.10 les 20 lb; \$1.00 à \$1.25 les 10 lb; P.E., \$5.00 à \$5.25 les 50 lb; \$2.50 à \$2.75 les 20 lb; \$1.20 à \$1.30 les 10 lb; N.B., \$4.25 à \$4.50 les 50 lb; \$2.10 à \$2.15 les 20 lb; \$1.05 à \$1.15 les 10 lb.

POUR VOUS QUALIFIER: A— Vouloir posséder votre propre commerce. B— Investissement de \$30,000 pour frais de distribution et inventaire. C— Nous fournir l'assurance de vos qualifications et compétences.

Territoires disponibles à travers tout le Québec (sauf pour Montréal métropolitain). POUR INFORMATIONS CONFIDENTIELLES: Jacques Talbot, directeur des ventes et de la mise en marché "Sani-chute". MIRICO MÉTAL INC., 630, boul. Guilford, Longueuil, Qué. J4G-1P8

1-514-527-9341 1-514-651-9411 Sans frais pour le Québec: 1-800-361-2666

monin, cadieux & matteau COMPTABLES AGRÉÉS

Gilles Morin, c.a. Léon Cadieux, c.a. François Matteau, c.a. Paul Dumas, c.a. 497, Rochefort, Cap de la Madeleine (Qué.) C.P. 398 (819) 373-0122 GRT 7W6

Cette annonce ne doit pas s'interpréter comme étant une offre publique des valeurs ci-dessous mentionnées dans les provinces du Canada.

NOUVELLE EMISSION (constituée selon les lois du Québec) 3,000,000 ACTIONS ORDINAIRES (sans valeur nominale) prix \$1.10 l'action

CONSIDÉRATIONS FISCALES LOIS SUR LES SODEQ REGIME D'ÉPARGNE ACTIONS AUTRES AVANTAGES FISCAUX

L'achat d'actions ordinaires de la Société aux termes de la présente offre permet au contribuable de déduire de son impôt payable en vertu de la Loi sur les impôts (Québec) et, à ce titre, permettre une déduction fiscale selon certaines conditions.

MODALITÉS DE PAIEMENT Afin de permettre à l'investisseur une planification fiscale plus souple et plus avantageuse, la Société offre à l'investisseur trois modes de paiement, à savoir:

a) payer la totalité des actions souscrites avant le 19 décembre 1980. b) payer la totalité des actions souscrites avant le 15 janvier 1981. c) payer les actions souscrites en deux tranches.

L'offre est faite uniquement par prospectus dont copie peut être obtenue chez un courtier en valeurs mobilières ou en retournant le coupon ci-dessous.

Pour de plus amples informations concernant cette émission, veuillez contacter: McLEOD YOUNG WEIR LIMITÉE 2355, rue King ouest Sherbrooke, Qc J1J 2G6 Tél.: 564-1616

Depuis 60 ans la pratique du génie au Québec est régie par l'Ordre des ingénieurs du Québec 1920-1980

Table of stock market data including various indices like NYSE, Dow Jones, and various sector indices. Includes columns for index name, value, and change.

Table of mutual funds (fonds mutuels) with columns for fund name, value, and change. Includes sub-sections for 'funds mutuels' and 'funds mutuels'.

Table of foreign exchange rates (devises étrangères) and gold prices (l'or). Includes columns for currency, rate, and gold price.

Table of commodity prices (denrées) including various types of flour, oil, and other goods. Includes columns for item name, price, and unit.

Table of Dow Jones index (indice dow jones) with columns for date, value, and change.

Table of foreign exchange rates (devises étrangères) with columns for currency, rate, and change.

Table of gold prices (l'or) with columns for price and change.

Table of commodity prices (denrées) with columns for item name, price, and change.

Advertisement for Robert B.L. & Associés inc. (1819) 379 6705, 135, rue Godbout, Cap-de-la-Madeleine, P. Qué. G8W 1L3.

Advertisement for Maurice St. Louis, c.a., Pierre Drolet, c.a., Claude Gelinac, c.a. comptables agréés ST-LOUIS, DROLET, GÉLINAS & ASSOCIÉS

Advertisement for Greenshields inc. Fondé en 1910 VALEURS de PLACEMENTS OBLIGATIONS ET ACTIONS

Advertisement for TILDEN Au Canada c'est TILDEN LOCATION A LONG TERME CHEZ TILDEN DE TROIS-RIVIÈRES, NOUS NE FAISONS PAS QUE LOUER A COURT TERME DES VOITURES ET DES CAMIONS, NOUS POUVONS VOUS OFFRIRE LE MÊME SERVICE A LONG TERME A DES TARIFS TRÈS AVANTAGEUX ET TRÈS COMPÉTITIFS.

Advertisement for McLEOD YOUNG WEIR LIMITÉE 2355, rue King ouest Sherbrooke, Qc J1J 2G6 Tél.: 564-1616

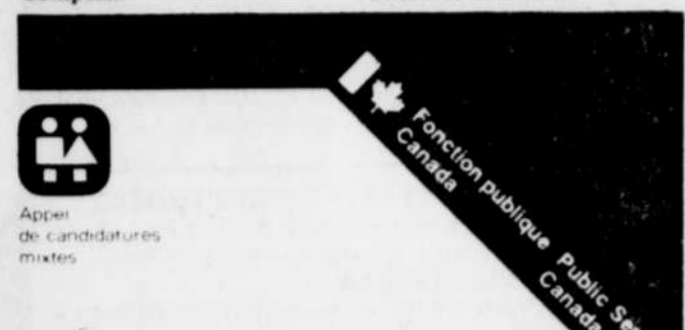
Advertisement for 'L'INGÉNIEUR... VRAI!' featuring an illustration of an engineer and text: 'POUR UN PUBLIC MIEUX SERVI, BIEN PROTÉGÉ: LE PROFESSIONNALISME ACCRU DE L'INGÉNIEUR... VRAI!'

# Lingerie Lambton vendue à Strauss

THETFORD-MINES (PC) — La compagnie Levi Strauss Canada, une filiale de la société américaine Levi Strauss, vient de se porter acquéreur de la fabrique de chemises et de gilets de tricot "Lingerie Lambton Inc", de Lambton, dans le comté de Mégantic-Compton.

La transaction, dont le montant n'a pas été divulgué, a été entérinée par l'Agence d'examen de l'investissement étranger.

"Lingerie Lambton" fournit de l'emploi à 85 couturières et a réalisé un chiffre d'affaires de \$1,5 million au cours de son dernier exercice financier.



## Dans un pays d'eau et d'espace

Devenez officier de la Garde côtière Canadienne

Des batiseurs, des navires rapides spécialisés en recherche et sauvetage, et une des plus importantes flottes de brise-glaces au monde portent tous l'insigne de la Garde côtière et assurent la sécurité des activités maritimes du pays.

La Garde côtière canadienne du Ministère des Transports offre une excellente formation et une carrière intéressante aux jeunes gens, hommes et femmes, attirés par la vie en mer et désireux de mieux connaître leurs pays. Les candidats choisis seront formés en mécanique de marine ou en navigation au Collège de la Garde côtière canadienne, à Sydney en Nouvelle-Écosse.

Le programme d'une durée de trois ans offre une sélection de divers sujets incluant entre autres les opérations de navire reliées au pont ou à la salle des machines, les mathématiques, les sciences, le droit maritime ainsi que d'autres matières se rapportant à la navigation dans le monde maritime actuel. Pour de plus amples renseignements sur les critères d'admission ou encore pour obtenir des formulaires d'inscription, il suffit simplement d'envoyer un coupon des journaux. Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 31 janvier 1981.

Agent en dotation  
Élèves-officiers, Garde côtière  
Transports Canada  
Place de Ville  
Podium, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa, Ontario K1A 0N5

TROUSSE D'INFORMATION GRATUITE

Veuillez me faire parvenir des renseignements additionnels concernant le collège de la Garde côtière canadienne, Transports Canada.

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_



## Un coup de fil suffit

CONNAISSEZ-VOUS LE TEMPS RÉEL?  
ANALYSTES PROGRAMMEURS

Traitement: Jusqu'à \$25 399 selon vos qualifications et expérience.  
N° de réf.: 80-Q-169 (206)  
Postes Canada  
Ville St-Laurent (Québec)

Si vous désirez accroître vos connaissances et expérience des systèmes de traitement en temps réel, Postes Canada vous offre l'opportunité. En effet, le Ministère des Postes est à la recherche d'analystes-programmeurs pour finaliser la mise en exploitation de ses grands établissements de traitement automatisé du courrier à Ville St-Laurent. Les ordinateurs utilisés sont des PDP 11-34 et PDP 11-70 et le logiciel d'exploitation est composé de RSX 11M, RSX 11S et DECNET V2.0.

**Fonctions**  
Documenter, analyser, programmer et mettre au point un ensemble complexe de logiciel en multi-programmation; intégrer ce logiciel aux autres sous-ensembles qui constituent le système. Pour certains postes, voir à la bonne marche d'un système de contrôle de procédés parmi les 19 présentement utilisés pour le traitement du courrier.

**Exigences professionnelles**  
Un diplôme universitaire en informatique ou en sciences connexes avec expérience du traitement en temps réel et/ou expérience en contrôles industriels.

**Nota:** Une vaste expérience dans les domaines susmentionnés pourra suppléer à l'absence du diplôme universitaire.

N° d'autorisation: 210-700-218

**Exigences linguistiques**  
La connaissance de l'anglais ou du français suffit.

**Comment se porter candidat**  
Vous pouvez communiquer par téléphone, à frais virés, avec la personne mentionnée ci-après, lundi et mardi, les 8 et 9 décembre 1980, de 9h à 16h.  
Bernard Dufresne, Agent de dotation  
Commission de la Fonction publique du Canada  
685, rue Cathcart, pièce 300  
Montréal (Québec) H3B 2R1  
Téléphone: (514) 283-3307

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

## carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

### CONTRÔLEUR

Manufacturier de la région de Victoriaville, recherche un contrôleur s'occupant de: toutes les opérations comptables, planification financière, les états financiers mensuels, le crédit (clients)

Le candidat devra avoir un minimum de 5 ans d'expérience dans une P.M.E. Salaire selon expérience et compétences.

S'adresser à: **M. LE PRÉSIDENT**

C.P. 38  
Daveluyville  
G0Z 1C0

### CONTRÔLEUR

Notre client, une entreprise manufacturière d'envergure nationale située à Victoriaville, est à la recherche d'un contrôleur.

Le candidat idéal a une expérience dans un poste similaire depuis 4 à 5 ans. Il est bilingue et possède une qualification professionnelle (C.A., R.I.A., C.G.A.).

Le salaire sera fonction des qualifications du candidat qui sera choisi.

Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

**Paul Beaulne, C.A.**  
Demers, Beaulne, Lachapelle et associés  
615 ouest boul. Dorchester, suite 520  
Montréal, Qué.  
H3B 1P5

### CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE LA MAURICIE POUR SON DÉPARTEMENT DE PHYSIOTHÉRAPIE

est à la recherche d'un(e)

### PHYSIOTHÉRAPEUTE

**Exigences du poste:**  
— Baccalauréat en physiothérapie  
— Membre en règle de la CPPQ.  
— Avec ou sans expérience.

**Salaire:**  
— Selon la convention.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 décembre 1980 à:

**M. René Bourassa**  
Service du personnel  
Centre hospitalier régional de la Mauricie  
50, 118<sup>e</sup> Rue  
Shawinigan-Sud, P.Q. G9P 4E7

### CONSULTANTS EN GESTION

Notre firme de consultation en gestion, dont les bureaux sont situés à Sherbrooke et Trois-Rivières, et dont les opérations couvrent la province de Québec, désire recruter 2 consultants dans les domaines du marketing de la finance et des ressources humaines.

Ces candidats devront avoir un M.B.A. (Maîtrise en Administration) et une expérience pertinente dans une entreprise; devront posséder des aptitudes pour la consultation, un goût pour le travail bien fait, une facilité de communication écrite et orale ainsi qu'une capacité à travailler sur une base autonome.

Les conditions de travail et la rémunération sont très intéressantes et motivantes et se comparent avantageusement à d'autres firmes.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité à:

C.P. 668, dépt.: 10,179  
Trois-Rivières

### MÉCANICIENS 10,48\$

**+ INDEXATION ET PRIME DE ROTATION**  
Nous sommes à la recherche de mécaniciens possédant les qualifications suivantes:

- 11<sup>e</sup> année plus diplôme en mécanique industrielle (2 ans) plus 2 années d'expérience en maintenance.
- OU
- 9<sup>e</sup> année plus diplôme en mécanique industrielle plus 3 années d'expérience en maintenance.
- OU
- 8 années d'expérience en maintenance industrielle.

### ELECTRICIENS 10,48\$

**+ INDEXATION ET PRIME DE ROTATION**  
Nous sommes à la recherche d'électriciens possédant les qualifications suivantes:

- Licence C avec un minimum de 3 années d'expérience en industrie.
- Licence C avec CEGEP option Electro-Dynamique et expérience dans le domaine électrique.

Les personnes embauchées pour l'un ou l'autre de ces postes devront s'attendre à travailler en rotation.  
Lieu de travail: Joliette  
Si ces offres d'emploi vous intéressent, veuillez faire parvenir les documents relatifs à vos études et expérience à:  
**Jules Dubé**  
Département du Personnel  
Firestone Canada Inc.  
1200 boul. Firestone  
Joliette, Qué. J6E 3Z5  
Tél.: (514)758-1001  
(poste 234 ou 288)

### MANUFACTURIER DE LUNETTES DE NICOLET EMPLOI DISPONIBLE POUR OUTILLEUR

**Exigences du poste:**  
Diplôme D.E.C. ou l'équivalent.  
Bonnes connaissances en poinçon, matrice et gabarit de montage.  
2 ans d'expérience  
Salaire selon convention collective

Faites parvenir votre candidature et votre curriculum vitae à:

**ACO LTÉE**  
C.P. 580  
Nicolet, Qué.  
J0G 1E0

### LE GROUPE LA LAURENTIENNE

La Prévoyance compagnie d'assurances et ses filiales

### SOUSCRIPTEUR ASSURANCE AUTOMOBILE—COMMERCIALE

**FONCTIONS:**  
Sous la direction du chef de service, le souscripteur analyse, évalue et tarifie les risques en assurance automobile-commerciale.

**EXIGENCES:**  
• D.E.C. option marketing ou finance  
• ou expérience de 2 ans et plus comme souscripteur assurance automobile-commerciale.  
• Cours de l'Institut d'Assurances est un atout.

Confidentiel à: M. Richard Verreault, C.P. 1658  
Trois-Rivières, P.Q. G9A 5M1

Faites carrière à l'intérieur d'un GROUPE dynamique et avanguardiste. Nos avantages sociaux sont au-dessus de la moyenne et nous bénéficions de l'horaire personnalisé.

La Prévoyance Compagnie d'Assurances et ses filiales.

### Le Groupe la Laurentienne

La Prévoyance Compagnie d'Assurance et ses filiales, AGENT DE RÉCLAMATIONS-TELEPHONE

**FONCTIONS:**  
Effectuer les enquêtes relatives aux sinistres, susceptibles d'être réglées au téléphone.

**EXIGENCES:**  
D.E.C. option marketing ou expérience pertinente de 2 ans et posséder le cours C11 de l'I.A.C. Capacité de transiger au téléphone avec le public. Pouvoir converser en anglais est un atout.

Confidentiel à:  
**M. Normand Bérubé, C.P. 1658,**  
Trois-Rivières, P.Q. G9A 5M1

Faites carrière à l'intérieur d'un GROUPE dynamique et avanguardiste. Nos avantages sociaux sont au-dessus de la moyenne et nous bénéficions de l'horaire personnalisé.

### CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE LA MAURICIE

est à la recherche d'un(e)

### ARCHIVISTE MÉDICAL(E) poste à temps complet

**Exigences du poste:**  
— D.E.C. en Archives médicales.  
— Avec ou sans expérience.

**Fonction:**  
— Analyse -codification -Complétion de formule AH-101-p.

**Salaire:**  
— Selon la convention.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 décembre 1980 à:

Service du Personnel  
Centre hospitalier Régional de la Mauricie,  
50, 118<sup>e</sup> Rue,  
Shawinigan-Sud, P.Q.  
G9P 4E7

Un important fabricant d'autocars, en pleine expansion, situé dans la région métropolitaine de Québec, recherche des candidats pour combler les postes suivants:

### CONTREMAÎTRE

Le titulaire de ce poste se verra confier la responsabilité d'organiser et de surveiller le travail d'environ 10 à 15 personnes dans un département de réception de marchandises; également il devra avoir un souci constant de la sécurité au travail.  
Une expérience pertinente de 5 à 10 ans dans un département similaire, de préférence en usine de production, une formation technique en génie industriel et, finalement, la connaissance de l'anglais constituent l'essentiel des qualifications idéales.

### TECHNICIEN ASSURANCE QUALITÉ

A l'intérieur de ses fonctions d'assistant gérant, le titulaire de ce poste aura principalement à participer à la recherche et à l'étude de différents problèmes d'inspection reliés au secteur de fabrication de pièces et de sous-assembles (presse, machinage, et soudure). Une bonne connaissance de l'anglais écrit, un D.E.C. en conception mécanique et quelques années d'expérience en assurance qualité constitue les exigences essentielles de cette fonction.

### INSPECTEUR

La personne désirée travaillera en inspection pour les départements de peinture, finition et plomberie. Posséder un cours technique ou un D.E.C. relié à l'un des métiers ci-haut mentionnés ainsi qu'un minimum de 2 années d'expérience en contrôle de qualité, voilà l'essentiel des qualifications requises.  
Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à:

**ALAIN BOISCLAIR**  
Gérant du personnel  
Provost Car Inc.  
Sainte-Claire, Cté Dorchester  
GOR 2V0

**LE COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DE TROIS-RIVIÈRES**

**SESSION D'HIVER 1981**

**CHARGE D'ENSEIGNEMENT A POURVOIR**

**ASSISTANCE SOCIALE (388)**  
1 professeur à temps partiel avec une disponibilité équivalente à une journée/semaine pour le cours "Étude de cas" (388-601-77 — 4 périodes/semaine).

**QUALIFICATIONS EXIGÉES:**  
— diplôme universitaire terminal de premier cycle en service social ou un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en assistance sociale avec une expérience professionnelle pertinente;  
— de préférence, une expérience professionnelle pertinente.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur candidature et leur curriculum vitae avant le vendredi 12 décembre 1980 à 17 heures au:

**Bureau du secrétaire général et directeur des services du personnel,**  
**CEGEP de Trois-Rivières,**  
**3500, De Courval,**  
**Trois-Rivières.**

**fédération des caisses populaires desjardins du centre du québec**

**CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME DE TROIS-RIVIÈRES**  
1009 St-Maurice T.-R. G9A 3R2

recherche des candidats pour le poste de

**COMPTABLE**

**LA DESCRIPTION:**  
- Voit à l'exécution et à la comptabilisation des opérations au service de l'épargne, voit à l'organisation et à la répartition du travail du personnel sous sa juridiction; voit à l'entraînement et au développement des employés ainsi qu'au respect des normes établies; détient le contrôle de la réserve de numéraire; prépare et remet la paie aux employés; exerce un contrôle sur les opérations techniques quotidiennes de la Caisse.  
- La Caisse opère sur SIC.  
- La Caisse a un actif de 21 millions.  
- Le nombre total d'employés réguliers est de seize (16) et trois (3) à temps partiel.

**LES EXIGENCES:**  
- Formation académique: quinze (15) ans de scolarité.  
- Expérience: trois (3) années d'expérience pertinente dans une Caisse ou une Banque sont requises. Toutefois, une expérience supérieure pourra compenser pour la scolarité.  
- Bonne connaissance de SIC serait un atout.  
- Aptitudes: - Capacité de direction, d'organisation et de contrôle.  
- Capacité d'analyser les situations et d'en communiquer les résultats.  
- Personnalité favorisant les bonnes relations.

**LES CONDITIONS DE TRAVAIL:**  
- Le salaire variera selon l'expérience et les qualifications à l'intérieur de l'échelle prévue pour un poste de cette importance.  
- Avantages sociaux usuels.  
Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 11 décembre 1980 au sous-signe:

**PIERRE DÉRY,**  
conseiller en Dotation  
et planification de la main-d'œuvre  
Direction des Ressources Humaines

fédération des caisses populaires desjardins du centre du québec 2000, boul. des récollets trois-rivières case postale 1000 G9A 5K3

**fédération des caisses populaires desjardins du centre du québec**

**Caisse Populaire St-Frédéric de Drummondville**  
100, Place Girouard, C.P. 37,  
Drummondville, J2C 4M8

recherche des candidats pour le poste de

**AGENT DE CRÉDIT ET D'ÉPARGNE**  
Liaison: relève de l'adjoint aux services-conseils

**LA DESCRIPTION:**  
— Recrut les membres qui désirent obtenir un prêt de la caisse, les conseille dans ce domaine et effectue le travail technique s'y rapportant.  
— Rencontre les membres pour leur fournir divers services spécialisés à l'épargne notamment achats d'obligations, valeurs en garde, dépôts à terme, épargne spéciale et toute autre raison exceptionnelle.  
— Collabore, au surplus, à différents travaux reliés à ces services spécialisés tels que l'obtention de renseignements sur la direction financière des emprunteurs, la mise à jour des échéanciers ou autres.

**LE MILIEU:**  
— La Caisse est située en milieu urbain, son actif est de 38,6 millions et elle opère avec un personnel de quarante-deux (42) employés.

**LES EXIGENCES:**  
— Diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou l'équivalent.  
— Expérience minimale de deux (2) années reliée au crédit ou à l'épargne et à la perception.  
— Perspicacité et dynamisme.

**LES CONDITIONS DE TRAVAIL:**  
— Le salaire variera selon l'expérience et les qualifications à l'intérieur de l'échelle prévue pour le poste.  
— Avantages sociaux usuels.

Les personnes intéressées devront remettre leur candidature avant le 15 décembre 1980 au sous-signe:

**PAUL BEAUCHAMP**  
Agent de personnel  
Direction des Ressources Humaines

fédération des caisses populaires desjardins du centre du québec 2000, boul. des récollets trois-rivières case postale 1000 G9A 5K3

Selon même des dirigeants polonais

# La Pologne, un état socialiste

MOSCOU (AP) — Les dirigeants polonais, qui ont participé vendredi à Moscou à une réunion des principaux dirigeants des pays de l'Est, ont affirmé aux représentants des autres gouvernements socialistes que la Pologne "a été, est et sera un Etat socialiste", a déclaré l'agence Tass à l'issue de la réunion.

L'agence a précisé que la Pologne a reçu de son côté l'assurance qu'elle pouvait compter sur la "solidarité

et le soutien fraternels" de ses voisins socialistes. Le communiqué n'a pas précisé de quelle sorte de soutien il s'agissait.

L'invasion soviétique de la Tchécoslovaquie, en 1968, avait été présentée comme une aide apportée au peuple de ce pays contre les éléments anti-socialistes et avait été précédée par une réunion similaire à Bratislava.

Le communiqué a ajouté que les participants à cette

réunion "ont exprimé la conviction que les communistes, la classe ouvrière et tout le peuple travailleur de la Pologne fraternelle seront capables de surmonter les difficultés qui sont apparues, et de garantir le développement du pays, en suivant la voie du socialisme".

Ce communiqué pourrait avoir pour but de calmer les inquiétudes apparues à l'Occident concernant une éventuelle invasion militai-

re de la Pologne. L'agence Tass a indiqué que la réunion, qui selon certaines informations aurait débuté mercredi ou jeudi, s'est déroulée dans une atmosphère "de compréhension mutuelle amicale et d'unité de vues".

Outre le chef du Parti polonais, M. Stanislaw Kania, MM. Erich Honecker (Allemagne l'Est), Gustav Husak (Tchécoslovaquie), Nicolae Ceausescu (Roumanie), To-

dor Jivkov (Bulgarie) et Janos Kadar (Hongrie) assistaient à cette réunion.

Du côté russe, le président Leonid Brejnev dirigeait la délégation soviétique aux côtés du président du conseil, M. Nicolai Tikhonov, du théoricien du parti, M. Mikhail Souslov, du ministre des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, du ministre de la Défense, le maréchal Dmitri Oustinov, et de plusieurs autres responsables du Kremlin.

## Parmi les sinistrés du tremblement de terre

### Cas de typhoïde décelés

NAPLES (AP) — Des cas de typhoïde et d'hépatite ont été signalés parmi les sinistrés du tremblement de terre dans le sud de l'Italie, a annoncé vendredi le bulletin quotidien du commissariat pour les régions dévastées.

D'après le bulletin, cinq cas de typhoïde ont été enregistrés à Torre Annunziata, près de Naples, et un sixième à San Giorgio à Cremano. Les personnes en contact avec les malades ont été vaccinées.

Par ailleurs, six cas d'hépatite virale étaient soignés à l'hôpital San Carlo, à Potenza, près de Naples, ajoutait le bulletin.

"Dans les villages de toute la région, il y aura des centaines de malades avant longtemps", a déclaré M. Luigi Grassi, directeur de l'hôpital de Potenza.

Des mesures prophylactiques ont été prises.

Cependant, d'après un responsable des services de

santé, la situation n'était alarmante et le nombre de cas de typhoïde et d'hépatite était normal.

D'autre part, des centaines de personnes étaient également atteintes de bronchite et autres affections respiratoires, dues au froid dans les régions sinistrées.

Selon les autorités, 201 680 personnes vivaient sous la tente.

## Funérailles civiles pour sa Carneiro et da Costa

LISBONNE (AFP) — Le premier ministre portugais Francisco sa Carneiro et le ministre de la Défense Adelino Amaro da Costa, morts jeudi soir à Lisbonne dans un accident d'avion, n'auront pas de funérailles nationales, selon la volonté exprimée par leur famille, annonce vendredi un porte-parole de la présidence du conseil.

Un deuil national a été décrété à partir de vendredi jusqu'à la date des obsèques civiles qui auront probablement lieu mardi. Samedi, jour férié, toutes les administrations, organis-

mes publics et établissements commerciaux fermeront leurs portes.

Néanmoins, une cérémonie officielle aura lieu au monastère des Jeronimos à Lisbonne où les dépouilles des deux hommes d'état sont exposées depuis vendredi et où aura lieu samedi la levée des corps. On s'attend également à la présence de plusieurs chefs de gouvernement.

L'accident d'avion qui a coûté la vie jeudi soir au premier ministre et au ministre des Affaires étrangères portugais aurait fait une huitième victime, un

automobiliste, indique vendredi la radio portugaise.

Selon l'information, non encore confirmée par la police, un homme d'une quarantaine d'années aurait été tué au volant de sa voiture par une aile détachée du fuselage, alors qu'il circulait dans le quartier de Lisbonne où s'est abattu le petit F-104.

L'accident serait dû à une panne d'alternateur qui avait immobilisé l'appareil pendant une demi-heure sur la piste avant son décollage, apprend-on par ailleurs de source officielle.

## Une législation qui gênerait le président Reagan

WASHINGTON (AP) — La nouvelle législation destinée à moraliser les activités des membres du gouvernement américain, inspirée des conclusions de l'affaire du Watergate, gêne beaucoup M. Ronald Reagan dans la composition de son gouvernement.

Adoptée par le Congrès sur l'insistance de M. Carter, cette législation oblige les collaborateurs du président à révéler par le menu leurs ressources financières et les empêche de conserver des liens avec leur ministère après leur départ de l'administration. Le F.B.I. vérifie les dires des candidats et cela nécessite de longues recherches.

M. Reagan est le premier président avec qui cette législation s'applique. Ses collaborateurs assurent qu'ils doivent s'arracher les cheveux tant les difficultés sont immenses. "Ce n'est plus comme avant lorsque le président appelait au téléphone un ministre, consultait sa femme et le rappelait dans les 24 heures pour conclure l'affaire", explique M. Edwin Meese, le chef de l'équipe de tran-

saction de M. Reagan. "Pour chaque ministre potentiel, il doit s'asseoir au sens propre avec un juriste de l'équipe de transition, avec son propre avocat, son banquier, son comptable et beaucoup d'autres. Il faut souvent une semaine pour arriver à savoir comment se conformer à toute cette réglementation".

Les difficultés les plus aiguës semblent concerner M. Walter Wriston, président de la Citicorp, la deuxième banque des Etats-Unis, candidat numéro un à la tête du secrétariat au Trésor.

**Salaire misérable**  
Plusieurs problèmes s'entremêlent. Une filiale de la Citicorp, la Citibank, est concernée par l'affaire des fonds iraniens bloqués que le gouvernement de Téhéran exige en échange de la libération des otages américains, une affaire qui est activement examinée au département du Trésor.

S'il devient secrétaire, M. Wriston devrait en outre perdre son salaire annuel de \$433.333 et ses indemnités de \$200.000 contre un traitement de \$69.630.

### Le pétrole en URSS

## Des prévisions loin de convaincre les experts

MOSCOU (AFP) — La découverte d'un nouveau gisement de pétrole en URSS, qui aurait, selon l'organisation suédoise Petrostudies, une capacité de 619 milliards de tonnes, ne signifie pas que la production soviétique d'or noir puisse croître rapidement à court terme, estiment les experts occidentaux à Moscou.

Une stagnation de la production de pétrole a en effet été constatée, après la publication au début de la semaine, des objectifs du 11e Plan quinquennal.

Ce document indique en effet que la production devra atteindre en 1985 un maximum de 645 millions de tonnes, soit un chiffre sensiblement identique à l'ob-

jectif fixé en 1975 pour le 10e Plan.

Selon les experts, les Soviétiques ne pourront atteindre en 1980 que 606 millions de tonnes, soit près de 40 pc de moins que l'objectif initialement fixé.

Selon un rapport de la CIA de 1979, la découverte de nouveaux gisements ne modifierait pas la situation dans l'immédiat.

## du soleil au foyer

### Régalez vos problèmes de chauffage grâce à l'agent Gulf de votre région.

#### 1 Livraison automatique de mazout domestique

Le service de livraison automatique de votre agent Gulf vous assure une réserve constante de mazout domestique. Régalez vos problèmes d'approvisionnement, une fois pour toutes.

#### 2 Plan budgétaire

Votre agent Gulf peut aussi répartir vos paiements de mazout domestique, sans frais additionnels. Profitez-en pour réduire vos grosses factures d'hiver et équilibrer votre budget.

#### 3 Entretien de votre appareil de chauffage

L'entretien préventif est le meilleur moyen d'éviter les ennuis et les réparations coûteuses. De plus, un appareil de chauffage en bon état consomme moins de mazout et dure plus longtemps.

Confiez la mise au point annuelle de votre appareil à votre agent Gulf et dormez sur vos deux oreilles. Les pièces importantes seront réglées et nettoyées afin de tirer un meilleur rendement de votre appareil de chauffage.

#### 4 Programme Protection-Confort

Confiez l'entretien de votre appareil de chauffage à un expert: votre agent Gulf. Son programme Protection-Confort vous offre entre autres:

- service de dépannage 24 heures / 7 jours par semaine
- garantie pièces et main-d'oeuvre
- mise au point annuelle
- autres tests facultatifs

Un appareil de chauffage en bon état vous permet d'économiser argent et énergie. Voyez-y tout de suite.



Pour passer l'hiver au chaud, appelez votre agent Gulf

**Les Entreprises A. Ethier Inc.**

2620, rue Notre-Dame

Trois-Rivières

374-6221



On est de service

## Des nounours marionettes pour les p'tites mains chouettes!



Ils font oui ou non, ils saluent ou caressent, ou encore ils ne font rien du tout en souriant d'un air malicieux. Un gentil cadeau de Noël pour tous les p'tits monstres de marionettes que vous aimez.

Vous les trouverez aux restaurants A&W participants tant qu'il y en aura. Ne ratez pas l'occasion d'offrir à de p'tites mains chouettes ces nounours marionettes!

**\$395** seulement



des photos

nos aînés



M. et Mme Maurice Proulx célébraient dernièrement leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage, et, bien sûr, ils ont eu droit à tous les honneurs comme il se doit. Parents, amis, enfants et petits-enfants s'étaient réunis pour leur rendre hommage.



Mme Éliisa Maillette insistait pour qu'on inscrive bien l'Age d'or affilié, alors que certains clubs ne sont qu'Age d'or, sans affiliation. C'était lors du huitième anniversaire du club de Grand-Mère célébré au local de l'Age d'or, dimanche dernier. Dans l'ordre habituel: Mmes Claire Gélinas, Justienne Moreau, Éliisa Maillette, secrétaire, et son époux M. Hervé Maillette.



Les grands argentiers et responsables de la cagnote du bingo du mercredi après-midi, à la salle de l'Age d'or de la paroisse de Saint-Charles-Garnier, prennent leur tâche au sérieux. Il s'agit de Mmes Anita Pelletier et Cécile Martin et M. Lorenzo Pelletier.



(Photo Terry Charland)

Les cadets de l'air ont voulu souligner la participation exceptionnelle du garage Trois-Rivières Chevrolet qui depuis déjà plusieurs années remet un trophée aux corps de cadets qui se signalent lors de différentes compétitions. Vouloir témoigner de leur reconnaissance à l'endroit de cette entreprise, les cadets ont décerné un certificat honorifique au président du garage, M. Marcel C. Houle. En l'absence de M. Houle, c'est M. Jean-Guy Laferté qui a reçu la mention. Sur notre photo: les organisateurs des cadets en compagnie de M. Laferté; Yvon Proulx; Boris Luckman; Bernard Clément président provincial des cadets; Gaétan Teasdale; et Jean-Guy Laferté.

### Rendez-vous...

**Aîeas de la cathédrale**  
Le mercredi, 10 décembre, au sous-sol de la cathédrale, à 18 heures. "Souper des Fêtes" pour les membres de l'Aîeas. Bienvenue.

**Femmes de carrière**  
Les Femmes de carrière de Shawinigan célébreront leur souper des Fêtes, demain, le dimanche 7 décembre, à l'hôtel des Chutes. L'invitation aux parents et amis est lancée pour 18h, alors qu'un cocktail sera suivi du repas à 18h30. "On se fête ensemble", est le thème choisi par le club pour partager une joie collective du temps des Fêtes.

**A la Tanière**  
Les administrateurs de la Tanière local des scouts de la paroisse Jean-XXIII, à Trois-Rivières-Ouest, invitent, après les messes, à venir déguster un café à leur local, demain matin.

**A Saint-Adelphe**  
Célébration pénitentielle dimanche soir à 17 heures à la paroisse de Saint-Adelphe.



Le club de photos Mauricien a terminé ses activités pour l'année 1980, lors de sa traditionnelle soirée de fin d'année. A cette occasion, deux photographes amateurs ont mérité le titre de "Photographe de l'année", dans les classes A et B. Sur la photo, nous reconnaissons M. Jean Boisclair, président du CPM en 1980; Lise Chandonnet, gagnante en classe B; Raymond Lord, directeur du CPM et responsable de la soirée; Aurèle Lévesque, photographe de l'année dans la classe A; et Roger Pozier, directeur du CPM. Les activités du club reprendront le 26 janvier, à la Brasserie Châteauaud.



(Photo Claude Abel)

Les membres du cercle de l'Aîeas de Saint-Justin (Mask.) ont participé à une fête en fin de semaine pour souligner les 25 années de fondation du mouvement dans le milieu. La rencontre avait lieu au sous-sol de l'église paroissiale en présence de plusieurs invités. La photo prise à cette occasion nous montre de gauche à droite, Mesdames Renée Bélisle, vice-présidente régionale de l'Aîeas; Marielle Castonguay, présidente du mouvement à Saint-Justin; et Angèle Lambert, secrétaire régionale de l'Aîeas.



Mlle Pauline Chevette de Trois-Rivières vient de compléter avec succès trois mois d'entraînement à l'école militaire en technique aérienne des Forces armées canadiennes de Falconbridge, en Ontario. Mlle Chevette est maintenant diplômée comme technicienne de défense aérienne.

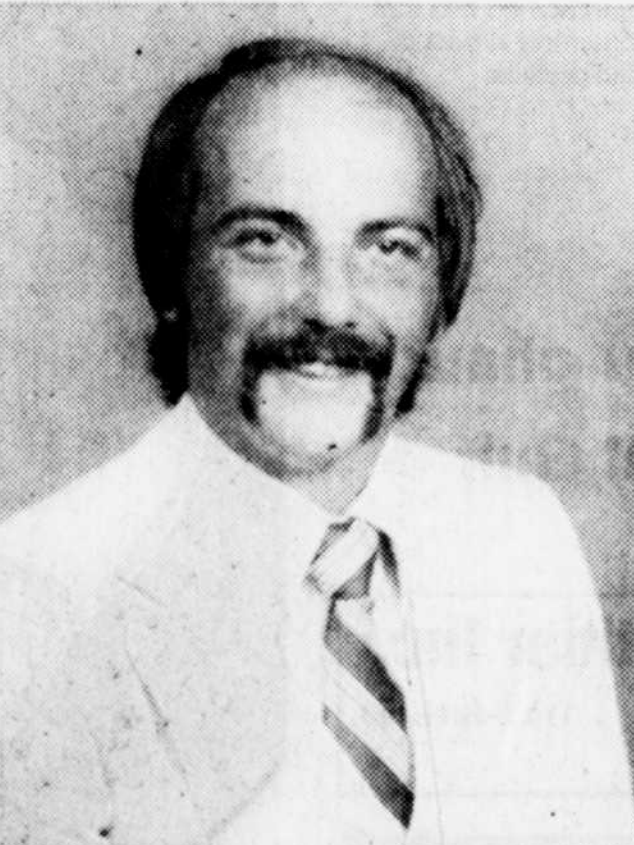


Une soixantaine de personnes ont été initiées chez les Filles d'Isabelle de Grand-Mère, et un souper a été servi à l'Auberge Grand-Mère où cette photo a été prise. De gauche à droite: le chanoine Jacques Matteau, aumônier diocésain des Filles d'Isabelle; Mme Anilda Brière, régente d'Etat; Rita Parenteau, régente des Filles d'Isabelle de Grand-Mère; et le curé Louis Trahan, aumônier du cercle de Grand-Mère.



(Photo Claude Abel)

Les fêtes du 125<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la paroisse de Louiseville ont été clôturées au cours des derniers jours avec la tenue d'un souper aux canards au club nautique de l'endroit. La photo nous montre dans l'ordre, à la table d'honneur: Mme et M. Paul-Émile Caron, maire de la paroisse; M. Jean Fugère (et son épouse Lise), le président des fêtes du 125<sup>e</sup>.



M. René Parent vient de recevoir son doctorat en chiropratique du collège de Palmer, en Iowa, É.U. Il est le fils de M. et Mme Jean-Louis Parent, du Cap-de-la-Madeleine. Avant ses études spécialisées, le Dr Parent avait terminé son CEGEP, et avait reçu son diplôme de DEC en sciences de la santé à l'UQTR. Il s'établira très bientôt au Cap.



(Photo Francoeur)

Le Conseil consultatif de l'environnement a tenu sa première réunion à Shawinigan. C'est au centre culturel que les intéressés ont présenté des mémoires aux membres de ce comité ad hoc, qui devra rendre compte de la consultation en huit étapes au ministre Léger, des mesures à prendre pour combattre l'emploi des embarcations motorisées sur les eaux de la province. Dans l'ordre habituel: Mme Louise Lepage, membre de Montréal; M. Lorne Giroux, membre de Québec; M. P.-Réal L'Heureux, président et animateur des rencontres; Mme Gisèle Pellerin, membre de la Mauricie; et M. Normand Maurice, membre des Bois-Francs.



glanés par Claude MONGRAIN

éphémérides

6 décembre

- 1976 — Le Parti libéral-démocrate, qui gouverne le Japon depuis 21 ans, est reconduit au pouvoir, mais avec une majorité parlementaire réduite.
  - 1971 — Le président sud-coréen Park Chung Hee fait état d'un danger d'invasion par la Corée du Nord et décrète un état d'urgence nationale.
  - 1967 — Le Metropolitan Museum de New York annonce qu'un cheval de bronze de ses collections, qui passait pour un chef-d'oeuvre de l'art grec, est un faux qui date de 50 ans.
  - 1966 — La Grande-Bretagne demande aux Nations-Unies des sanctions contre la Rhodésie rebelle, dont une interdiction des livraisons de pétrole.
  - 1961 — Violents combats, au Katanga, entre casques-bleus de l'ONU et forces katangaises.
  - 1959 — L'Assemblée générale de l'ONU déclare que le Togo devrait accéder à l'indépendance.
  - 1941 — A la veille de l'attaque de Pearl Harbor, le président Roosevelt adresse à l'empereur japonais Hiro Hito un appel en faveur de la paix.
  - 1938 — La France et l'Allemagne signent un accord sur l'inviolabilité de leurs frontières.
  - 1921 — La France-Bretagne signe un traité de paix avec l'Irlande, portant création d'un Etat libre d'Irlande, qui accepte le statut de Dominion.
  - 1917 — Collision entre des bateaux de munitions français et belge dans le port de Halifax (Nouvelle-Ecosse): 1.600 morts. Proclamation de la République finlandaise.
  - 1492 — Christophe Colomb découvre Haïti.
- Ils sont nés un 6 décembre:**
- Le chimiste français Joseph-Louis Gay-Lussac (1778-1850).
  - L'actrice américaine Agnes Moorehead (1906-1974).

• La mari en Jamaïque

Le nouveau premier ministre jamaïcain, M. Edward Seaga, a déclaré que son pays compte sur la production et l'exportation de la marijuana pour tenter de redresser l'économie jamaïcaine. La Jamaïque n'a pas encore légalisé la culture et la vente de cette drogue et parfois la police intervient, a déclaré M. Seaga au cours de l'émission "Face au pays" de la chaîne de télévision C.B.S. Le trafic de marijuana entre l'île et les Etats-Unis va donc se poursuivre. Le premier ministre a fait observer que "en raison de la nature désespérée de l'économie... la marijuana a joué un rôle beaucoup plus important. Par conséquent au cours des derniers mois, elle a permis de fournir des dollars et d'autres monnaies".

• Monstre du Loch Ness: cousin américain

Le monstre du Loch Ness pourrait bien avoir un cousin dans le lac Champlain, à la frontière du Vermont et l'Etat de New York. Un ouvrier américain qui affirme l'avoir photographié et un zoologiste de l'université de Chicago qui a étudié le cliché, en sont, en tous cas, convaincus. L'animal ressemblerait "à un dinosaure avec des nageoires à la place de pattes et un cou allongé", selon Anthony Mansi, 50 ans, qui déclare l'avoir aperçu il y a deux ans, alors qu'il passait des vacances au bord du lac. M. Mansi affirme l'avoir photographié, mais n'avoir jusqu'alors osé montrer son cliché de peur de provoquer les rires. Un spécialiste des espèces disparues de l'université de Chicago, le Dr Roy Mackal, à qui il a finalement fait parvenir la photo, a pour sa part pris l'affaire au sérieux. M. Mackal estime le cliché authentique et pense que le monstre pourrait être un "zeuglodon", une espèce de baleine de forme allongée, jugée disparue depuis l'époque préhistorique. Pour le professeur, les "zeuglodon" existent encore dans le Loch Ness et ont des parents dans le lac Champlain et certains lacs canadiens.



Le Nouvelliste a souligné récemment les 25 années de service de l'un de ses employés, M. Guy Cinq-Mars, camionneur-livreur affecté au service du tirage. Ce dernier a été fêté lors d'un dîner. Ci-dessus, M. Yvon Bourassa, statisticien au service du tirage; M. Marcel J. Bédard, camionneur-livreur; M. Rosario Turgeon, camionneur-livreur; M. Wilfrid Therrien, directeur du service du tirage qui présente la montre-souvenir à M. Cinq-Mars; Mme Rita Cinq-Mars; ainsi que Jean-Marie Masse, contremaître au département de l'expédition.

• Violence violé

Un voleur armé d'un pistolet a été écrasé contre un mur par ses victimes en voiture mardi à New York, a annoncé la police. Sous la menace d'un pistolet, Andrew Brown, 25 ans, avait ouvert la porte d'une voiture garée dans une rue de Brooklyn. Il avait forcé M. George Wood, 35 ans, et la jeune femme l'accompagnant, à lui donner argent et bijoux. Il avait ensuite contraint M. Wood à se déshabiller et à assister au viol de la jeune femme. M. Wood avait poursuivi l'agresseur à pied. Blessé d'une balle tirée par le voleur, il a continué sa chasse au volant de sa voiture, coincant l'agresseur contre un mur. Tandis que l'agresseur rechargeait son arme, "M. Wood a fait une fausse manoeuvre et l'a écrasé contre le mur alors qu'il voulait fuir", a indiqué la police, et aucune accusation n'a été retenue contre lui.

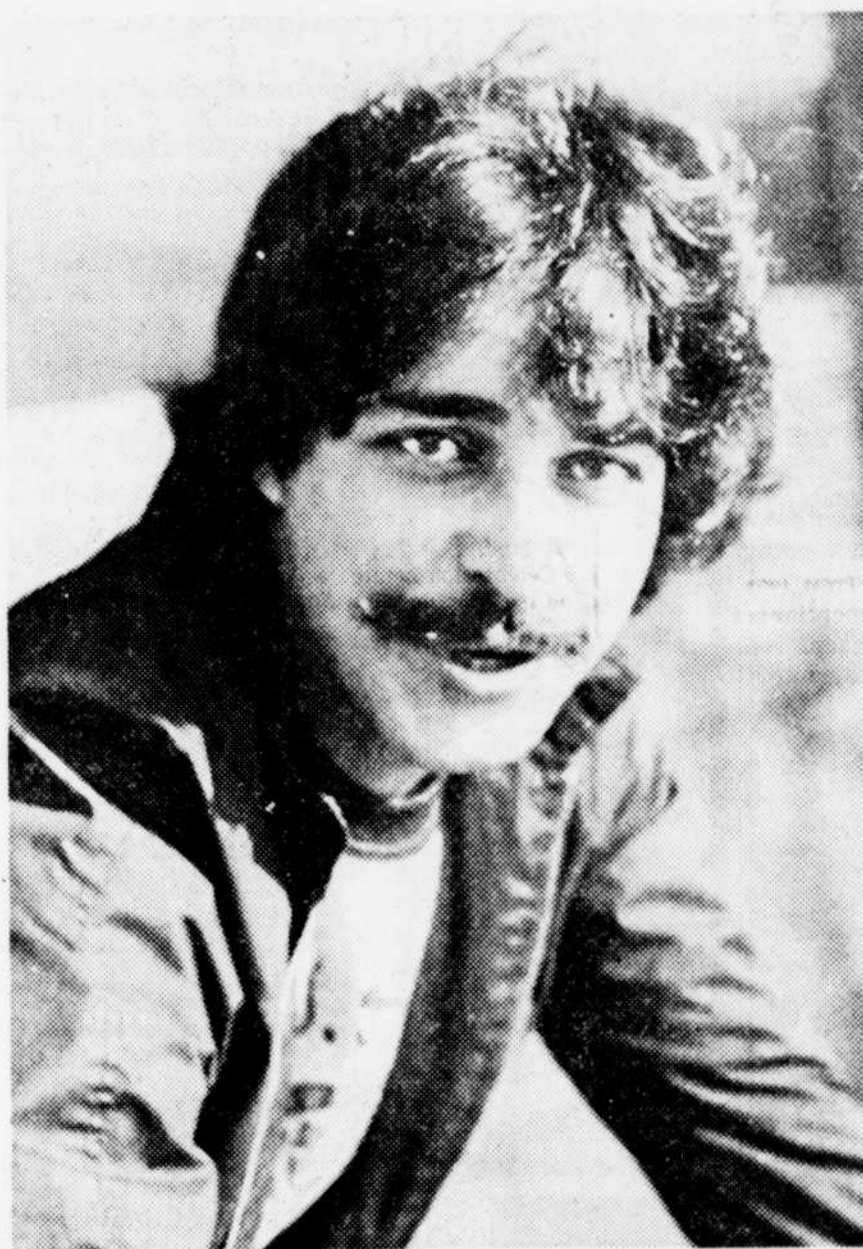
• OVNIS

Quatre policiers néerlandais ont observé dimanche matin un objet volant non identifié, a indiqué lundi la police du port néerlandais. L'objet qui avait la forme d'une fusée et qui était suivi d'une sorte de trace de condensation, est demeuré silencieusement au même endroit dans le ciel de Rotterdam durant plusieurs minutes. Les policiers ont ensuite vu, d'un autre poste d'observation, l'objet disparaître dans le ciel en moins d'une minute. Selon les services de la navigation aérienne, aucun avion ne survolait Rotterdam à ce moment.

• Aide à l'Union musicale

Une heureuse initiative vient d'être prise par le président des Lions de Plessisville, M. Claude Dallaire, et les effectifs du mouvement. Il s'agit de patronner l'Union musicale qui maintient des activités continues depuis 102 ans dans la capitale mondiale de l'érabler. L'aide ainsi donnée par les Lions touche le plan matériel comme organisation de financement, de participation à des manifestations; tout ceci dans le but de permettre aux responsables de l'Union musicale et à ses membres de donner leur entière attention à la musique.

aujourd'hui, c'est mon tour



(Photo Gilles Berthiaume)

Michel Marcotte, soudeur à la CIP, La Tuque.

C'est un secret de Polichinelle

• Le Nol et le Jeune

S'il faut en croire Noëlann Gauthier et Réjean Goudreault, conseillers publicitaires au département des annonces classées du Nouvelliste, le Conseil 1001 des Chevaliers de Colomb de Trois-Rivières n'existera plus après leur initiation. Ceux-ci, qui ont traversé sans trop de difficultés leur premier degré, ont pris de l'assurance et jurent que ça va chauffer. Ils en ont vu d'autres, disent-ils, pleins de confiance et de ténacité. Ça va peut-être chauffer, mais il y a quelque chose qui me dit que ce sont eux qui vont avoir chaud. Peut-être auront-ils droit au "petit spécial".

• Voyage-éclair

Le conseiller municipal Honoré Auger de Nicolet, serait en route pour un court séjour en Floride. Son confrère Laurent Provencher souhaite qu'il ne soit pas de retour avant l'adoption du budget, parce qu'il est responsable du comité des finances, et qu'il pourrait fort bien à la toute dernière minute "mettre le couteau à bien des postes". Tout laisse croire qu'il sera revenu à temps...

• Tentez l'expérience, vous verrez...

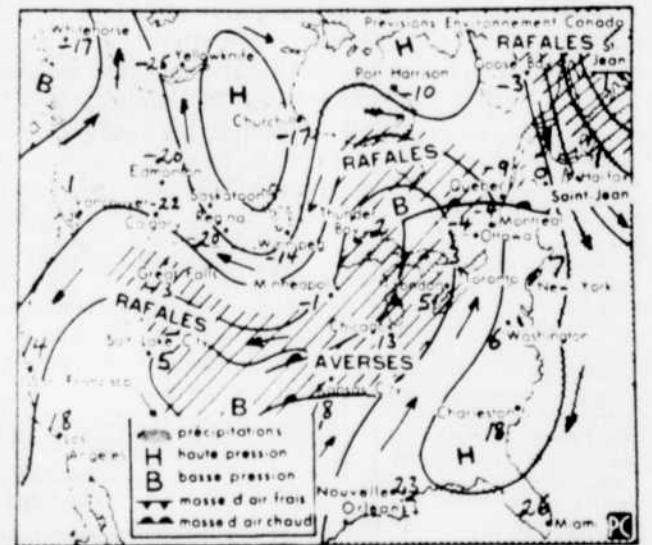
On n'a rien à redire contre les campagnes destinées à accorder aux femmes les mêmes droits que les hommes, mais il faudrait que les gentes féminines apprennent certaines choses que les hommes savent depuis longtemps, soit la politesse. Habituellement, les hommes au volant sont d'une gentillesse extrême quand ils aperçoivent une femme au volant, et lui accordent volontiers le droit de passage. Cependant, la femme au volant refuse de rendre la pareille, et, généralement, elle se fait un plaisir de couper la route à son vis-à-vis. Jamais elle ne cédera un pouce de terrain, et ce qui est encore plus remarquable, elle agit de la même façon à l'endroit des piétons, qu'ils soient de sexe masculin ou féminin. Messieurs, soyez attentifs, et vous constaterez que ces remarques sont entièrement fondées.

météo

**Abitibi, Témiscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin:** ensoleillé en matinée, ennuagement en après-midi, max. moins 5. Dimanche: nuageux.

**Pontiac, vallées de la Gatineau et du Lièvre, Laurentides:** ensoleillé, max. moins 5. Dimanche: ciel variable.

**Outaouais, Montréal, Trois-Rivières, Drummondville:** ensoleillé, max. moins 3. Dimanche: ciel variable.



**Saguenay, Parc des Laurentides, Rivière-du-Loup, La Malbaie:** ensoleillé et passages nuageux, max. moins 7. Dimanche: ensoleillé.

**Rimouski, Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, Parc de Gaspésie, Sept-Îles, Baie-Comeau:** ciel variable et vent modéré, max. moins 3. Dimanche: ensoleillé.

**Gaspé:** nuageux avec éclaircies et quelques chutes de neige, temp. stationnaire à moins 3. Dimanche: ensoleillé.

**Anticosti, Basse-Côte-Nord à l'ouest de Natashquan:** nuageux avec éclaircies et quelques chutes de neige, max. zéro. Dimanche: ciel variable et quelques chutes de neige.

les marées

Le samedi 6 décembre Le dimanche 7 décembre

**Batiscan et La Pérade:** Batiscan et La Pérade:

basse: 05 h 14	basse: 05 h 49
haute: 09 h 31	haute: 10 h 06
basse: 17 h 04	basse: 17 h 39
haute: 21 h 31	haute: 22 h 06

**Champlain:** Champlain:

basse: 06 h 15	basse: 06 h 50
haute: 10 h 10	haute: 10 h 45
basse: 18 h 05	basse: 18 h 40
haute: 22 h 10	haute: 22 h 45

**Trois-Rivières:** Trois-Rivières:

basse: 07 h 39	basse: 08 h 14
haute: 10 h 54	haute: 11 h 29
basse: 19 h 29	basse: 20 h 04
haute: 22 h 54	haute: 23 h 29

**Soleil:** Soleil:

Lever: 07 h 20	Lever: 07 h 21
Coucher: 16 h 04	Coucher: 16 h 04

**LE 580 C CONSTRUCTION KING**

AVANT D'ACHETER VOYEZ VOTRE SPECIALISTE DU TRACTEUR

**Malber**

771 est, boul. St-Laurent  
Louisville 228-4592

**BEAM GARANTIE**

- 5 ans sur le moteur
- 1 an satisfaction ou argent remis

6 L'ASPIRATEUR CENTRAL ENR. 373-1266  
175 JONETTE ST-ETIENNE DES GRES 535-6172



Le barreau s'est enrichi de six nouveaux membres, hier matin, lors de la cérémonie d'assermentation de six avocats présidée par le bâtonnier Jean Normand, hier matin, au palais de justice de Trois-Rivières. La photo ci-haut, fait voir les six nouveaux disciples de Thémis. Ce sont de gauche à droite, Mes Louis Gagné, de l'étude légale Serge Fontaine et Marcel Côté de Sainte-Gertrude, Yvon Lefebvre, de Trois-Rivières, stagiaire à la couronne, Yves Paradis, de l'aide juridique du bureau de Trois-Rivières, le bâtonnier Jean Normand, et Mes Jacques Lacoursière Jr, de l'étude légale Yvan Godin, Gilles Lacoursière et Léon Girard; Me Pierre Saint-Amant, de l'étude légale Denys Godin de Trois-Rivières, et Me Luc Malouin, de Nicolet avec l'étude légale de Me Jocelyn Verrier.



(Photo J. Côté)

Le nouveau panier à épicerie pour les handicapés de Provigo a fait son apparition dans la région des Bois-Francs. Ce panier standard possède des filières adaptables aux bras de la chaise roulante. M. Gérald Fafard en fait l'essai accompagné de M. Claude Allard, gérant des ventes chez Provigo-Distribution division Victoriaville; et M. Gédéon Grenier, propriétaire du Marché d'alimentation.

# annonces classées

trois-rivières 378-6116  
shawinigan 537-1801

**1 ÉVÉNEMENTS**

**SOIREE CANADIENNE**  
TOUS les dimanches soirs à 20h30 à la salle paroissiale de St-Maurice, bienvenue à tous!

**SOIREE CANADIENNE**  
DIMANCHE soir le 7 décembre à 20 heures 30, à la salle municipale de St-Thomas de Caxton, orchestre Daniel et son ensemble, entrée \$2, 535-3724.

**4 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

\$35,000. Joli bungalow de 6 1/2 pièces, grand terrain paysager, arbres matures, pas de taxe d'amélioration locale. Soutage Boucher, 378-4886, 375-1926, no 4038, Inter-Cité courtier.

10 logements, 3775, Ste-Marguerite, construction 1969, en brique, hypothèque 12, 34% transférable, prix sur rendez-vous seulement 375-2668.

11 logements \$25,500 revenu annuel garanti, condition paiement facile, site commercial, 3600 Papineau 378-7630.

**2 CARTES D'AFFAIRES**

**N'ACHETEZ PAS VOTRE PROPRIÉTÉ SANS AVOIR CONSULTÉ UN REPRESENTANT DE**

**Inter-Cité COURTIER**  
1100, BOUL. DES RECOLLETS, TROIS-RIVIÈRES  
378-4886  
3950, 12e AVE., SHAWINIGAN-SUD  
537-5101

**2 CARTES D'AFFAIRES**

**MÉDAILLE D'OR**

**Fiducie du Québec**  
Courtier  
375-1601

**LISE GRONDIN-LEFEBVRE**  
AGENT DU MOIS

La Fiducie du Québec est heureuse d'annoncer la nomination de madame Lise Grondin-Lefebvre, comme agent du mois de novembre à notre bureau de Trois-Rivières. Nous tenons à remercier sa clientèle et vous invitons à communiquer avec elle à 537-1505 pour tout achat ou vente de propriétés.

**DANIEL FISET,** directeur  
desjardins 2 T 57875

**4 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

140 Jeanne-Crevier, Trois-Rivières. Bungalow québécois, construction 1979, site magnifique. Heures repas: 378-3873.

2 maisons neuves, 1-7/4 pièces, 1-5/2 pièces, secteur Le Fief. Pour visite en tout temps, Raoul Guay 378-9555, 375-3185, caisse d'établissement, courtier.

4 logements x 3 1/2 pièces, dont un endommagé par le feu, prêt à rénover, prix réduit, 127, St-Laurent, Cap 374-3167, ou 514-678-4850.

A Trois-Rivières-Ouest, Terrasse Duvernoy, 28 x 42, terrain 78 x 100, extérieur briques, patio, remise, paysager. 378-8175.

A vendre deux maisons style canadien, pièces sur pièces, grand terrain. 378-4845, Trois-Rivières et Cap-Madeleine.

A VENDRE du particulier, Bungalow à reverser, près Les Rivières 378-6435.

A VENDRE ou à louer, occupation immobilière, Bungalow, 2420 Marie Leneuf, Trois-Rivières, 6 pièces plus sous-sol fini, garage, chauffage à huile, Raoul Guay 378-9555, 375-3185, caisse d'établissement, courtier.

**4 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**UN EXCELLENT ABRIS FISCAL CLASSE 31**

Secteur Rosemont, T.-R.-O. Taux d'intérêt 10 1/2%, échéance novembre 1984. 2 triplex comprenant 1-6 1/2 pièces et 2-3 1/2 pièces chacun idéal pour propriétaire occupant. Placement de qualité avec un rendement intéressant après impôt.

**Les Entreprises Dargis & Frères Ltée**  
376-1167 — 379-0432

**4 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**BAIE-JOLIE** jolie maison de 7 pièces, à vendre, 2 étages, comprenant 4 chambres à coucher, 2 salles bain, 1 salle à manger, 1 cuisine, salon, 1 foyer Franklin, portes patio, entrée laveuse-sécheuse, entrée neuve 200 ampères, sous-sol, laissons draperies et fixtures électriques, beau grand terrain cadastré de 75 X 165, paysager, taxes minimales, prix dérisoire. 377-5167, intéressé seulement.

**BÉGIN** d'une maison, les obligations sont trop élevées, payez moins et obtenez plus. (particulier). Après 17 heures: 374-3252.

**BUNGALOW** à vendre, 2075 Desjardins, Beauport, à proximité du parc industriel. Information 1-819-294-8986.

**BUNGALOW** 25 x 40, style ranch, terrain paysager, 138 x 200, garage 16 X 24. Pour visiter: 535-5502, pour discuter: 373-1954.

**BUNGALOW** style ranch construction 1979, 26 x 38, planchers bois franc, balance hypothécaire \$27,000, prix \$35,400, situé 12, rue Jacques, Ste-Marthe, Cap 374-9180.

**CAP** situé 120 et 130 Dorval, deux blocs de 6 logements chacun jumelés, construits été 1980, revenu annuel \$36,120, hypothèque \$210,000, prix \$260,000, garderies balance de prix de vente: 374-2180.

**CAP**, 100 Chapleau, grand bungalow à 2 revenus au sous-sol, presque neuf, 2 entrées d'auto, asphaltes, 379-3761.

**4 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**CHAMPLAIN**, Maison, finie pierre de granit, grand terrain tout paysager, foyer extérieur, garage, terrain 180 x 140, face au feu, 295-3448.

**DUPLEX**, construction A-1, comprenant 2 1/2 pièces plus 2x3 pièces, situé 219 Morissette, Cap-Madeleine, revenu brut: \$10,560 annuellement, prix: \$77,000. 374-3167 ou 514-678-4850.

**FAUT** vendre, \$38,000, 5 1/2 pièces, située rue Ripoll, Trois-Rivières-Ouest, cause transfert. Intéressé seulement: 375-8013.

**GENTILLY** maison en brique, 24 X 38, terrain 75 X 120, excellente construction, quartier résidentiel, tranquille, 5 1/2 pièces, sous-sol partiellement fini, abri d'auto, clôture, paysager. (819) 298-2310.

**4 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**GENTILLY** particulier, maison style québécois, 28 x 42, 5 1/2 pièces, terrain boisé 90 x 145, construction 1 an 819-298-3083.

**JOLIE** maison jumelée, 5 1/2 pièces, 4 ans, tapis et parqueterie dans toutes les pièces, sous-sol semi terminé, terrassement complet, très bel emplacement, près commodités, parcelle Ste-Bernadette du Cap, particulier, 860 Frontenac à visiter en tout temps. 376-6186.

**LOGEMENTS** multiples, 6 logements, hypothèque existante 11%, E. St-Cyr, 379-5408, A. Normandin, courtier 378-3811.

**MAISON** à vendre secteur Lambert, 4 ans, 5 1/2 pièces, clôture, \$39,500, Jour: 376-6421, soir 374-1447.

**MAISON** 1 1/2 étage, construction 5 ans, avec sous-sol semi fini, chauffage électrique, 646-5567 (819).

**MAISON** en construction, 26x40 sur terrain sans taxe d'amélioration locale, disponible telle quelle ou finie par le vendeur. Visible coin des Bouleaux et Chabanel, Trois-Rivières.

**MAISON** jumelée, 26 X 40, près les Rivières, clôture, asphaltes, paysager, sous-sol fini, abri d'auto, 375-1015.

**MAISON** neuve à vendre 510 Prévoist, genre split level, \$42,000 avec tapis, terrassement et abri d'auto. 379-9096.

**RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES**

- Accessoires d'auto... 129
- Accessoires de... 51
- Accessoires électriques... 33
- Aide domestique demandée... 118
- Aide familiale demandée... 116
- Aide technique demandée... 109
- Annuaire de bureau... 36
- Animaux... 141
- Antiquités... 35
- Appartements à louer... 29
- Appartements demandés... 28
- Argent demandé... 100
- Articles de sport... 41
- Asphalte... 80
- Aux à louer... 124
- Aux à vendre... 125
- Auto-camions demandés... 127
- A vendre ou échange... 130
- Bicyclettes-motocyclettes... 51
- Bijoux... 52
- Bouchemens... 87
- Boulangers-pâtisseries... 58
- Buanderies automatiques... 75
- Bureaux à louer... 31
- Bureaux demandés... 32
- Cadeaux... 49
- Camions à vendre... 126
- Camionnage et transport... 78
- Camping-Caravanning... 103
- Carter d'affaires... 2
- Chalets... 16
- Chambres à louer... 27
- Chambres demandées... 28
- Chambres et pensions... 30
- à louer... 30
- Chambres et pensions demandées... 29
- Chauffage... 84
- Chausures... 43
- Climatisation... 85
- Timbres-montales (collection)... 95
- Commerces à louer... 9
- Commerces à vendre... 7
- Commerces demandés... 8
- Cordonniers... 44
- Cours d'enseignement... 120
- Couvreurs-ventilation... 42
- Couples demandés... 111
- Décoration d'intérieur... 90
- Divers... 98
- École... 119
- Embarcations-moteurs... 139
- Emplois demandés... 106
- Encaissements... 142
- Entrapage... 71
- Entrepôt... 21
- Entreprenneurs-contracteurs... 87
- Événements... 1
- Extinction... 140
- Fer forgés et ornements... 88
- Ferronneries... 45
- Fleuristes... 72
- Fourneaux... 60
- Fruits et légumes... 76
- Garages... 13
- Gardiennes d'enfants... 121
- Grain et moulins... 69
- Imprimeries... 132
- Lingerie... 83
- Location... 97
- Locaux à louer... 14
- Locaux demandés... 15
- Logements à louer... 23
- Logements demandés... 24
- Machines à laver... 48
- Machines à coudre... 48
- Machines de bureau... 47
- Magasins à louer... 11
- Magasins à vendre... 10
- Magasins de coupons... 73
- Maisons mobiles... 5
- Manufacturiers... 120
- Matériaux de construction... 82
- Mercerie... 82
- Meubles neufs... 35
- Meubles usagés... 36
- Modistes-couturières... 79
- Matériaux... 123
- Musique... 48
- Nettoyage et pressage... 74
- Objets perdus et retrouvés... 93
- Occasions d'affaires... 104
- On demande... 112
- Paysagistes... 81
- Peinture... 82
- Personnel... 107
- Personnel de bureau... 110
- Personnel de métier... 105
- Personnel de vente... 108
- Pharmacies... 55
- Photographies... 49
- Plâtres... 82
- Plâtriers-Maçons... 91
- Plomberie... 88
- Portes et châssis... 83
- Positions offertes... 113
- Pouponnières... 122
- Prêt-à-louer-tapis... 59
- Prêt-à-louer... 59
- Propriétés à louer... 4
- Propriétés à vendre... 4
- Propriétés demandées... 3
- Radiorécepteurs... 50
- Rembourrage... 34
- Réparations diverses... 133
- Représentants(es)... 115
- Restaurants-Buffets... 70
- Robes de mariée... 64
- Roulottes-Tentes... 128
- Remorque-tentes... 128
- Salle de réception... 77
- Saisons de barbecue... 56
- Saisons de culture... 57
- Souffleuses... 135
- Stations de service... 136
- Taxis-voitures... 137
- Terrains à vendre... 17
- Terrains demandés... 18
- Terrains ou fermes à vendre... 20
- Terrés ou fermes demandées... 19
- Tracteurs-Autobus... 130
- Vêtements... 68

**Fiducie du Québec**  
Courtier  
375-1601

**LISE GRONDIN-LEFEBVRE**  
AGENT DU MOIS

La Fiducie du Québec est heureuse d'annoncer la nomination de madame Lise Grondin-Lefebvre, comme agent du mois de novembre à notre bureau de Trois-Rivières. Nous tenons à remercier sa clientèle et vous invitons à communiquer avec elle à 537-1505 pour tout achat ou vente de propriétés.

**DANIEL FISET,** directeur  
desjardins 2 T 57875

**MÉDAILLE D'OR**

**Réjean Désilets**

Gilles Boisvert directeur du courtage immobilier au trust Général est heureux de décerner à M. Réjean Désilets la plus haute distinction attribuer à un agent immobilier du Trust Général, soit la médaille d'or en reconnaissance pour son ardeur et sa tenacité au travail. Pour la deuxième fois de sa carrière M. Désilets se voit attribuer un tel honneur. Pour souligner sa réussite tant au point de vue du service au client que pour le nombre de ses transactions. Le personnel du trust général se joint à Gilles Boisvert pour offrir leur plus sincères félicitations à M. Réjean Désilets pour l'honneur reçu.

4 T 57898

**MAISON NEUVE À VENDRE**

Cap-de-la-Madeleine 255 BeNeuve,  
Visitez entre 13h et 17h  
374-5283

**HABITATIONS CHAVIGNY INC.**  
représentant  
Jean-Guy ST-ARNAUD  
A 4 T 53077

A vendre, bungalow 3 chambres, sous-sol fini, remise, terrain closé. Appelez 376-4845, Trois-Rivières-Ouest.

A VENDRE, maison modèle style ranch au 975 Ripoll, Trois-Rivières-Ouest, dans projet de construction Laurent J. Deshaies, 374-1386, 375-2943.

**AUBAINE** maison 26 x 54 en brique, 4 ans seulement, située 515, des Prés, Trois-Rivières-Ouest à vendre ou à louer: 700 de L'Espérance, app. 3.

**AUBAINE** Trois-Rivières-Ouest, bungalow brique, 5 1/2 pièces, garage, terrain paysager, 127, Gélinas, 377-1585.

**AUBAINE!** Bungalow 1979, 5 1/2 pièces, comptant négociable avec propriétaire, hypothèque \$27,000, sous-sol demi fini, tapis et prélatris, 8180 boul. Parent, Trois-Rivières, libre immédiatement. 377-3040.

**AVANTAGEUX BUNGALOW** 42 x 26, 5 1/2 pièces, salon 20 x 13, sous-sol semi fini avec bureau, secteur Lambert, près centre d'achats, hypothèque \$25,275, 10% finit en octobre 82, paysager, clôture, prix en bas du prix coûtant. Fiducie Prêt et Revenu, Claude Goulet, jour: 374-6289, soir: 374-1731.

**MAISON MODULE**  
ACHETEZ du MANUFACTURIER  
SAUVEZ DES \$\$\$

FABRIQUÉE PAR  
**MAISONS BROUILLETTE INC.**  
modèle en montre coin Boischatel et Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest avons aussi chalets en montre

Tél.: 373-1537  
LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

**OUVERT AUX VISITEURS**

1690 McRAE

DIMANCHE DE 13h00 à 17h00

Secteur des Chenaux, voisin du club Radisson. Joli split level de 3 c.c. Planchers: tapis, parqueterie, cushionflor. Très bonne construction neuve. Très fonctionnelle. Coin de rue. Aussi très beaux terrains disponibles. Bordure du St-Maurice. Venez nous voir, nous vous attendons avec un bon café.

**JACQUES MAILHOT 379-2462**  
**379-3214 télépaga 791**  
**CLAUDE GUAY 375-3144**

ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN  
**PLACE CHAMPLAIN**

**MAISONS NEUVES**  
9ème Rue STE-MARTHE  
STYLE CANADIEN  
et  
AUTRES  
Terrains disponibles avec services, sans taxes d'amélioration.

375-5827  
J.P. Langevin Inc.  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

**MARIE-LENEUF**

Bung. 11 pièces, peinture refaite à neuf. Planchers bois franc. Garage.

Près de hôpital Ste-Marie et Cegep.

**LE FIEF**

Un split level 5 1/2 pces a-a, salle familiale et salle à laver. Construction neuve. (4 patiers)

Bungalow 5 1/2 pces, plancher parqueterie dans toutes les pièces, très fonctionnel. Prix d'adobe.

**JACQUES MAILHOT 379-2462**  
**Télépage 379-3214 No 791**  
**Claude Guay 375-3144**  
**Raoul Guay 375-3186**

La Caisse d'Établissement de la Mauricie  
Courtiers  
4825 boul. Des Farges, Trois-Rivières  
Tél.: Jour: 378-9555 - Soir: 375-3185

**Immeubles de la Mauricie**  
COURTIER

**PAULINE VINCENT**  
AGENT

**COTTAGE**  
11 1/2 pièces, rénové en 1975. Situé sur la rue Notre-Dame à Trois-Rivières-Ouest. Grand terrain paysager. Piscine creusée et clôture. Patio inclus. Poêle. Fixtures, Tapis neufs et balayuse centrale. Pour plus de renseignements Appelez-moi.

**41 LOGEMENTS**  
Rue Savard arrière du centre d'achats Les Rivières. Bonne rentabilité. Construction 1970. Piscine à l'extérieur pour les locataires. Appelez-moi.

**2183 RUE ST-MARC**  
5 logements, situé au centre ville. Bon revenu. 1 loyer commercial rénové tel que chauffage, Électrotel et le toit, galerie avant vitrée et chauffée. S.Sol fini.

**FOYER**  
Pour personnes âgées. Bien situé. Possibilité de 30 personnes. 17 chambres meublées, 31 lits, gros revenu mensuel. Appelez-moi pour plus de renseignements.

**BAR-SALON L'ARCADE**  
1105, 5e ave. Shaw-Sud. Brasserie et bowling plus 5 logements. On demande une offre.

**ST-ÉLIE DE CAXTON**  
Bar-salon de campagne avec résidence. Bonne rentabilité, 10 appartements plus 1 garage.

Pour informations appelez-moi  
**PAULINE VINCENT**  
537-0359  
Télépage 538-2631 ext.135

**SERVICE 24 HEURES**  
**375-2333**  
INTER SERVICE IMMOBILIER ENR

**SECTEUR ST-JEAN-BAPTISTE**  
Split-level 9 pces, construction 1 1/2 ans. Grand terrain paysager.

**DUPLEX CAP-DE-LA-MADELINE**  
1 X 4 1/2 - 1 X 3 1/2 Comptant 7 1/2%. Prix: \$28,000.

415 FRONTENAC, T.-R.-O.

**JACQUELINE R. ARGALL**

**MONIQUE D. LEVEILLÉE**

**SECTEUR STE-BERNADETTE**  
Split-level 9 pces, 4 c.c. Construction supérieure, grand terrain, piscine creusée. Faut voir!

**371, DES ERABLES**  
Cap-de-la-Madeleine. Joli bungalow 5 1/2 pces, avec revenus de 2 X 3 1/4 au sous-sol, loués. Prix \$50,000.

1535, DE LA GIRARDIERE

**LYSE BLEAU**

**ROGER GAUTHIER**

LES IMMEUBLES DE LA MAURICIE  
**LYSE BLEAU**  
ET ASS INC COURTIER

LES IMMEUBLES DE LA MAURICIE  
**PAUL-YVON LEFEBVRE**  
ET ASS INC COURTIER

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES ET PHOTO 411 T 57900

**FAITES UNE AFFAIRE MAINTENANT ET SAUVEZ DES \$\$\$**

**OUVERT AUX VISITEURS**  
Maison style canadien, ranch split,  
**Ste-Marthe du Cap (rue des Pensées et des Jonquilles)**  
**Trois-Rivières (rue P.E. Novau, Boisé du Parc Isabou)**  
Terrains disponibles (même secteur)

BUR.: 374-8335  
RES.: 378-5960

langevin et desjardins inc.  
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

**SPÉCIAL 15e ANNIVERSAIRE**  
**Prudent Dargis INC.**

Intérêt 12 3/4 %

\$42,900<sup>00</sup> \$41,900<sup>00</sup>

**379-0432**  
**376-1167**  
**376-1167**

JARDIN DES ESTACADES ARRIERE LES GALERIES DU CAP (piece Beau)

Terrain 70 X 100. Endroit très tranquille. Terrassement inclus. Armoires de très belle qualité. Sous-sol fini. Tapis mur à mur. Rampe en bois.

PRÈS CENTRE LES RIVIÈRES (rue Thomas-Godfrey)

Terrain 60 x 90. Clôturé. Terrassement inclus. Sous-sol fini. Rampe en bois. Secteur résidentiel.

Représentante  
**Diane T. Massicotte**  
4 T 56560

**TRUST GÉNÉRAL COURTIER**

**On le fait. Mieux.**

**MAISON DE CAMPAGNE**  
St-Sévère 10 miles de l'autoroute 55, très propre. Terrain 160' x 130', garage, #80226.  
**Jean Gauthier 379-2796**

**TROIS-RIVIÈRES**  
Bungalow neuf, aucune taxe d'amélioration. Armoires, plancher chêne. Abri auto: #80241.  
**Paul Désilets 377-4775**

**REVENUS**  
Investissement sûr et rapide, multiples logements, hypothèque assumable 12%, rendement garanti: #80164.

**ST-LOUIS-DE-FRANCE**  
2 logement 5 1/2 pièces, endroit tranquille, près du Cap-Madeleine: #80271.  
**Réjean Désilets 379-3214, 878.**

**ATTENTION BRICOLEUR**  
Cottage neuf, finition à terminer. Situé endroit tranquille, St-Louis-France. Contactez #80247.  
**Réjean Désilets 379-3214, (878).**

**SECTEUR TRANQUILLE**  
Bungalow 5 chambres, salle familiale, pas de taxes d'amélioration. Terrain gazonné. 80248.

**CENTRE-VILLE**  
Deux logements jumelés, très propres, bon prix, toiture, plomberie refaites, taxes abordables.  
**Yolande Hart 374-8897**

**TROIS-RIVIÈRES**  
Propriété 8 logements, construction 1978. Classe 31, secteur Lambert. Contactez #80267.  
**Fernand Grégoire 379-3214 (417).**

**ST-IGNACE-DE-LOYOLA**  
Maison canadienne, triplex, près de la traverse, loyer libre, bon prix. #90257.

**JEAN GUGUY 379-7230**  
**LUCILLE RENÉ 378-2308**  
**VIAIÉUR BÉARD 228-3828**

Service téléphonique 24 heures.  
PARLEZ-EN A UN AGENT DU TRUST GENERAL C'EST MIEUX.  
**TROIS-RIVIÈRES 379-7230**  
Membre de la Chambre d'Immeubles et Service Photos M.L.S. 4 T 57895

**OUVERT AUX VISITEURS**  
Dimanche de 1h AM à 5h PM ou sur rendez-vous

**DESJARDINS & BERGEVIN**  
Entrepreneurs généraux  
Tél.: 373-3843

4 T 56697

**TRUST GÉNÉRAL COURTIER**

**On le fait. Mieux.**

**JEAN GUGUY 379-7230**  
**LUCILLE RENÉ 378-2308**  
**VIAIÉUR BÉARD 228-3828**

Service téléphonique 24 heures.  
PARLEZ-EN A UN AGENT DU TRUST GENERAL C'EST MIEUX.  
**TROIS-RIVIÈRES 379-7230**  
Membre de la Chambre d'Immeubles et Service Photos M.L.S. 4 T 57895

# Inter-Cité

COURTIER



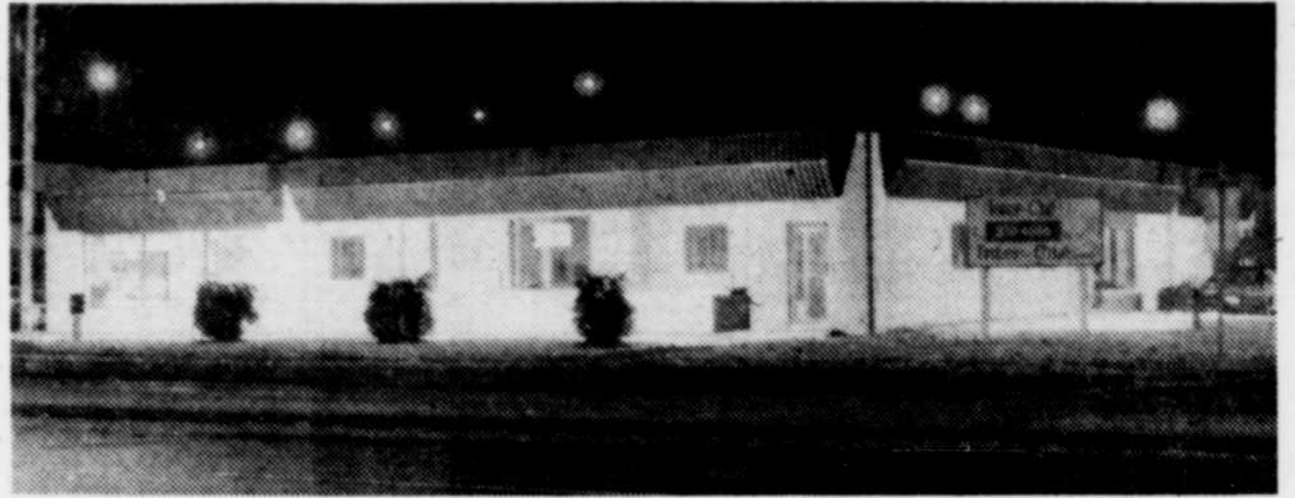
**Jules Tardif**  
Directeur régional



**Paul H. Everell**  
Président directeur général



**Jacques Tardif**  
Directeur Centre Mauricie



MAINTENANT SITUÉ AU 1100, BOUL. DES RÉCOLLETS, TROIS-RIVIÈRES



**Paul-Emile Piché**  
Membre Club du Président Club du Million



**Denise Lamirande**  
Membre Club du Président Club du Million



**Claudette Deschênes**  
F.R.I. Membre Club du Président Club du Million



**Serge Bouchard**  
Membre Club du Million



**Marlette Bourassa**  
Membre Club du Million



**Pierre Desureault**  
Membre Club du Million



**Peggy Bouvette**  
Membre Club du Million



**Diane Marchand**



**Paul G. Dussault**



**Jacques Dupont**



**Yvon Charland**



**Claudette Roy**



**Liliane Tessier**



**Jean Dufour**



**Jeannine Dionne**



**Solange Boucher**



**Serge Blais**



**J.P.M. Arsenaux**



**Anna C. Vincent**



**Thérèse L. Bellemare**



**Pierre Olivier**



**Gabrielle Trottier**



**Annette G. St-Amant**



**Louise L. Duguay**



**Irène Veillette**



**Thérèse L. Noël**



**Armand Rheault**



**Gérard Vallée**



**Thérèse Vallée**



**André Hudon**



**Thérèse Gilbert**



**Ginette B. Vincent**



**Michelle Fiset**



**Ghislaine Lessard**



**Johanne Piché**



**Roxane Gouin**



**TROIS-RIVIÈRES:** Prix réduit, cottage de 7 pièces, construction 1979, pour vous. Occupation immédiate. SOLANGE BOUCHER 378-4886-378-1926-24084.



**TROIS-RIVIÈRES:** Près Cégep. Bungalow 4 chambres plus sous-sol fini en chambres. Stratégique. SERGE BOUCHARD 378-4886-378-5385-24098.



**STE-MARGUERITE:** Vous cherchez duplex très bien entretenu, toit et fenêtres refaits. Garage. SERGE BOUCHARD 378-4886-378-5385-24058.



**PARC ISABEAU:** Bungalow futuriste 6 1/2 pièces, foyer au salon. Terrain 65 x 100 paysager. Aucune taxe d'amélioration. DENISE LAMIRANDE 378-4886-378-6289-23997.



**TERRASSE DUVERNAY:** Superbe Canadienne 6 1/2 pièces, sous-sol, salle familiale, grand terrain paysager, entrée pavée. DENISE LAMIRANDE 378-4886-378-6289-24099.



**DES ESTACADES:** Bungalow de choix. Isolation supérieure, garage, terrain paysager. SERGE BOUCHARD 378-4886-378-5385-24161.



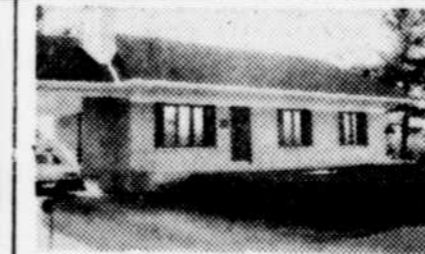
**CAP-DE-LA-MADELEINE:** Bungalow briques et pierre, 5 1/2 pièces, très propre, taxes minimes. Prix très intéressant. Solange Boucher 378-4886-378-1926 no. 4180.



**CAP-DE-LA-MADELEINE:** Garantie P.E.C. cottage 4 chambres à coucher, sortie extérieure au sous-sol. Aubaine \$39,000. YVON CHARLAND 378-4886-374-9144-24023.



**ST-LOUIS-DE-FRANCE:** Bungalow un spécial secteur tranquille, propriété avec atelier menuiserie-sous-sol avec foyer. ARMAND RHEAULT 378-4886-377-1711-24152.



**ST-LOUIS-DE-FRANCE:** Superbe! bungalow 6 1/2 pièces, secteur boisé, grand terrain, construction de qualité supérieure. Foyer mur à mur. Taxes minimes SOLANGE BOUCHER 378-4886-378-1926-24106.



**CHAMPLAIN:** Nouveau mandat Bungalow 9 pièces, foyer, garage double, possession juillet 1981. PAUL-ÉMILE PICHÉ 378-4886-378-8037-24148.



**MONT-CARMELO:** Cottage centenaire, bâtiments, terrain 200 x 200. Taxes \$300 environ. Successeur! SERGE BOUCHARD 378-4886-378-5385-24120.



**SHAWINIGAN:** Splendide split-level 1 an, construit sur 9 terrains dans un des quartiers le plus en demande. JACQUES TARDIF 537-5101-537-7720 sh 758.



**IDÉAL POUR PROFESSIONNEL:** Shawinigan-Sud, grand bungalow briques blanches, 6 pièces spacieuses, 2 salles de bains, foyer. Terrain paysager, garage. Garantie P.E.C. PEGGY BOUVETTE 537-5101-536-8127 ext. 590. Sh-765.



**MONT-CARMELO:** Chalet 4 saisons sur magnifique terrain paysager, entièrement meublé, très propre. JACQUES DUPONT 378-4886-378-1921-24017.



**ST-BONIFACE:** En pleine nature, grand cottage fini briques, 9 pièces, 2 salles de bains. Belles boiseries. Terrain 325' x 250'. MARIELLE BOURASSA 537-5101-536-8614 sh-768.



**ST-GÉRARD-DES-LAURENTIDES:** bungalow secteur tranquille. Solarium et garage attenants. Grand terrain clôture. Garantie P.E.C. ANNA C. VINCENT 537-5101-539-3760 sh-867.



**UNE VÉRITABLE AUBAINE:** Sur ce bungalow 6 1/2 pièces récent de 5 ans. Beau grand terrain avec patio. Faites votre offre. CLAUDETTE ROY 537-5101-536-8209 sh-805.



## UN COURTIER QUI VEND!

Seul... Inter Cité vous offre une garantie d'un an sans frais, sur toutes ses maisons unifamiliales P.E.C.



4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
MAISON québécoise, grand terrain, entrée de sous-sol, ex-terré, tableau d'intérêt à 15% transférable...

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
SECTEUR Chateaudun, Cap. Maison jumelle genre split, 8 pièces, grand terrain clôturé, entrée asphaltée, \$30 000.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
TROIS-RIVIÈRES-OUEST, Bungalow brique, 5 1/2 pièces, G. Carboneau, 374-7297, A. Normandin, courtier, 378-3811.

6 PROPRIÉTÉS À LOUER
MAISON à louer, grand 6 1/2 pièces, propre, remis, 6 ans terrain, \$180 par mois, libre immédiatement, 375-7633.

14 LOCAUX À LOUER
LA TUQUE, Espace à bureau ou commercial, centre-ville, 900 carrés plus sous-sol, éclairé, chauffage, \$19-253-7624.

17 TERRAINS À VENDRE
COMMERCIAL et résidentiel, 90 x 1100, boul. des Forges, Parc Isabeau, du boul. des Forges à la rivière St-Maurice, \$300 000, Maurice Perron, 377-0360.

20 TERRES-FERMES À VENDRE
CHARENTE Terre à bois, plusieurs essences, 60 arpents, S'adresser 3261 Ste-Marguerite, 23 ou 25, Trois-Rivières, 373-2651 374-8225.

23 LOGEMENTS À LOUER
A SOUS-LOUER 4 1/2, 2e étage, S'adresser 3261 Ste-Marguerite, 23 ou 25, Trois-Rivières, 373-2651 374-8225.

23 LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer, chauffage électrique, \$120 par mois, 374-6058.

PARC ISABEAU
Maison neuve style ranch située 1815 boul. Hamelin. Grand terrain paysager.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
ST-LOUIS-DE-FRANCE, Spéc. Maison jumelle genre split, 7 700 p.c., atelier, remise, sous-sol fini avec foyer, fait voir, Armand Rheault, 378-4886, 377-1711, no 4152, Inter-Cité courtier.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
ST-LOUIS-DE-FRANCE, 562 boul St-Alexis-Ouest, 2 bungalows jumelés, 20x35, planchers, 5 1/2 pièces, \$28 000 et \$28 500.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
MONT-CARMEL, bungalow, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, garage, vente avec transfert, 537-7668, 537-9216.

7 COMMERCES À VENDRE
A vendre commerce en opération ou à rénover, centre-ville de Trois-Rivières, équipé et aménagé, nouveau service information, 375-1119.

14 LOCAUX À LOUER
BUREAU de 500 pieds carrés, avec entresol de 500 pieds carrés, situé près du centre-ville de Trois-Rivières, 375-0119, De 9h à 16h, M 14 80443.

23 LOGEMENTS À LOUER
1574 ROYALE 4 1/2 moderne, toutes commodités, repeint à neuf, système chauffage électrique, \$185/mois, 376-4436, 376-1012.

23 LOGEMENTS À LOUER
2 1/2 meuble, 3e étage, non chauffé, non éclairé, \$115, libre 1er décembre, S'adresser 1837 ou 1839, Royale, Trois-Rivières.

23 LOGEMENTS À LOUER
LOGEMENT 3 1/2 à louer, chauffage électrique, \$120 par mois, 374-6058.

POURQUOI ÊTRE LOCATAIRE!
OCCASION! 3 1/2 léger comptant et \$255 par mois, vous pouvez à Trois-Rivières devenir propriétaire d'une maison à revenu 3 loyers, nouvelle rénovation, habiter un grand 5 1/2 pièces, résider dans un bon quartier, près cégep et UOIR, centre d'achats, service d'autobus, à des conditions vraiment excellentes, terrain 35 000, 378-9909, 378-4298, 375-2877.

VENDEUR
Maison neuve en construction. Choix de modèles de maison, et terrains pour construction. Maison modèle 2600, Bellevue, Cap. Devenez propriétaire de 1 à 5h. Visite, information: B. Morrissette 373-0781.

MAISON NEUVES À VENDRE
Il nous reste quelques modèles de différents modèles arrière des Galeries du Cap, situés au 275 rue Taschereau. Ouvert le dimanche ou sur rendez-vous.

16 CHALET
CHAMPLAIN chalet à louer, 2 1/2 pièces, chauffage électrique, habitable à l'année, libre immédiatement, \$19-253-7624.

17 TERRAINS À VENDRE
COMMERCIAL et résidentiel, 90 x 1100, boul. des Forges, Parc Isabeau, du boul. des Forges à la rivière St-Maurice, \$300 000, Maurice Perron, 377-0360.

18 TERRAINS DEMANDÉS OU À LOUER
LOCATION d'un terrain, coin Royale et St-Roch, pour vente d'arbres de Noël, 373-3804.

23 LOGEMENTS À LOUER
2 1/2 meuble, 3e étage, non chauffé, non éclairé, \$115, libre 1er décembre, S'adresser 1837 ou 1839, Royale, Trois-Rivières.

23 LOGEMENTS À LOUER
LOGEMENT 3 1/2 à louer, chauffage électrique, \$120 par mois, 374-6058.

ARRIÈRE CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIÈRES-OUEST
3 1/2 et 4 1/2 pièces NEUFS 656 CÔTE MICHELIEU 373-0993

POURQUOI ÊTRE LOCATAIRE!
OCCASION! 3 1/2 léger comptant et \$255 par mois, vous pouvez à Trois-Rivières devenir propriétaire d'une maison à revenu 3 loyers, nouvelle rénovation, habiter un grand 5 1/2 pièces, résider dans un bon quartier, près cégep et UOIR, centre d'achats, service d'autobus, à des conditions vraiment excellentes, terrain 35 000, 378-9909, 378-4298, 375-2877.

VENDEUR
Maison neuve en construction. Choix de modèles de maison, et terrains pour construction. Maison modèle 2600, Bellevue, Cap. Devenez propriétaire de 1 à 5h. Visite, information: B. Morrissette 373-0781.

MAISON NEUVES À VENDRE
Il nous reste quelques modèles de différents modèles arrière des Galeries du Cap, situés au 275 rue Taschereau. Ouvert le dimanche ou sur rendez-vous.

16 CHALET
CHAMPLAIN chalet à louer, 2 1/2 pièces, chauffage électrique, habitable à l'année, libre immédiatement, \$19-253-7624.

17 TERRAINS À VENDRE
COMMERCIAL et résidentiel, 90 x 1100, boul. des Forges, Parc Isabeau, du boul. des Forges à la rivière St-Maurice, \$300 000, Maurice Perron, 377-0360.

18 TERRAINS DEMANDÉS OU À LOUER
LOCATION d'un terrain, coin Royale et St-Roch, pour vente d'arbres de Noël, 373-3804.

23 LOGEMENTS À LOUER
2 1/2 meuble, 3e étage, non chauffé, non éclairé, \$115, libre 1er décembre, S'adresser 1837 ou 1839, Royale, Trois-Rivières.

23 LOGEMENTS À LOUER
LOGEMENT 3 1/2 à louer, chauffage électrique, \$120 par mois, 374-6058.

ARRIÈRE CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIÈRES-OUEST
3 1/2 et 4 1/2 pièces NEUFS 656 CÔTE MICHELIEU 373-0993

STYLE RANCH NEUF.
5 1/2 pièces, boiseries coloniales, tapis mur à mur, fixures, charnières, etc., terrassement fait, hypothèque 11 1/2%, 376-3573.

VENDEUR
Maison neuve en construction. Choix de modèles de maison, et terrains pour construction. Maison modèle 2600, Bellevue, Cap. Devenez propriétaire de 1 à 5h. Visite, information: B. Morrissette 373-0781.

MAISON NEUVES À VENDRE
Il nous reste quelques modèles de différents modèles arrière des Galeries du Cap, situés au 275 rue Taschereau. Ouvert le dimanche ou sur rendez-vous.

16 CHALET
CHAMPLAIN chalet à louer, 2 1/2 pièces, chauffage électrique, habitable à l'année, libre immédiatement, \$19-253-7624.

17 TERRAINS À VENDRE
COMMERCIAL et résidentiel, 90 x 1100, boul. des Forges, Parc Isabeau, du boul. des Forges à la rivière St-Maurice, \$300 000, Maurice Perron, 377-0360.

18 TERRAINS DEMANDÉS OU À LOUER
LOCATION d'un terrain, coin Royale et St-Roch, pour vente d'arbres de Noël, 373-3804.

23 LOGEMENTS À LOUER
2 1/2 meuble, 3e étage, non chauffé, non éclairé, \$115, libre 1er décembre, S'adresser 1837 ou 1839, Royale, Trois-Rivières.

23 LOGEMENTS À LOUER
LOGEMENT 3 1/2 à louer, chauffage électrique, \$120 par mois, 374-6058.

ARRIÈRE CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIÈRES-OUEST
3 1/2 et 4 1/2 pièces NEUFS 656 CÔTE MICHELIEU 373-0993

RUE THIBEAU CAP COMMERCIAL et résidentiel, 2 logements, en 1er étage, condition, particulier, 374-7817.

VENDEUR
Maison neuve en construction. Choix de modèles de maison, et terrains pour construction. Maison modèle 2600, Bellevue, Cap. Devenez propriétaire de 1 à 5h. Visite, information: B. Morrissette 373-0781.

MAISON NEUVES À VENDRE
Il nous reste quelques modèles de différents modèles arrière des Galeries du Cap, situés au 275 rue Taschereau. Ouvert le dimanche ou sur rendez-vous.

16 CHALET
CHAMPLAIN chalet à louer, 2 1/2 pièces, chauffage électrique, habitable à l'année, libre immédiatement, \$19-253-7624.

17 TERRAINS À VENDRE
COMMERCIAL et résidentiel, 90 x 1100, boul. des Forges, Parc Isabeau, du boul. des Forges à la rivière St-Maurice, \$300 000, Maurice Perron, 377-0360.

18 TERRAINS DEMANDÉS OU À LOUER
LOCATION d'un terrain, coin Royale et St-Roch, pour vente d'arbres de Noël, 373-3804.

23 LOGEMENTS À LOUER
2 1/2 meuble, 3e étage, non chauffé, non éclairé, \$115, libre 1er décembre, S'adresser 1837 ou 1839, Royale, Trois-Rivières.

23 LOGEMENTS À LOUER
LOGEMENT 3 1/2 à louer, chauffage électrique, \$120 par mois, 374-6058.

ARRIÈRE CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIÈRES-OUEST
3 1/2 et 4 1/2 pièces NEUFS 656 CÔTE MICHELIEU 373-0993

MAISON NEUVES TERRASSE DUVERNAVY
Trois-Rivières-Ouest, Vimont et Florence, Secteur Normanville, rue Des Bouleaux. Pour visites et renseignements: 3640 des Erables, Trois-Rivières, 374-1764. Soit frais visés, 535-2167.

VENDEUR
Maison neuve en construction. Choix de modèles de maison, et terrains pour construction. Maison modèle 2600, Bellevue, Cap. Devenez propriétaire de 1 à 5h. Visite, information: B. Morrissette 373-0781.

MAISON NEUVES À VENDRE
Il nous reste quelques modèles de différents modèles arrière des Galeries du Cap, situés au 275 rue Taschereau. Ouvert le dimanche ou sur rendez-vous.

16 CHALET
CHAMPLAIN chalet à louer, 2 1/2 pièces, chauffage électrique, habitable à l'année, libre immédiatement, \$19-253-7624.

17 TERRAINS À VENDRE
COMMERCIAL et résidentiel, 90 x 1100, boul. des Forges, Parc Isabeau, du boul. des Forges à la rivière St-Maurice, \$300 000, Maurice Perron, 377-0360.

18 TERRAINS DEMANDÉS OU À LOUER
LOCATION d'un terrain, coin Royale et St-Roch, pour vente d'arbres de Noël, 373-3804.

23 LOGEMENTS À LOUER
2 1/2 meuble, 3e étage, non chauffé, non éclairé, \$115, libre 1er décembre, S'adresser 1837 ou 1839, Royale, Trois-Rivières.

23 LOGEMENTS À LOUER
LOGEMENT 3 1/2 à louer, chauffage électrique, \$120 par mois, 374-6058.

ARRIÈRE CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIÈRES-OUEST
3 1/2 et 4 1/2 pièces NEUFS 656 CÔTE MICHELIEU 373-0993

MAISON NEUVES TERRASSE DUVERNAVY
Trois-Rivières-Ouest, Vimont et Florence, Secteur Normanville, rue Des Bouleaux. Pour visites et renseignements: 3640 des Erables, Trois-Rivières, 374-1764. Soit frais visés, 535-2167.

VENDEUR
Maison neuve en construction. Choix de modèles de maison, et terrains pour construction. Maison modèle 2600, Bellevue, Cap. Devenez propriétaire de 1 à 5h. Visite, information: B. Morrissette 373-0781.

MAISON NEUVES À VENDRE
Il nous reste quelques modèles de différents modèles arrière des Galeries du Cap, situés au 275 rue Taschereau. Ouvert le dimanche ou sur rendez-vous.

16 CHALET
CHAMPLAIN chalet à louer, 2 1/2 pièces, chauffage électrique, habitable à l'année, libre immédiatement, \$19-253-7624.

17 TERRAINS À VENDRE
COMMERCIAL et résidentiel, 90 x 1100, boul. des Forges, Parc Isabeau, du boul. des Forges à la rivière St-Maurice, \$300 000, Maurice Perron, 377-0360.

18 TERRAINS DEMANDÉS OU À LOUER
LOCATION d'un terrain, coin Royale et St-Roch, pour vente d'arbres de Noël, 373-3804.

23 LOGEMENTS À LOUER
2 1/2 meuble, 3e étage, non chauffé, non éclairé, \$115, libre 1er décembre, S'adresser 1837 ou 1839, Royale, Trois-Rivières.

23 LOGEMENTS À LOUER
LOGEMENT 3 1/2 à louer, chauffage électrique, \$120 par mois, 374-6058.

ARRIÈRE CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIÈRES-OUEST
3 1/2 et 4 1/2 pièces NEUFS 656 CÔTE MICHELIEU 373-0993

les oiseaux se cachent pour mourir
— Alors, c'est parce que je grandis et qu'on pourrait jaser à notre sujet ?
— Pas exactement. Je vais partir.
Et voilà : foncer tête baissée, la charger d'un autre fardeau. Ni cris, ni pleurs, ni tempête de protestations. Seulement une légère contraction, comme si le fardeau se posait de guingois, ne s'équilibrait pas pour qu'elle pût le porter aisément. Et un souffle retenu, pas même un soupir.

Colleen McCullough 1977.
Belford pour la traduction française 1978.
1979 Presses Select Ltd pour le Canada exclusivement.
ISBN 2-89132-006-9

23 LOGEMENTS À LOUER

PREMIER DU FIEVEU, Cap. 4 pièces, libre immédiatement, meublé ou non, très propre 374-6896.
PREMIER UNIVERSITAIRE, rue Sylvain, 4 1/2 pièces, chauffage, escalier, stationnement 375-5546.
RUE PARADIS, St-Maurice, maison seule 2 1/2 pièces, libre immédiatement, \$100 par mois. 375-2850.
SOUS-LOUER Trois-Rivières-Ouest, 3 1/2 pièces, chauffage, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, libre 375-3723.
SOUS-LOUER Grand 3 1/2, tapis, portier, porte patio, piscine, réfrigérateur, près de l'avenue de Trois-Rivières-Ouest, libre immédiatement, cause départ, \$225, mois décembre gratuit, 373-1263.
ST-ETIENNE, 4 pièces, chauffés, éclairés, tout et pièces encastrées, \$275 par mois, 376-3227 ou 379-0284.
ST-FRANCOIS-D'ASSISE, L.L., 3 1/2 pièces, meublé, chauffage, éclairé, stationnement, \$165 par mois, 375-3606.
ST-ODILON, Pres. église, 3 1/2 pièces, semi chauffé, stationnement, remis, très bien situé, Jour 375-7954, soir et dimanche 377-4923.
STE-MARQUERITE pour personne sérieuse, grand 3 1/2 pièces, chauffage, tapis, ter. étages, \$175/mois, libre 1er février 378-1461 ou 376-7527.
STE-MARTHE, Logements neufs, 4 1/2 pièces, chauffés, éclairés, \$240 par mois. Heures des repas 376-9083, 376-2608.
STE-MARTHE du Cap, vestes 2 1/2 pièces, chauffés, éclairés, meublés, semi meublés ou non meublés, 374-6677, 379-2644, 379-0131, 635-5270, 60 des Géraldins.
TROIS-RIVIERES-OUEST, Libre immédiatement, 4 1/2 pièces, chauffage, eau chaude, fourneaux, entrée laveuse-sécheuse, près centre d'achats, 375-3723.
TROIS-RIVIERES, rue Savard, 3 1/2 (grand) chauffés, très propre, libre janvier ou mars, \$250, 373-7611, 374-6743.
TROIS-RIVIERES 4 1/2 pièces, construction en béton, chauffés, éclairés, conciergerie, prix raisonnable 379-7345.
VACHON Cap. 4 1/2, demi sous-sol, neuf, tapis, entrées laveuse, sécheuse, rangement, stationnement, \$210/mois, 379-9362.
SHAWINIGAN, Résidence des Erables, 4 1/2 pièces, éclairé, stationnement, très propre, réfrigérateur, près Cégep, Plaza 537-0725, Jour 537-8242, soir.
5 1/2 pièces, 2e étage, centre-ville, 1er mois moitié, prix 960, Lévis, Shawinigan, 373-9519, frais privés, 537-7081.
GRAND-MERE 6 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, 538-7878.
GRAND-MERE Centre-ville, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$150 par mois, libre immédiatement 538-1337.
LOGEMENTS neufs situés 260, 70e rue, Lac-à-Tortue, 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, 538-5903.
SHAWINIGAN-SUD, près donnes fiscales et hôpital, 3 1/2 pièces, 4 1/2 non-meublé, modernes, chauffés, tout compris, 1800, 538-5903.
SHAWINIGAN-SUD, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$150 par mois, libre immédiatement 538-1337.
SHAWINIGAN-SUD 2815, 5e avenue, 3 1/2 4 1/2 pièces, neufs, libres immédiatement 537-7295, 537-6939.
SHAWINIGAN centre-ville, 3 1/2 moderne, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, 536-4303, 537-1834.
SHAWINIGAN-SUD Grand 5 1/2 moderne, dans 1-6 logements, 290, 130e rue, app. 6, 537-9889.
SHAWINIGAN rue St-Marc, 4 1/2 chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, libre immédiatement, 538-9752, 537-8954.
SHAWINIGAN 6 1/2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, 375-3399.
SHAWINIGAN-SUD, 3 1/2 pièces, meublé, tapis, \$275 par mois, 537-0359 après 17h.
SHAWINIGAN 2-5 1/2 pièces, \$140 par mois, libres immédiatement, 539-5448, 537-8372.
SHAWINIGAN 4 1/2 pièces, \$135 par mois, libre immédiatement, 539-5448.
SHAWINIGAN-SUD 5 1/2 pièces, chauffage central, tapis, 138 rue, libre immédiatement 537-6025.
ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN A sous-louer 4 1/2, libre 1er janvier, entrées laveuse-sécheuse, stationnement avec piscine, porte-patio, 538-4147.

25 APPARTEMENTS À LOUER

3 1/2 pièces, chauffé, à sous-louer, 1 1/2 mois gratuits, centre-ville, 176-2202.
3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse-sécheuse, entrée privée, stationnement, libre 1er janvier, rue Aubuchon, Cap. 375-5643.
402 Radisson, 2 et 1 pièces, chauffage, réfrigérateur, entrée privée, 376-1815, 374-9688, 375-0681.
4 1/2 à louer, libre immédiatement, 2e étage, au Cap. Appellez 373-1888.
4 1/2 chauffé, rue Gorgeau, Trois-Rivières ouest (près Centre d'achats), libre 1er janvier, 376-3425.
4 1/2 refait à neuf, rue St-Christophe, chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, \$175 par mois, Entre 13 et 17 heures, 377-2795.
4 1/2 semi meublé, neuf, rue Royale, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, \$165 par mois, 375-3606.
ST-ODILON Pres. église, 3 1/2 pièces, semi chauffé, stationnement, remis, très bien situé, Jour 375-7954, soir et dimanche 377-4923.
STE-MARQUERITE pour personne sérieuse, grand 3 1/2 pièces, chauffage, tapis, ter. étages, \$175/mois, libre 1er février 378-1461 ou 376-7527.
STE-MARTHE, Logements neufs, 4 1/2 pièces, chauffés, éclairés, \$240 par mois. Heures des repas 376-9083, 376-2608.
STE-MARTHE du Cap, vestes 2 1/2 pièces, chauffés, éclairés, meublés, semi meublés ou non meublés, 374-6677, 379-2644, 379-0131, 635-5270, 60 des Géraldins.
TROIS-RIVIERES-OUEST, Libre immédiatement, 4 1/2 pièces, chauffage, eau chaude, fourneaux, entrée laveuse-sécheuse, près centre d'achats, 375-3723.
TROIS-RIVIERES, rue Savard, 3 1/2 (grand) chauffés, très propre, libre janvier ou mars, \$250, 373-7611, 374-6743.
TROIS-RIVIERES 4 1/2 pièces, construction en béton, chauffés, éclairés, conciergerie, prix raisonnable 379-7345.
VACHON Cap. 4 1/2, demi sous-sol, neuf, tapis, entrées laveuse, sécheuse, rangement, stationnement, \$210/mois, 379-9362.
SHAWINIGAN, Résidence des Erables, 4 1/2 pièces, éclairé, stationnement, très propre, réfrigérateur, près Cégep, Plaza 537-0725, Jour 537-8242, soir.
5 1/2 pièces, 2e étage, centre-ville, 1er mois moitié, prix 960, Lévis, Shawinigan, 373-9519, frais privés, 537-7081.
GRAND-MERE 6 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, 538-7878.
GRAND-MERE Centre-ville, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$150 par mois, libre immédiatement 538-1337.
LOGEMENTS neufs situés 260, 70e rue, Lac-à-Tortue, 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, 538-5903.
SHAWINIGAN-SUD, près donnes fiscales et hôpital, 3 1/2 pièces, 4 1/2 non-meublé, modernes, chauffés, tout compris, 1800, 538-5903.
SHAWINIGAN-SUD, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$150 par mois, libre immédiatement 538-1337.
SHAWINIGAN-SUD 2815, 5e avenue, 3 1/2 4 1/2 pièces, neufs, libres immédiatement 537-7295, 537-6939.
SHAWINIGAN centre-ville, 3 1/2 moderne, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, 536-4303, 537-1834.
SHAWINIGAN-SUD Grand 5 1/2 moderne, dans 1-6 logements, 290, 130e rue, app. 6, 537-9889.
SHAWINIGAN rue St-Marc, 4 1/2 chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, libre immédiatement, 538-9752, 537-8954.
SHAWINIGAN 6 1/2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, 375-3399.
SHAWINIGAN-SUD, 3 1/2 pièces, meublé, tapis, \$275 par mois, 537-0359 après 17h.
SHAWINIGAN 2-5 1/2 pièces, \$140 par mois, libres immédiatement, 539-5448, 537-8372.
SHAWINIGAN 4 1/2 pièces, \$135 par mois, libre immédiatement, 539-5448.
SHAWINIGAN-SUD 5 1/2 pièces, chauffage central, tapis, 138 rue, libre immédiatement 537-6025.
ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN A sous-louer 4 1/2, libre 1er janvier, entrées laveuse-sécheuse, stationnement avec piscine, porte-patio, 538-4147.

25 APPARTEMENTS À LOUER

SOUS-SOL 3 1/2, ménage fait à neuf, chauffé, meublé, éclairé, \$200/mois, 3 adresses, 327-B, St-Louis, Cap. 375-5643.
STE-MARQUERITE grand 2 1/2 pièces, chauffage, stationnement, près parc industriel, université, 375-8476.
STE-MARQUERITE 3 1/2 chauffés, chauffage électrique, entrée privée, près université et Fergussion, 378-6044.
STE-MARTHE 4 1/2 pièces, tapis, chauffés, à louer, libre immédiatement, grand stationnement, \$205/mois, 374-5288.
TOUT près Galeries Cap. 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, modernes, très grandes pièces, entrées laveuse-sécheuse, espace lave-vaisselle, grand espace rangement, buanderie sous-sol, 2 stationnements, paysager, 376-0595.
TRANSPORT, A sous louer grand 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffage, éclairé, stationnement, \$200/mois, 379-4510, 376-3191.
TROIS-RIVIERES 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, \$125 par mois. Heures des repas, 375-6844.
TROIS-RIVIERES-OUEST 3 1/2 semi meublé, conciergerie, entrées laveuse-sécheuse, rangement, près centre d'achats, 7580.
TROIS-RIVIERES centre-ville, 2 1/2-3-4-1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, Appellez 377-2006.
TROIS-RIVIERES 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, propre et rangé, libre 1er janvier, \$199-2829.
URGENT 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé rue Thibaud, Cap. Contactez Eric, Frolich, 379-3214, téléphone 711.
VASTE 3 1/2, neuf, quartier résidentiel, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, 416 des Vétérans, Cap. 379-5548.
SHAWINIGAN centre-ville, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, \$150 par mois, 536-2111, 537-8579.
SHAWINIGAN-SUD 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, endroit tranquille, 537-1793.
SHAWINIGAN centre-ville, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau et vidanges comprises, libre immédiatement, 537-8954.
BUREAU de travail en chêne avec chaise, très propre, Appellez 376-7602.
DIVAN brun 80" longueur avec lacon moderne, confort, sofa-lit, bureau 6 tiroirs, très propre, 374-8408.
DIVAN-LIT avec bras en bois, très propre, \$50, télévision noir et blanc, 20 pouces, environ 18 ans d'usage, en bon état, \$50. Entre 9 et 17 heures, 466 Radisson, Trois-Rivières, 375-1125.
GERARD Beaudet, meubles usagés, Achetons, vendons, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, autres, Demandez, 158, boul. Ste-Madeleine, Cap. face Tooke, 374-5031.
LACOMBE 973 CHAMPFLOUR ACHETONS vendons, échanges, allions dans un rayon de 50 milles de Trois-Rivières, 374-9831.
MEUBLES usagés à l'état de neuf, Soir 379-0131, 970, St-Louis, St-Louis-de-France.
MOBIER cuisine, avec vaisselle, valeur \$1100 pour moitié, prix 2960 Pl. Duval, Trois-Rivières, 374-3264.
MOBIER salon en velours, coussin imprimé, état neuf, \$1200, 374-9831.
PUPITER provincial français, blanc antique, à vendre, Appellez 375-9462.
MOBIER de salon, 2 fauteuils, très propres, 1 canapé, très bas prix, idéal pour sous-sol, 538-8360.
MOBIER de salon, vinyl noir, propre, 538-1364.
A vendre mobilier salon de coin, en velours, \$325, Franklin 30", \$100, 377-1200.
AMEUBLEMENT style colonial \$875, neuf, 12 morceaux, meublé, 3 pièces, Infor. 70 St-Georges, Cap-de-la-Madeleine.
AUBAINE Pontiac Bonneville 1970, équipée, très propre, antirouille fait chaque année, mécanique A-1, 31 Vachon Cap.

35 MEUBLES NEUFS

A VENDRE directement du manufacturier. Mobiliers de cuisine, style canadien en armoire massive, 3 adresses, à Nico Bois Inc., 1400, route 132, Nicolet, Sud entre 9 et 17 heures du lundi au vendredi.
BELANGER, Spécialistes fin du mois, réfrigérateurs légèrement endommagés 15 et 16" sans prix, à compter de \$479, 15" sans givre, \$495, 16" sans givre, \$699 spécial \$599, poêles 30" à compter de \$359, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, Belanger, mobiliers de chambre, à compter de \$239, sommier-casque et matelas, à compter de \$129, salon 2 morceaux, \$199, mobiliers cuisine colonial, \$279, générale allocation pour meuble en échange, Sinterre, Filia, 833 Ste-Cécile, Trois-Rivières, 374-9575.
FAUTEUIL, berçant, \$59, mobilier de cuisine colonial, fin prix, \$229, ensemble matelas et sommier 39" \$89, stéréo complet avec secteur à piles, \$179, Ameublement Blanchet, 466 Radisson, Trois-Rivières, 374-1125.
A vendre le tout ou séparément, mobilier de cuisine colonial, et de chambre, style futuriste, état neuf, 373-7698.
A VENDRE mobilier de chambre moderne, couleur beige, mobilier de cuisine colonial, Appellez 375-2828.
A vendre poêle et réfrigérateur, \$250, mobilier cuisine \$40, mobilier salon \$60, mobilier chambre \$75, 375-3693.
A vendre, lot de bureaux d'écolier, usagés et en parfaite condition, avec tablettes 20 X 24 pouces, \$125, 375-8543.
AIMERIONS ascteur la-z-boy à notre père pour Noël ou échangez, 376-1354.
ANCIENNE meubles, vaisselles, lingerie, cadres, divers articles, 373-0280, 589 Bonaventure Trois-Rivières.
ATTENTION professionnels, pièces style victorien extrêmement rares, mobilier salle à manger style provincial français en noyer solide, 374-7867 ou 376-4604.
BUREAU de travail en chêne avec chaise, très propre, Appellez 376-7602.
DIVAN brun 80" longueur avec lacon moderne, confort, sofa-lit, bureau 6 tiroirs, très propre, 374-8408.
DIVAN-LIT avec bras en bois, très propre, \$50, télévision noir et blanc, 20 pouces, environ 18 ans d'usage, en bon état, \$50. Entre 9 et 17 heures, 466 Radisson, Trois-Rivières, 375-1125.
GERARD Beaudet, meubles usagés, Achetons, vendons, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, autres, Demandez, 158, boul. Ste-Madeleine, Cap. face Tooke, 374-5031.
LACOMBE 973 CHAMPFLOUR ACHETONS vendons, échanges, allions dans un rayon de 50 milles de Trois-Rivières, 374-9831.
MEUBLES usagés à l'état de neuf, Soir 379-0131, 970, St-Louis, St-Louis-de-France.
MOBIER cuisine, avec vaisselle, valeur \$1100 pour moitié, prix 2960 Pl. Duval, Trois-Rivières, 374-3264.
MOBIER salon en velours, coussin imprimé, état neuf, \$1200, 374-9831.
PUPITER provincial français, blanc antique, à vendre, Appellez 375-9462.
MOBIER de salon, 2 fauteuils, très propres, 1 canapé, très bas prix, idéal pour sous-sol, 538-8360.
MOBIER de salon, vinyl noir, propre, 538-1364.

37 ARTICLES DE MÉNAGE

CENTRE ASPIREUR 500 boules Normand, Trois-Rivières, 373-2736. Réparations, ventes et services, Electroflux compact, Filter Queen, Vorvick, Rainbo, neufs et usagés.
ELECTROLUX verte avec balai électrique, \$135, garantie un an, laveuse à tapis, \$50, R. Valois, 373-3301.
ELECTROLUX balayeuse, laveuse, vente comptant, réparation, fourniture, M. Bouchard, 375-6023, jour ou soir.
FILTER Queen, 11 mois d'usage, \$55, Filter Queen avec balai électrique, état neuf, \$360, Compact avec coffre, \$160, tous garantis un an, Après 17 heures, 375-5616.
GRANDE VENTE DE BALAYEUSES 500 boules Normand, Trois-Rivières, ancien magasin LaSalle, Electroflux blanches et rouges de \$85 à \$140, aspirateurs verts de \$150 à \$260, aspirateurs beige de \$205 à \$225, aspirateurs or de \$330 à \$375, laveuses à tapis de \$55, 129, \$175, \$275, 1 à 2 ans de garantie, cette annonce est valide jusqu'au 24 décembre.
LAVEUSE à tordeur à vendre, 374-3911.
LAVEUSE automatique Speed Queen, en très bon état, 375-0842.
LAVEUSE-essoreuse et laveuse automatique, Inglis, parfaite condition, 373-2072.
MÉNAGE complet à vendre, cuisine, divan-lit, laveuse, sécheuse, télévision, stéréo et autres articles, \$199-290-2310.
MÉNAGE complet, neuf, \$700, Boucher meubles, petite administration, bas prix, 373-9029.
PETIT poêle électrique, 110 volts avec fourneau, en parfaite condition, 375-7620.
POÊLE électrique, excellente condition, \$150, mobilier cuisine \$160, fournaise à l'huile, cause démantèlement, 373-7578.
POÊLE à 2 ports à vendre, 376-0517, après 17 heures.
POÊLE à bois, presque neuf, à vendre, information, 376-7180.
POÊLE de marque Frigidair, en très bon état, 376-8995.
REFRIGÉRATEUR très propre, pharmacie en métal encastrée avec néon, poêle 2 ronds, four compris, très propre, mini laveuse Hoover, 375-3987.
ACHETONS vendons, découpes tout genre de meubles, Allions donner estimation gratuite, information: 375-6288, 375-3939.
ANTIQUES Grande vente à des prix imbattables avec réductions de 10 à 20% sur les prix de catalogue, 925 ou de notre marchandise est en vente. Exemples: Lits de toutes sortes, fer et brasse, de bois, mobiliers de chambre, de cuisine, de salon. Tous autres meubles en bois franc, exemples: secrétaire bibliothèque, secrétaire vaisselier, porte-chapeaux, etc. Meubles en pin, armoires, coffres etc. Meubles victorien et tous autres pièces décoratives. Venez en profiter, il faut diminuer l'inventaire. Chez Antiquité St-Georges, 671, rue Principale, village, route 343 à 7 milles au nord de Joliette, ouvert le samedi et le dimanche et tous les jours de la semaine, 514-753-7675.
ATTENTION professionnels, pièces style victorien extrêmement rares, mobilier salle à manger style provincial français en noyer solide, 374-7867 ou 376-4604.
AUTOS ANTIQUES POUR RESTAURATION BUICK Sedan, 1938, Buick Torpedo, 1941, Edsel hardtop, 4 portes, 1958, Edsel hardtop, 2 portes, 1958, Chrysler Impérial 1968, les 5 autos en très bon état, \$10,000, Appellez, de 19 à 21 heures, 819-758-7107.
LACOMBE 973 CHAMPFLOUR ACHETONS vendons, échanges, allions dans un rayon de 50 milles de Trois-Rivières, 374-9831.
NOUVEAU NOUVEAU MAGASIN meubles antiques (pas de reproduction), beaucoup de pièces très rares, vaste choix de tables, vaisselles, chaises, bureaux, chiffonniers, commodes, etc., aucune offre raisonnable refuser, ouvert 7 jours par semaine, 99e St-Prosp, près hôpital St-Joseph, Trois-Rivières.

39 ANTIQUITES

TONY ANTIQUES GRANDE vente de fermure de meubles antiques, 20% à 50% d'escompte de 10 à 20 heures tous les jours, 373-7665, 1866 Plouffe, coin Brébeuf, face Église, Trois-Rivières.
2 RADIOS antiquités genre meuble, état neuf, 1936 et 1940, très décoratifs, 537-8055.
BOTTES Tyrol enfant 11, bottes Dynast, 6 1/2 dame, 379-1527.
EQUIPEMENT de ski alpin, comprenant ski 5'8", botte de ski pointure 7, bâtons et support à bottines inclus, \$70, 374-9384.
EQUIPEMENT de ski de fond, comprenant ski 195 centimètres, bottes grandeur 9, bâtons et fixations, \$50, 379-0727.
HABIT et minimes de ski pour jeune fille, grandeur 7-8 ans, très propres, Après 18 heures, 375-8845.
PATINS à lames et à roulettes, Dioulet 8 1/2 femme sacrificaria à \$60, Appellez 378-9385.
SKIS alpin Rossignol avec fixations Look Nevada N77, 200cm, avec bâtons, \$175 le lot, 7854.
TABLES de billard Brunswick, Canada Billard, 5634 boul. des Forges, Trois-Rivières, 373-7157, Laval: 514-687-5991, Rock Forest: 819-567-5216.
EXERCISEUR électrique très robuste, 2 fonctions, très propre, \$350, 537-8412, après 17h.
Nous en avons une dans la rubrique 125 des annonces classées.

Olympia XL-12 ...une vedette 5 étoiles
La vaste gamme de produits de qualité Olympia comprend cinq modèles portatifs à rendement maximum. Le modèle durable XL-12 est offert avec une mallette moulée et...
\$ 369.95
UN GRAND CHARIOT DE 12 POUCES
UNE TABULATION PAR TOUCHE
CINQ TOUCHES A REPETITION
UN RUBAN CORRECTEUR
MECANISME ENTIEREMENT ELECTRIQUE
Vente et location
GASTON BÉDARD INC.
EQUIPEMENT DE BUREAU
VENTE - SERVICE - REPARATION - LOCATION DE MACHINES DE BUREAU
1636, ROYALE TROIS-RIVIERES TEL.: 379-9191

44 CORDONNIERS

PATINS A LAMES ET A ROULETTES
Vente et échange, neufs et usagés, files et garçons.
AIGUISAGE
Los Cordonneries
PLANTE 628, Thibaud, Cap-de-la-Madeleine 375-3858
4-T-57866

46 MACHINES A COUDRE

MARCEL LAMY INC.
VENTE-SERVICE-REPARATION-LOCATION
AMEUBLEMENT et machines de bureau
953 Thibaud, Cap-de-la-Madeleine (819) 378-2695
47 T 56591
Olympia électrique
Une machine à écrire ou votre équipement de bureau
GASTON BÉDARD INC.
1636, Royale TROIS-RIVIERES TEL: 379-9191
47 T 28112

48 MUSIQUE

BATTERIE Yamaha à vendre, très bon état, bon prix. Demandez Gilles 376-7508.
DISCO unique pour ambiance des meilleures soirées, musique désirée. Demandez Michel, 374-0979 ou Claude, 375-4294.
DISCO-CHOC
DISCO-MOBILE pour tout genre de réceptions, animateur et système de lumières. Louis, 378-1504.
DISCO-MOBILE
HARMONIE Disco, musique spécialisée dans tous les genres de réceptions, service professionnel. Jean 375-8312, Guy 374-2943.
DISCO-MOBILE
DISCO-MOBILE GR musique tout genre de réceptions, animateurs professionnels, Robert 374-3332, Gilles 374-9079.
ENSEMBLE de batterie, usagé à vendre. Information: 374-5140.
GUITARE basse Kat \$85, comme neuve, 224-7594.
GUITARE classique, marque Degas, à vendre avec étui, 6 mois d'usage, valeur \$175 pour \$100. Après 16.30 heures (819) 233-2970.
GUITARE Gibson SG, pickup Humbucking, \$350. Après 18 heures 374-1081.
GUITARE Martin, D35, 1979, avec étui Martin, \$750, 222-9710.
IMPACT 4 musiciens, son professionnel, musique continue, prix compétitifs, 375-6472, 539-3277.
LESLIE No 710, pratiquement neuf, valeur \$1,850 laisserais à \$1,400. Berntherville 514-836-6045.

43 CHAUSSURES

PROFITEZ DE CES SPÉCIAUX A L'ANNÉE
ENCORE DU NOUVEAU AU CENTRE-VILLE
Département complet de chaussures et bottes pour dames
AU PLUS BAS PRIX EN VILLE
Le rayon est opéré par Chaussures Mademoiselle Inc.
268 DES FORGES AU SOUS-SOL.

43 CHAUSSURES

43 CHAUSSURES

43 CHAUSSURES

43 CHAUSSURES

25 APPARTEMENTS À LOUER

275 4 1/2, rez-de-chaussée, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, Lajoie-Lajoie, 373-7786.
1370, 4e Rue, face aux Rivières, 2 1/2 pièces, semi meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, libre 1er janvier, \$175 par mois, 375-9094.
1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre présente, 3600, Papipeau, 379-7830.
1 1/2 meublé, chauffé, stationnement privé, informations: 374-9080.
1 1/2, \$105, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, près hôpital Cloutier, 379-4019, 373-4901.
1 1/2, 2, 3, meublés, centre-ville, libres, près autobus, \$155, bail, Jour 375-1392, soir 295-3950.
2185 Sylvain, 4 1/2, non meublé, conciergerie, près autobus, université, mini-centre d'achats, 378-3357.
APP. GEORGES
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Meublés ou non, choix de 247 logements, 66 Rue, rue Émile-Jean, Ste-Marie, Pasteur Barbeau, Bureau de location, 1850, 66 Rue, de location, 373-2418
25 T 57019
2 1/2 Cap, tout compris, 2 stationnements, 625 Forges, 375-0248.
2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, boul. des Forges, près université, 374-0792.
2 1/2 pièces, meublé, chauffage électrique, \$85 non chauffé, à adresser: 1365 St-François-Xavier, 374-7096.
2 1/2, \$170, propre, 2e étage, grandes fenêtres, personne distinguée, rue Lajoie, Trois-Rivières, stationnement, 374-4253.
2 1/2, 4 1/2, près hôpital St-Joseph et Wabasso, meublés, chauffés, éclairés ou non. Après 17 heures, 373-4060.
2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre, rue Duplessis, Cap. \$160, 373-3608.
2 1/2, moderne, meublé, entrée privée, 990 St-Maurice, Trois-Rivières, \$125 par mois, 376-6755, 379-9778.
2 1/2, près Galeries du Cap, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, \$175 par mois, décembre gratuit, 375-0486.
3388 Foucher, Trois-Rivières, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, tout compris, libre immédiatement, 378-8057.
3 1/2, demi sous-sol meublé, chauffé, éclairé, \$205. Après 16 heures, 379-5663.

25 APPARTEMENTS À LOUER

LIBRE 1er décembre 2 1/2 pièces à louer, meublé, chauffé, éclairé, \$175, Appellez 373-3630.
LIBRES, centre-ville, près autobus, 1 1/2, 2, 3, meublés, \$195, bail, Jour 375-1392, soir 295-3950.
PETIT bachelier 1 1/2, tout compris, entrée et stationnement privés, près Galeries du Cap, \$120, mois, 105 Crevier, Cap. 374-2077.
PLACE de l'Espérance, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, toutes commodités fournies, piscine, 378-3914.
PRES Cégep ou près hôpital St-Joseph, 1 1/2, \$125, 2 1/2, \$160, tout compris, libre immédiatement, 373-2426.
PRES Galeries du Cap, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, demi sous-sol, 373-8855.
PRES université et centre Les Rivières, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er janvier, \$225 par mois, 375-2333.
PRES Woolco, Cap, libre immédiatement, 3 1/2 meublé, \$150, sous-sol, 378-2916.
RUE des Forges, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, eau chaude, poêle réfrigérateur, \$150, \$135, 374-1510, entre 16 et 18 heures.
RUE Père Daniel, Sous-sol 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, \$175, 1er décembre, 375-0929.
RUE Ste-Julie, 1 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement, Appellez 378-8855.
RUE William, 4 pièces, meublé, chauffé, tranquille, propre, stationnement, tout compris, \$152, mois, 374-5939, 374-4548.

30 CHAMBRES ET PENSIONS À LOUER

CHAMBRE et pension à louer pour dame d'environ 60 ans. S'adresser: 463, 17e rue, Grand-Mère, 538-6842.
PRES université, 3 chambres avec salon et cuisine, meublé, entièrement meublé, service autobus, 374-2129.
RUE St-Olivier, chambre simple, chauffé, lavabo, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille, personne sérieuse, 376-6816.
SHAWINIGAN 2 chambres à louer, cuisine, salle de bains et salon, commodes, 539-6113.
3 BUREAUX à louer, construction neuve, chauffés, éclairés, etc. 375-1377 demandez M. Gagnon.
BUREAU à louer, rue Duguay, Cap, surface 1,000 p.c. Appellez 374-9486.
BUREAU à louer, 141 rue Bonaventure (près Notre-Dame), pièces, couvrant environ 400 carrés, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis mur à mur, stationnement compris, \$200 par mois, libre immédiatement, 375-5600 ou 379-3864.
BUREAU à louer, 528 Barkoff, Cap, dimension bureau, meublé, jusqu'à 5,000 p.c. 374-9486, 374-4090.
BUREAU à louer, rue Royale, coin St-Georges, 378-8333.
BUREAU à louer, stationnement, cuisine, salle de bain, des Recollets, Entre 9 et 17 heures, 373-2413.
CENTRE-VILLE, 300 pieds carrés et 1,000 pieds carrés, information, 373-5665.
PLACE d'affaires-bureaux modernes, 1,500 pc-2,000 pc ar climatisé-giçneur, 1562 Notre-Dame, Trois-Rivières, Real Goyette, 376-0903.

31 BUREAUX À LOUER

3 BUREAUX à louer, construction neuve, chauffés, éclairés, etc. 375-1377 demandez M. Gagnon.
BUREAU à louer, rue Duguay, Cap, surface 1,000 p.c. Appellez 374-9486.
BUREAU à louer, 141 rue Bonaventure (près Notre-Dame), pièces, couvrant environ 400 carrés, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis mur à mur, stationnement compris, \$200 par mois, libre immédiatement, 375-5600 ou 379-3864.
BUREAU à louer, 528 Barkoff, Cap, dimension bureau, meublé, jusqu'à 5,000 p.c. 374-9486, 374-4090.
BUREAU à louer, rue Royale, coin St-Georges, 378-8333.
BUREAU à louer, stationnement, cuisine, salle de bain, des Recollets, Entre 9 et 17 heures, 373-2413.
CENTRE-VILLE, 300 pieds carrés et 1,000 pieds carrés, information, 373-5665.
PLACE d'affaires-bureaux modernes, 1,500 pc-2,000 pc ar climatisé-giçneur, 1562 Notre-Dame, Trois-Rivières, Real Goyette, 376-0903.

34 REMBOURAGE

CENTRE de rénovation du meuble. Meubles, réparation, décapage, ébénisterie, rembourrage, menuiserie légère, 378-1961.
SPECIAL 20% D'ESCOMPTE
TISSUS à rembourrage en spécial. Attention, nous offrons nos services de traitement anti-taches de toutes sortes, articles de jonc, rotin, 375-3515.

**48 MUSIQUE**

**ORGUE** de marque Conn. accords automatiques, comme neuve, 268-2528.

**ORGUE** Hammond modèle Romano 126, presque neuf, garantie transférable, 819-399-2383.

**ORGUE** Hammond à trette, modèle T-12, blanc, avec lesq. 147 blanc, 373-1410.

**ORGUE** Yamaha E3 grand clavier et grand pédalier, comprenant Leslie plus batterie électronique, \$4,000. 418-328-3279.

**PIANO** à queue à vendre, 5', parfait état, particulier, 375-1656.

**PIANO** à vendre, en bonne condition. Pour détails: 375-7127.

**PIANO** à vendre, en parfait état, bas prix. (418) 328-8221.

**RADIO-STEREO** matm, cassettes, table tournante, haut-parleur 3 voix, 379-6987, 373-2171.

**SYSTÈME** de son 100 watts RMS, colonnes de son 25" large x 30" haut avec amplificateur incorporé, très bon prix, 375-7842.

**ENREGISTREUSE** à bobines (tape deck), Sony TC-377, parfaite condition, pas d'usure, plusieurs rubans, 536-3678.

**RELAX** orchestre, 3 musiciens chanteurs d'expérience, pour noces, party, réceptions, prix compétitifs. 374-8052, 537-1771, 535-2686.

**SYNTHÉTISEUR** de guitare Electro-Harmonium volume Morley, Wa-Wa Color sound, Echo Dynachord, enceintes acoustiques Proximity 200 watts, guitare Fender Telecaster, 536-3748.

**49 PHOTOGRAPHIE**

A qui la chance pour Noël? Ciné caméra et projecteur sonore, super 8, de marque Sony avec accessoires, 1980 aussi plusieurs longs métrages français et couleur, 373-5011.

**CADEAU** très pratique, téléphone Nikon Macro-Zoom et flash électronique, comme neuf. Appelez Michel, 379-0864.

**CINÉ** caméra sonore XL-25 Sanyo en parfait ordre, \$100, 374-8909 soir, jour: 376-1717, Mme Mercille.

**COURS** de photo pour débutants, 1-5 semaines pendant 4 semaines, \$40 cours complet Louis Valentine, 150 Des Forges, 379-8138, 379-0379.

**FLASH** électronique Canon et tripod 3 dimensions, 294-9082.

**50 RADIOS TÉLÉVISEURS**

**BASEMOBILE** C.B. Jutan, S.B. avec accessoires, parfait état, parfaite condition, prix modique, 374-2282.

**HITACHI** Vente et service, réparation sur toutes les marques, chez Ga-Eti T.V. enr. 6115 chemin Ste-Marquarite, Trois-Rivières-Ouest, 375-1377.

**52 BIJOUTIERS**

**ACHETONS** vieux or, payons meilleur prix, nous dénichons vos bijoux. Maison du bijou, 664 Pintal, Cap 378-6992.

**BIJOUTERIE PEPIN ENR.**

REPARATION générale, montres cadran, etc. Maître horloger diplômé à votre service. Bijouterie Pepin enr. 1152 Ste-Ursule, 375-1876.

**53 IMPRIMERIE**

**LETTREAGE** de tout genre (véhicule), 374-5136, 376-8716

**59 PRÉLANTS TUILLES-TAPIS**

**NETTOYAGE** de tapis, divan, à la vapeur, travail soigné, Marcel Hénaire, 379-6350.

**NETTOYAGE** de tapis et divans à la vapeur, travail d'experts, estimation gratuite, demandez Yvon, 373-4425.

**SPECIALISTE** en pose de tapis, prêt-à-porter, sablage de planchers. Information: Jacques Lauzière, 233-2280.

**60 FOURRURE**

A vendre manteau de vision teint océan avec capeau. Heures de bureau, 375-4193.

**FOURRURE** demandé pour artisan Américain, casques, collets, manteaux de fourrure usés, ou inutilisés, vous rapportez-les plusieurs dollars, 376-7003.

**MANTEAU** mouton noir, grandeur 18, très propre, bon prix. Information: 373-1931.

**PALETOT** en queue de vision noir, grandeur 42, valeur \$2,000 pour \$900, porté 3 fois seulement, 377-4016.

**ETOLE** de vision, très propre, \$229, 536-2134.

**MANTEAU** vision chinois, garni renard roux, très long, grandeur 15 ans, porté 3 fois, raison, trop petit, 539-5992, 537-7281.

**LUXUEUX** manteau bébé lynx (bobcat) \$1500, grandeur 12 ans. Demandez Huguette, 536-4128.

**66 VETEMENTS**

**AUBAINE** 3 manteaux d'hiver pour homme, 1 long 100% cuir doublé couleur marron, grandeur 44 valeur \$210 pour \$145; 1 long 85% laine 15% viscone doublé couleur noir grandeur 40 valeur \$110 pour \$70; 1-3/4 double en cuirette couleur brun plié grandeur 40 valeur \$60 pour \$30, aussi capeau de chat sauvage pour dame grandeur médium \$100, à l'état neuf, 224-7594.

**AVANTAGEUX**, A ceux qui veulent considérer des modes pour femme dans votre rayon, pres-couture, robes, jupes, blouses, manteaux, robes de mariée, etc. Le Dégriffé inc. 1611 rue Royale, (angle St-Georges).

**MANTEAUX** d'hiver maternité, 7-9 ans, \$60; court en suède, couleur rutilante, 9 ans, \$50; noir 5 ans, collet et poignet vision blanc, \$40, 373-5386.

**67 BOUCHERS ÉPICIERS**

**EQUIPEMENT** de boucherie à vendre, 3 comptoirs Taylor, 8 fermés, 8 ouvert, 8 congélateur, 1-418-366-6503.

**70 BUFFETS RESTAURANTS**

**BUFFET** froid pour groupe, âge d'or, Atlas, tapissée, réunion intime et funéraires. Mme F. Benoit, 375-9110.

**77 SALLE DE RÉCEPTIONS**

• PARTY  
• NOCES  
• RÉCEPTIONS

**BIVOUCAC**  
LICENCIÉ  
BUFFETS  
(saucun frais de saie)

Des Grandes-Prairies ouest  
Cap-de-la-Madeleine  
378-3723 376-2346  
77 R 58640

**78 CAMIONNAGE TRANSPORT**

**TRANSPORT** en vrac, loader et camion 10 roues-remorque. Vente de sable, pierre et gravier concassés. Chargement et transport de neige. Transport Etio Guillemette inc., 375-7674.

**81 PAYSAGISTES**

**ANDRÉ** Toupin Excavation, terre, sable, pierre, nivelage, bulldozer, pépinière, camion 10 roues, déneigement, 374-3315.

**ARBRES** Service entretien des arbres enr. Spécialités: émondage, abattage, rabattage des arbres. Cap: 375-4575, Pierre Beaulieu.

**82 MATERIAUX DE CONSTRUCTION**

**BRICOLEUR** nous avons des matériaux importants, de chène, merisier, frêne, érable, (819)228-4460 demandez Yvon, 228-9314 après 19 heures.

**MATERIAUX USAGES**

BOIS de construction de toutes sortes, portes, électricité, plomberie, venter, tags 441 Guilbert, Pointe-du-Lac-Bouchard Démolition, 207-2227.

**84 CHAUFFAGE**

A vendre fourniture à air chaud avec réservoir, 250 gallons, 7 bouches d'air et les conduits, le tout \$200. Après 18 heures, 373-2512.

**FOURNISE** à air chaud, marque Roy, en très bonne condition; réservoir 200 gallons, entre 18 et 21 heures, 373-2137.

**90 DÉCORATION INTÉRIÈRE**

**ARMOIRES**

ARMOIRES de cuisine, grés-tail, rampes d'escalier, parquerie, portes chambre, Boiseries Ray-Sol 229-3339 sans frais de Trois-Rivières

**91 PLÂTRIERS MAÇONS**

**CAP MACONNERIE**

POUR pose de brique et pierre, réparation de maçonnerie, foyer et Barbecue 378-2651.

**92 PEINTURE**

**PEINTRE** fera travaux de peinture 20 ans d'expérience, ouvrage garanti, prix raisonnable, 376-9487.

**PEINTRE** offre ses services, 18 ans d'expérience, peinture extérieure et intérieure, estimation gratuite, 373-7488.

**86- COUVERTURES VENTILATION**

**ATTENTION PROPRIÉTAIRE**

vos vitres suent et gèlent  
odeur, fumée, vous l'avez vu  
mûre



Nous avons  
**LA SOLUTION**

Faites installer le système à l'aide d'un C.A.S. par nos experts nous vous offrons 5 ans de garantie, résultat par écrit. Nous détenons une permis de la Régie de la construction du Québec.

**VENTILATION C.A.S. (MAURICIE) INC.**  
538-1263  
1801 rue St-Jacques  
56 H 58326

**92 PEINTURE**

**PEINTRE** offre ses services pour peinture intérieure, réparation, tapiserie, je travaille la nuit comme le jour, 20 ans d'expérience, fourniture équipement, 375-5844.

**POUR** tirage de joints de gyp-proc et peinture, 375-5993.

**95 MONNAIE-COLLECTION**

**ACHETONS** vos \$0.10, \$0.25, \$0.50 dollars en argent, datés avant 1966, bon prix, 377-1037.

**COLLECTION** de timbres, entre 9,000 et 10,000 avec albums \$200, Cap 376-6514.

**ACHETONS VIEIL OR**

18k \$16.25, 14k \$13.25, 10k \$9.25  
Basé sur \$750 US

**AU MÉDAILLON EN**  
219A, St-Laurent  
Cap-de-la-Madeleine  
Vente et réparation de bijoux  
Heures d'ouverture:  
Lundi, mardi, mercredi, samedi:  
10h a.m. à 5h p.m.  
Jeudi et vendredi:  
10h a.m. à 9h p.m. 95-T-56625

**98 DIVERS**

10 matelas, sommiers-casiers 39", 54" et 60", 30 garnitures 8 x 4 préfabriqués 2 1/2" d'épaisseur \$150 livrés, 10 pneus neige 14", \$50, pharmacie \$10, 3 godenards, antiquité \$60, lames de scie 42", théière antique, aiguisage général de vos scies, demandez M. Germain 375-8231.

2 magnifiques petits-points à vendre, encadrés, bon prix, chaîne-puigrie, 16 de 10 39", Appelez: 377-4921.

5 cordes de bois sec, de foyer, 16 pouces, érable et bouleau, \$25 la corde livrée, 375-8231.

**ACHETONS**

Vieil or  
Payons le  
meilleur prix  
LINIQUE DU BIJOU

CAP-DE-LA-MADELEINE  
70 HISEY 378-3486

**Le Blé d'Or • Le Blé d'Or • Le Blé d'Or**

**AUX GALERIES DU CAP LE BLÉ D'OR**  
Ouvert du lundi au samedi

18K	\$16.25	le g.
14K	\$13.25	le g.
10K	\$9.25	le g.

ACHETONS VOS 10°, 25°, 50° et DOLLARS EN ARGENT  
DATES AVANT 1966  
Avant de vendre, comparez nos prix  
Les prix sont sujets à changement sans préavis  
Basé sur \$770 USA 95 T 60134

**Le Blé d'Or • Le Blé d'Or • Le Blé d'Or**

**LE KILO D'OR**

**CENTRE D'ACHAT DE TROIS-RIVIERES-OUEST PRÈS DE LA BRASSERIE**  
Ouvert du lundi au samedi

18K	\$16.25	le g.
14K	\$13.25	le g.
10K	\$9.25	le g.

ACHETONS VOS 10°, 25°, 50° et DOLLARS EN ARGENT  
OFFRONS 25% DE PLUS LE GRAMME QUE NOS CONCURRENTS.  
Basé sur \$770 USA 95 T 57872

**CASH \$\$\$ CASH \$\$\$ CASH \$\$\$ CASH \$\$\$**

**197A BIJOUGRAM ENR.**  
Michel Bélanger, prop.

**10K \$9.25 le g.**  
**14K \$13.25 le g.**  
**18K \$16.25 le g.**

**VOS VIEUX BIJOUX EN OR BRISÉS OU NON BAGUES, BRACELETS, BRELOQUES, CHAINES, etc.**  
**ACHETONS VOS 10°, 25°, 50° et DOLLARS EN ARGENT**  
DATES AVANT 1966  
Les prix ont sujets à changement sans préavis  
Basé sur \$750 US 95 T 56833

**CASH \$\$\$ CASH \$\$\$ CASH \$\$\$ CASH \$\$\$**

**98 DIVERS**

2 pneus radiaux à neige, sur roues GM 14 pouces, \$30 chacun, 2 moteurs électriques de lavage, 33 de force, 65 \$25 chacun 375-9188, après-midi.

A qui la chance pour Noël? Vidéo cassettes, neuf, de marque Beta, Vision, avec accessoires aussi cassettes enregistrées, 373-5011.

**A NE RIEN JETER**

D'AUTRES peuvent en bénéficier et vous aussi: 373-1343.

**A VENDRE** bicyclette d'exercice, tenons ajustables, \$20, table à dactylo en métal, \$15, section 8 pistes pour auto, \$20; raquettes en plastique pour enfant \$5, 377-1866.

A vendre débouçouse de marque Timberjack modèle 200, au gaz, avec de bons pneus, en très bonne condition, tracteur sur chenille de marque Carterpillar No. 6, traction longue avec loader et bucket, clemme à bilots, pièces en stock, tracteur en très bonne condition, 5 mois électriques de marque Munch, 550 volts, capacité 2 tonnes, avant 19 et 20 de hauteur, presque neuf, camion 10 roues international avec moteur neuf 392, avec permis VR, bascule 30 tonnes, bons pneus, en très bonne condition, camion international 345, moteur neuf, transmission neuve, avec chargeuse à bilots, en bonne condition, sickler 6 pouces, 5 lèdes de marque Robinson avec moteur chaque cylindre pour faire différentes moulures, bonne condition, machine à souder, électrodeur d'air avec la ripe, soudeuse à pipe 13", d'entrée une fois 11 x 14", jour 373-2202, 537-6578, soir 376-2645.

**98 DIVERS**

A vendre scie radiale 10", ponçuse à ruban, planeur 16" Maquide, pelle à combustion lente, 120 barils de balancier bien finis, bois séché, colle et visse, 373-9659 après 18 heures.

A vendre soudeuse au gaz, 200 ampères, presse hydraulique 15 tonnes, scie à lar, étapeu, broyeur électrique, sheer à tôle 36", etc. 347-2447, 367-2290.

**A VENDRE**, Portes de garages et de maisons neuves et usagées, divers matériaux de démolition, 1620 rue Rinfret, Ste-Ursule, 1-819-228-2569.

**ACCORDÉON** Honner 3 rangées, 2 roues de Volkswagen. Appelez 375-5322.

**ACHETERAIS** coupe de bois aux environs de Trois-Rivières, 375-5791.

**98 DIVERS**

**ACHETERAIS** poids et attéres en métal. Appelez 374-2969.

**ACHETERAIS** chaises de lavage usagées, en bonne condition. Information: 375-5851.

**ACHETERAIS** planeur, 12 ou 14 pouces, en bonne condition. (819) 222-5447.

**ACHETONS** bijoux en or, 10 carats, 14 carats, 18 carats, brisés ou pas. Après 17 heures: 378-8246.

**AMEUBLEMENT** de maison au complet à vendre ainsi que harmonium, poêles à bois et meubles pour bébé, 377-2736.

**Aquarium** 10 gallons, équipé au complet avec poissons; base de marque Roland, 30 watts, état neuf, 376-7348.

**98 DIVERS**

**ACHETERAIS** poids et attéres en métal. Appelez 374-2969.

**ACHETERAIS** chaises de lavage usagées, en bonne condition. Information: 375-5851.

**ACHETERAIS** planeur, 12 ou 14 pouces, en bonne condition. (819) 222-5447.

**ACHETONS** bijoux en or, 10 carats, 14 carats, 18 carats, brisés ou pas. Après 17 heures: 378-8246.

**AMEUBLEMENT** de maison au complet à vendre ainsi que harmonium, poêles à bois et meubles pour bébé, 377-2736.

**Aquarium** 10 gallons, équipé au complet avec poissons; base de marque Roland, 30 watts, état neuf, 376-7348.

**PLONGÉE SOUS-MARINE WINDSURFING**

**OFFREZ-LUI UN CADEAU ORIGINAL...**  
Le plus grand choix en Mauricie  
**377-1998**

7805  
CH. STE-MARGUERITE  
TROIS-RIVIERES-OUEST  
A 98 T 80272



**la galerie de l'armoire**

AMÉNAGEMENT DE CUISINE ET SALLE DE BAINS.  
ESTIMATION GRATUITE  
Trois-Rivières  
**374-2356**  
A 98 T 50622

**CHOISISSEZ UN CADEAU DE NOEL FAMILIAL DÈS MAINTENANT**

PLUS DE 65 MODÈLES DISPONIBLES... POUR TOUS LES BUDGETS



marques réputées  
**Brunswick**  
**GAMY**  
**EBONITE**

**A COMPTER DE \$295**  
modèle 4' x 8' non illustré

**ASSORTIMENT COMPLET D'ACCESSOIRES**

**GAMYbillard**

HEURES D'OUVERTURE: lundi, mardi, mercredi de 9h a.m. à 5h p.m.  
jeudi, vendredi de 9h a.m. à 8h p.m.  
samedi de 9h a.m. à midi

**215, boul. Normand, au rond point, Trois-Rivières**  
373-2424 98 T 56628

**S'IL S'AGIT DE PLOMBERIE, DÉCORATION, CONSTRUCTION**

CETTE ANNONCE EST VALABLE JUSQU'À ÉCOULEMENT COMPLET DE LA MARCHANDISE — LES ILLUSTRATIONS NE CORRESPONDENT PAS TOUJOURS À L'ITEM

**CASH 'N CARRY**

MON PÈRE  
ACHÈTE TOUT AU  
CENTRE DE  
RENOVATION

**POLITIQUE DE VENTE**  
Tous les prix sont en vigueur pour 3 jours seulement. Ces prix sont applicables sur les marchandises en magasin seulement. Toutes les ventes sont finales. Prix Cash & Carry.



**NOUVELLE LIGNE DE BAINOIRES - TOURBILLONS A PRIX RÉDUIT**

PRÉ-FINI  
80 modèles différents

A COMPTER DE  
**\$595**  
LE PANNEAU.



**CARREAUX EN CÉRAMIQUE**

POUR  
SALLE DE BAINS  
ET LA CUISINE

PRIX A COMPTER DE  
**69¢**



14 modèles en magasin

**NOTES DE POELES A COMPTER DE \$34.95**



**SALLE DE BAINS 3 MORCEAUX**



**FLEURCO**

• Portes de bains  
• Portes de douche

**50% de réduction SUR MARCHANDISE EN INVENTAIRE**

**PIEDS DE TABLE PLIANTS EN ACIER**  
Tube carré de 1 1/2", calibre 16, émailé noir. Base rapportée en nylon pour éviter de rayer les planchers. Hauteur: 28 1/2", largeur: 20". Idéal pour les tables de banquet, les établis, etc. Panneau d'écrou non compris.  
**\$16.95** le paire



**ECONOMISEUR D'ÉNERGIE**  
Ne perdez pas la chaleur qui s'échappe par la cheminée. Voici un système avec soufflerie électrique, thermostat, et tuyauterie de conduite d'air chaud.  
**\$94.95**



**ÉVIER DE CUISINE**

Acier inoxydable  
1ère qualité  
Américan Standard  
**\$31.95**



**BÂTI FOYER**

34" (avec vis sans fin).  
**\$269.95**  
Prix



**ÉVIER DE CUISINE**

Acier inoxydable  
1ère qualité  
Américan Standard  
**\$58.95**

**DOUBLE**



Qui dit mieux?...  
Ensemble de salle de bains 3 morceaux, comprenant: 1 bain Américan Standard de 5' couleur orchidée, 1 lavabo, couleur orchidée, 1 toilette isolée, couleur blanche (couleur orchidée n'est plus disponible)  
**\$169.95**

**UN SEUL PRIX POUR LES 3 MORCEAUX**




**PLINTHE ÉLECTRIQUE**

Série complète  
Réduction de **40%**



**PERCEUSE BLACK & DECKER**

W° no 5718 régulière  
Courant \$21.95  
W° no 5719 vitesse variable courant \$29.95



**SALLE DE BAIN BLANCHE**

• 1 baignoire 60" • 1 lavabo • 1 toilette isolée  
Prix régulier: \$313.57  
**\$219.95**  
SPÉCIAL


SERVICE DE LIVRAISON DISPONIBLE AVEC LÉGER SUPPLÉMENT

Lundi, mardi et mercredi de 9h30 à 17h30.  
Jeudi, vendredi de 9h30 à 16h.  
Samedi de 9h30 à "midi et demi"



**VANITÉS**

20" X 16" **\$59.95**



**GRAND CHOIX DE PLAFONDS SUSPENDUS**  
Panneaux 2 x 4  
A compter de **\$225** le morceau  
Au paquet seulement



**Centre de Rénovation Enr.**  
379-6611  
2201, BELLEFEUILLE TROIS-RIVIERES

**VENTILATEUR POUR SALLE DE BAINS \$129.95**

Matériaux de Construction  
Rénovation Quincaillerie Plomberie

DIVISION DE EASTERN SOFTWOOD LTD.

DAVID'S GARRY SOUVENT IMITE JAMAIS EGALE



**24" X 18" \$94.95**



# de bonnes adresses

... pour vos CADEAUX des FETES

## SALON DE FOURRURE

Mme Liliane G. Hayes

### UNE FOURRURE? POURQUOI PAS?

Mais sachez la choisir dans une maison d'expérience qui vous garantira choix, qualité et bon goût.

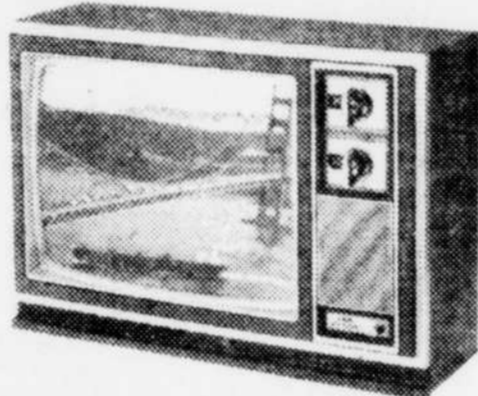
795, Dix-septième rue, GRAND-MÈRE  
538-3445

## Aubaines de Noël! pas de taxe

Luminar 20

### TÉLÉCOULEUR PORTATIF

Transistorisé à écran de 20 po., 20 ans de garantie sur transistors.



Grâce à son coffret tout-bois fini noyer, ce télécouleur possède une apparence digne de votre salon. De plus, le système Luminar 20 à Coloration Intégrale vous donne une image de grandeur maximale. Son châssis transistorisé est équipé du dispositif Quick-Start pour que marchent le son et l'image dès la mise sous tension. Syntonisateur UHF à détection avec 70 positions, d'utilisation facile.

**\$599**

SPECIAL

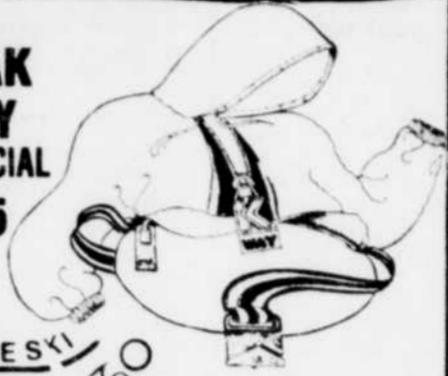
LUCIEN BELANGER Ltée.

2393, ST-MARC

SHAWINIGAN

539-2241

ANORAK K-WAY SUPER SPECIAL \$2295



BOUTIQUE DE SKI

LAPOINTE

VENTE ET RÉPARATION: SKIS ET BICYCLES

2332 Ave St-MARC Tél.: 539-9328  
SHAWINIGAN YVON LAPOINTE prop.

LÀ OU L'EFFET MAGIQUE DES FLEURS DEVIENT RÉALITÉ

VASTES CHOIX DE FLEURS, PLANTES VERTES, FLEURS SÉCHÉES, VASES ET JARDINIÈRES.



483 MERCIER, SHAW.

LOUISE A. PELLERIN PRES.

## Soyez sur votre "36"

En 1981, la Mode Moto-Ski met l'accent sur le style tout en ne sacrifiant rien au confort. Des bottes chaudes aux ensembles colorés de coupe ultra-moderne, ces vêtements vous assureront un hiver agréable, confortable et... tout en beauté.



moto-ski.

Là, tu gagnes!

Garage Bellemare Moto

1571, RUE PRINCIPALE, ST-ETIENNE-DES-GRES  
535-3726

## Corbin CB RADIO enr.

CE COUPON A UNE VALEUR DE \$15.00



M. Guy Corbin

581, CHEMIN STE-MARGUERITE PTE-DU-LAC 377-3504

DÉCOUPEZ ET APORTEZ, VOUS AUREZ \$15.00 ADDITIONNEL DE RABAIS SUR TOUS LES APPAREILS CB DE MARQUE PRÉSIDENT

BASE OU MOBILE

DEPOSITAIRE AUTORISÉ

PRÉSIDENT

PIECES ET ACCESSOIRES

MODELE AR 44 avec canal 9 prioritaire MOINS \$15.00 avec ce coupon

SPECIAL \$179.95

MODELE AR 14 NOUVEAU MINI CB Pour petite voiture MOINS \$15.00 avec ce coupon

SPECIAL \$149.95

## QUE CE SOIT POUR LUI OU POUR ELLE



Nous avons le cadeau hors de l'ordinaire à un prix extraordinaire...



### BOUTIQUE À COUP SUR INC.

2252 Avenue St-Marc SHAWINIGAN

537-8984

## PROMOTION DU TEMPS DES FÊTES

RABAIS DE \$70 à \$135 SELON LE MODÈLE

GÉLINAS Poêles à bois LAKEWOOD



8 MODÈLES EN MONTRE AVEC SOUFFLERIE EN OPTION VENEZ VOIR AU:

298, GRANDE RIVIÈRE-SUD YAMACHICHE 296-3716



UN CADEAU QUI PLAIRA

3 JOURS SEULEMENT 8-9-10 DÉCEMBRE 1980



SUPER SOLDE

- Fernand Gignac "Sur demande" \$3.99
- Peter Gabriel "Le 1er" \$5.99
- Sweet People "Le petit garçon au piano" \$6.49
- Serge Laprade "Quand l'amour va" \$4.99
- Ginette Reno "Succès" \$3.99
- Offenback "Never to tender" \$4.99
- Gary Glitter IMPORTATION
- Barbara Streisand "Guilty" \$6.49
- Nathalie Simard "Noël" \$5.99
- Danger \$2.99
- Et plusieurs autres.

L'AUDITIF MUSIQUE 1702, 41ème Rue Shawinigan Galeries Royales 539-4222

Faites de l'argent pour Noël SHAWINIGAN 658 4ième RUE LA MINE D'OR

OR 18K: \$16.25 14K: \$13.25 10K: \$9.25



Bagues, bracelets, chaînes, breloques, montres, etc. ARGENT 10%, 25%, 50%, \$1.00 Datent avant 1986, prix sujet à changer sans pré-avis.

## Magasinez TÔT POUR NOËL!

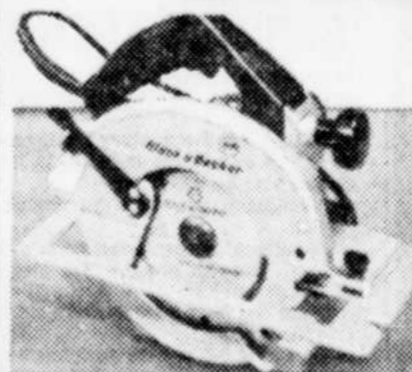
Pour un vaste choix VISITEZ MAINTENANT ces maisons d'affaires

## Cadeaux de choix pour les bricoleurs

ENSEMBLE DE SOUDURE Weller Expert Coffret de plastique contenant pistolet à souder, pointes et accessoires. Excellente suggestion de cadeau!



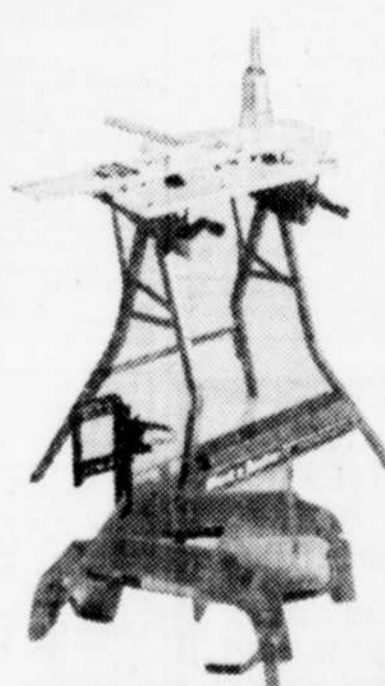
TROUSSE DE TOUPIE Autre outil que le vrai bricoleur se doit de posséder.



SCIE CIRCULAIRE Un auxiliaire indispensable pour l'homme de maison.



JEU DE 9 outils Fuller de bonne qualité. Il en sera enchanté!



L'ÉTABLI WORKMATE FIXE DE BLACK & DECKER est le cadeau rêvé pour le bricoleur. Marche-pied pratique, larges machoires et robustes bâti en acier.

Monsieur dismat bois, matériaux... TOUT pour la construction!

OUVERT du Lundi au Mercredi de 8.00 à 17.30 hres le Jeudi et Vendredi de 8.00 à 21.00 hres le Samedi de 8.00 à 15.00 hres

St-Cyr & Frères Ltée 3340 Route 157 Mont-Carmel 379-1416 537-6161

98 DIVERS

ARBRES de Noël cultivés, pins sylvestres, à vendre, en gros et détail, prix sur place si désiré. 374-6079. Trois-Rivières.

ARTISANSI NOUS exposons votre marchandise pour vendre à l'Atelier des Artisans, 1027 Ste-Angele, Trois-Rivières. 373-3416. Demandez Kathy ou Réjean.

ATELIER DES ARTISANS POUR un cadeau de choix, à prix modique, de tout pour le vrai véritable, sur commande, votre portrait à l'huile, homme, femme, enfant, sur commande, courtes-pointes, chandelles décoratives, poterie, jardinières, émaux sur cuivre, etc. Appelez à 373-3416, 1027 Ste-Angele, Trois-Rivières.

BARBIE avec accessoires, skis de fond, bâtons, bottes, pour enfants 99 ans, \$30, patins à glace, paire, \$10, 378-0336.

BASSINETTE, carrosse Genon, chaise haute, balançoire, poussette, plusieurs articles de bébé. 378-6755.

BIJOUX VENDONS bijoux à prix d'escompte, invitation spéciale aux jeunes fiancés pour alliances. 664, Pmtal, Cap. 378-6992.

BOEUF pour congélateur, satisfaction garantie, catégorie A-1, emballage selon vos désirs. Mont-Carmel. 376-1752.

BOIS de chauffage à vendre en 4, 5 et 6 cordes. Après 17 heures. 373-1340.

BOIS de chauffage, 16 pouces, sec, \$30 la corde livrée. Appelez 375-8698 ou 375-8567.

BOIS de chauffage à vendre, menuiserie, bouillottes, érabie, 16", fendu, (vert), livrons une corde et plus, \$26 la corde, livraison comprise. 373-8298.

BOIS de chauffage, 1ère qualité, 16", fendu, \$30 la corde livrée. 375-5791.

BOIS de chauffage à vendre, \$20 la corde. Information: 295-3302.

Armoire Decor Enr

FABRICATION VENTE ET INSTALLATION D'ARMOIRES SUR MESURE ESTIMATION GRATUITE

Meiller: 377-1871 nés: 377-2825 377-2521

BOIS de foyer, spécial 16 pouces, \$25 la corde livrée. René LaJoie. 376-4219.

BOIS de foyer, sec, 1ère qualité, 16", fendu, livrés, \$30 la corde. 374-8068.

CHAISSE enregistrée E.B.M. 1 an d'usage, 2 track de 8 lumières, 373-3612, après 17 heures. 375-6171.

CALCULATRICE électrique marque Unimax, valeur \$149 pour \$75, 2 fauteuils noirs bergants en cuir valeur \$95, pour \$35, presque neufs. 373-1115.

CHASSE-NEIGE hydraulique avec attache et commande intérieure pour camion 1/2 ou 3/4 de tonne, servi en 1980, \$1,200. 229-3347.

COMPTOIR commercial avec éclairage à vendre aussi étalage pour stéréo avec 4 portes livrés. 373-4588.

DECAPAGE de meuble, informations. 373-5007.

DECAPAGE et réparation de meuble de toute sorte à prix très abordable. Estimation gratuite. 374-4576, 374-9715.

DÉNEIGEMENT d'entraînements d'automobiles avec équipement moderne, aucun danger d'endommager l'asphalte ou le ciment. 377-4730.

DESIRE MEUBLES MOBILIER cuisine \$249, chambre \$199, salon \$289, poêle \$299, réfrigérateur \$339. St-Georges, Cap-Madeleine.

DIVAN-LIT avec fauteuil, mobilier blanc, cuisine colonial, salon, vaisselle, cuisinière, sommiers et matelas 39, 54, 60", poêles, réfrigérateurs, lave-vaisselle, sècheuses, lave-linge, tableaux, bureau de travail, fauteuil, berceau, jardinières, tasses, dessertes. 756, Thibeau. 374-7817.

FABRIQUE vendra équipement d'épicerie-boucherie au complet, chambre froide 12 x 12 en métal, tablettes en métal, trancheur, moulin, compteur, réfrigérateur, balance électronique, armoire à bière. 377-1955.

FERRAIS émondage et coupe d'arbres, bois de foyer à vendre. 379-0946.

FOURNAISE verte à l'huile avec néon et tuyau chromé. Après 18 heures. 374-0740.

PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION Avant d'acheter tapis ou prélat venez comparer les prix!

Service à domicile, Estimation et livraison gratuites

Service d'installation garanti par un personnel expérimenté (Aussi peinture Laurentide et tapisserie)

MAURICE PARIS DÉCORATION ENR. 2020 Bellarose, Cap-Lavoyeur, Trois-Rivières. Tél: 378-3668 ou 378-4380 (soir)

98 DIVERS

GENERATRICE Lyster 25,000 watts, 6 cylindres, moteur reconditionné, parfait état, avec garantie de l'inspecteur. Livraison d'ici le 10 décembre, avec réservoir à fuel 1800 gallons. 378-5555.

HONDA Civic 1977, 80,000 kilomètres, très propre, avec 4 radiales neuves, boîte pour pick-up en aluminium, prix à discuter. 373-1552, 378-1400.

IMPRIMONS cartes d'affaires, stylos, porte-cartes, etc. aussi tous de cartes à votre nom. 374-3015.

J.E.R. Pépin, Levage et transport de maisons, granges, autres bâtiments, excavation et fondation, estimation gratuite. 819-378-2828.

JEANS et jacket corduroy Cutler \$18 et \$10, robes Nils \$35 (couleurs). Pantalon Shop, 1681 Royale, 62 Furey, 378-0198.

JEANS importés \$15, chemises importées, \$9.99. Boutique St-François, 797 Williams, Trois-Rivières. 378-1975.

LOUERAIS ou achèterais machine à coudre, Singer, lock & A. 378-1552.

MACHINE pour louer la monnaie, très bonne condition. 379-3553.

MAURICE FORTIN Vente Réparation laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-linge, sur toutes marques, avec garantie. 374-9279.

MAYTAG CLOUTIER ENTRETIEN, pièces, réparations toutes marques, laveuse, sècheuse domestiques, commerciales, vendeurs second revente. 21 Thibeau, Cap-Madeleine. 374-2646.

MC VIDEO ENR VOTRE SEULE VRAIE VIDEOTHEQUE 378-4894

MARIAGE anniversaire, cours, entraînement industriel, événements politiques, culturels, réceptions, testament, etc. Nous vous aidons, gratuitement, à faire un appareil vidéo et un téléviseur couleur pour visionner votre événement chez-vous. Jusqu'à 6 heures d'enregistrement, visionnement sur place, son, images couleurs, Transfère-tout. La première vidéo en couleur en Mauricie, 11 années d'expérience, membre de l'Association des Artistes de Montréal. Nous avons des preuves de notre savoir-faire dans les journaux mentionnés et des clients plus que satisfaits. Démonstration gratuite. Desservons la Mauricie. Quatre, Montréal, service 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Pour information, appelez 378-3298.

MOBILIER chambre à coucher, sommier-caisse 39", foyer Franklin, 2 coffres antivol, lit bi-couche. 378-1552.

MOBILIER salon, provincial français, état neuf \$850, tout micro-ondes, \$375, bassinettes \$50, 50 vélos, \$30 le tout, habit d'hiver 2X, \$10. 373-4593.

MOBILIER salon, Sklar, 2 morceaux, contemporain, lampe, tapis, chevron de vin naturel, pleines peaux. Appelez: 379-0305 de 16 à 20 heures.

NOUS achetons de tout, de la cuisine au grand frigo, transmissions, pneus, etc. Appelez: 375-3987.

NOUS démenageons, outremur, vendeurs meubles, vaisselles, livres, documents, etc. 376-9631, 658 Nerville.

POELE au gaz, marque Moffat, excellent état pour chalet, radiateur-cassette pour auto, 6 pistons, 1980, \$129. 373-8292.

POELE Franklin combustion lente, 2 mois d'usage. Appelez 373-4081.

R. DION mécanique générale, mise au point, freins, transmissions, automatique, ouvrage général. 375-8292.

REMORQUE, grosse capacité, idéale pour entrepreneur ou transport d'automobile, 12 longueurs, 6'6" largeur x 5'5" hauteur. \$1,550. St-Louis, 378-5334.

ROULEUX neufs 90 et 45 pouces, couleur cerise avec plein jour, os, pôles comprises. Cause démenagement 294-2425.

SAPINS de Noël directement de la forêt, 3390-336, 3390-360, St-Jacques, St-Maurice. 376-0680, 376-1349.

SAPINS naturels livraison gratuite et descripteur, 1090 Laverdy. 373-8440, 1090 Laverdy.

SYSTEME chauffage air chaud, complet, fournaise dék, 375-8292.

TABLE ping pong, \$50, tûte et 40 à 50 ans. 375-1435.

TELEVISIONS doubles, couleur, tous les modèles blancs plein jour. 374-1939.

TOILE blanche opaque, 87" large x 60" long, \$30, 1 an d'usage, table à langer, etc., comme neuf. Appelez: 373-5386.

TRES beaux sapins à vendre, à l'unité ou en lot. 376-4167.

VENDONS arbres de Noël, livraison gratuite. Appelez 375-6088, 376-2685.

VENDRAIS remorque 4X7, extra forte, 6 mois d'usage seulement, prix modique. 377-3262.

VENTE fin saison, 600 paires bottes d'hiver pour dame, toilette et sport, \$25 et \$40. Appelez: 375-9000.

VOUDRAIS avoir vieux colliers que vous avez portés, mais n'avez pas vendus. Appelez: 377-2931.

2 RADIOS antiques genre meuble, état neuf, 1926 et 1940, très décoratifs. 537-1026.

AQUARIUM tout équipé, 48" x 12" x 18" aussi heater-fan électrique 4,800 watts. 537-6253.

BOIS de chauffage 4, poteaux de céder, chêne, cèdre scies, remorque 45, 1-418-365-6130.

BOIS de chauffage à Wellie, hêtre et érable, 4, 15, 16", fendu, livraison partout. 538-1493.

BOIS: érable, mercier, hêtre, etc. tres sec, \$30 livrés. 3474.

ELECTROLUX 3/4 mois d'usage \$195 aussi laveuse-tapis complet, service 1 fois, \$175. 537-9557.

HACHOIR électrique, 2 forces, 220. Si intéressé 535-5410.

MAQASIN de tissus, coupons, à Shawinigan-Nord, guenilles pour tisser, nous sol residence tout pour la couturière, bon prix. 2333, Des Ormeaux, 539-3275, Thérèse Béland.

PATINS Super Track, lame noire, peinture 4 junior, \$30, bottes de ski presque neuves, peinture 7, \$30. 538-7855.

POELES à bois livrés en bonne condition, \$100, \$100, 539-8356 heures. Appelez.

98 DIVERS

SKIS alpin métal, "Gastin", 170cm, skis Yamaha, fixations automatiques, 150cm, bon prix. 537-8964.

104 OCCASION D'AFFAIRES \$800, \$700, \$600 par semaine, Médic, recherche distributeur à temps plein ou partiel, selon le secteur. Pour information, frais envoyés. 1-514-341-4306.

CAMION dièzel à vendre avec ouvrage à l'année, de courtes ou longues distances. Appelez: 514-334-8010, de 9 à 17 heures, lundi au vendredi.

105. PERSONNEL DE MÉTIERS Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

BOUCHER demandé avec expérience dans la vente au comptoir, salaire selon compétence. S'adresser Marcé Nadeau, 199, Lamarche, Nicolet.

DEUX barmaids demandés au Grand Bar, se présenter au 941, boul. St-Louis, St-Louis-de-France. 376-9796.

106 EMPLOI DEMANDÉ Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

COMPABILITE prendrais comptabilité, tenue de livres, impôt, bilan, rapport, secrétariat. 374-7373.

COMPTABILITE, tenue de livres, impôts, P.Y. Bourassa, 178-1550, 379-0708.

FAITES laver vos tapis pour Noël, prix spécial, lavage de tapis, nettoyage à sec, estimation gratuite. 375-0008.

JOINTS de gyproc et réparation générale. 375-2942.

MENUISIER 22 ans d'expérience en construction et réparation de tout genre, finition intérieure, armoires, bois et gyproc, maison et sous-sol. Après 17 heures. 375-2389.

MENUISIER avec expérience ferait réparation ou construction nouvelle à contrat ou à l'heure, prix défiant toutes compétitions. 379-0479.

MENUISIER jeune homme diplômé ferait réparations générales, charpentier, sous-sol, peinture, pose de gyproc, pré-fini, céramique, finition, etc. 375-1204.

MENUISIER offre ses services pour tous genres de construction et de réparation. Appelez: (819) 296-2218.

OFFRE mes services comme soudeur à temps partiel. 373-3206. 378-1552.

PERSONNE cinquantaine, disponible pour tout travail honnête. 373-4437.

RENOVATEUR recherche travail dans tout genre de réparation. Appelez: 373-0269.

SPECIAL sablage de plancher, pose de fin linoléum, pose parquette, revêtement de sol, estimation gratuite. 374-4355, estimation gratuite. 373-1552.

PROFESSIONNEL Tireur de joints de gyproc, réparations murs et plafonds, prix raisonnable. 536-5703.

107 PERSONNEL Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

AGENCE de rencontres St-Pierre, personne libre tout âge, pour nouvelle connaissance, présentement et le temps des fêtes. 374-8393, 374-3787.

AGENCE de rencontres "Etres 2", Un homme et une femme désirent vous aider, si vous êtes libre et sérieux. Pourquoi rester seul(e)? Venez nous rejoindre si vous le souhaitez. Nous sommes là pour vous aider, venez nous rencontrer. 373-1159.

AGENCE de rencontres, 1094 Nérée Duplessis, Trois-Rivières. Appelez: 375-7079.

AGENCE du Bonheur enr. Nous avons la personne de vos rêves, Janyne Bergeron, C.P. 481, Davilleville, GDZ 100, 367-2533.

AGENCE Jocelyne-René, quelle que soit votre âge, je suis là pour vous aider à trouver la personne qui vous convient le mieux. Bienvenue à tous. 376-2562.

L'HYPNOSE peut-elle vous être utile? Dépression, anxiété, phobies. Discretion. Professeur Landry. 379-5839.

POUR rencontres Agence DG demande, hommes, femmes, de 40 à 50 ans. 375-1435.

SEULES, préparez-vous des fêtes joyeuses en agréant compagnie sérieuse. Mme Lesard. 378-8917.

HOMME libre 45 ans, aimerait correspondre avec femme, 35-45 ans, femme de professionnel qui sont parfois que des tournants. Pascal St-Pierre. 371-5899. Ecrire: C.P. 1382, Shawinigan-Sud.

108 PERSONNEL DE VENTE Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

CHOISISSEZ-VOUS vous-même un nouveau mode de vie, temps plein, partiel, opportunité. Shawinigan vous permet d'atteindre vos objectifs, voyage programme et auto bon. Se présenter: Castel des Prés, mardi le 6 décembre à 19 h 30 heures, demandez Robert Parent.

CIE Canadienne d'huiles en expansion offerte des possibilités de hauts revenus plus primes d'argent et bonus de voyage, de nombreux bénéfices extras à personnes sérieuses dans la région de Trois-Rivières. Ecrivez: Airmail President, Départ. C.E., P.O. Box 70, St. R. Toronto, Ontario. M4G 3Z6.

112 ON DEMANDE Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

MODELE féminin demandé pour photos artistiques. (819) 535-6870.

2 HOMMES et 2 femmes demandés, 25 ans et plus, possédant automobile, pour compagnie internationale. Salaire d'entraînement: \$200 par semaine, 30 heures. Pour Shawinigan, Grand-Mont et environs. 536-4250 ou 538-9050.

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

HERCULES SERVICE TECHNIQUE Nous sommes présentement à la recherche d'inspecteurs pour notre nouvelle usine de film à Varennes. Travaillant sur des équipes rotatives et répondant au service du contrôle de la qualité, les tâches principales sont les suivantes: - Vérification/inspection du produit en production - Feedback au personnel de la production, afin qu'ils puissent prendre des mesures correctives. - Faire des tests de laboratoire sur produits hors spécification. Si vous avez 3-5 ans d'expérience pertinente dans ce genre de travail, et de préférence un DEC en chimie, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante: HERCULES CANADA LIMITEE C.P. 120 Varennes, Québec, J0L 2P0 A l'attention du service du personnel

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

104 OCCASION D'AFFAIRES

RÉALISEZ, COMME TANT D'AUTRES, DE GROS PROFITS dans le domaine des REPAS-MINUTE CHAUDS

Si vous êtes à la recherche d'un moyen qui vous procurera la sécurité financière et la prospérité auxquelles vous avez droit pour vous-même et votre famille, il est probable que nous pourrions vous offrir l'occasion de réaliser de GROS PROFITS dans l'industrie de la restauration rapide à REVENU MULTIMILLIONNAIRE!

TOUT LE MONDE DOIT S'ALIMENTER et de plus en plus de personnes prennent croquer sur leurs repas en dehors de la maison - les repas-minute chauds représentent l'un des commerces les plus rapides, les plus populaires et les plus rentables au Canada! La nouvelle méthode de commercialisation d'ideal vous permet de vous tailler une place de choix dans l'industrie des casse-croûtes en ouvrant non seulement un magasin 20, 30 ou même 100 établissements très achalandés où vous pouvez servir des casse-croûtes TRES LUCRATIFS, y compris PIZZAS, SANDWICHES et COLLATIONS CHAUDES, pour moins qu'il ne vous faudrait investir dans un établissement se spécialisant dans un seul genre de casse-croûte.

VOUS N'AVEZ RIEN À VENDRE! Tous les premiers établissements seront acquis en votre nom par des représentants professionnels en vue de vous permettre de réaliser de GROS PROFITS dès les premières semaines. Placement requis: \$24,000.00

Si vous avez laissé passer d'autres occasions d'ouvrir une concession dans le domaine de la restauration rapide, VOUS AVEZ LA CHANCE! Cette offre vous permettra d'opportunité de vous établir avantageusement à votre compte. Il ne s'agit PAS de restaurants, de concessions de cantines ni de comptoirs de distribution d'ideal Pizza Factory. Ni exige pas de droits de concession ni de redevances.

Si vous satisfaites aux conditions requises, VOUS SEREZ INVITÉ à venir nous rencontrer, toutes dépenses payées, à notre siège social canadien de Montréal, où nous vous ferons faire le tour de notre usine de 60,000 pieds carrés et vous expliquerons comment réaliser d'excellents profits en tant que distributeur indépendant d'ideal Pizza Factory.

TELEPHONÉ-NOUS SANS TARDER ET FAITES VIREZ LES FRAIS (514) 866-2661

Demandez Monsieur J. P. Forget IDEAL PIZZA FACTORY

112 ON DEMANDE Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

FEMME de ménage demandée, pour Shawinigan, M.S. temps partiel. 537-8696.

TELEPHONISTE demandée, temps plein, très bon salaire. 539-5448.

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

BARMAID d'expérience demandée, à temps partiel, belle apparence, bon caractère, pour un Club d'été. Écrire référence: C.P. 668, dépt 4601, Trois-Rivières.

COMMENCEZ sans délai. Un distributeur Armyway de la région vous donnera l'occasion de gagner de l'argent, en travaillant pour nous, à temps partiel. Prenez rendez-vous en composant: 375-1295 ou 374-7265.

DEMANDE pour faire chambres de motels et sinitier à la gérance. 375-0390.

GENS sérieux désirent un séduisant revenu à temps partiel. Appelez: 377-2875.

TU ne peux t'offrir le niveau de vie rêvé, faute de moyens, investis ton temps et ton talent pour bâtir ton avenir, joins-toi à nous qui voulons et pouvons progresser à ton rythme. Fais parvenir ton curriculum vitae à: Case Postale 668, département 4600 Trois-Rivières.

115 REPRÉSENTANTS (TES) Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

ASPIRO nettoie tapis, retire saou, eau. A la location de secher un appareil à la portee de tous. Demandez votre distributeur pour la Mauricie. Louiseville. 378-3922.

COMPAGNIE œuvrant dans le domaine de l'isolation, est à la recherche de 6 candidats, entre 18 et 30 ans, pour la représentation de la clientèle, avantages, dépenses d'auto payées, salaire intéressant, possibilité d'avancement. Pour renseignements, Pascal St-Pierre. 371-5899. Ecrire: C.P. 1382, Shawinigan-Sud.

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

113 POSITIONS OFFERTES Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art. II "Droits de la personne".

104 OCCASION D'AFFAIRES

RÉALISEZ, COMME TANT D'AUTRES, DE GROS PROFITS dans le domaine des REPAS-MINUTE CHAUDS

Si vous êtes à la recherche d'un moyen qui vous procurera la sécurité financière et la prospérité auxquelles vous avez droit pour vous-même et votre famille, il est probable que nous pourrions vous offrir l'occasion de réaliser de GROS PROFITS dans l'industrie de la restauration rapide à REVENU MULTIMILLIONNAIRE!

TOUT LE MONDE DOIT S'ALIMENTER et de plus en plus de personnes prennent croquer sur leurs repas en dehors de la maison -

**126 CAMIONS A VENDRE**  
**JEEP Toyota Land cruiser** 1972. Mécanique parfaite, pneus neufs, toutes les offres. St-Tite 418-365-6436.  
**PICK-UP Chevrolet** 1967, très propre, \$500. 374-2149.  
**PICK-UP Ford F-100** 1978. 40.000 miles. V-8 302 manuel, 4 vitesses. 418-325-2988, après 17 heures.  
**PICK-UP GMC** 1976, très propre. 376-1129.  
**RANCHER** 1979, 2WD, V8 automatique, ultra propre, servos, mags, radiaux. Après 17 heures. 374-6374.  
**VAN Ford Econoline** 1974, moteur V-8, 302 pouces cubes, 48.000 miles (approximatif), a jamais sortie l'hiver, intérieur mi, \$4.000. Acheteurs sérieux seulement. 373-5439.  
**CAMION Jimmy** 1974, 4 x 4, très bon état. Heure diner ou souper. 819-539-5104.  
**GMC Van Rallye STX** 1975, 350 p.c., automatique, pneus d'hiver neufs, bon état, prix à discuter. 538-8661.  
**HANDY-VAN** 1970, bonne condition. 536-2134, 537-9136.  
**JEEP CJ-7 Renegade** 1977, 28.000 miles, très bonne condition. 536-4630.  
**PANEL GMC** 1971, vitre, 6 cylindres, bonne condition, 6675 et autres modèles visibles. 2549, rue St-Marc, Shawinigan, 536-3695.  
**PICK-UP Ford 4x4 Explorer** 1979, tout équipé, \$7500 à discuter. 538-3789, 538-8141.

**127 AUTOS-CAMIONS DEMANDÉS**  
 ACHETERAIS Volkswagen 1973 ou 1974 en bon état, prête pour l'hiver. 376-2093.  
 ACHETERAIS autos et camions complets, de \$50 à \$250, \$35 à \$75 la tonne, aussi vendons et posons pièces, pièces et courroie garantis. Noël Auto Parts enr. 377-1632.  
**ACHETONS autos pour pièces et ferraille, sans frais de remorquage.**  
**374-1556**  
**M. 375-1394**  
 127 T 50742

**129 ACCESSOIRES D'AUTO**  
 BATTERIES neuves et reconstruites, prix imbattables, réparations bobines, brisés, solénoïdes, cellules mortes, achat de vieilles batteries. 268, St-Laurent, 374-0716.  
 PNEUS Michelin neufs, pour auto ou camionnette, rabais de 20 à 25%, quantité limitée. Technikauto inc. 377-2232.  
 PNEUS usagés, toutes grandes, pneus radiaux à partir de \$30, excellent état. 373-4655.

**134 MACHINERIES LOURDES**  
 1 charriot élévateur (lift truck) 5.000 livres au gaz propane; 3 séchoirs à bois en acier environ 3.000 pieds, peuvent être installés dans la manufacture, c'est une nouvelle méthode; 1 bouilloire électrique 550 volts 60KVA. 758-7802.  
 CAMIONS vacuum ou à purin, 2.500 gallons et 3.500 gallons; loader Hough H-90, moteur Cummins, 3 verges, \$10.000, boîte à sel 6 verges \$2.000, 1-418-876-2088.  
 LEVIER mécanique (fork lift), aide-recoulouse à asperges, 4 ans, 4 unités de semoir à précision. Stanley camion international avec boîte réfrigérée de 22' et Thermo king (514) 454-4974, 826-3207.  
 DEBUSQUEUSE Timberjack 207, diesel, très bonne condition, \$12000, 646-5581(819).  
 SOUFFLEUSE à neige Boli pour entretien de grandes routes, remorque Marlec, charrieuse 1-418-289-3156.

**141 ANIMAUX**  
 ACADEMIE canine, cours privés, de groupe, leçons de recyclage, ou faites entraîner votre chien, obéissance, protection, chasse. Chiots à vendre, berger-allemand, Labrador, chesapeake, chiens entraînés à l'occasion, accouplement chiens champions plusieurs races. Entraîneur diplômé. 376-9666.  
 CHIEN des Chutes Enr. Chiots berger anglais, garantie santé 30 jours, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Chargez, master card acceptées. Davelyville, 819-367-2519.  
 CHEVAUX en pension 297-2820 entre 18 et 24 heures.  
 CHIEN bouviers des Flandres à vendre, âge 7 mois. 819-222-9702.  
 CHIEN Colley pése environ 75 livres, 4 couleurs, \$150. Appelez 373-8326, 379-4416.  
 CHIOTS grands danois, fauves à vendre, très bien masqués, enregistrés. Appelez 819-289-2420.  
 ELEVONS, achetons, vendons, échangeons, chiens diverses races, aussi pension. Leboeur Kenneth, St-Casimir, Comte Portneuf, 1-418-339-2955.  
 EPAGNEUL biondo, mâle, pure race, 2 mois, idéal pour cadeau de Noël, \$125 377-1878.  
 PETITS chatons à donner. 374-3732.  
 PINSHER miniature, mâle, enregistré, pour accouplement. 376-8911.  
 PRENDRAIS 2 chevaux de travail pour l'hiver, promenade seulement, longport, vétérinaire, soins d'hiver inclus. Demandez André. 374-5362.  
 SPECIAL équilibration. Offre d'essai pour débutant, 2 premières leçons gratuites à tous ceux qui s'inscrivent au cours. Entre 10 et 18 heures seulement. 374-5382.  
 TRES beau choix de serins, chanteurs et plusieurs femelles pour élevage. Après 16 heures. 376-0259.  
 BERGER allemand, épagnoul, boston bull, barbet, beagle, poméranien, sibérien, chiens de maison. 537-7054.  
 CANICHE miniature, femelle, pure race, 7 semaines, apricot, prix spécial. 539-4885.  
 CHATONS Himalayen, mâles et femelles, vaccinés et enregistrés. 537-7054.  
 CHIEN Colley, enregistré, certificat de santé, blanc et sable, 5 mois, vente cause allergie, prix à discuter. 538-1493.  
 CHIOT Bouvier des Flandres, femelle, âgée 2 mois. 536-3134.  
 COLLEY pure race, genre Lasse, à vendre. 538-5726.

**141 ANIMAUX**  
 DEUX terriers, poil brut, 3 mois, caniche miniature, très bonne santé. Animairie Aquaramic. 539-7393.  
 PETIT chat Chihuahua, âgé 8 semaines, père et mère doux. 538-7541.  
 PETITE chienne samoyed, 2 1/2 mois, \$25. St-Severin, 1-418-365-5424.  
 TRAINEAUX à chiens pour amateurs, en frêne, directement du fabricant, 536-7239, 222, 58e rue, Lac-a-la-Tortue.

**ENCANTEUR Attention commerçants!**  
 Nous achetons les fonds de magasin, balances de stock, etc., de tous les genres de commerces.  
**ROBERT DROUIN**  
 Encanteur licencié  
 151, rue Panet  
 Nicolet — 293-2509  
 195 R 57803

**ATTENTION! ATTENTION! ENCAN SPECIAL D'ANTIQUITES**  
**DIMANCHE 7 DECEMBRE 1980 A MIDI PRECIS**  
 CHEZ M. ERNEST LAPLUME  
 1590 BOUL. TOURVILLE  
 (PRES DU CLUB DE GOLF HERIOT)  
 ST-NICÉPHORE, CTE DRUMMOND  
 BERTON VENDUS:  
 1 piano table 1985, 1 piano table, 2 pianos, 2 harmoniums, 3 mobiliers de salle à manger, 1 mobilier cuisine 8 mx en érable piqué, 1 table ronde, 4 chaises en chêne, 1 mobilier de chambre en chêne, 1 mobilier de chambre en pin, 1 lit laiton 54 po., 1 fauteuil Louis XV, 1 causeuse Louis XIV médaillons, 1 buffet avec vitres dans le plomb, 2 ensembles de chaises "press-back", 4 chaises canadiennes et une berçeuse, 2 berçouses press-back, chaise (Sir Wilfrid Laurier) lot chaises, chiffonniers, bureaux, 1 pupitre avec chaise Louis XV en acajou, 2 secrétaire en chêne, étagère en noyer, table en chêne, lot tables en pin, 1 glacière en chêne, 1 cabinet à boisson, horloge grand-père, 1 "kitchen" cabinet, armoire en pin, 1 gramophone à carnet (Victor), 1 gramophone à roue à vapeur (Edison), 2 lampes à grands suspendus, lampes à boules, 2 lustres à grands en laiton, valises bombées, lot cadres, poëles au bois, montre de chemin de fer. Beaucoup d'autres items, trop long à énumérer. Le local est chauffé et ouvert à 10 heures pour visiter. Cantine sur les lieux. Amateurs: un encan à ne pas manquer.  
 Pour plus de renseignements, s'adresser:  
**ERNEST LAPLUME**,  
 encanteur licencié  
 Tél.: (819) 398-7454  
 142 R 60105

**127 AUTOS-CAMIONS DEMANDÉS**  
 ACHETERAIS Volkswagen 1973 ou 1974 en bon état, prête pour l'hiver. 376-2093.  
 ACHETERAIS autos et camions complets, de \$50 à \$250, \$35 à \$75 la tonne, aussi vendons et posons pièces, pièces et courroie garantis. Noël Auto Parts enr. 377-1632.

**128 ROULOTTES-TENTES TENTES-ROQUEURS**  
 A LOUER tentes-roulottes pour Floride et terrains de camping si désiré à Walt Disney. Réservation 378-5831.  
 A-A-ATTENTION Roulotte motorisée à louer. Prix hors-saison à partir de \$200 par semaine, 700 kilomètres gratuits + 10¢ du kilomètre + 8¢ de taxe, assurance incluse. Condition réservée à l'avance. 1-819-539-2300.  
 LOCATION de motorisées, tentes-roulottes, pour l'automne et l'hiver. Location Vacances Soiveil, 373-2703.  
 MOTORISES Apalache et Allegro 1980, 23 et 27', tout équipés, à prix très spécial. S'adresser: 876 Thibault, Cap.  
 MOTOROSE Unik 22' G.M.C. 1978, à l'état de neuf, équipe au complet, bas mileage, un seul propriétaire et conducteur. \$16.900. 819-293-2300.  
 TAURUS Fifth Wheel 30' 1980, à servir 3 fois, comme neuve, à prix très spécial. S'adresser, 876 Thibault, Cap.

**130 TRACTEURS AUTOBUS**  
 PLUSIEURS tracteurs usagés, différentes grosseurs, 2 et 4 roues motrices, diesel ou gas. 296-3366, 377-4096, 228-4857.  
 TRACTEUR Case 430 avec chargeuse à neige à l'avant, hydraulique, double action, parfaite condition. 378-1178.  
 TRACTEUR de pelouse et jardinage, Case 444, 14 cv, tout équipé, transmission hydraulique et attachements, plusieurs pièces d'équipement. 377-1543, après 17 heures.  
 TRACTEUR Ford 8N avec chargeuse niveleuse et souffleuse à neige, le tout en parfaite condition. \$1950. Après 17 heures, 377-4026.  
 TRACTEUR Ford Son avec cabine et souffleuse à neige, très propre, très bonne condition, prix à discuter. 374-3643, 379-4614.  
 TRACTEUR John Deer No. 1120, très bonne condition, 50 HP, avec sortie d'huile pour cylindres. 418-328-3950 entre 9 heures et midi.  
 TRACTEURS neufs Case ou Kubota, 2 ou 4 roues motrices, avec service. Appelez Aurel à 296-3366, 377-4096, 228-4857.  
 TRACTEURS usagés, MF au gaz et Case avec loader, \$1500. Garage Jacques Veina, 1-418-365-6079.  
 TRACTEUR Farmall 140, International, 1973, avec seulement 900 heures de travail, équipe de sarclieur, ou fertiliseur et herse à roulettes. 537-6016.

**135 SOUFFLEUSES**  
 SNOW BIRD 2 phases, 6 h.p. moteur brisé, \$125 373-4448.  
 SOUFFLEUSE électrique, marque Sunbeam, très propre, \$75. Appelez 378-1446.  
 SOUFFLEUSE à neige Sicard, avec moteur. S'adresser, 151 Principale, St-Etienne.

**137 TAXIS VOYAGES**  
 FLORIDE Gens d'un certain âge prendrait personne pour partager maison-moblie à Miami, départ début janvier. 222-5229.  
 FLORIDE, Direct ocean, Key Largo, maison-moblie \$175 semaine, libre 15 décembre au 15 janvier et fin avril, yacht. 709-8651.

**ENCANTEUR**  
 Achat et vente de fermes, animaux, machinerie, ménage, disponible pour tout genre d'encan.  
 Consultez un expert:  
**H.J. COLBERT**  
 Encanteur licencié  
 9125 Ave Des Ormes  
 STE-GERTRUDE  
 Cte Nicolet  
 Tél.: (819) 297-2420

**ATTENTION GENS DU TROISIEME AGE**  
**VILLA DU CARREFOUR INC.**  
 Résidence privée d'accueil vient d'ouvrir ses portes et vous attend. Située à Louiseville (Hôte de la Mauricie) et à mi-chemin entre Montréal et Québec. Maison luxueuse et d'un confort absolu. Chambre simple, spacieuse ou suite, incluant tous services. Clinique à proximité. Pour visite, réservation, informations:  
 11, rue St-Laurent  
 Louiseville, J5V 1J3  
 Tél.: (819) 228-6932  
 L 195 T 60462

**TURCOTTE**  
 OFFRE LE MEILLEUR PRIX pour votre auto ou camion accidenté ou pour la ferraille, sans frais de remorquage.  
**378-4848**  
 127 T 50706

**129 ACCESSOIRES D'AUTO**  
 5 Michelin 13", dont 4 montés sur roues Datsun, (2 hiver, 3 été), 12.000 miles, \$45 chacun. 375-2027.  
 AMATEUR de Van-in, système de son pour auto Pioneer, 240 watts, unique, 4 mois d'usage, valeur \$2.600, prix \$1.850. Après 17 heures. 373-8463.

**131 BICYCLETTES MOTOCYCLETTES**  
 YAMAHA moto-cross 125cc, 1979, \$800. 538-6242.


**133 REPARATIONS ENTRETIEN**  
 PEINTURE déboussage, prix compétitif, aussi peinture artistique sur camion et auto, estimation gratuite, appelez entre 8 et 21 heures. 373-0879 demandez Michel, 537-5956 demandez Daniel.

**140 EXTERMINATION**  
 INSECTES rongeurs, insecticides, rattoches à vendre. 1805, 5e ave. Shawinigan-Sud. 536-3808, B.B. Extermination inc.

**MARCHE AUX PUCES PAVABLOD**  
 Marchandise neuve de tout genre:  
 • Système de son, radio  
 • Articles de cuisines  
 • Bibelots, etc.  
 Ouvert seulement samedi et dimanche de 9h à 21h  
 Pour information 375-3158  
 1985 Rg Ste-Marguerite St-Maurice

**AVIS**  
 PRENEZ AVIS que AUTOBUS SAUCIER LTEE, de Louiseville s'adresse à la Commission des Transports du Québec pour obtenir un permis de transport saisonnier, catégorie économique, pour le transport, le midi, d'étudiants fréquentant les Ecoles Richelieu, Marguerite Bourgeoise, Ste-Catherine de Sieme, St-Dominique, Notre-Dame du Rosaire et Polyvalente Chavigny à Trois-Rivières-Ouest, destinés écoles à leur domicile et retour, du 1er janvier 1981 au 30 décembre 1981. La requérante demande l'application de l'article 2.58.1 du règlement 2. Tout intéressé peut faire opposition à la présente demande en s'adressant à la Commission des Transports du Québec, 585, est, Boulevard Charval, Québec, dans les cinq (5) jours qui suivent la troisième publication.  
 CHARTIER & DOYON, Procureurs de la requérante, 197 rue Bonaventure, Trois-Rivières, P.Q.  
 1ère publication: le 5 décembre 1980  
 2e publication: le 6 décembre 1980  
 3e publication: le 8 décembre 1980  
 F 195 T 60380

**LE EN FÊTE ET VOUS AUSSI... À SI BAS PRIX**  
 LE NUMERO

Garantie de GÉNÉRAL MOTOR ou INTERNATIONAL de 12 MOIS - 20.000 Km selon le cas.		
NEUVES	DÉMONSTRATEURS	OCCASION
<b>AO733 CAMARO 1980</b>  V-8 287 P.C. automatique, tous servos, miroir sport, aileron arrière, dégivreur élec. air, radiaux, radio am. <b>\$7,495</b>	<b>AO773 CITATION</b>  Dég. arrière. Servo-train. Chauffage-moteur. S.D. Enjoliveurs S.F. Pneu radiaux. Intérieur matériel. Garde-boue. <b>\$7,250</b>	<b>5319A EL Dorado 1980</b>  Complètement équipée. Très propre, 29.000 km. <b>\$16,800</b>
<b>AO064 BÉLAIR 1980</b>  V-8 305 p.c. aut., tous servos, enjoliveurs, couvre-tépis, miroir réglable, radio AM, haut-parleurs arrière. Radiaux. <b>\$7,495</b>	<b>A 0908 OMEGA</b>  Peinture de luxe. Dossier inclinable, siège bag. Coffre élec. Essuie-glace. Rég. int. dég. arr. Mir. console. S.F. Trans. aut. S.D. <b>\$8,475</b>	<b>5343A CITATION 1980</b>  Radiaux. 3 portes, coupé, aut., tous servos, mileage 17,617 km <b>\$6,495</b>
<b>AO877 CUTLASS 1980</b>  Coffre électrique. Dégivreur arr. Miroir télescopique. V8, radiaux. Radio AM haut-parleur arrière. Groupe commodité. <b>\$7,655</b>	<b>AO898 CUTLASS SUP. BROU.</b>  Vitre teintées. Vitres élec. Ouvreur-coffre élec., toit landau, dég. miroirs. Rég. aut. vit. 305/4 V8. Pneu radiaux. Radio AM haut-parleurs arr. <b>\$8,875</b>	<b>5253A</b>  4 portes. 80. V-8, tous servos, dégivreur élec., pneu radiaux. Achat excellent, mileage 13,036 km. <b>\$7,495</b>
<b>AO238 OLDS DELTA</b>  Verrouillage portes auto. Vitres teintées. Ouvrir-coffre élec. Air clim. Post-traction. Chauffage-moteur. Radiaux, horloge électrique. AM-FM, stéréo. <b>\$9,375</b>	<b>AO608 DELTA HOLIDAY</b>  Carrière de luxe. Vitres teintées. Vitres élec., coffre élec. Air climatisé. Régulateur aut. vit. V-8. Pneu radiaux. Radio am/fm cassette + Haut-parleur arr. <b>\$9,695</b>	<b>AO751A CHEVELLE</b>  2 portes 1979 V8 305, tous servos, radio, haut-parleurs arrière, dégivreur élec., 2 miroirs sport. <b>\$5,495</b>
<b>AO388 BLAZER</b>  Mtr. vent. Post-traction générateur 50 amp. V-8. Trans. aut. Enjoliveurs latéraux. Verrouillage intérieur. Batterie H.D. <b>\$9,975</b>	<b>AO827 DELTA ROYAL BROUGHAM</b>  Complètement équipée. <b>\$10,775</b>	<b>5338A CHEVETTE 1980</b>  2 portes, radio. Pneu radiaux. Dégivreur élec. Batterie H.D. 8 cyl. aut. Mileage 5645 Km. Économique. <b>\$5,495</b>

**OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21 HEURES**  
**FALLAIT TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET POUR ME DÉCIDER!**  
**4201 ROYAL, TROIS-RIVIÈRES 376-3791**

**UN ABONNEMENT, UN CADEAU de 308 jours**



L'abonnement-cadeau n'est pas un cadeau ordinaire! Le bénéficiaire le sait bien, puisque chaque matin lui apporte un cadeau pour un plaisir ainsi renouvelé. Pensez à une personne qui vous est chère, un voisin, un parent maintenant rendu à l'extérieur de notre région! Ou bien, souvenez-vous d'un proche qui a élu domicile dans un centre d'accueil.  
 À NOËL, pensez au CADEAU D'ACTUALITÉ

**le nouvelliste**

TROIS-RIVIÈRES: 376-2501  
 SHAWINIGAN: 537-1801  
 VICTORVILLE: 758-8255  
 LA TUQUE: 523-4547  
 LOUISEVILLE: 296-3086

*Corporation du Village de St-Léonard d'Aston*

**DEMANDE DE SOUMISSION**

La corporation municipale du village de St-Léonard d'Aston demande des soumissions pour la cueillette, transports et enfouissement des ordures ménagères pour l'année 1981.

Les soumissions devront être remises sous pli cacheté au bureau du secrétaire trésorier au plus tard le 18 décembre 1980 à 4 heures p.m.

Tous ceux qui désirent soumissionner devront se procurer auparavant la formule mentionnant les conditions de la demande de soumission au bureau du secrétaire trésorier Laval Simard, tél.: 819-399-2117.

**LAVAL SIMARD**  
Secrétaire-trésorier  
195-R-60087

**AVIS PUBLIC**  
**COMMISSION SCOLAIRE DES CHENAUX**

Avis public est par les présentes donné que le rapport annuel des vérificateurs René de Cotret, St-Arnaud, Letendre & Associés, pour les opérations de l'année scolaire 1979-80 est déposé au bureau de la commission scolaire. Tout contribuable intéressé peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau.

Ledit rapport, dont un résumé apparaît ci-après, sera soumis aux membres du conseil scolaire pour étude et approbation à la séance qui sera tenue le 22 décembre 1980 à 20h00 au 30, rue St-Charles, à Ste-Geneviève-de-Batiscan.

**ROBERT GRAVEL,**  
directeur du service financier.

**RÉSUMÉ DE L'ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES**

<b>REVENUS:</b>	
Imposition locale.....	\$ 286,042
Gouvernement provincial.....	3,016,759
Gouvernement fédéral.....	474
Gouvernement municipal.....	600
Autres sources.....	35,485
<b>Total.....</b>	<b>3,339,380</b>
<b>DÉPENSES:</b>	
Activités éducatives.....	\$ 1,024,720
Activités complémentaires.....	9,942
Activités de gestion.....	605,523
Dépenses connexes.....	1,736,856
<b>Total.....</b>	<b>3,377,041</b>

**EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS.....\$ 37,661**

**BILAN AU 30 JUIN 1980**

<b>FONDS D'OPÉRATIONS COURANTES</b>	
<b>ACTIF:</b>	
En caisse.....	\$ 43,774
Subv. et comptes à recevoir.....	1,053,337
Taxes à recevoir.....	18,878
Avance au fonds d'immobilisation.....	60,247
<b>Total.....</b>	<b>1,176,236</b>
<b>PASSIF:</b>	
Emprunts à court terme.....	861,799
Comptes à payer.....	280,377
Surplus accumulé.....	34,060
<b>Total.....</b>	<b>1,176,236</b>

**BILAN AU 30 JUIN 1980**

<b>FONDS D'IMMOBILISATION</b>	
<b>ACTIF:</b>	
Immob., terrains, bât., equip.....	\$2,247,688
Frais de financement temporaire.....	20,995
<b>Total.....</b>	<b>2,268,673</b>
<b>PASSIF:</b>	
Comptes à payer.....	3,314
Avance au fonds d'op. cour.....	60,247
Dettes à long terme.....	730,000
Capital immobilisé.....	1,475,112
<b>Total.....</b>	<b>2,268,673</b>

**VENTE PAR SOUMISSION**  
**BIENS DE INDUSTRIES CERAMCO (CANADA) LTEE**

L'agent soussigné recevra, à son bureau, jusqu'à 15h (heure normale de l'est) le jeudi 8 JANVIER 1981, les soumissions cachetées pour l'achat de tous les droits, intérêts et titres de l'agent dans les biens suivants:

**LOT NO 1** — Terrain et bâtiment situés dans le parc industriel de Bécancour, à Bécancour, au Québec (rive sud du fleuve St-Laurent, face à Trois-Rivières). Le terrain est rectangulaire et a une superficie approximative totale de 3 692 000 pieds carrés. L'immeuble a une charpente d'acier avec un parement en acier émaillé et un toit en acier et couvre une superficie approximative totale de 257 300 pieds carrés, y compris des bureaux d'une superficie approximative de 4 608 pieds.

**LOT NO 2** — Matériel et outillage de production situés dans les locaux décrits au lot No 1 et utilisés dans la fabrication de tuiles de faïence.

**LOT NO 3** — Stocks de matières premières, de fournitures et de produits finis situés dans les locaux décrits au lot No 1. Les stocks de produits finis constituent environ 1 500 000 pieds carrés de tuiles de faïence.

**LOT NO 4** — Compte-clients de la compagnie à la date de fermeture, telle qu'elle est décrite dans les conditions de vente.

Toute soumission doit être accompagnée, à titre de dépôt, d'un chèque visé payable à l'ordre de Charles W. Bissegger, c.a., agent, pour une somme égale à 10% du montant de la soumission, lequel chèque sera retourné au soumissionnaire si sa soumission est refusée, ou bien lui sera confisqué par le soussigné à titre de dommages-intérêts liquides si sa soumission est acceptée et si la vente n'est pas complétée par ledit soumissionnaire. Le solde du prix de soumission est payable à la signature des documents de vente. Les soumissions peuvent être faites pour l'achat individuel ou en bloc des lots, mais les soumissions d'achat en bloc doivent stipuler un prix pour chaque lot.

Seules les soumissions dans des enveloppes cachetées portant la mention "SOUMISSION - INDUSTRIES CERAMCO (CANADA) LTEE" seront acceptées.

La soumission la plus élevée ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Toutes les soumissions seront assujetties aux conditions de vente afférentes qui peuvent être obtenues en s'adressant au soussigné.

Une description plus détaillée des biens, des listes des stocks, des rendez-vous pour inspection ou des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus en communiquant avec le soussigné ou avec M. George T. Labelle à (514) 875-6060 ou (819) 294-9911.

FAIT à Montréal, ce 5e jour de décembre 1980.

**CHARLES W. BISSEGGER,**  
agent pour une banque à charte

Bureau de: *Clarkson Gordon*  
630 ouest, boul. Dorchester  
Bureau 2000  
Montréal (Canada)  
H3B 1T9  
(514) 875-6060

**Municipalité de Saint-Louis-de-France**

**AVIS PUBLIC**

Est par les présentes donné, que le conseil a adopté lors de sa session régulière du premier décembre 1980, tenue à 19:30 heures au lieu ordinaire des délibérations, 2100, boul. St-Louis, la résolution portant le numéro 80-356, savoir:

Il est proposé par M. le conseiller Léopold Trudel appuyé par Mme la conseillère Thérèse Morin, que la municipalité entreprenne l'élaboration d'un plan d'urbanisme en vue d'être adopté en avril 1981.

Fait et donné à Saint-Louis-de-France, ce quatrième jour du mois de décembre, mil neuf cent quatre-vingt.

**Gilles TOUPIN**  
secrétaire-trésorier  
L 195 T 60447

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE**

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION**

**AVIS PUBLIC est par les présentes donné que:**

Le conseil, suite à l'adoption par résolution portant le numéro 80-350 d'un projet de règlement lors de la séance régulière du 1er décembre 1980, tiendra une assemblée publique de consultation le mercredi 7 janvier 1981 à compter de 19h30, à la salle du conseil, 2100, boul. St-Louis, à St-Louis-de-France. Le règlement projeté consiste à et pour effet que la zone 144 soit changée en zone Cc et fasse partie intégrante de la zone Cc3 longeant la route 157 côté est, (réf. lots numéros 502-3-4-5-6) telle que décrite par le croquis.

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

Fait et donné à Saint-Louis-de-France, ce quatrième (4e) jour du mois de décembre mil neuf cent quatre-vingt.

**GILLES TOUPIN,**  
secrétaire-trésorier  
F 195 T 60381

**AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS**

Dans l'affaire de la faillite de: **MARCHÉ STE-MADELEINE ENR., épicerie-boucherie**, 122, rue Rocheleau, Cap-de-la-Madeleine, Qué.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un dépôt par chèque visé, fait à l'ordre de "Jean Roy, syndic", représentant 15% du montant de la soumission, seront reçues au bureau du syndic soussigné, jusqu'à 10h30 de l'avant-midi, LUNDI, le 15 décembre 1980 pour l'achat, en bloc ou séparément, des actifs suivants:

**DESCRIPTIONS DES ACTIFS**

LOT NO 1 - Stocks de marchandises (épicerie-boucherie), évalués à \$40,073.12

LOT NO 2 - Mobilier de magasin (sujet à des biens), évalué à 19,050.16

LOT NO 3 - Camion G.M.C. "Vandura" 1976, évalué à 2,500.00

LOT NO 4 - Immeuble - 122, rue Rocheleau, Cap-de-la-Madeleine, Qc (sujet à hypothèques), évalué à 125,000.00

**INSPECTION DES ACTIFS**

Les lots 1, 2 et 3 pourront être examinés, MÉRREDI, le 10 décembre 1980, entre 1h et 5h de l'après-midi, sur les lieux à 122, rue Rocheleau, Cap-de-la-Madeleine, Qué. Des copies des listes d'inventaire seront disponibles. Le lot no 4 pourra être examiné en tout temps avant le 12 décembre 1980, sur demande préalable au bureau du syndic soussigné.

**CONDITIONS ET RÉSERVES**

**SE RAPPORTANT À LA VENTE DES ACTIFS**

- 1 - Les soumissions doivent être scellées et doivent porter au recto de l'enveloppe et isolément inscrit: "SOUMISSION - MARCHÉ STE-MADELEINE ENR."
- 2 - Aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne sera fournie par le syndic. Les quantités en plus ou en moins seront ajustées au prorata, en prenant pour base les prix indiqués à la liste d'inventaire.
- 3 - Tout adjudicataire devra, dans les sept (7) jours suivant la date de l'acceptation de sa soumission, prendre possession des biens qui lui ont été attribués, à ses propres frais.
- 4 - Le dépôt de 15% sera remis au soumissionnaire si sa soumission est retenue. Le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe 6 de l'article 109 des régies régissant la faillite. Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts, s'il ne conclut pas la vente.
- 5 - Tout adjudicataire devra, sur acceptation de sa soumission par le syndic, payer immédiatement à ce dernier le solde exigible, sauf dans le cas du lot no 4, où le solde du prix d'achat sera payable sur présentation du contrat de vente notarié. Lorsqu'elles sont applicables, les diverses taxes découlant de la vente de l'actif, ou d'une partie des biens en question, seront à la charge de l'acquéreur, en sus du montant soumis.
- 6 - Le syndic et les inspecteurs se réservent expressément le droit de rejeter les soumissions reçues pour l'un ou l'autre des lots ci-haut énumérés, si toutes les soumissions reçues pour l'un ou l'autre desdits lots leur paraissent insuffisantes, tout en se réservant la possibilité d'adjuger les lots pour lesquels les soumissions reçues leur paraissent adéquates.

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS**

Les soumissions seront ouvertes au bureau du syndic soussigné, à 11h, rue Laurier est, Arthabaska, Qué., LUNDI, le 15 décembre 1980, à 10h30 de l'avant-midi. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions. Pour renseignements supplémentaires, on voudra bien s'adresser au bureau du syndic soussigné.

Daté d'Arthabaska, Qué., ce 1er jour de décembre 1980.

**JEAN ROY, C.A.,**  
syndic.

**BUREAUX DU SYNDIC:**  
110, rue Laurier est  
Arthabaska, Qué.  
G8P 6R1  
Tél.: (819) 367-9231  
195 R 60079

**Sur le but premier du sommet francophone**

**La France fait fausse route — Trudeau**

OTTAWA (PC) — Le sommet francophone proposéé par le président Senghor, du Sénégal, est un forum où les chefs de gouvernement des pays entièrement ou partiellement de langue française discuteront des problèmes internationaux, tant des points de vue politique, économique que culturel.

C'est ce qu'a affirmé hier le premier ministre Trudeau, au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, alors qu'il était invité à commenter une récente déclaration de l'ambassade de France à Ottawa, selon laquelle le sommet envisagé est plutôt "une communauté organique pour le développement des échanges culturels".

Le sommet proposé a une dimension culturelle, mais pas au premier chef, a dit M. Trudeau, ajoutant que l'ambassade de France "ne parle sûrement pas du même sommet".

Dans sa déclaration, l'ambassade explique que la décision de la France de ne pas assister à la réunion ministérielle préparatoire au sommet se justifie par le fait que Ottawa et Québec n'ont pu s'entendre sur la représentation québécoise.

Dans la perspective d'une "communauté" pour le développement des échanges culturels, la France a considéré et considère toujours qu'il serait incompréhensible que la deuxième communauté francophone du monde ne soit pas associée à une telle entreprise, souligne l'ambassade française.

**Projet constitutionnel**

**Finissons-en avant que la population s'en lasse!**

OTTAWA (PC) — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Trudeau, continue de croire que son projet constitutionnel peut être mené à terme d'ici le 1er juillet prochain, mais refuse toutefois d'en faire une échéance ferme.

M. Trudeau a déclaré que l'objectif du 1er juillet était toujours souhaitable même si le gouvernement a décidé de prolonger du 9 décembre au 6 février les travaux du comité parlementaire sur le projet constitutionnel.

Au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, M. Trudeau a expliqué que ce qui importe vraiment, c'est d'en finir avec le projet de résolution constitutionnelle avant que l'opinion publique ne s'en lasse.

"C'est le genre d'échéance que j'ai en tête, soit en finir avant que la population ne lève les bras au ciel encore une fois en disant: quelle bande de nonos ces politiciens, passons donc à autre chose", a lancé M. Trudeau.

M. Trudeau a indiqué par ailleurs qu'il ne songe pas pour l'instant à imposer à l'Ontario et au Nouveau-Brunswick le bilinguisme institutionnel auquel sont tenus le Québec et le Manitoba.

Invité à commenter les récents propos du chef libéral québécois, M. Claude Ryan, selon qui l'Ontario devrait être soumise à l'article 133 de l'aanb au même titre que le Québec, M. Trudeau a déclaré qu'on "ne peut pas nous reprocher d'aller trop loin en violant les droits des provinces et en même temps nous suggérer d'aller encore plus loin".

Si l'on veut étendre l'article 133 à l'Ontario, pourquoi pas alors à toutes les autres provinces, a dit M. Trudeau, ajoutant que si le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield, consent à lier sa province au bilinguisme institutionnel dans la constitution, cela pourrait être possible par le truchement de la formule d'amendement prévue dans le projet de résolution constitutionnelle.

Si l'opinion publique estime qu'il faille imposer ce genre de contraintes aux provinces, on le considérera, a dit M. Trudeau.

**Trudeau à la télévision française**

**Le "Vive le Québec libre" tombait mal**

PARIS (AFP) — Le "Vive le Québec libre" du général de Gaulle en 1967 était "pas mal enjouant... pour employer un mot poli", a déclaré M. Pierre Elliott Trudeau, premier ministre du Canada, au cours d'une interview diffusée vendredi soir par la chaîne française de télévision FR3 dans l'émission "Les grands témoins".

Dans cet entretien enregistré, lors de sa récente visite à Paris, M. Trudeau a souligné qu'il "ne condamne pas l'intention du bonhomme", mais que celle-ci "tombait mal". "Pour mettre les choses au mieux, je pense qu'il voulait probablement montrer sa sympathie à un peuple dont je suis, et que la France avait passablement négligé depuis 1760", a-t-il ajouté.

Évoquant l'influence que la France peut avoir au Canada, M. Trudeau a exprimé le souhait que

"pour des raisons d'équilibre et aussi peut-être de sentimentalité", elle participe davantage à l'avenir économique du pays, à l'instar des Américains, des Allemands, des Anglais et des Japonais.

Sur le plan culturel, a-t-il ajouté, "nous avons besoin de la France parce que le Québec et les francophones des autres provinces ont besoin de s'appuyer sur la génie culturel français".

En ce qui concerne le rôle de la francophonie, M. Trudeau a souligné l'importance de la conférence de Dakar chargée d'étudier un projet de "communauté organique francophone". Le report de cette réunion a été décidé cette semaine en raison du problème de la représentation du Québec.

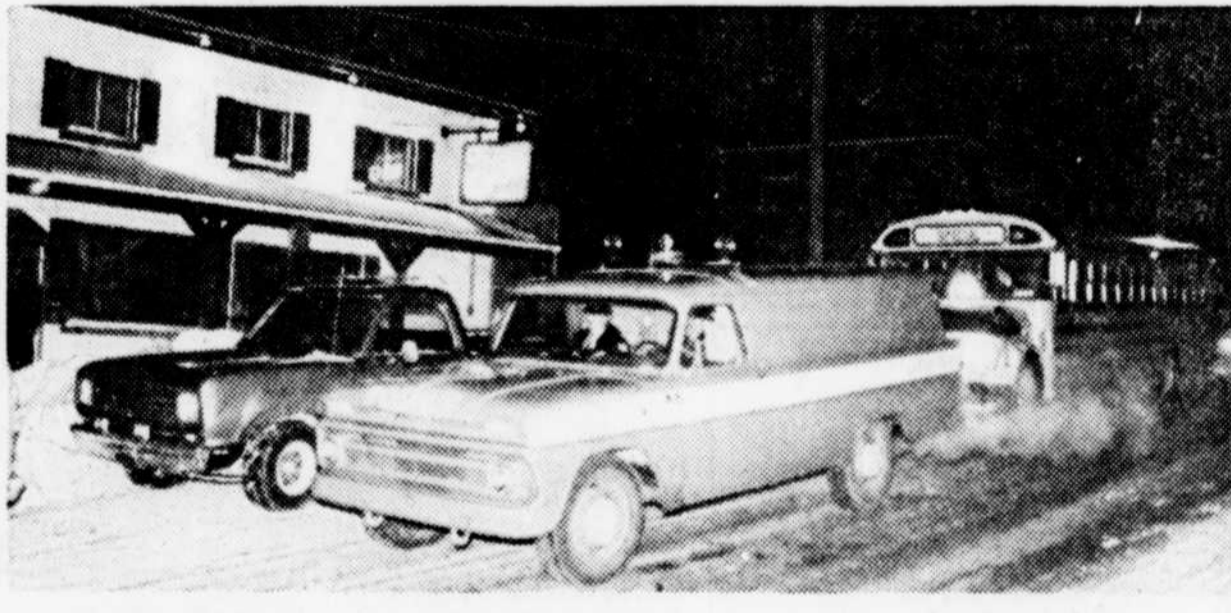
Pour M. Trudeau, la création d'une sorte de "Commonwealth francophone" permettrait aux chefs d'Etat ou de gouvernement d'expression française d'échanger des vues sur la politique internationale, l'économie mondiale et les problèmes qui dépassent strictement la culture au sens restreint.



**Spectaculaire accident: un blessé**

Un spectaculaire accident, survenu hier vers 14h, a causé de légères blessures au conducteur de l'auto, M. Bertrand Roy, de la rue Mgr-Briand, à Trois-Rivières. L'auto qu'il conduisait est entrée en collision avec un camion, conduit par M. Daniel Beaudry, de la rue Jean-Paul-Lavergne. L'accident s'est produit sur le boulevard des Recollets en face du restaurant L'Arcadie.

(Photo Roméo Flageot)



**Une douzaine de jeunes appréhendés**

Comme on le fait à chaque fois, il faut nollser "paradoxalement" un autobus scolaire pour pouvoir appréhender tous les jeunes. Le même scénario a été répété jeudi soir à la brasserie Broue Lib, près du Cégep de Shawinigan, comme en témoignent la scène ci-dessus, où une douzaine de jeunes ont été appréhendés, dont huit mineurs pour des vérifications relativement à des plaintes concernant les stupéfiants et les drogues. Les arrestations ont été effectuées conjointement par les policiers de la ville de Shawinigan en collaboration avec ceux du bureau des alcools et moralité de la sûreté du Québec du Cap-de-la-Madeleine.

(Photo Guy Nolle)

**AVIS**

PRENEZ AVIS que YAMACHICHE TRANSPORT ENR. est Jean-Marc Massicotte et Martial Beaudoin du 220, Pierre-Boucher, Yamachiche, s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir son autorisation de transférer à BRISSETTE TRANSPORT LTEE, du 641, rue Duchesnay, à St-Justin, le moyen ou système de transport qu'il exploite en vertu des clauses a), b), c) et d) du permis Q-302-009-101, acquises se lisent comme suit: Transport Général — Rayon — Longue Distance — Route Restreinte, Yamachiche 8 045km, Yamachiche 48 27km, Yamachiche à Montréal et retour, De Villeneuve à tous endroits situés dans les comtés électoraux provinciaux de St-Maurice et Massillon.

Tout intéressé peut s'opposer à la présente demande dans les cinq (5) jours de la troisième publication en s'adressant à la Commission des Transports du Québec, 585, est, Boulevard Charvet, Québec.

**CHARTIER & DOYON**  
Procureurs du requérant,  
197, rue Bonaventure,  
Trois-Rivières, P.Q.

1ère publication  
le 5 décembre 1980  
2e publication  
le 6 décembre 1980  
3e publication  
le 8 décembre 1980

M 195 T 60446

**BÉCANCOUR**

**AVIS PUBLIC BUDGET 1981**

AVIS PUBLIC est par les présentes, donné par le soussigné, greffier de cette ville:

CONSIDÉRANT l'annulation de la séance qui était prévue pour être tenue le trois (3) décembre mil neuf cent quatre-vingt, conformément à l'article 474.2 de la loi des cités et villes, à une séance qui se tiendra le mardi seize (16) décembre mil neuf cent quatre-vingt, au lieu et à l'heure ordinaire des réunions du Conseil, ce conseil adoptera le budget et le programme triennal d'immobilisations pour l'année 1981. Les délibérations du conseil et la période des questions, lors de cette séance, porteront exclusivement sur le budget et le programme triennal d'immobilisations.

**JULES THIBEAULT**  
Directeur général et greffier  
Ville de Bécancour  
L 195 T 60467

**LES MONUMENTS BOUCHER ET LEFEBVRE INC.**

EMILIE BOUCHER président 374 1573  
J.B. LEFEBVRE vice-président 378 8889  
JEAN BOUCHER secrétaire 375 0166

Avez-vous songé à perpétuer la mémoire de votre chert(e) disparu(e)? Nous croyons pouvoir vous aider efficacement.

PLUS DE 40 ans de service  
Tél.: 379-3366

275, rue Desruesselt, Parc Industriel, Cap-de-la-Madeleine

**La Fondation du Québec des Maladies du Cœur**

Chapitre Trois-Rivières Métropolitain  
118, Rue Radisson, 6e étage  
Trois-Rivières, P.Q. G9A 5H5

Chapitre Centre Mauricie  
C.P. 95, Shawinigan, P.Q. G9N 6T8

accepte les dons "IN MEMORIAM"

Un accusé de réception des dons reçus sera envoyé à la famille éplorée et aux donateurs.

# nécrologie

Les avis de décès, services anniversaires, messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

## BELLE-ISLE, Mme Léo-Paul

-A Shawinigan-Sud, le 5 décembre 1980, est décédée à l'âge de 64 ans 11 mois, Mme Léo-Paul Belle-Isle, née Colombe Carpentier, demeurant à 732, 15<sup>e</sup> Rue, Shawinigan-Sud.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église St-Sauveur à 15h30.

La dépouille sera exposée à compter de 19 heures dimanche à la résidence funéraire Jean Carboneau, 2280, 5<sup>e</sup> Avenue, Shawinigan-Sud.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel.

La défunte laisse dans le deuil, ses filles: Madeleine mariée à Mandozza Martel de Bagotville, Irène et son ami Guy Boulé de Grandes-Piles, Lilliane mariée à René St-Pierre de Shawinigan, Claire mariée à René Marchand de Shawinigan-Sud, ses fils: Robert marié à Hélène Laroche de Fairmont, Gilles de Shawinigan-Sud; ses sœurs: Anita mariée à Ambrose Prince, Pauline mariée à Clément Bordenave de Shawinigan-Sud, son frère: M. Jean Carpentier de Montréal; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Yve Camille Carpentier, Mme Yve Roger Carpentier, Mme Yve Alcide Carpentier, Mme Yve Léopold Carpentier tous de Shawinigan, M. Mme Gerald Belle-Isle de Montréal, M. Mme Roland Belle-Isle de Montréal, M. Mme Fernand Belle-Isle de Trois-Rivières, ses petits-enfants: Dale, Sonia, Caroline, Milène, Annie, Marc et Julie, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

DUQUETTE M. Léonidas. -A centre hospitalier régional de la Mauricie, le 3 décembre 1980, à l'âge de 78 ans et 6 mois, est décédé M. Léonidas Duquette, fils de feu Arthur Duquette et fene Adèle Godbout, demeurant au 1883 rue St-Marc, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu samedi le 6 courant, en l'église de St-Marc à 11 heures am.

À la demande du défunt, le corps ne sera pas exposé mais incinéré.

Le défunt laisse dans le deuil ses frères: Armand marié à Alice Brousseau de Shawinigan, Marcel marié à Gisèle Roch de Shawinigan, ses sœurs: Mme Yve Irène Renaud de Montréal, M. et Mme Tommy Seram (Margot) de Montréal, M. et Mme Adam Guillemette (Jeanne) de Shawinigan, M. et Mme Antonio Piccinin (Yvonne) de Shawinigan, M. et Mme Gérard Rivière (Rachèle) de Grand-Mère, Mme Yve Cécile Ménard de Toronto, sa belle-sœur: Mme Régis Duquette de Augusta, Maine; plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La direction des funérailles: Oscar St-Ours Ltée, Shawinigan.

JACOB, M. Jean-Marie.

À l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières, le 3 décembre 1980, est décédé à l'âge de 50 ans et 7 mois M. Jean-Marie Jacob, époux de Jeanne Marie Jacob, épouse de Jeanne Marie Francoeur, demeurant au 5200 ch Ste-Marguerite, Trois-Rivières-Ouest.

Les funérailles auront lieu samedi le 6 courant au centre communautaire, rue de la Montagne, Trois-Rivières-Ouest à 14h30.

La dépouille mortelle est exposée au salon Julien Philibert, 1700 Pelletier, Trois-Rivières. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Daniel marié à Carmen Monplaisir de Contrecoeur, France et son ami Alain Donaldson, Marc, Luc et son amie Diane Dubé; son petit-fils: Eric Jacob; ses sœurs et beaux-frères: M. Mme Zénon Trudel (Jeanne-D'Arc) de Shawinigan, Gisèle de St-Tite; ses frères et belles-sœurs: Paul marié à Marie-Berthe Déglise de St-Marc sur Richelieu, Marcel marié à Claire Tourigny de St-Tite, Jules marié à Liliane Ratielle de St-Tite; sa belle-mère: Mme Yve Barnabé Francoeur (Alice Massicot) de Cap-de-la-Madeleine, ses belles-sœurs et beaux-frères: M. Mme Paul Charrest (Huguette Francoeur), M. Mme Antonio Brizard (Denise Francoeur) de Berthierville, M. Mme Jean-Guy Poulin (Colette Francoeur) de St-Louis-de-France, M. Mme Jacques Francoeur (Pierrette Poulin) de Cap-de-la-Madeleine, Micheline Francoeur de Cap-de-la-Madeleine, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis (es).

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Sylvain, Johanne, Yves, Nathalie et Annie tous de Shawinigan-Sud; sa mère: Mme Yve Charles Morand de Mont-Carmel; sa sœur: Clémence mariée à Aimé Morais de Contrecoeur; ses frères: Roger marié à Pierrette Bédard de Mont-Carmel, Michel marié à Ghislaine Trotter de Mont-Carmel; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Roland Gauthier de Grand-Mère, M. Mme Roger Boulanger de St-Elie de Caxton, M. Mme Gerald Boulanger de Charette, M. Mme Raoul Boulanger de Trois-Rivières, M. Jean-Paul Boulanger de Shawinigan, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles-Garnier à 14 heures.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Oscar St-Ours Ltée, 2203, rue Champlain, Shawinigan.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Francine, Louise, Luc et Sylvain; sa mère et son beau-père: M. Mme Charles Chainé (Colombe Lacoursière) de Louiseville; ses frères: René marié à Margot Flanck de St-Aléxis-des-Monts, Benoît marié à Pierrette Vallières, Jean marié à Lise Beauregard, Richard marié à Mireille Philibert tous de Boucherville; ses sœurs: Georgette mariée à Floriant St-Amge et Lucille mariée à Jean-Paul Buisson de Louiseville, Pauline mariée à René Bordenave de Shawinigan, Jacqueline mariée à Michel Carboneau de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme René-Paul Giguère de Montréal, sa sœur: Alice Giguère, s. de Cartierville, M. Mme Richard Deschênes de Trois-Rivières, M. Mme Réal Giguère de St-Etienne, M. Mme Bertrand Lessard, M. Mme Wildor Michaud de St-Ursule, M. Antonio Lessard de Mascouche, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines.

LAFONTAINE, Mlle Cécile.

-A Shawinigan, le 5 décembre 1980, est décédée à l'âge de 80 ans 8 mois, Mlle Cécile Lafontaine, fille de feu Olivier Lafontaine et de feu Laura Roberge, demeurant à Villa du Bonheur, rue des Erables, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église St-Charles-Garnier à 14 heures.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Oscar St-Ours Ltée, 2203, rue Champlain, Shawinigan.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Francine, Louise, Luc et Sylvain; sa mère et son beau-père: M. Mme Charles Chainé (Colombe Lacoursière) de Louiseville; ses frères: René marié à Margot Flanck de St-Aléxis-des-Monts, Benoît marié à Pierrette Vallières, Jean marié à Lise Beauregard, Richard marié à Mireille Philibert tous de Boucherville; ses sœurs: Georgette mariée à Floriant St-Amge et Lucille mariée à Jean-Paul Buisson de Louiseville, Pauline mariée à René Bordenave de Shawinigan, Jacqueline mariée à Michel Carboneau de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme René-Paul Giguère de Montréal, sa sœur: Alice Giguère, s. de Cartierville, M. Mme Richard Deschênes de Trois-Rivières, M. Mme Réal Giguère de St-Etienne, M. Mme Bertrand Lessard, M. Mme Wildor Michaud de St-Ursule, M. Antonio Lessard de Mascouche, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines.

LAFONTAINE, Mlle Cécile.

-A Shawinigan, le 5 décembre 1980, est décédée à l'âge de 80 ans 8 mois, Mlle Cécile Lafontaine, fille de feu Olivier Lafontaine et de feu Laura Roberge, demeurant à Villa du Bonheur, rue des Erables, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église St-Charles-Garnier à 14 heures.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Oscar St-Ours Ltée, 2203, rue Champlain, Shawinigan.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Francine, Louise, Luc et Sylvain; sa mère et son beau-père: M. Mme Charles Chainé (Colombe Lacoursière) de Louiseville; ses frères: René marié à Margot Flanck de St-Aléxis-des-Monts, Benoît marié à Pierrette Vallières, Jean marié à Lise Beauregard, Richard marié à Mireille Philibert tous de Boucherville; ses sœurs: Georgette mariée à Floriant St-Amge et Lucille mariée à Jean-Paul Buisson de Louiseville, Pauline mariée à René Bordenave de Shawinigan, Jacqueline mariée à Michel Carboneau de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme René-Paul Giguère de Montréal, sa sœur: Alice Giguère, s. de Cartierville, M. Mme Richard Deschênes de Trois-Rivières, M. Mme Réal Giguère de St-Etienne, M. Mme Bertrand Lessard, M. Mme Wildor Michaud de St-Ursule, M. Antonio Lessard de Mascouche, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines.

LAFONTAINE, Mlle Cécile.

-A Shawinigan, le 5 décembre 1980, est décédée à l'âge de 80 ans 8 mois, Mlle Cécile Lafontaine, fille de feu Olivier Lafontaine et de feu Laura Roberge, demeurant à Villa du Bonheur, rue des Erables, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église St-Charles-Garnier à 14 heures.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Oscar St-Ours Ltée, 2203, rue Champlain, Shawinigan.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Francine, Louise, Luc et Sylvain; sa mère et son beau-père: M. Mme Charles Chainé (Colombe Lacoursière) de Louiseville; ses frères: René marié à Margot Flanck de St-Aléxis-des-Monts, Benoît marié à Pierrette Vallières, Jean marié à Lise Beauregard, Richard marié à Mireille Philibert tous de Boucherville; ses sœurs: Georgette mariée à Floriant St-Amge et Lucille mariée à Jean-Paul Buisson de Louiseville, Pauline mariée à René Bordenave de Shawinigan, Jacqueline mariée à Michel Carboneau de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme René-Paul Giguère de Montréal, sa sœur: Alice Giguère, s. de Cartierville, M. Mme Richard Deschênes de Trois-Rivières, M. Mme Réal Giguère de St-Etienne, M. Mme Bertrand Lessard, M. Mme Wildor Michaud de St-Ursule, M. Antonio Lessard de Mascouche, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines.

LAFONTAINE, Mlle Cécile.

-A Shawinigan, le 5 décembre 1980, est décédée à l'âge de 80 ans 8 mois, Mlle Cécile Lafontaine, fille de feu Olivier Lafontaine et de feu Laura Roberge, demeurant à Villa du Bonheur, rue des Erables, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église St-Charles-Garnier à 14 heures.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Oscar St-Ours Ltée, 2203, rue Champlain, Shawinigan.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Francine, Louise, Luc et Sylvain; sa mère et son beau-père: M. Mme Charles Chainé (Colombe Lacoursière) de Louiseville; ses frères: René marié à Margot Flanck de St-Aléxis-des-Monts, Benoît marié à Pierrette Vallières, Jean marié à Lise Beauregard, Richard marié à Mireille Philibert tous de Boucherville; ses sœurs: Georgette mariée à Floriant St-Amge et Lucille mariée à Jean-Paul Buisson de Louiseville, Pauline mariée à René Bordenave de Shawinigan, Jacqueline mariée à Michel Carboneau de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme René-Paul Giguère de Montréal, sa sœur: Alice Giguère, s. de Cartierville, M. Mme Richard Deschênes de Trois-Rivières, M. Mme Réal Giguère de St-Etienne, M. Mme Bertrand Lessard, M. Mme Wildor Michaud de St-Ursule, M. Antonio Lessard de Mascouche, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines.

LAFONTAINE, Mlle Cécile.

-A Shawinigan, le 5 décembre 1980, est décédée à l'âge de 80 ans 8 mois, Mlle Cécile Lafontaine, fille de feu Olivier Lafontaine et de feu Laura Roberge, demeurant à Villa du Bonheur, rue des Erables, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église St-Charles-Garnier à 14 heures.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Oscar St-Ours Ltée, 2203, rue Champlain, Shawinigan.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Francine, Louise, Luc et Sylvain; sa mère et son beau-père: M. Mme Charles Chainé (Colombe Lacoursière) de Louiseville; ses frères: René marié à Margot Flanck de St-Aléxis-des-Monts, Benoît marié à Pierrette Vallières, Jean marié à Lise Beauregard, Richard marié à Mireille Philibert tous de Boucherville; ses sœurs: Georgette mariée à Floriant St-Amge et Lucille mariée à Jean-Paul Buisson de Louiseville, Pauline mariée à René Bordenave de Shawinigan, Jacqueline mariée à Michel Carboneau de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme René-Paul Giguère de Montréal, sa sœur: Alice Giguère, s. de Cartierville, M. Mme Richard Deschênes de Trois-Rivières, M. Mme Réal Giguère de St-Etienne, M. Mme Bertrand Lessard, M. Mme Wildor Michaud de St-Ursule, M. Antonio Lessard de Mascouche, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines.

LAFONTAINE, Mlle Cécile.

-A Shawinigan, le 5 décembre 1980, est décédée à l'âge de 80 ans 8 mois, Mlle Cécile Lafontaine, fille de feu Olivier Lafontaine et de feu Laura Roberge, demeurant à Villa du Bonheur, rue des Erables, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église St-Charles-Garnier à 14 heures.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église de St-Tite à 14h30.

La dépouille mortelle est exposée au centre funéraire J.-M. Lacoursière, et fils, 341, rue du Moulin, St-Tite.

Salon ouvert samedi de 14 à 22 heures, dimanche de 14 à 17, 19 à 22 heures, jour des funérailles à compter de 13 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil: ses frères et belles-sœurs: M. Jules Lafontaine époux de feu Marguerite Magny de Trois-Rivières, M. Robert Lafontaine de Montréal, M. Mme André Lafontaine (Marie-Blanche Roberge) de St-Adelphe, M. Mme Fernand Lafontaine (Simone Beaudry) de Neuville; ses sœurs: Mme Joseph Paquet (Marie-Rose) de Shawinigan, sr Yvonne Lafontaine (s. l. st.), de Montréal, Mme Henri-Paul Veillette (Bernadette) de Val D'Or, Abitibi, Mme Gérard Allaire (Madeleine) de St-Tite, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousins et amies(es).

LAMONTAGNE, Mme Jean.

-A Trois-Rivières, le 5 décembre 1980, est décédée à l'âge de 69 ans, Mme Jean Lamontagne, née Brigitte Bourassa, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en la Cathédrale à 11 heures.

La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19 heures samedi soir au centre funéraire Rousseau et frère, 445, rue des Volontaires, Trois-Rivières. Salon fermé de 17 à 19 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel.

La défunte laisse dans le deuil: outre son époux, ses frères: M. Robert Bourassa de King Stey, Ont., M. Maurice Bourassa du Cap-de-la-Madeleine; une sœur: Mme Solange Duchesnay de Montréal; deux belles-sœurs: Mme Robert Bourassa (Winnie Blais), Mme Lionel Lamontagne, ainsi que plusieurs cousins et cousines.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, ses fils: Jean-Guy marié à Lise Latreille, André marié à Linda Bonenfant, tous de Aylmer, Claude marié à Michèle Guillemette du Cap, Ovaris marié à Céline Brochu de La Tuque, ses filles: Gabrielle de Montréal, Nicole mariée à Jacques McDonald de Brossard, Monique de La Tuque, ses frères: Raymond marié à Marie-Blanche Mauchon de La Tuque, Clément marié à Marie-Claire Morin d'Hervey Junction, ses sœurs: Rachèle mariée à Lucien Abel de Trois-Rivières, Mme Gertrude Gingsras de Shawinigan, sœur Gabrielle Veillette des sœurs de la Providence de Montréal, Adrienne mariée à Armand Goulet de Ste-Anne de la Pérade, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Paul Rochette, Mme Yve Sylvio Gauthier, M. et Mme Edgar Lavergne, M. et Mme Lucien Gagné, M. et Mme Claude Desbiens, Mme Yve Romeo Trottier, M. et Mme Germain Trottier, Mme Yve Adrius Veillette, tous de La Tuque, et M. Mme Julie Ringuet, M. et Mme Roland Desbiens de Québec, Mme Yve Augustin Veillette de Grandes Piles; ainsi que plusieurs demi-frères et demi-sœurs, oncles, tantes, cousins et cousines.

À la demande de la famille, faire parvenir vos dons à l'Institut de Cardiologie de Québec, 439, rue St-François, La Tuque.

VEILLETTE, M. Constant.

-A Trois-Rivières, le 4 décembre 1980, est décédé à l'âge de 58 ans 6 mois, M. Constant Veillette, époux de Thérèse Lefebvre, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu samedi le 6 courant, en l'église St-Pie X à 15 heures.

La dépouille mortelle est exposée au centre funéraire Rousseau et frère Ltée, 445, rue des Volontaires, Trois-Rivières.

Salon fermé de 17 à 19 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse; ses filles et gendres: Yolande mariée à Robert Cossette, Lucette mariée à Roger Proulx et Claire; ses frères et sœurs: M. Mme Gérard Cadotte, M. Mme Paul Veillette, M. Mme Gérard Veillette, M. Mme Bernard Lefebvre, M. Mme Marius Veillette; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Yve Cécile Carpentier, M. Mme Adrien Picard, M. Mme Paul-Emile Lefebvre, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

VERVILLE, Mlle Annette.

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 4 décembre 1980, est décédée à la suite d'une courte maladie à l'âge de 59 ans, Mlle Annette Verville, fille de feu Émile Verville et de Rose-Anne Morissette, demeurant à 1196, rue Visitation, Montréal.

Les funérailles auront lieu lundi le 8 courant, en l'église de Ste-Sophie de Lévis à 14 heures.

La dépouille mortelle est exposée aux salons L.-Gaston Gaudet inc, 178, rue St-Antoine, Ste-Sophie de Lévis.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil sa mère: Mme Yve Euclide Verville; ses sœurs: Mme Maria Leblanc, M. Mme Arthur Laquerre (Rose), M. Mme Elphège St-Cyr (Alice), Mme Cécile Trottier et Yvonne Verville, ses frères: Alcide Verville époux de Irène Hébert, Paul-Émile Verville, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es).

PROVENCER, Mlle Christiane.

-A Trois-Rivières, le 3 décembre 1980, est décédée accidentellement à l'âge de 19 ans, Mlle Christiane Provencier, fille de M. Georges-Etienne Provencier et de Angèle Dureau, demeurant à St-Célestin.

Les funérailles auront lieu samedi le 6 courant, en l'église de St-Célestin à 14h30.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Lauzière et fils, 455, rue Houde, St-Célestin.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil: outre ses parents, son ami: M. Raymond Houle de St-Célestin; ses sœurs: Jacinthe, France, Ginette et Hélène tous de St-Célestin; ses grands-parents: Mme Arthur Provencier de St-Célestin, M. Mme Charles-Edouard Dureau de Ste-Ange-de-Laval; ses oncles et tantes: M. Mme Bertrand Provencier de Port St-François, M. Robert Provencier du

Cap-de-la-Madeleine, Mlle Jeannette Provencier, M. Mme Marcel Letteau de St-Célestin, M. Mme René Herbert de Montréal, M. Mme Lucien Lafrenière de Terrebonne, Mlle Violette Provencier de St-Célestin, M. Mme Joseph Dureau de St-Jean-Port-Joli, M. Mme Léo Tessier de St-Guy, M. Henri Dureau de Ste-Ange, M. Mme Yvon Gravel de Ville Lasalle, M. Mme Robert Langlois de Québec, M. Mme Jacques Gaudreau de Gentilly, M. Mme Paul Dureau de Ste-Ange, M. Mme Marcel de Montigny de Ville Brassard, ainsi que plusieurs cousins et cousines.

TROTTIER, Mme René.

-Au centre hospitalier St-Joseph de La Tuque, le 4 décembre 1980, à l'âge de 61 ans et 11 mois, est décédée Mme René Trottier, épouse de Veillette, demeurant à 809, rue Real, La Tuque.

Selon ses dernières volontés, elle ne sera pas exposée, elle a été confiée au centre funéraire Pelletier et fils Ltée de Grand-Mère pour crémation.

Une messe de réquiem sera célébrée samedi le 6 décembre 80 en l'église Marie Médiatrice de La Tuque, à 10 heures AM.

La famille sera à l'église St-Jean-Baptiste La-Salle à 19 heures, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Gédéon Huot, décédé le 3 décembre 79. Parents et amis sont invités à y participer.

LAVERGNE, M. W. Nelson.

Dimanche le 7 décembre 1980, en l'église St-Barthélemy nord à 11 heures sera chantée le service anniversaire pour le repos de l'âme de M. W. Nelson Lavergne, décédé le 9 décembre 1979. Parents et amis sont invités à y assister.

Messe anniversaire.

Le samedi 6 décembre 1980, à 19 heures, en l'église St-Bernard de Shawinigan, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Roland Verret décédé le 4 décembre 1979. Parents et amis sont invités à y participer. Sa sœur: Thérèse Verret et ses enfants: Roger, Cécile et Erik Dumais.

Remerciements.

BELIVEAU, M. Henri.

La famille de M. Henri Béliveau de St-Léonard d'Aston remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Béliveau, survenu le 25 octobre 1980, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GAGNON, Mme Réal.

Le samedi 6 décembre 1980, à 19 heures, en l'église St-André de Shawinigan-Sud, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de: Mme Réal Gagnon (née Thérèse Trépanier), décédée le 14 décembre 1979. Parents et amis sont invités à y participer.

GRENIER, M. Origène.

Dimanche le 7 décembre 1980, en l'église Christ-Roi, à 11 heures, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de: M. Origène Grenier, décédé le 4 décembre 1979. Parents et amis sont invités à y participer.

BLAIS, M. Gaston.

Mme Gaston Blais et ses enfants remercient sincèrement parents et amis et compagnons de travail qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gaston Blais survenu le 21 septembre 1980, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

BOISVERT, M. Aimé.

Familles Boisvert et Gagnon remercient sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Aimé Boisvert survenu le 5 octobre 80 soit par: offrandes de messes, bouquets spirituels, affilations, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LACERTE, M. Maurice.

Le dimanche 7 décembre 1980, à 17 heures, en l'église Ste-Marguerite sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Maurice Lacerde, décédé le 8 décembre 1979. Parents et amis sont invités à y participer.

PEPIN, M. Antonio.

Le dimanche 7 décembre 1980 à 11 heures am en l'église Ste-Marguerite de Trois-Rivières, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Antonio Pépin, décédé le 7 décembre 1979. Parents et amis sont invités à y participer.

Cap-de-la-Madeleine, Mlle Jeannette Provencier, M. Mme Marcel Letteau de St-Célestin, M. Mme René Herbert de Montréal, M. Mme Lucien Lafrenière de Terrebonne, Mlle Violette Provencier de St-Célestin, M. Mme Joseph Dureau de St-Jean-Port-Joli, M. Mme Léo Tessier de St-Guy, M. Henri Dureau de Ste-Ange, M. Mme Yvon Gravel de Ville Lasalle, M. Mme Robert Langlois de Québec, M. Mme Jacques Gaudreau de Gentilly, M. Mme Paul Dureau de Ste-Ange, M. Mme Marcel de Montigny de Ville Brassard, ainsi que plusieurs cousins et cousines.

TROTTIER, Mme René.

-Au centre hospitalier St-Joseph de La Tuque, le 4 décembre 1980, à l'âge de 61 ans et 11 mois, est décédée Mme René Trottier, épouse de Veillette, demeurant à 809, rue Real, La Tuque.

Selon ses dernières volontés, elle ne sera pas exposée, elle a été confiée au centre funéraire Pelletier et fils Ltée de Grand-Mère pour crémation.

Une messe de réquiem sera célébrée samedi le 6 décembre 80 en l'église Marie Médiatrice de La Tuque, à 10 heures AM.

La famille sera à l'église St-Jean-Baptiste La-Salle à 19 heures, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Gédéon Huot, décédé le 3 décembre 79. Parents et amis sont invités à y participer.

LAVERGNE, M. W. Nelson.

Dimanche le 7 décembre 1980, en l'église St-Barthélemy nord à 11 heures sera chantée le service anniversaire pour le repos de l'âme de M. W. Nelson Lavergne, décédé le 9 décembre 1979. Parents et amis sont invités à y assister.

Messe anniversaire.

Le samedi 6 décembre 1980, à 19 heures, en l'église St-Bernard de Shawinigan, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Roland Verret décédé le 4 décembre 1979. Parents et amis sont invités à y participer. Sa sœur: Thérèse Verret et ses enfants: Roger, Cécile et Erik Dumais.

Remerciements.

BELIVEAU, M. Henri.

La famille de M. Henri Béliveau de St-Léonard d'Aston remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Béliveau, survenu le 25 octobre 1980, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GAGNON, Mme Réal.



**PHARM-ÉCOMPTES®**  
**JEAN COUTU**



on trouve de tout... *même un ami*

Spéciaux valides jusqu'au 12 décembre ou jusqu'à épuisement des marchandises.

**NOUVEAU**  
1650 ROYALE, TROIS-RIVIÈRES  
378-1444  
RÉAL PROULX, prop.

940 DES RÉCOLLETS TROIS-RIVIÈRES  
379-1444  
RÉAL PROULX, prop.

78 STE-MADELINE CAP-MADELINE  
375-4821  
RÉAL PROULX, prop

Ces spéciaux  
ne sont pas disponibles  
à Shawinigan, Grand-Mère

STATIONNEMENT FACILE — CARTES DE SOUHAITS — SERVICE DE DEVELOPPEMENT DE PHOTOS — STATIONNEMENT FACILE — OUVERT 7 JOURS - 7 SOIRS

LIVRES — REVUES — DISQUES — ARTICLES MENAGERS — LAURA SECORD — BONBONS — LAURA SECORD — PRODUITS NATURELS — COSMÉTIQUES — TEINTURES

**PAPIERS D'EMBALLAGE GALAXY**

3 rouleaux, rouleaux géants de papier de Noël, longueur totale 432 pouces, largeur 30" chaque rouleau contient 144"

AVEC CE COUPON  
**\$3.49**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**PAPIER D'EMBALLAGE**

10 rouleaux  
8 réguliers,  
2 métalliques  
total  
500 pouces,  
largeur  
26 pouces.

AVEC CE COUPON  
**\$4.29**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**CARTES ET SCEAUX**  
Pour tous vos cadeaux,  
format 248 pièces

AVEC CE COUPON  
**99¢**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**TIRAGE**  
une semaine à World Disney

Un voyage Treasure Tours — Orlando — Floride  
Une famille (2 adultes + 2 enfants)  
Valide de juin 1981 à septembre 1981  
Coupons disponibles au 1650, Royale, Trois-Rivières seulement

PHARM-ÉCOMPTES-  
JEAN COUTU

TIRAGE LE 24 DÉCEMBRE 1980  
1650, rue Royale, Trois-Rivières, Qué.

CLUB JEUNESSE CLUB VOYAGES  
Une agence de voyages différente

SJTR  
1140  
RUE ROYALE TROIS-RIVIÈRES

**ENSEMBLE DES FÊTES**  
en papier comprenant 1 nappe 54" x 70", 12 serviettes de table, 12 serviettes cocktail

AVEC CE COUPON  
**\$1.39**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**BOULES DE NOËL**

Couleurs à votre choix

Ensemble de 9 boules incassables  
Modèle 210036

**\$1.89**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**CHOUX TYE-SIL**

Auto-collants ordinaires ou couleurs vives, format 25

AVEC CE COUPON  
**99¢**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**HÉ LES ENFANTS! VENEZ VOUS FAIRE PHOTOGRAPHER AVEC LE PÈRE NOËL GRATUITEMENT SAMEDI ET DIMANCHE DE 13h À 17h**

LES 6 ET 7 DÉCEMBRE

1650, ROYALE TROIS-RIVIÈRES SEULEMENT

CADEAUX POUR VOUS ET VOS ENFANTS

**HAZELNUT**

Tourbillons aux noisettes au chocolat au lait. Format 400 g.

AVEC CE COUPON  
**\$5.29**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**POT OF GOLD Lowney**

Délicieux chocolats assortis, format 454 g.

AVEC CE COUPON  
**\$3.69**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**JEAN NATE**

Ensemble cadeau comprenant, bulles de bain. Friction pour le bain. Lotion corporelle

AVEC CE COUPON  
**\$3.59**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**FUTURE**

Protecteur brillant acrylique pour les planchers, format 750 ml

AVEC CE COUPON  
**\$2.59**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE  
LIMITE 3 PAR CLIENT

**FEUILLES GÉANTES**

Pour emballer tous vos jouets avec motifs du temps des Fêtes. Grandeur 30 x 40 la feuille

AVEC CE COUPON  
**\$1.89**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**LUMIÈRES de NOËL**

AMPOULES D'INTÉRIEUR  
Transparente, opaque ou couleurs assorties. Approuvé C.S.A., 15 lumières

AVEC CE COUPON  
**\$5.99**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**GUIRLANDES**

Agencement de guirlandes modèle Florentine, neige canadienne et autres, ne ternit pas.

AVEC CE COUPON  
**\$1.69**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**PERRIER EAU DE SOURCE**

Eau de source naturelle, format 700 ml

AVEC CE COUPON  
**79¢**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**PALMOLIVE**

Liquide détergent à vaisselle, adoucit vos mains, format 1.5 litre

AVEC CE COUPON  
**\$1.99**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE  
LIMITE 3 PAR CLIENT

**AQUA VELVA**

Lotion après-rasage format 225 ml

AVEC CE COUPON  
**\$1.69**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**RÉGIME AMAIGRISSANT**

Aux fibres naturelles de son. Substitut complet un ou deux des trois repas de la journée. Format 10 sachets

AVEC CE COUPON  
**\$5.25**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**CHOUX POM POM**

Idéal pour l'emballage de gros cadeaux

AVEC CE COUPON  
**99¢**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**CEPACOL**

Rince-bouche et gargarisme antibactérien, format 750 ml plus 200 ml.

AVEC CE COUPON  
**\$1.99**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**LA PARISIENNE**

Javel concentrée, format 128 oz

AVEC CE COUPON  
**89¢**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE  
LIMITE 3 PAR CLIENT

**NAIR DÉPILATOIRE**

Lotion dépilatoire au citron, format 125 ml

AVEC CE COUPON  
**\$1.19**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**SELSUN BLEU SHAMPOING**

Le nouveau shampooing antipelliculaire pour tous les types de cheveux. Format 200 ml

AVEC CE COUPON  
**\$2.99**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**CONCEPTROL SHIELDS**

Préservatifs lubrifiés format 12

AVEC CE COUPON  
**\$2.89**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE

**SCOTTOWELS**

ESSUIE-TOUT  
Maintenant 20% plus épaisse et plus absorbante. Format 2 rouleaux

**99¢**

EXPIRATION 12 DÉCEMBRE  
LIMITE 3 PAR CLIENT

MAINTENANT PLAN MISE DE CÔTÉ À VOTRE DISPOSITION — MAINTENANT PLAN MISE DE CÔTÉ À VOTRE DISPOSITION